

Castec, sucesor de Caszely



BOXEO Y BELLEZA.- Estas cuatro juveniles bellezas son las anunciantes de cada round en el programa "Boxeo de Gala". Carmen, Ximena, Rose Marie y Liliana, en su breve aparición ponen el toque delicado y reconfortante en la noche deportiva. (En página 12-C nos cuentan quiénes son)

"Entre hoy o mañana nominaré cuatro jugadores para que se incorporen a la selección chilena".

¿Quiénes?

"Único sólo te voy a adelantar. Sandro Castec, el cabro de la "U", que se ha ganado de sobra su incorporación al plantel".

¿Y los otros tres?

"No, pues...no me pidas más nombres porque con los otros candidatos aún tengo que conversar para saber si están dispuestos a adaptarse a las

poses y la hija del técnico pasó rápidamente el rato y no nos dimos ni cuenta cuando ya teníamos al lado nuestro al entrenador de la selección chilena, orgulloso por el éxito de una nueva dieta que está siguiendo.

Esa camioneta que está afuera es la de Leonel Herrera ¿verdad?

"Sí, Leonel vino a verme como amigo, ya que ayer no pudimos conversar porque estaba enfermo. De igual manera algún día de éstos van a encontrar a Caszely o al "Arica" Hur-

Santibáñez: la selección no se presta para shows

condiciones de trabajo nuestras. Voy a conversar personalmente con ellos y ahí decidiré. Porque en una de esas, capaz que me digan que no quieren ir a la selección y prefieren quedarse en sus clubes tranquilos. Lo mismo rige para Castec, ya que hasta ahora no le he comunicado a nadie más esto que te acabo de adelantar".

¿Hay algún jugador que ya haya estado en la selección y que ahora pueda volver?

"No más respuestas sobre este tema. Suficiente".

—oo—

Así iniciamos la conversación con Luis Santibáñez. Una espera relativamente larga porque el entrenador nacional fue sometido desde las primeras horas de la mañana a un largo interrogatorio por los periodistas paraguayos que vinieron a Chile junto a Olímpia. Con la gentileza habitual de la es-

tado aquí en mi casa. La decisión de marginarlos de la selección no impide que sigan siendo mis amigos".

¿Y ése no es un factor que pueda ayudar al perdón?

"No, porque una cosa es la profesión y otra la amistad. Además, la selección chilena no se puede prestar para ningún show. No se puede estar eliminando a un jugador para llamarlo a integrarse al día siguiente. Yo he sentido más que nadie una pena enorme al tener que tomar una decisión de este tipo. Especialmente por Leonel Herrera, al que quiero como a un hijo".

¿Es decir que es una sanción absolutamente irrevocable?

"Mira, nunca se puede ser tan tajante en esto del fútbol. A Misael Escutti, a Ramiro Cortés y a Cubillos también los castigaron una vez y al tiempo después volvieron a jugar por la selección. Lo mismo puede suceder en este caso".

(Sigue en Pág. 16A)

Se definió Lidia Gueiler

LA PAZ, junio 12 (AP).— La Presidenta Lidia Gueiler pidió hoy a los bolivianos que promuevan un ambiente de serenidad y apaciguamiento al anunciar oficialmente la determinación de su gobierno de llevar a cabo, con imparcialidad, las elecciones generales del 29 de este mes.

"Pido a los partidos políticos generosidad y desprendimiento para que el acto electoral cumpla los objetivos que Bolivia espera", dijo en una escueta declaración que leyó a los periodistas en su despacho del palacio de gobierno.

Seguirá en el cumplimiento del mandato del Congreso (que la designó Presidenta interina en noviembre) "para llevar a Bolivia a elecciones limpias y libres", dijo al demandar de los jurados electorales "el máximo esfuerzo" para desarrollar su misión con imparcialidad.

Con la declaración, el Gobierno puso punto final a la propuesta que habían hecho las Fuerzas Armadas para que las elecciones fuesen aplazadas por un mínimo de un año y se formase, bajo la dirección de la señora Gueiler, un Gobierno de "Unidad Nacional".

La declaración fue recibida con agrado por la mayoría de las organizaciones políticas que, dos días antes, habían rechazado la proposición en el Congreso por considerarla inconstitucional.

Entre los militares, la reacción fue diferente.

"Pero ya se ha anunciado cuál será

"Hemos cumplido un deber patriótico de levantar el velo al pueblo boliviano sobre las irregularidades que ofrece el proceso electoral", dijo el comandante del Ejército, general Luis García Meza, al cabo de una reunión militar en la ciudad de Cochabamba.

Principal protagonista en las tensiones que ha vivido en las últimas

"Cumpliré el mandato y habrá elecciones el 29"

semanas este país, García Meza citó, entre esas "irregularidades" el "corto tiempo de preparación de las elecciones y el fraude que se está preparando".

No precisó de dónde vendría el fraude aludido, pero reiteró denuncias anteriores de que "hay partidos que reciben dinero del exterior" y que "por eso se han opuesto a nuestra proposición".

García Meza habló poco antes de que la Presidenta hiciese conocer públicamente la determinación de su gobierno y dijo que las Fuerzas Armadas habían optado por dejar que la señora Gueiler decidiese sobre la propuesta militar.

La declaración fue recibida con agrado por la mayoría de las organizaciones políticas que, dos días antes, habían rechazado la proposición en el Congreso por considerarla inconstitucional.

Entre los militares, la reacción fue

Autos y camionetas de Ford salieron fallados

WASHINGTON 12 (AP).— El gobierno federal parece hallarse a punto de ordenar el mayor retiro de la circulación de vehículos automotores que jamás se haya producido. Hasta tanto se emita tal disposición, advirtió a los dueños de 16 millones de automóviles y camionetas de la marca Ford —todos ellos con transmisiones automáticas— que sus vehículos pueden repentinamente dar marcha atrás.

Los vehículos sujetos al retiro de circulación serían los vendidos después de agosto 1972 y fabricados antes de octubre 1979, con transmisión automática de los tipos C3, C4, C6, FMX y Jatco. La agencia de seguridad indicó que la mayoría de los accidentes denunciados fueron causados por vehículos fuera de control, que por sí solos cambiaban de la posición de estacionamiento a la de marcha atrás, al ser dejados momentáneamente por sus conductores, con el motor en marcha.

Durante los dos años y medio en los que la agencia efectuó su investigación, la empresa Ford argumentó que cualquier problema que se presentara era causado por los conductores que utilizaban erróneamente el sistema de transmisión, así como por no usar el freno de estacionamiento cuando el vehículo se halla detenido.

En una declaración efectuada en Detroit, la Ford reiteró este descargo.

Pero la Agencia Federal, en lo que llama un "hallazgo inicial" dijo que sus investigadores creen que existen defectos de seguridad en el sistema de transmisión. La orden de retiro de circulación se produciría luego de la audiencia del 21 de julio, convocada para brindar la oportunidad a la empresa automotriz y a otras partes interesadas a que presenten sus argumentos.



DIARIO DESAFIO: La dualidad nunca superada entre estudiantes y choferes plantea un problema que nadie puede negar y que, creemos, sólo podrá solucionarse cuando ambas partes entiendan la gravedad del mismo y aporten criterio y voluntad, para que los niños no tengan que seguir exponiendo la vida cada vez que necesitan viajar en bus.

Diario Breve

EL PAÍS

Mucho más Cobre

Se estima que para el término de la década Chile estará en condiciones de duplicar su actual producción de cobre, llegándose a un total de 2.000.000 de toneladas métricas. Tal pronóstico pertenece al vicepresidente de la Comisión Chilena del Cobre, general de Carabineros Rubén Schindler.

Estudios para adultos

El próximo año entrará en vigencia el decreto sobre validación de estudios, que permitirá a personas adultas acreditar niveles de estabilidad. Los mayores de 30 años tendrán derecho a rendir exámenes de equivalencia para los cargos laborales que desempeñan o para ascender en escalafón respectivo. Esta franquicia se extenderá para el ingreso a la Administración Pública, instituciones del Estado y empresas o servicios fiscales y semifiscales.

Para niños hemofílicos

Una colecta pública para ayudar a los niños hemofílicos se efectuará hoy en esta capital. La ha organizado una Asociación de Padres y Apoderados con amplia vinculación con el Hospital Roberto del Río, en el que se atiende a 80 niños. Cooperan en esta benéfica acción hematológicos, hemoterapeutas, pediatras, psicólogos y kinesiologistas, todos a los órdenes del doctor Jorge Vildósola. En Santiago más o menos 1.200 personas sufren este mal.

Arboles para Santiago

Un total de 84 mil árboles serán plantados, en un lapso de 15 días, en el Área Metropolitana, según informó ayer el general Rolando Caray. La campaña, que favorecerá a más de 250 mil personas, forma parte de la lucha contra la contaminación. La masiva plantación que nos ocupa comenzará el próximo lunes y abarcará las 15 comunas del Gran Santiago. El costo de ella será de 3.700.000 pesos.

Embargan IANSA

Desde hace pocos días, se encuentran embargados los bienes per-

tenientes a la Industria Azucarera Nacional IANSA, por demanda interpuesta por un agricultor y por presunto incumplimiento de un contrato de compraventa de cosecha. La información fué entregada por Patricio Parot, presidente de la Federación de Productores Agrícolas en formación, quien, además, dio a conocer la inquietud de los remolacheros por la decisión de la Empresa de mantener en 57 dólares el precio de la tonelada.

Chofer capturado

La policía detuvo a Carlos Silva Yáñez, conductor del vehículo con el que dio muerte, el 9 de Mayo último, a la niña Loreto Baeza Aguilera, hija del desaparecido compositor Carlos Baeza. Loreto, de escasos 7 años, fue arrrollada cuando iba a ingresar al colegio Topo Gigio, de calle Coronel Souper 4045, de esta capital. A causa de las lesiones recibidas, la víctima falleció dos días después del atropello. El detenido fue puesto a disposición del Décimo Primer Juzgado del Crimen.

DEPORTES

Selección

El juvenil centrodelantero de Universidad de Chile Sandro Castec será el reemplazante de Carlos Caszely en la selección chilena. Así lo expresó a "La Nación", en forma exclusiva, el entrenador Luis Santibáñez ayer en la mañana. Castec ha sido la gran revelación de la U' en el presente campeonato y se perfilaba ya como futuro seleccionado. La noticia le fue comunicada al jugador por nuestro diario después de almuerzo.

Colo Colo

El plantel del cuadro popular no ha logrado recuperar a ninguno de los enfermos de gripe, pero continúa su trabajo de preparación para el próximo compromiso acá en Santiago con Deportes Concepción. Ayer en la mañana realizó una práctica de arqueros y por la tarde jugaron un partido de fútbol entre titulares, reservas y juveniles.

U. Católica

El equipo cruzado tiene intenciones de contratar al jugador brasileño Mirandinha, que jugaba en los Rowdies, junto al chileno Oscar Fabbiani. En la tarde de ayer el

delantero fue probado por el técnico Andrés Prieto y hoy deberá evacuar un informe.

ESPECTACULOS

Sinfónica

Hoy, a las 19.00 horas en el teatro Astor, se inicia la XXXIX Temporada Oficial de Conciertos de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile. El concierto inaugural cuenta con la participación de tres destacadas solistas: Elvira Savi, Flora Guerra y Elisa Alsina.

Ringo Starr

El ex baterista de Los Beatles, Ringo Starr, y la actriz Bárbara Bach ex "chica Bond" proyectan casarse a fin de año, según un cable fechado en Hollywood. Ringo tiene 39 años y Bárbara, 33. Ella espera divorciarse de su actual marido para poder casarse con el ex beatle, para quien Bárbara sería su segunda esposa.

Village people

Pronto llegará a Chile la primera película filmada por el famoso conjunto musical norteamericano "The Village People". Se trata de un disco filme que lleva por título "No Podemos Parar la Música", en la cual el conjunto presenta sus más conocidos éxitos, como YMCA, y otros de reciente edición.

El filme se anuncia en Chile para el mes de septiembre.

REGIONES

Reunión de alcaldes

Los alcaldes de las regiones de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, con el objeto de adoptar planes conjuntos en materias que son de interés para la zona norte en cuanto a desarrollo económico y social de sus respectivas comunas.

Remolacha

Los agricultores de las provincias de Talca y Llanquihue han de-

clarado que es antieconómico el precio de 62 dólares que paga IANSA por la tonelada de remolacha azucarera, y que por esta causa no sembrarán el tubérculo en el futuro, derivando a otros productos más rentables.

Apoyo a la agricultura

El vicerrector de la Universidad de Chile, sede Talca, Pedro Félix de Aguirre Lamas, declaró que esa casa de estudios está aplicando desde hace dos años un proyecto de apoyo a los planes de desarrollo agrícola de la Región del Maule.

50 años pintando

El pintor porteño René Montero cumplió cincuenta años dedicados a los cuadros al óleo. Tiene 70 años de edad y sigue produciendo telas de delicado diseño y colorido. Formó parte de la generación de pintores del año 30 en Viña del Mar.

HIPICA

Jinetes

El nuevo presidente de los jinetes metropolitanos, Pedro Cerón, expresó su constante preocupación por las suspensiones a las que se han visto sometidos algunos de sus colegas por motivo de enfermedad. Para solucionar este aspecto, Cerón expresó que es necesario conversar con el general Echaurren, presidente del Consejo Superior de la Hípica Nacional.

Favoritos del miércoles

Sólo dos favoritos del público apostador dieron satisfacciones a quienes confiaron en ellos. La jornada del miércoles en el Club Hípico estuvo matizada por golpes a la cátedra y por pérdidas de vida, como fue con el caballo Rey Beduino.

Nuevas pesebreras

Un número cercano a las trescientas nuevas pesebreras piensa construir a corto plazo el Club Hípico de Santiago. Para tal efecto sus autoridades están viendo si las obras las realiza una empresa constructora o el mismo personal de la institución.

VIDA SOCIAL

GENTE

POR SANDRA



ANA MARÍA URRUTIA

Nació en una familia donde todos se preocupaban por el bienestar de sus semejantes y la ayuda hacia los necesitados fue su meta. Su padre, Carlos Urrutia, médico cirujano ortopedista fundó en 1947 la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado.

En 1965, cuando el profesional falleció, fue nombrada miembro de dicha sociedad. En 1970 se hizo cargo de la dirección del Instituto de Rehabilitación Infantil. Actualmente es directora del Centro de Rehabilitación construido por la Teletón en Santiago.

Casada, y madre de tres hijos, el mayor de 22 años marino, la única mujer de 21 años, estudiante pedagogía en Historia y el menor de 18, estudiante de Medicina, ha dedicado parte de su vida a tratar de hacer más llevadera la existencia a los padres que tienen niños con problemas en su desarrollo físico y a otorgarle la esperanza necesaria para enfrentar la vida a miles de pequeños.

Actualmente, la Teletón funciona con 151 personas dedicadas, exclusivamente, a la rehabilitación de los 140 niños que asisten permanentemente al recinto y a miles de otros que son atendidos en consultorios externos.

Ana María Urrutia califica su labor como un trabajo en equipo, respondiéndose todo mérito, pero es enfática en señalar que el eje principal que mueve esta gran fábrica de sonrisas en caritas tristes, es la gente que se ha unido como uno solo a través de todo el país para llevar a cabo tras año la gran Teletón.

ACCION DE GRACIAS

La partida de la misa de Acción de Gracias, llevada desde la Almudena, regresará en horas de la tarde.

NOVENA A SAN ANTONIO DE PADUA

Hoy viernes se pondrá término a la tradicional Novena al milagro de San Antonio de Padua, el protector de los pobres y necesitados, que sigue rezando con solemnidad en el templo de la Comunidad Franciscana (Alameda) a las horas de oscuridad (12 y 19 horas).

En la misa de 12 horas se decidirá el Pan de San Antonio, distribuyéndose seguidamente a los devotos y fieles asistentes a su actividad.

ESPECIALISTAS

Llegaron al país, para dictar programa de Post Grado en la Escuela de Negocios de Valparaíso, los destacados profesores de la Graduate School of Business Administration de la Universidad de Harvard, doctores Michael Porter y Hirotaka Takeuchi.

La actividad de ambos en Chile está ligada a un acuerdo entre la universidad de Estados Unidos y la Escuela de Negocios. Aparte de la colaboración como docentes, se realizarán investigaciones en empresas nacionales, con la ayuda de la Escuela portuguesa, una de ellas versará sobre el color.

El presidente de la Escuela portuguesa, Dr. José M. Gómez, y el director de la Escuela de Negocios, Dr. José M. Gómez, se reunieron ayer con el ministro de Economía, Dr. José M. Gómez, y el director de la Escuela de Negocios, Dr. José M. Gómez.

El presidente de la Escuela portuguesa, Dr. José M. Gómez, y el director de la Escuela de Negocios, Dr. José M. Gómez.

El presidente de la Escuela portuguesa, Dr. José M. Gómez, y el director de la Escuela de Negocios, Dr. José M. Gómez.

El presidente de la Escuela portuguesa, Dr. José M. Gómez, y el director de la Escuela de Negocios, Dr. José M. Gómez.

El presidente de la Escuela portuguesa, Dr. José M. Gómez, y el director de la Escuela de Negocios, Dr. José M. Gómez.

El presidente de la Escuela portuguesa, Dr. José M. Gómez, y el director de la Escuela de Negocios, Dr. José M. Gómez.

El presidente de la Escuela portuguesa, Dr. José M. Gómez, y el director de la Escuela de Negocios, Dr. José M. Gómez.

El Tiempo

Cubierto variando a parcial anuncia el tiempo para hoy en el Área Metropolitana la oficina meteorológica de Chile, dependiente de la Fuerza Aérea.

El detalle para todo el país es el siguiente:

ARICA A LA SERENA: Costa nublado variando a parcial, interior depejado.

LA SERENA A CONCEPCION: Costa parcial interior nublado a parcial.

CONCEPCION A PUERTO AYSEN: Nublado a parcial.

PUERTO AYSEN A DIEGO RAMIREZ: Nublado a parcial, con chubascos aislados.

PENINSULA ANTARTICA: Nublado a parcial.

ISLA DE PASCUA: Nubosidad parcial.

CORDILLERA CENTRAL: Nubosidad parcial.

CORD

Brasil desmiente compra de armas

RIO DE JANEIRO, Junio 12 (ANS).- Los Ministros de Marina y de Aeronáutica negaron, en Brasilia, que Brasil se haya tornado el mayor comprador de armas en el continente, con el equivalente a 1.842 millones adquiridos el año pasado, según una reciente publicación de un instituto de pesquisas en Washington.

El almirante Maximiano da Fonseca y el brigadier de Aeronáutica Delio Jardim de Mattos dijeron que tales informaciones son "falsas y groseras".

Luego de resaltar que el presupuesto de las tres armas brasileñas no llega a 100.000 millones de cruzeiros (2 mil millones de dólares) resaltaron que de ese total sólo 10.000 millones (200 millones de dólares) eran invertidos en material bélico.

El Ministro de Marina aseguró que la noticia (del Instituto de Pesquisas sobre la Paz, SIPRI), es de "mala fe" pues "es sabido que Brasil es el país que menos gasta en Fuerzas Armadas, en términos relativos".

Informó el almirante Da Fonseca que el Estado Mayor de las Fuerzas Armadas (EMFA) divulgará próximamente "el número verdadero de los gastos brasileños con Fuerzas Armadas".

USINAS NUCLEARES

BRASILIA, Junio 12 (UPI).- El palacio presidencial descartó cualquier inconveniente legal para construir dos usinas atómicas en el estado de São Paulo, donde se registró oposición al proyecto gubernamental.

"Por el artículo octavo de la Constitución cabe exclusivamente a la unión legislar sobre energía atómica", dijo el vocero presidencial Alexandre Garcia al referirse a la oposición de los concejales de dos ciudades próximas al local escogido para erigir las usinas.

García añadió que "confundir la bomba atómica con una usina atómica es lo mismo que confundir la silla eléctrica con la energía eléctrica", al referirse a supuestas intenciones bélicas en el programa atómico brasileño.

Brasil, que recientemente firmó un acuerdo de cooperación nuclear con la Argentina, proyecta levantar ocho usinas atómicas para 1995, con tecnología alemana.

Opositor uruguayo pide voto contra constitución

MONTEVIDEO, Junio 12 (AP).- El ex candidato presidencial del Partido Colorado, Jorge Batlle, reclamó un entendimiento entre el Gobierno y los partidos políticos para dar instituciones estables al país, y advirtió que si dicho acuerdo no se concreta los dirigentes políticos solicitarán a la ciudadanía un voto negativo a la nueva constitución que será plebiscitada en noviembre.

"El paso para la paz y para instituciones estables en el futuro inmediato del país requiere previamente un entendimiento nacional, y un entendimiento nacional supone la participación en él de los partidos políticos actuando en libertad, dando sus opiniones, y del Gobierno de la República", dijo.

Sus declaraciones a una radioemisora local, luego reproducidas en los diarios vespertinos, fueron las primeras de un político proscripto que se difunden públicamente en el país. Batlle, como miles de políticos

de todos los partidos, tiene los derechos civicos suspendidos hasta 1991.

Batlle dijo que el entendimiento deberá darse en "un plano de reciproco respeto y dignidad" y que ello requiere como condición previa la rápida rehabilitación de los partidos políticos cuyas actividades están suspendidas desde el golpe de estado de 1973.

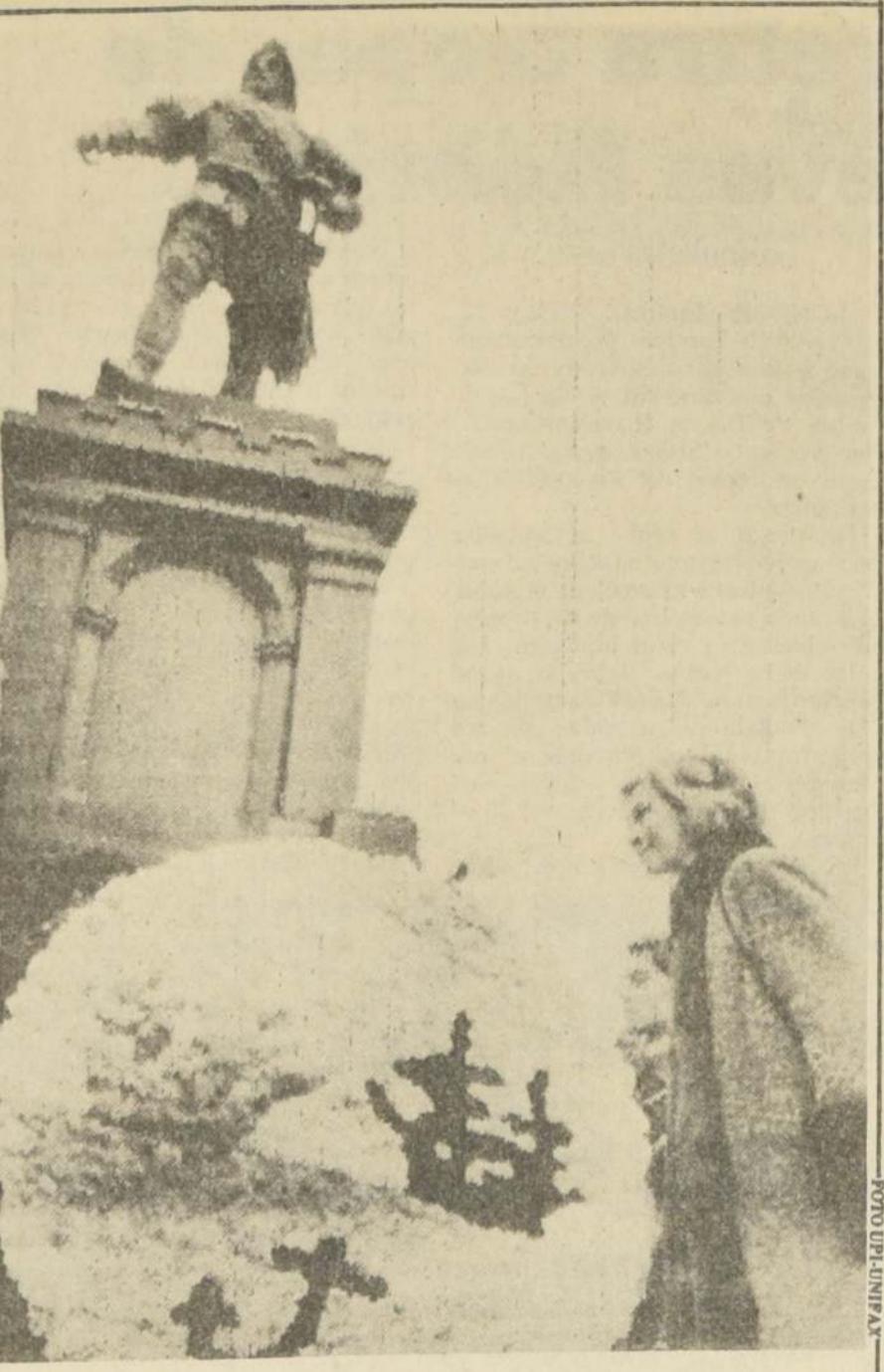
Batlle dijo que hay normas claras para poder rehabilitar cuanto antes a los partidos "sin que se creen problemas de carácter político a quienes hoy están ocupando cargos en el Gobierno".

Según los planes oficiales los partidos serán autorizados a funcionar recién después del plebiscito constitucional del 30 de noviembre.

Batlle dijo que para que la reforma constitucional, actualmente en vías de redacción en el Consejo de Estado tenga apoyo masivo del pueblo es

necesario que en su elaboración participe el pueblo a través de los partidos. Advirtió que si no se alcanza un acuerdo nacional que posibilite ese respaldo, los dirigentes de los partidos solicitarán a sus correligionarios un voto negativo a la propuesta constitucional.

En el proceso de elaboración de la nueva constitución no se contempla la opinión pública ni de los partidos.



La reina Sofía de España, huésped de honor durante los festejos de los 400 años de Buenos Aires, coloca una ofrenda floral a los pies de la estatua de Juan de Garay, fundador de la ciudad. La acompaña el Intendente, Brigadier Osvaldo Cacciatore. (Radiofoto UPI)

Crean organismo para A.L.

RIO DE JANEIRO, Junio 12 (ANS).- Un nuevo organismo de cooperación latinoamericana podrá surgir a partir del relacionamiento entre Brasil y Argentina, que necesariamente complementaría o aun más titularía a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

Aunque aún no existe ningún proyecto concreto, empresarios y autoridades de los dos países creen que el contacto formal iniciado con la visita del Presidente Joao Figueiredo a Argentina sin duda desembocaría en la creación de un sistema de intercambio al cual gradualmente, a partir del Cono Sur, van a adherir otros países de América Latina.

La tesis fue defendida ante todo por el embajador argentino Oscar Camilión durante un seminario de relaciones comerciales Brasil-Argentina, en San Pablo.

La ALALC se transformó en un "panatlante" según el embajador, en razón de la falta de complementariedad de la economía de los diversos países, en diferentes etapas de desarrollo.

En cambio -resaltó- en el caso de Brasil y Argentina el "triunfo" es precisamente esa complementariedad, que "es perfecta en el sector privado".

Aunque Camilión veía problemas en cuanto a la complementariedad brasileño-argentina en el área industrial, "hay perspectivas optimistas".

El embajador anticipó que las previsiones para el intercambio bilateral este año presentan una balanza equilibrada, e informó que en el primer trimestre de 1980 el comercio en ambos sentidos alcanzó 534 millones de dólares, con crecimiento de 95 por ciento en las ventas brasileñas y de 65 por ciento en las de Argentina a Brasil.

Estima el diplomático que este año el intercambio, equilibrado, sumó 2.300 millones de dólares (expansión del 43 por ciento), lo que significaría 5 por ciento del volumen de comercio externo brasileño.

Camilión alertó que el comercio bilateral no debe atentar contra la lógica del desarrollo de las economías de los dos países, y explicó que Brasil y Argentina tienen políticas diversas, como la cambiaria y la aduana.

El superintendente de la Fazenda, el Centro de Estudios de Comercio Exterior (FUNCEX) que promueve el seminario en San Pablo, Roberto Fendt, reveló que un estudio realizado por el organismo indica que Brasil y Argentina, entre la población rural, tienen un grado de complementación en el sector industrial".

Un economista comparó el intercambio de los ítems industriales entre Brasil, México, Argentina y Chile.

Roberto Fendt admitió que "estamos muy lejos de un mercado común", pero resaltó que "si hay dos países de América Latina que pueden sonar con aquél, a largo plazo, esos países son Brasil y Argentina".

También destacó el conferencista que los aumentos de precios de petróleo, últimamente, "cortaron de raíz el proceso de liberalización mundial del comercio y dieron inicio a una nueva realidad: la formación de bloques de comercio".

Algunas cautelas son necesarias, prosiguió Fendt: ya que ambas partes deben quedar "igualmente satisfechas", sin lo cual ningún comercio duradero.

políticos por organizaciones fantasma que aparentan estar fuera del control de las fuerzas de seguridad".

Como consecuencia de la persistente violencia entre izquierdistas y derechistas en la lucha por el poder, las autoridades hallaron 20 cadáveres en un sector de 30 kilómetros de carretera en la zona oriente del país.

Antonio Sandoval renunció a su cargo de alcalde de Santa Ana, la segunda ciudad del país, ubicada a 63 kilómetros al oeste de la capital. En una carta a la Junta Cívico-Militar, Sandoval declaró que renunciaba debido a "la creciente represión y los asesinatos políticos por organizaciones fantasma que aparentan estar fuera del control de las fuerzas de seguridad".

La misiva de Sandoval contradijo a funcionarios del Gobierno, que dijeron repetidamente que la ola de asesinatos políticos está fuera de su control.

La carta de renuncia llegó sólo horas después de que los alcaldes municipales del Partido Demócrata Cristiano emitiesen una declaración conjunta demandando que la Junta preste mayor protección contra los ataques terroristas que según ellos son

ejecutados por extremistas derechistas.

OFENSIVA

SAN SALVADOR, Junio 12 (AP).- El gobierno anunció que está preparado para enfrentar una presunta "ofensiva guerrillera" comenzada la semana entrante, mientras sigue resistiendo los ataques de hostigamiento que en las últimas cuarenta y ocho horas arrojaron un saldo de cinco cuartos muertos.

Un oficial de inteligencia del gobierno dijo que se tienen informes que los grupos guerrilleros, unificados bajo un solo mando militar, intentan "una acción de gran envergadura" entre el 16 y el 20 de junio, pero señaló que "para el caso tenemos planes de emergencia".

El funcionario, que pidió no ser identificado, dijo que tres de las cuatro guerrillas que operan en El Salvador, las Fuerzas Armadas de la Resistencia Nacional (FARN), Fuerzas Populares de Liberación (FPL), y el Partido Comunista, alcanzaron un pacto de unificación hace dos meses.

El Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) aparentemente no está incluido en esos planes.

Roldós ganó embate a gobierno

QUITO, Junio 12 (LATIN).- El Presidente Jaime Roldós ganó el primer asalto de un duro combate por el poder que amenazaba la estabilidad del frágil renacimiento democrático en Ecuador.

Parlamentarios del mismo Partido del Presidente, Concentración de Fuerzas Populares (CFP), encabezados por su jefe político Assad Bucaram, fracasaron a principios de este mes en una embestida para lograr la renuncia del Ministro de Gobierno (interior) Carlos Feraud.

La votación de 33 a 27 en el Parlamento unicameral señaló un cambio en el balance de fuerzas resultante de la pujía personal entre el Presidente, de 38 años de edad, y Bucaram.

La confrontación se puso en evidencia poco después que Roldós prestara juramento en agosto luego de una década de gobiernos de facto.

Bucaram, quien fue excluido como candidato presidencial debido a su ascendencia extranjera —sus padres son libaneses— fue elegido presidente del Congreso a través de una alianza con los conservadores derechistas que desagrado al Presidente populista.

"Si se realiza el plebiscito y el pueblo ecuatoriano indica que el Presidente no tiene razón, renunciaré, porque no quiero ser un obstáculo en la vida democrática del país", dijo.

Como era previsible, el Congreso rechazó las reformas constitucionales y las fuerzas partidarias de Bucaram contraatacaron con un pedido de voto de censura contra Feraud, miembro clave del gabinete, por supuestos abusos de autoridad del al-

avassalladores proyectos legislativos sin conocimiento presidencial.

El Presidente Roldós anuló inmediatamente varias propuestas por considerarlas inconstitucionales, tendientes a desestabilizar su gobierno, y atentar contra la economía del país, predominantemente petrolero.

Enfrentados ante la posibilidad de un plebiscito que dividía al país y un gran conflicto de poderes, un grupo de notables ecuatorianos, entre los que se contaban tres ex Presidentes y el Arzobispo de Quito, formaron rápidamente una comisión médica encargada de calmar la situación.

Mientras se ocupaban de un amplio interrogatorio a Feraud, los miembros del Congreso estudiaron propuestas intermedias elaboradas por la comisión y finalmente votaron para recomendar el establecimiento de otra Cámara.

La resolución incluyó el nombramiento de una comisión para elaborar la legislación necesaria.

El Presidente Roldós dio la bienvenida a esa medida por considerarla un paso en la dirección correcta y dijo que por el momento no convocaría un plebiscito.

Pero el gran golpe a las fuerzas de Bucaram se produjo el 2 de junio, cuando el Congreso rechazó una moción para que renuncie Feraud y terminó a la interpelación parlamentaria sobre su conducta.

La votación puso fin al pacto entre los conservadores y Bucaram, planteando serias dudas sobre la posibilidad de su reelección como presidente del Congreso cuando se abriera el nuevo período de sesiones ordinarias el 10 de agosto.

Autorizada legalmente por Resolución N° 22, Exenta del 17 de Dicero de 1973. Subscripción F. S. N° 33 vueltas, N° 17 Registro de Comerciantes de Temuco.

BALANCE GENERAL CORREAS Y CUEROS CROMOFLEX S.A.I.C.

PRESIDENTE
DIRECTORES

JORGE LALIACAR COFFERT
HUGO GONZALEZ
REBECA MOLINARE ALVARADO
NESTOR BARRERA RETAMAL
EUGENIO RAMIREZ SILVA

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES	GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
ACTIVO	(\$)	5.764.527,05	PAISIVO	(\$)	10.651.712,36
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Financiero	1.190.286,33		Corte Fijo	10.651.712,36	
Existencias	4.566.940,72				
Total Activo Circulante	5.764.527,05		Total Passivo Circulante	10.651.712,36	
FIJO		5.562.243,44	CAITAL Y RESERVAS		3.518.300,05
Físico	7.146.442,04		Capital	1.244,50	
Deprec. Acumulada	(1.584.198,60)		Capital Propio Art. 41	960,151,25	
			Capital Propio Art. 35	76.277,18	
			Revalorización D. L. 110	17.488,66	
			Reservas aumento de Capital	2.463,136,46	
			RESULTADO DEL EJERCICIO		
			Pérdida del Ejercicio	(2.818.642,62)	
			Monto Pérdidas Anteriores	(24.599,32)	
					(2.843.241,94)
TOTAL ACTIVO	11.326.770,49		TOTAL PAISIVO	11.326.770,49	

CUENTAS DE ORDEN

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES	GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
ORDEN DEBE		49.380,60	ORDEN HABER		49.380,60
Garantía del Directorio	49.380,60		Responsabilidad por Garantía del Directorio	49.380,60	

CUENTAS DE RESULTADO

GRUPOS Y CONCEPTOS		

<tbl_r cells="3" ix="3" maxcspan="1"

19 países tratan de no irritar a James Carter

VENECIA, ITALIA, 12 Junio (AP).— Dirigentes de los nueve países de Europa Occidental se comprometieron ayer, al comienzo de su conferencia aquí, a establecer vínculos más estrechos con los árabes y los palestinos y a la vez tratar de no irritar al Presidente norteamericano Jimmy Carter.

Funcionarios dijeron que los dirigentes de la Comunidad Económica Europea emitirían hoy una declaración en que se instaría a la participación plena de los palestinos en el proceso de paz del Medio Oriente, un establecimiento del diálogo euroárabe, la posibilidad de una misión

europea de investigación a la región y la mención de la Organización Pro Liberación de Palestina (OLP) como una de las partes interesadas en las negociaciones.

Al propio tiempo, la declaración reafirmaría el respaldo de Europa a las conversaciones de autonomía palestina y comprometería al Mercado Común a abstenerse de cualquier iniciativa que pueda poner en peligro los esfuerzos de los Estados Unidos a solucionar la crisis del Medio Oriente, dijeron funcionarios.

Carter había instado enérgicamente a los dirigentes europeos a abstenerse de proponer una nueva

función de paz, por temor a socavar las conversaciones dirigidas a lograr un cierto grado de autonomía para los 1,2 millones de palestinos que residen en los territorios ocupados por Israel.

Los palestinos han rehusado sumarse a las conversaciones, e Israel rehusa reconocer a la OLP como representante de los palestinos.

Funcionarios dijeron que no habrá reconocimiento formal de la OLP, en deferencia a Carter. Varios dirigentes del Mercado Común han dicho que no puede haber paz global en el Medio Oriente sin la participación de la OLP en las negociaciones, pero, después de considerar la idea, los planes de reconocimiento fueron al parecer descartados.

Un funcionario británico dijo que los europeos rechazaron la opinión israelí de que la mención de la OLP como parte interesada en el conflicto equivale a un reconocimiento formal de la organización.

Israel opina que toda mención de la OLP, que se opuso a la existencia del Estado de Israel, tiende a legitimizar su papel en el conflicto.

La reunión se inició en el esplendor de un monasterio renacentista de San Giorgio Maggiore, una isla situada en el Gran Canal frente a la Plaza de San Marco.

Los dirigentes, entre ellos la Primera Ministra británica Margaret Thatcher, el Canciller alemán occidental Helmut Schmidt y el Presidente francés Valéry Giscard D'Estaing, cruzaron el canal en lanchas motorizadas custodiadas por canoneras de la guardia costera italiana, en un amplio despliegue de medidas de seguridad.

Un contingente de 10.000 soldados y policías custodiaban los alrededores para frustrar cualquier intento de ataque de los terroristas de las Brigadas Rojas.

USA lista para emplear armas contra la URSS

WASHINGTON, Junio 12 (LATIN-REUTER).— El Presidente Jimmy Carter advirtió nuevamente hoy a la Unión Soviética que está preparado para usar la fuerza militar, si es necesario, para contrarrestar cualquier movimiento de Moscú para tomar el Golfo Pérsico.

Añadió que ha revertido una declinación del poderío militar estadounidense y ha ayudado a restaurar el potencial de la Alianza del Atlántico.

Qualquier intento soviético para tomar el control de la rica región petrolera del golfo, "será repelido por cualquier medio que sea necesario, incluyendo la fuerza militar", dijo el Presidente.

Sobre el reforzamiento de la OTAN, Carter dijo que los Estados Unidos tendrán 25.000 hombres más en Europa para fines de 1981, que los tenían cuando asumió.

En relación a la Unión Soviética, el Presidente dijo que los movimientos militares del Kremlin en Afganistán enfrentaron a Occidente con el mayor reto estratégico.

Carter hizo sus comentarios en un documento de 75 páginas puesto a consideración de un Comité de su Partido Demócrata, que está desarrollando las metas y promesas en que basará su conducta para la campaña presidencial de este año.

El documento de Carter efectuó un sumario de sus programas de política interna e internacional, y de las recomendaciones para sus futuras líneas políticas.

"El peligro de que la Unión Soviética tome superioridad militar sobre los Estados Unidos ha disminuido y la larga década de declinación en el poder militar americano ha sido revertida", dijo Carter en su informe.

"La Alianza de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) ha sido reforzada y su capacidad de respuesta y su voluntad de gastos de defensa han sido incrementados en un tres por ciento anual, a dólares reales", agregó.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Pero dijo también que las necesidades de reforzamiento militar fueron tan grandes que lo habían llevado a abandonar su meta original de reducir los gastos en ese rubro.

"Realidades de la situación mundial, incluyendo un incesante incremento de las fuerzas militares soviéticas, requirieron que nosotros comenzáramos a revertir la larga declinación en los esfuerzos de defensa estadounidenses", dijo el Presidente.

Sobre el reforzamiento de la OTAN, Carter dijo que los Estados Unidos tendrán 25.000 hombres más en Europa para fines de 1981, que los tenían cuando asumió.

En relación a la Unión Soviética, el Presidente dijo que los movimientos militares del Kremlin en Afganistán enfrentaron a Occidente con el mayor reto estratégico.

Carter hizo sus comentarios en un documento de 75 páginas puesto a consideración de un Comité de su Partido Demócrata, que está desarrollando las metas y promesas en que basará su conducta para la campaña presidencial de este año.

El documento de Carter efectuó un sumario de sus programas de política interna e internacional, y de las recomendaciones para sus futuras líneas políticas.

"El peligro de que la Unión Soviética tome superioridad militar sobre los Estados Unidos ha disminuido y la larga década de declinación en el poder militar americano ha sido revertida", dijo Carter en su informe.

"La Alianza de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) ha sido reforzada y su capacidad de respuesta y su voluntad de gastos de defensa han sido incrementados en un tres por ciento anual, a dólares reales", agregó.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

En relación a la Unión Soviética, el Presidente dijo que los movimientos militares del Kremlin en Afganistán enfrentaron a Occidente con el mayor reto estratégico.

Carter hizo sus comentarios en un documento de 75 páginas puesto a consideración de un Comité de su Partido Demócrata, que está desarrollando las metas y promesas en que basará su conducta para la campaña presidencial de este año.

El documento de Carter efectuó un sumario de sus programas de política interna e internacional, y de las recomendaciones para sus futuras líneas políticas.

"El peligro de que la Unión Soviética tome superioridad militar sobre los Estados Unidos ha disminuido y la larga década de declinación en el poder militar americano ha sido revertida", dijo Carter en su informe.

"La Alianza de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) ha sido reforzada y su capacidad de respuesta y su voluntad de gastos de defensa han sido incrementados en un tres por ciento anual, a dólares reales", agregó.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue

Guerrilleros camboyanos asesinan pasajeros de tren

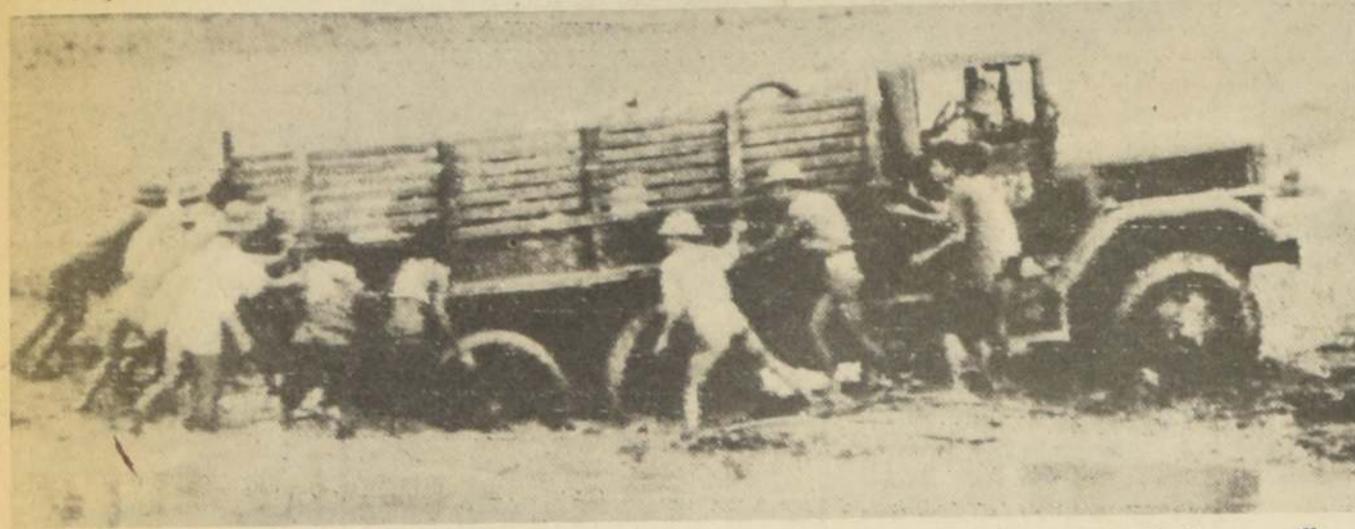
PHNOM PENH, Junio 12 (UPI).— Los rebeldes camboyanos atacaron un tren y mataron a centenares de pasajeros en el hecho más espectacular de la ofensiva que lleva un mes contra el régimen de Phnom Penh, dijeron sobrevivientes.

Señalaron que 150 a 200 personas fueron muertas en el ataque del martes cerca de Srok Ek Romeas, 60 kilómetros al noroeste de la capital.

Al menos 200 heridos en su mayoría en estado grave, fueron llevados a hospitales de Phnom Penh, ya

sobrecargados, y los médicos pidieron carpas para proteger a los enfermos que no tienen vacantes.

Más de 100 personas que sufrieron heridas leves fueron llevadas a clínicas en la capital provincial de Kompong Chnang.



Una nueva huída han tenido que emprender los vietnamitas ante los ataques de las guerrillas camboyanas del Khmer Rojo. (Radiofoto UPI)

Terroristas amenazan Reunión Cumbre Europea

VENECIA, Junio 12 (UPI).— Las autoridades no eligieron por su belleza a la ciudad de Venecia como sede de la Conferencia Económica Cumbre Occidental que tendrá lugar el 23 y 24 de este mes.

Debido a que tienen que proteger a los líderes más poderosos del mundo occidental y con amenazas de la banda terrorista urbana Brigadas Rojas, las autoridades tuvieron que buscar el lugar que ofrece mayores seguridades para la reunión. Y Venecia, circundada por las aguas del Adriático, parece ser el lugar ideal.

Como quizás ninguna otra ciudad del mundo, Venecia puede ser sellada herméticamente, y los agentes de seguridad están en situación de controlar a toda persona que entre o salga de ella.

Existe solamente una carretera que conduce a la ciudad. Se trata de un camino elevado de algo más de seis

kilómetros de largo que cruza la laguna veneciana desde el centro industrial de Mestre, que se encuentra en Italia continental. Durante la conferencia, esta carretera permanecerá clausurada al tránsito regular.

Para mantener al Presidente estadounidense Jimmy Carter y a los líderes europeos, japoneses y canadienses, rodeados de una seguridad aún mayor, se ha resuelto que se reunirán en la pequeña y aislada isla de San Giorgio, unos 800 metros a través de la laguna desde la Plaza de San Marco.

Durante las conversaciones, el servicio regular de transbordadoras quedará suspendido, y sólo se permitirá aproximarse a las embarcaciones provistas de permisos especiales codificados.

Las medidas de seguridad que han sido tomadas para Carter, su esposa Rosalyn y quienes les acompañen, son

aún más estrictas. Van a alojarse en el Hotel Cipriani de la isla de Giudecca, a unos 100 metros de la sede de la conferencia, cruzando la laguna.

Esas aguas van a ser cuidadosamente patrulladas por naves, de guerra y hombres-rana, y toda el área va a ser vigilada por helicópteros.

Pero aún así, las medidas de seguridad no han acobardado a las Brigadas Rojas, la banda terrorista de la izquierda más temida de Italia, la que ha continuado con sus amenazas de interrumpir la conferencia cumbre.

Al atacar lo que llamó "el Imperialismo de Carter, (Helmut) Schmidt y (Margaret) Thatcher", el mes pasado la banda advirtió en un comunicado que va a tratar de convertir en un "degolladero" a la reunión cumbre de Venecia.

"Estas bestias, al transformar a Venecia en un campo de animales durante todo el mes de junio, creen que van a encontrar tranquilidad y que no van a encontrar ninguna resistencia entre el proletariado italiano", rezaba el comunicado de la banda. "¡Qué ilusión! Nosotros, las Brigadas Rojas, los estamos esperando".

Pero lo que preocupa a las autoridades es la visita de Estado de dos días que Carter hará a Roma y al Vaticano, antes de la reunión cumbre veneciana. A diferencia de Venecia, Roma no puede ser sellada. Sus 3.500.000 habitantes incluyen a millones de inmigrantes ilegales, muchos de ellos procedentes del Oriente Medio, los que virtualmente están más allá de la vigilancia policial.

bancas de la Cámara de Diputados, 26 de las 60 del Senado.

Algunos analistas consideran que debido a su posición en el futuro Congreso, Acción Popular podría convertirse en el blanco de las críticas si las promesas de la campaña electoral no son cumplidas, como la que se refiere a la creación de un millón de puestos de trabajo en los dos próximos años.

Belaúnde Terry y el apoyo del Congreso

LIMA, Junio 12 (UPI).— El Presidente electo Fernando Belaúnde Terry probablemente no tendrá dificultades con el futuro Congreso, puesto que su centrista Partido Acción Popular dominará la Cámara de Diputados y sólo precisará cinco votos para tener una mayoría en el Senado.

Según cálculos extraoficiales, Acción Popular ocupará 98 de las 180

banca de la Cámara de Diputados, 26 de las 60 del Senado.

Algunos analistas consideran que debido a su posición en el futuro Congreso, Acción Popular podría convertirse en el blanco de las críticas si las promesas de la campaña electoral no son cumplidas, como la que se refiere a la creación de un millón de puestos de trabajo en los dos próximos años.

FORJA LIVIANA S.A. FLISA

ESTADOS FINANCIEROS

(En miles de pesos)

Balance al 31 de Diciembre de 1979

Activo Circulante	16.355
Pasivo Circulante	(7.469)
Capital de Trabajo	8.886
Activo Fijo	9.055
Otros Activos	6.787
Pasivo a Largo Plazo	(1.445)
Patrimonio Neto	23.283

Resultado entre el 10 Enero y el 31 de Diciembre de 1979

Ingreso de Explotación	33.362
Costo de Explotación	(15.908)
Margen de Explotación	17.454
Gastos de Administración	
y Ventas	(7.320)
Resultado Operacional	10.134
Otros Egresos	
Netos no Operacionales	(3.491)
Corrección Monetaria	
(menos)	(648)
Resultado antes de	
impto. a la renta	5.995
Impuesto a la Renta	(363)
Utilidad neta	5.632

FLISA

FORJA LIVIANA S.A.

Firma del Gerente General

ESTADOS FINANCIEROS
(En miles de pesos)

Firma del Contador

El tren de 70 vagones llevaba unos 8.000 pasajeros, en su mayoría operadores de mercado negro que volvían a Phnom Penh luego de hacer compras a lo largo de la frontera con Tailandia.

Testigos del episodio dijeron que los comerciantes estaban amontonados dentro de los vagones y también cubrían el exterior de los vagones "como moscas"; en tal número que apenas se podía ver el tren".

Los sobrevivientes dijeron que unos 10 guerrilleros, aparentemente rebeldes pertenecientes al Khmer Rojo, de Pol Pot, inutilizaron el tren disparando cohetes B-40 contra la caldera de la locomotora a vapor. La locomotora se incendió, muriendo los maquinistas y docenas de pasajeros del primer vagón.



A menos de tres semanas del viaje de Helmut Schmidt a la Unión Soviética, Moscú lanzó un ultimátum a Alemania para que detenga el emplazamiento de armas nucleares. (Radiofoto UPI)

Ultimátum de Moscú a Alemania por emplazamiento de misiles

MOSCÚ, Junio 12 (LATIN-REUTER).— El diario del Partido Comunista Soviético, "Pravda", pidió al Gobierno de Alemania Federal que revea su decisión de emplazar misiles nucleares estadounidenses en su territorio, si es que quiere avanzar hacia la distensión militar con Moscú.

El rotundo ultimátum, entregado a menos de tres semanas de la visita que debe efectuar aquí el Canciller Helmut Schmidt, tuvo difusión a través de un artículo del corresponsal del diario en Bonn.

Sugirió que Schmidt y el Canciller Hans-Dietrich Genscher podrían verse bajo fuerte presión cuando arriben aquí el 30 de junio, para que abandonen el papel central que desempeña Alemania Federal en los planes acordados por la OTAN en diciembre, relativos a una nueva generación de misiles de alcance medio.

Según el plan de la OTAN, 574 misiles crucero y Pershing-2, serán emplazados bajo control estatal.

Citó declaraciones de socialdemócratas izquierdistas en el partido de Schmidt, diciendo que se sentían engañados por una promesa estadounidense de que el Tratado Salt II sería ratificado, y quedaría expedido el camino para nuevas negociaciones sobre desarme una vez aprobado el emplazamiento de los misiles.

dounidense en Europa Occidental a partir de fines de 1983, con el fin de contrabalancear el poderío de los misiles soviéticos SS-20.

La Unión Soviética dijo que las conversaciones sobre limitación de arsenales de misiles de los dos bandos no pueden realizarse a menos que la decisión de la OTAN quede sin efecto o por lo menos suspendida.

El artículo de "Pravda" que no menciona los misiles soviéticos, dijo que desde diciembre, una "profunda revisión" ha comenzado en Alemania Federal en torno a las consecuencias de la decisión de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte).

Citó declaraciones de socialdemócratas izquierdistas en el partido de Schmidt, diciendo que se sentían engañados por una promesa estadounidense de que el Tratado Salt II sería ratificado, y quedaría expedido el camino para nuevas negociaciones sobre desarme una vez aprobado el emplazamiento de los misiles.

La decisión de la OTAN en realidad ha destruido las bases que existían el año pasado para mantener conversaciones sobre reducción armamentista, dijo "Pravda". "Si se pone en vigor esta decisión amenaza con empeorar rápidamente la situación en el Continente Europeo, y arrastrará a Europa una nueva espiral armamentista con los consiguientes riesgos y peligros", advirtió.

"La incompatibilidad del plan de los misiles con la distensión es obvia", señaló el diario soviético, agregando que el propuesto emplazamiento de armas en territorio de Alemania Federal apuntando a Moscú toca "el nervio central de las relaciones entre Alemania Federal y los países soviéticos".

"Pravda" dijo que las críticas izquierdistas en el partido de Schmidt, prueban que no habrá productivas conversaciones sobre desarme en tanto la decisión de la OTAN esté vigente.

Israel y Egipto se atacan por demora en reanudar diálogo

WASHINGTON, Junio 12 (AP).— En tanto la Casa Blanca anuncia planes para la reunión de los negociadores israelíes y egipcios aquí, con la esperanza de reanudar las estancadas conversaciones sobre autonomía palestina, ambas partes involucradas en tales gestiones disputan públicamente sobre cuál de ellas es la que está demorando el proceso.

En El Cairo, un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores egipcio leyó ayer una declaración en la que se acusa a Israel de deliberadamente "crear más obstáculos" al proceso de paz con su manifiesta política de construir nuevos asentamientos en la margen occidental ocupada del río Jordán.

Los obstáculos, indica la declaración, debieran ser "liquidados" durante las conversaciones en Washington, programadas para reanudarse en las próximas semanas.

Al interrumpir el mes pasado las conversaciones que se prolongaron durante un año, el Presidente egipcio

El Ministro de Relaciones Exteriores israelí Yitzhak Shamir, entretanto, dijo en Tel Aviv que Israel había realizado "tremendas concesiones" en el proceso de paz y que él no "veía la posibilidad que Israel efectuara otras más".

Un portavoz de dicho Ministerio agregó: "no hubo problemas con Israel. No fuimos nosotros los que interrumpimos las conversaciones. Creo que (deben) reanudarse sin condiciones previas algunas".

El Ministro Shamir fue entrevistado en la televisión israelí luego que un portavoz del Presidente Jimmy Carter anunció en Washington que los negociadores Yosef Burg, de Israel, y Kamai Hassan, de Egipto, se reunirían allí para tratar el nuevo inicio de las gestiones.

Al interrumpir el mes pasado las conversaciones que se prolongaron durante un año, el Presidente egipcio

Anwar el Sadat dijo que la política de Israel sobre los asentamientos significaba una serie de condiciones previas que virtualmente hacían que el tema sobre la margen occidental fuera inatratable.

El Sadat suspendió las conversaciones también en protesta de un proyecto de ley en el Parlamento israelí que habría perpetuado el control de ese país sobre el sector oriental árabe de Jerusalén, en poder de los israelíes desde la guerra de los seis días en 1967.

No se estableció la fecha exacta para la reunión en Washington, pero no se espera que el encuentro se produzca hasta después que el presidente Carter se reúna el martes próximo con el Rey Hussein de Jordania, un crítico del tratado de paz de 1979 entre Israel y Egipto, auspiciado por Estados Unidos.

EMPAQUETADURAS Y SELLOS MECANICOS S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

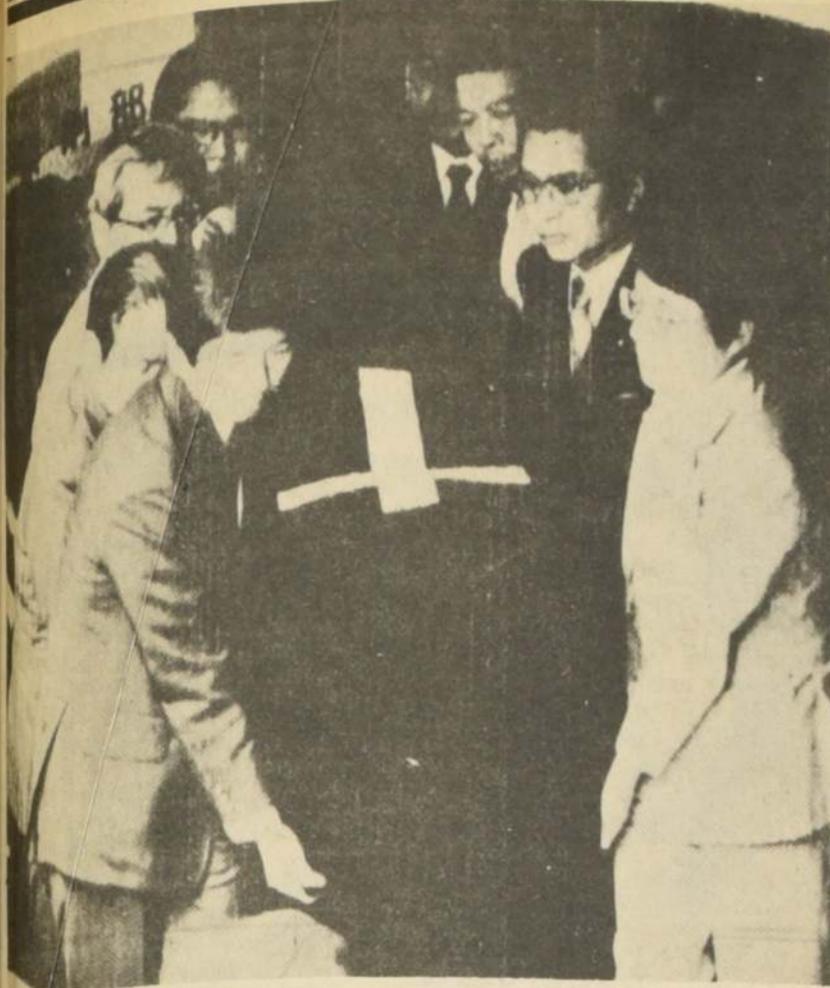
(miles de pesos)

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

ACTIVO CIRCULANTE	33.501.-
PASIVO CIRCULANTE	(20.530.-)
CAPITAL DE TRABAJO	12.971.-
ACTIVO FIJO	2.563.-
OTROS ACTIVOS	7.208.-
PASIVO A LARGO PLAZO	()
PATRIMONIO NETO	22.742.-
	=====

RESULTADO ENTRE EL 10/1 Y EL 31/12/1979

INGRESO DE EXPLOTACION	44.662.-
COSTO DE EXPLOTACION	(16.291.-)
MARGEN DE EXPLOTACION	28.371.-
</	



Miembros de la oficina ejecutiva llevan el féretro del Primer Ministro japonés, Masayoshi Ohira, del hospital Toranomon a un coche fúnebre, luego de su repentina muerte a los 70 años (Radiofoto AP)

Kadhafy ordenó suspender asesinatos de disidentes

BEIRUT, Junio 12 (LATIN-REUTER).— El líder libio Muammar Gadhafi podría verse ante la situación de que sus escuadrones de asesinos enviados al exterior se convierten en una especie de monstruo Frankenstein al cual no puede controlar, dijeron fuentes de exiliados libios.

Un coronel Gadhafi ordenó ayer a sus comités revolucionarios, alrededor del mundo, suspender los asesinatos de exiliados libios opuestos a su gobierno, pero advirtió a quienes han mantenido contactos con Egipto, Israel o los Estados Unidos, son traidores que merecen morir.

Un empresario libio establecido en Beirut, quien rehusó ser identificado, manifestó que en su opinión el coronel Gadhafi podría haber perdido el control de los comandos asesinos.

"Se han convertido en un monstruo como Frankenstein al que quizás sea imposible detener", dijo.

Ayer en Italia, un libio fue asesinado y otro resultó herido al expirar un plazo fijado por el líder libio para que los exiliados regresaran a su país o enfrenten el riesgo de ser ultimados.

Con este caso suman ahora nueve los libios que han sido asesinados en Europa Occidental desde marzo.

Pero en su discurso, citado por la agencia noticiosa oficial libia Jana, el coronel Gadhafi manifestó que había ordenado a los comités revolucionarios en el exterior "suspender las campañas de comandos en todas partes del mundo y dejar sin efecto las sentencias de muerte contra los exiliados, excepto aquellos que fueron declarados convictos por el Tribunal Revolucionario".

Muchos libios radicados en el extranjero pidieron protección policial o adoptaron medidas especiales de seguridad, luego de expirar el plazo para que regresaran al país.

Muerte de Ohira provoca renuncia de gabinete y crea caos político

TOKIO, Junio 12 (Latin Reuter).— La muerte del Primer Ministro Masayoshi Ohira provocó la renuncia del gabinete japonés y lanzó al país a un período de confusión política.

Los miembros del gabinete se reunieron en una sesión de emergencia para entregar sus renuncias bajo las estipulaciones constitucionales que señalan que todos los ministros deben dimitir en caso de quedar vacante el cargo de premier.

Los gabinete continuó funcionando interinamente hasta que se designe un nuevo Primer Ministro y se forme un nuevo gabinete después de las elecciones generales del 20 de junio.

El gabinete después de su sesión emitió una declaración que dijo: "Fue el hecho más triste, pues hemos perdido al Jefe del Gobierno cuando la situación está muy grave tanto interna como externamente".

Los perros de Ohira fueron llevados desde el hospital donde falleció a su residencia en el oeste de Tokio, mientras familiares y amigos se congregaron para llorar su deceso.

Entre tanto, comenzaron las maniobras en el seno de su desunido

Partido Liberal Demócrata (LDP), que gobernó Japón durante un cuarto de siglo, para escoger un sucesor a Ohira horas después de su muerte.

Dirigentes del partido dijeron que el grupo no podría seleccionar un nuevo jefe hasta después de los comicios y exhortó a los candidatos a esforzarse al máximo para las elecciones.

La muerte de Ohira podría, eventualmente, actuar como una fuerza de unidad en el seno del partido, que acude a las elecciones sin un jefe y con sus facciones divididas bajo creciente escrutinio público.

El Primer Ministro, que como Canciller fue el artífice de la normalización de relaciones entre China y Japón en 1972, desató la oposición de un gran número de parlamentarios del Partido Liberal, que deseaban que abandonara el cargo como jefe del partido y como Primer Ministro.

El grupo, encabezado por los dirigentes de facción Takeo Fukuda y Takeo Miki, eventualmente llegó a su encuentro a Ohira que rehusaron apoyar su Gobierno en una moción de censura parlamentaria. Esta acción precipitó la caída del Gobierno y la convocatoria a las elecciones del 22 de junio.

Los perros de Ohira fueron llevados desde el hospital donde falleció a su residencia en el oeste de Tokio, mientras familiares y amigos se congregaron para llorar su deceso.

Entre tanto, comenzaron las maniobras en el seno de su desunido

de Pekín por los comunistas, y la agencia oficial noticiosa china Xinhua, informó la muerte en un despacho en el que rindió tributo a ese papel.

"Masayoshi Ohira hizo importantes contribuciones a la amistad chino-japonesa desde que fue nombrado Ministro de Relaciones Exteriores.

DETALLES FUNERARIOS

TOKIO, Junio 12, (AP).— Los funcionarios japoneses completaban los detalles para el funeral del Primer Ministro Masayoshi Ohira, cuya muerte dejó al partido gobernante sin dirigente y sumido en confusión a sólo diez días de una trascendental elección.

Ohira, de 70 años, un firme amigo de los Estados Unidos y de la Alianza Continental, esperaba retener su cargo en la elección parlamentaria del 22 de junio y también asistir a la reunión económica de siete naciones industrializadas en Venecia ese mismo fin de semana.

Internado desde el 31 de mayo debido a fatiga y una ligera afección cardíaca, su estado había experimentado mejoría hasta anoche, según los informes, horas antes de sufrir un ataque cardíaco fatal.

CONDOLÉNCIAS DE CARTER

TOKIO, Junio 12 (UPI).— El Presidente norteamericano Jimmy Carter calificó de "pérdida" de un aliado la muerte del Primer Ministro japonés Masayoshi Ohira, ocurrida de un infarto cardíaco a los 70 años, en tanto que otros líderes internacionales calificaron de estadista mundial.

A su vez, en las Naciones Unidas, el Secretario General Kurt Waldheim dijo que "su pérdida va a ser profundamente sentida, no solamente en su país, al que sirvió con tal distinción, sino que también en la comunidad internacional".

Por su parte, el Primer Ministro de Canadá, Pierre Trudeau, que como Carter debía reunirse con Ohira en la conferencia económica cumbre que celebrarán en Venecia las naciones industrializadas, expresó que su muerte es una "profunda pérdida para el mundo".

En Washington, Carter, que fue criticado cuando no concurre a los funerales del Presidente yugoslavo, Josip Broz (Tito), respondió que "no creo", cuando se le preguntó si asistiría al sepelio de Ohira.

"La muerte del Primer Ministro Ohira es una pérdida para nosotros, como lo es para el Japón", manifestó Carter en una recepción ofrecida a los congresales en los jardines de la Casa Blanca.

Ohira fue el instrumento en la renovación de los vínculos japoneses con China, rotos después de la toma

El Primer Ministro interino de Japón, Masayoshi Ito, reemplazará a Ohira mientras el Congreso decide el suplente definitivo (Radiofoto AP)

Los cancilleres de Centro América se reúnen en Nicaragua

de ministerios de relaciones exteriores que prepararía la agenda de la reunión de ministros.

La reunión preparatoria se realizó en Managua a fines del mes pasado.

Suárez expresó que los cancilleres abordaron problemas económicos y políticos centroamericanos que no fueron tratados a fondo en la reunión de marzo. En aquella ocasión, los ministros reafirmaron el respeto a los diferentes sistemas sociales del área

en aras de la paz y la armonía y apoyo mutuo a los reclamos territoriales de los países centroamericanos ante terceros estados.

Hicieron votos por la distensión internacional y condenaron todas las formas de colonialismo, neocolonialismo, y discriminación racial; acordaron su adhesión incondicional a la defensa de los derechos humanos y a la carta de deberes y derechos económicos de los estados.

INMOBILIARIA DE DEPORTES LA DEHESA S.A.

Balance general por el ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1979.

Autorizada por Decreto Supremo N° 1859 del 4 de Junio de 1964, modificada por Decreto Supremo N° 969 de 12 de Diciembre de 1968.

Capital Autorizado..... \$ 500,00
Capital Suscrito y Pagado..... \$ 500,00
Reservas..... \$ 3.743.235,00

Presidente: Sr. Kurt Hofmann J.
Vice-Presidente: Sr. Rodolfo Bachner K.
Directores: Sr. Julio Berkovic W. Sr. Roberto Gassman F.
Sr. Rafael Gólbau L. Sr. Milán Platovský S.
Sr. Pedro Unger K. Sra. Raquel Calderón. Sr.
Mario Brofmann H.

RESULTADO ENTRE EL 1º/1/79 AL 31/12/79

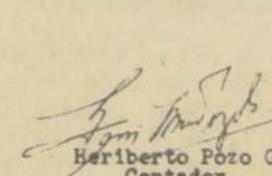
Utilidad por Correc. Monetaria \$ 105,-

Notas al Balance:

1) La Corrección monetaria y Revalorizaciones aplicadas en el ejercicio fueron efectuadas conforme a la normas del Art. 41 de la Ley de la Renta. El Resultado Neto es una Utilidad de 105,-

2) Esta Sociedad Inmobiliaria de Deportes no tiene fines de lucro y actualmente se encuentra en período de construcción. No hay cuentas de resultado por absorción de los gastos de mantenimiento con las cuotas sociales del "Club Deportivo y Social La Dehesa", en virtud del convenio existente entre ambas entidades, con excepción de la cuenta Corrección Monetaria.

ESTADOS FINANCIEROS	
Balance al 31 de diciembre de 1979	
Activo Circulante.....	3,40.
Pasivo Circulante.....	(298,36)
Capital de Trabajo.....	---
Activo Fijo.....	3.743.235,00
Otros Activos.....	3.743.235,00
Pasivos de Largo Plazo.....	---


Heriberto Pozo G.
Contador
C.C. 3065 Licencia 007507

Kurt Hofmann J.
Presidente

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO AMUNATEGUI N° 66-CASILLA 24-D SANTIAGO

PROPIUESTA PUBLICA N° 43, 30.VI.80, A LAS 16:00 HRS.
Por 6 vehículos utilitarios tipo Jeeps carrozados
Para División de Desarrollo Social. M° Vivienda y Urbanismo
COTIZACION DIRECTA N° 231, 14.VII.80, A LAS 11:00 HRS.
Por 150.000 pasportes para chilenos
Para Stock D.A.E.

BASES Y ANTECEDENTES pueden solicitarse en AMUNATEGUI N° 66, Oficina 42, de 9:00 a 14:00 horas. Además se están solicitando diversas cotizaciones. Cualquier consulta hacerla en la Oficina antes indicada.

Sii servicio de impuestos internos

A LOS PROPIETARIOS DE BIENES RAICES UBICADOS EN LAS COMUNAS QUE SE INDICAN

El Servicio de Impuestos Internos comunica que trasladó a la Inspección Santiago Norte, calle Independencia N° 816, 4º piso, la atención de los propietarios de bienes raíces ubicados en las siguientes Comunas:

SANTIAGO (sector norte del río Mapocho); CONCHALI; RENCA; QUILLICURA; LAMPA; COLINA y TIL TIL.
Esta atención se realizaba anteriormente en Avda. Libertador B. O'Higgins N° 2489.

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269 — Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917Luciano Vásquez Muruaga Director y representante legal
Sebastián Bertolone Subdirector
María Folli Gerente
Manuel José Gamonal Jefe de Redacción

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Pinochet en el norte

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, ha completado una gira por las regiones del norte grande, cuyos resultados son de indudable y clara proyección histórica. El objetivo inicial de dar a la celebración del Centenario de la Gesta de Arica la solemnidad y brillo propios de su gran significado, se cumplió en plenitud. Los héroes que lucharon y murieron combatiendo en el Morro en defensa de Chile y del Perú fueron evocados en sobrias y llamativas ceremonias, en las que se exaltó el espíritu de paz y concordia entre muestras naciones y el ejemplo de cien años de amistosa convivencia.

Ese es el verdadero objetivo de América. No es concebible el desarrollo en ninguna de sus expresiones, sin una vocación de paz y colaboración entre países llamados a unir sus esfuerzos para progresar.

El Presidente Pinochet ha dado a su Gobierno una orientación inequívoca en defensa de la paz y la unidad con los países hermanos y ese es el espíritu que estuvo presente en las celebraciones arqueñas.

Pero la gira presidencial tuvo, además, otros efectos que son indispensables de examinar en una perspectiva global. Los más importantes se refieren al fuerte impulso que representó para la aplicación de todos los programas en desarrollo, tanto en la Primera como en la Segunda Región. En sus contactos personales y directos con los problemas y las autoridades regionales, provinciales y comunales, así como con el pueblo, en general, el Jefe del Estado asustó la situación de cada uno de los proyectos en aplicación, dio corte final a algunas dificultades, dinamizó su ritmo de trabajo y, por último, entregó a la ciudadanía la confianza necesaria en el proceder del Gobierno y en el cumplimiento de sus metas y objetivos.

En cada lugar visitado, el Presidente recibió el caluroso respaldo y adhesión populares, que en forma masiva y mayoritaria se expresó en favor del gobierno.

El Jefe del Estado pudo apreciar que una cosa es la predicción destructiva y negativa de aquellos sectores interesados u obcecados por la ambición política, que en forma sistemática niegan todo mérito y valor a la acción del Gobierno de las Fuerzas Armadas, y otra muy diferente es la actitud de la inmensa mayoría de los chilenos y que, en definitiva, es la que representa el sentir del país.

En la conferencia de prensa ofrecida al término de su visita, en Antofagasta, el Presidente señaló su satisfacción por los avances experimentados en la aplicación de los programas gubernativos en el norte y por la comprensión y adhesión de sus habitantes.

No hay deterioro en la popularidad del Gobierno, como lo demuestran los actos multitudinarios de las ciudades nortinas y de todas aquellas otras que visita el Presidente Pinochet.

La confianza en un Gobierno capaz de mantener el orden, la tranquilidad y la paz interna, sin menoscabo de la libertad y ganando, al mismo tiempo, etapas vitales en el desarrollo del país, se manifiesta en el reconocimiento del pueblo, expresado en cada ocasión que le es propia, con el calor de la espontaneidad que desplegaron en estos días los nortinos.

Martín Vargas

Martín Vargas fue, hasta hace muy pocos días, un virtual ídolo nacional. Sus actuaciones en los rings despertaban, —y tal vez aún pudieran conseguir un efecto similar— el fervor de miles de hombres y mujeres de todas las condiciones, que creían ver en él una personificación de las características del chileno, honrado, batallador, valiente y astuto.

La derrota del boxeador en su cuarto intento por conquistar una corona mundial, produjo un gran desencanto entre muchos de sus adeptos y ello transformó los elogios calurosos y apasionados de la víspera, en murmullos de protesta que en algunos casos derivaron por el plano inclinado de la mezquindad humana, hacia el ataque abierto y deleznable contra su persona.

Martín Vargas ha tenido en estos días abundantes elementos de juicio para meditar en la fragilidad de las glorias deportivas y en el concepto de la amistad de quienes lo rodearon en la hora del triunfo, para volverle las espaldas cuando lo abandonó el éxito.

Pero, la afición deportiva, en general, ha observado una digna deferencia hacia el astro, respetándolo en su derrota así como lo aplaudió en el triunfo. Y por eso, ha debido tomar nota con sorpresa y hasta con disgusto, de la actitud de los dirigentes de la Federación Chilena de Boxeo, sobre quienes recae precisamente la responsabilidad de apoyar a un deportista que exaltó como ningún otro en la última década la práctica de boxeo, y que, en vez de asumirla o siquiera permanecer en silencio, lo han hostilizado y perseguido judicialmente en nombre de presuntos agravios y ofensas personales, justamente cuando lo han visto derrotado y solo.

Los dirigentes del boxeo han dictado, con su querella judicial contra Martín Vargas, un fallo inequívoco en contra de sí mismos, ante la conciencia deportiva de los chilenos.

Si bien la querella criminal ya inició su tramitación en los Tribunales, aún es tiempo para que los representantes de la Federación mediten en los alcances de lo que están haciendo y reconsideren un paso que sólo perjudica y daña a su propio organismo directivo.

Crisis carcelaria

POR VERONICA MONTERO J.

Es un hecho evidente que el sistema carcelario chileno está en crisis. No se trata de un problema reciente; se arrastra desde hace muchos años. Pero es hoy cuando se le ha dado la real dimensión que le corresponde, siendo las propias autoridades quienes han hecho pública la situación de las cárceles.

Hemos presenciado en estos últimos años muestras graves y consecuenciales del hacinamiento en que se encuentran los reclusos: huelgas de hambre, motines, fuga de reos de real peligrosidad, riñas entre reclusos a diario, etc., todo lo cual ha llevado a las autoridades a tomar medidas drásticas a corto y mediano plazo. Es así como concretamente los Pro-

gramas Ministeriales de 1980 contemplan para el Ministerio de Justicia, en el área de tratamiento y rehabilitación del delincuente, una serie de medidas, muchas de las cuales ya están en marcha. Entre ellas podemos citar:

1. Realización de un estudio que permitirá crear un proyecto de sistema de libertad vigilada.
2. Inclusión de talleres para reclusos en los recintos carcelarios.
3. Estudiar la posibilidad de disminuir el número de reclusos en las cárceles modificando el sistema de prisión preventiva y remisión condicional de la pena.
4. Establecer soluciones alternativas al sistema carcelario actual, como colonias penales para personas con altas condenas.

A lo anterior se agrega la decisión del Presidente de la República de destinar US\$ 20.000.000 en la construcción de la nueva penitenciaría de Santiago, actualmente en ejecución.

Paralelamente a lo ya mencionado, cabe agregar que por Decreto Supremo de Justicia N° 1.545, publicado en el Diario Oficial del 13 de diciembre de 1979 se creó una Comisión interministerial (Ministerio de Justicia, Ministerio de Obras Públicas, Ministerio de Hacienda y ODEPLAN) con el objeto de efectuar un estudio sobre la situación carcelaria nacional, la que deberá proponer medidas para resolver el problema carcelario. Es importante la labor de esta Comisión por cuanto recopila en un sólo texto numerosos

antecedentes sobre política penitenciaria, recursos humanos y financieros disponibles para la aplicación de la política penitenciaria, organización de gendarmería, infraestructura carcelaria a través del país (número de reclusos, condiciones de vida de los reos, saturación de local, etc.). De esta forma se pueden detectar los problemas más graves en materia carcelaria, sin desconocer el trasfondo jurídico-procesal que implica.

Todo esto nos lleva a concluir que las diversas iniciativas tomadas por el Gobierno están encaminadas a obtener como última meta un sistema penitenciario que responda a una concepción moderna de la rehabilitación del individuo, más que al sólo cumplimiento de una condena.



CARTAS

Agradece editorial

Hernán Béjares González, de Brigada (R), Vicepresidente Ejecutivo de la Compañía Chilena de Electricidad, S.A., nació con especial atención al señor Luciano Vásquez Muruaga, Director del diario La Nación y se permite hacer llegar, a nombre del personal de CHILECTRA y suyo en particular, los más sinceros agradecimientos por la objetividad profesional con que el diario de su digna dirección trató, en junio, la situación que ha afectado a los últimos días a la Compañía de Electricidad, S.A.

El General Béjares valora en particular el aporte y respaldo que presenta para la Empresa su notorio editorial, por cuanto constituye un extraordinario estímulo para que el personal que en ella labora continúe por la senda de prestigio y eficiencia que ha sabido dar a CHILECTRA en sus 58 años de existencia.

Felicitaciones

Señor Director

Estimado amigo:

Mi felicitación mejor para su nuevo diario y mi deseo más ferviente de que tenga éxito. Sé que para un periodista que dirige un medio tan importante como "La Nación" es una tarea dura, pero hermosa. Sé todo, porque has introducido elementos innovadores que llaman la atención y de perfeccionamiento creciente en el servicio que se presta a la comunidad nacional desde sus columnas cotidianas que hacen cada día.

Un abrazo cordial,

Hernán Alvear Catalán
Director diario El Sur de Concepción

que según se afirmaba estaban jugando a la "carta berebere" para desestabilizar a Argelia. Esto es, naturalmente, un disparate, pero la extendida suposición de que los problemas eran solamente un estallido de resentimiento de los bereberes por la dominación árabe (cerca de tres millones de los 18 millones de personas del país) puede ser también demasiado simplista.

Si

duda,

renacer

nacionalista

entre los

berberes,

cuya lengua

ha sido proscr

crita de los

colegios des

de la inde

pendencia

en 1962. Los

estibadores

y conductores

de camiones

estaban en

huelga por los

bajos sueldos,

y los estudiantes

tenían tam

bién legítimos

motivos de queja.

Pero esencial

mente, y reforzando

todos estos hechos,

hay un desconf

ento creciente

contra el régimen

rigido que ha tratado al país,

por los

últimos 18 años, como un campo de

trabajos forzados.

Lanzar

con catapulta

a un país

conservador

musulmán

al mundo

moderno,

secular,

de una sociedad

independencia

en 1962. Los

estibadores

y conductores

de camiones

estaban en

huelga por los

bajos sueldos,

y los estudiantes

tenían tam

bién legítimos

motivos de queja.

Pero esencial

mente, y reforzando

todos estos hechos,

hay un desconf

ento creciente

contra el régimen

rigido que ha tratado al país,

por los

últimos 18 años, como un campo de

trabajos forzados.

Los

millones de heridos

ambulantes

que la revolución

argelina ha dejado

atrás, son una

fuerza explosiva.

Si la creación

de la economía

moderna

no cumple

los objetivos

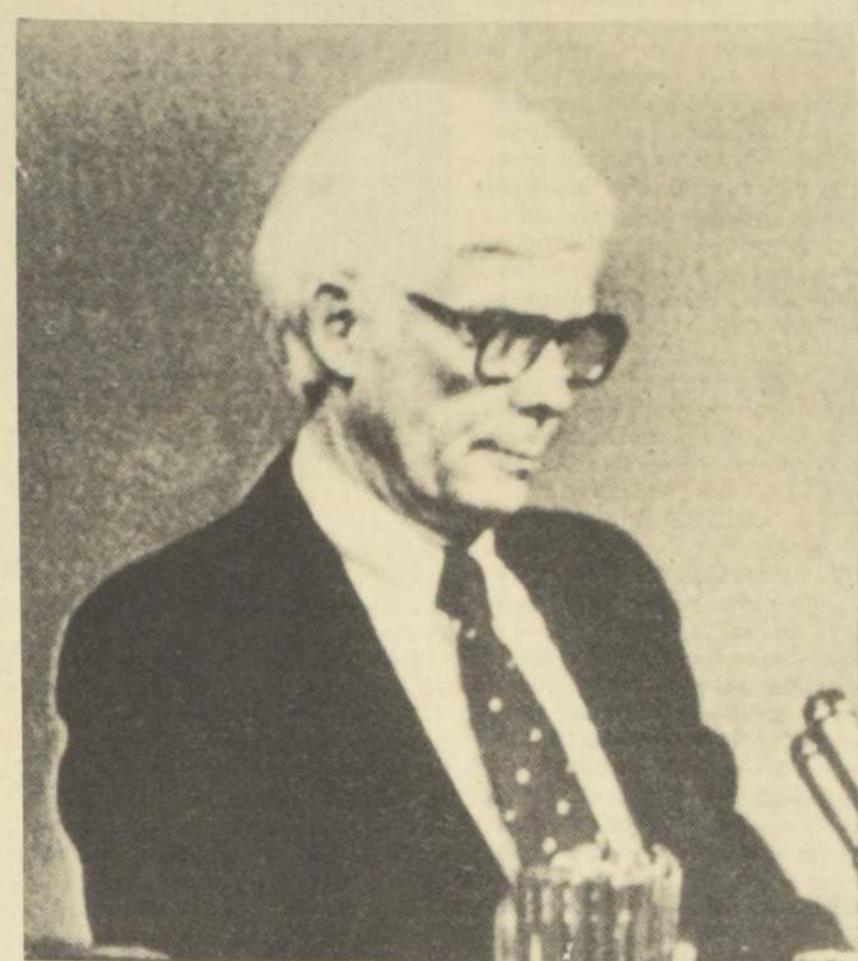
que se plantean

los objetivos

documentos

El Camino de Anderson a la Casa Blanca

(de U.S. News and World Report)



John Anderson, candidato independiente a la Presidencia de Estados Unidos.

El parlamentario por Illinois, John Anderson, candidato republicano transformado en independiente, a la residencia de Estados Unidos, cree ofreciendo a los votantes "algo nuevo, distinto y mejor" que lo que ofrecen los dos candidatos de los partidos principales, puede resultar en noviembre.

En una entrevista con la revista U.S. News and World Report, Anderson expresa que "no le pediría a los votantes que dejen su partido, sino en su lugar que se asienten de él por la próximas cuatro años", y apoyen el verdadero centro político del país.

Pregunta: Muchos analistas predicen que su candidatura tendrá el efecto de colocar a Ronald Reagan en la Casa Blanca. ¿Se le ha ocurrido a usted esa posibilidad?

Respuesta: No me preocupa, porque no la acepto como verdadera. Las últimas encuestas demuestran que yo obtendría casi lo mismo del señor Reagan y del señor Carter. Los analistas se han equivocado tantas veces en el último año que deberían sentirse algo avergonzados de hacer estas predicciones en la forma tan audaz en que lo hacen. Sólo tengo que remontarme al pasado mes de octubre y recordarles lo que decían sobre el senador Kennedy y el Presidente Carter.

Pregunta: ¿El ex Presidente Gerald Ford previene que su candidatura llevará a la elección hasta la Cámara de Representantes? (procedimiento seguido si ningún candidato obtiene la mayoría en el colegio electoral).

Respuesta: Por supuesto, los padres fundadores en su sabiduría tomaron en cuenta esta contingencia. De modo que creo que la gente que piensa que la República de pronto temblaría y sufriría un colapso bajo el impacto de ese tipo de elección está exagerando el cuadro.

Pregunta: Ya que usted no ha sido capaz de ganar ni una elección primaria en un solo Estado, ¿qué le hace pensar que podría hacer un papel fuero de la estructura de la estructura del partido?

Respuesta: Usted tiene que tomar en consideración la cantidad relativamente pequeña de gente que participa en esas primarias y en esos grupos políticos, mucho menos que en una cuarta parte de los votantes legítimos. En otras palabras, hay un muy pequeño grupo de gente que vota.

El mismo señor Ford nunca fue elegido por el pueblo norteamericano. Sin embargo fue Presidente por 30 meses y no creo que nadie realmente cuestionó la legitimidad de su mandato.

Lo que es más importante, no creo que la elección vaya a llegar a la Cámara de Representantes. Cualquier persona que haga esa especulación en momentos tan lejanos como éste a la elección, está realmente utilizando como táctica para imponer el temor en las mentes de la gente como modo de atacar la candidatura independiente.

Pregunta: ¿De dónde va a sacar los 270 votos electorales que necesitaría para obtener la Presidencia?

Respuesta: No puedo realmente contestar esa pregunta con precisión hasta que haya resuelto el asunto preliminar de en qué Estados precisamente podemos quedar calificados. Una investigación preliminar indica que podemos estar en la papeleta de votación en unos 40 Estados.

Pregunta: De ningún modo. Esto es un desafío al sistema bipartidista. Es un desafío al sistema de nominación. No hay nada sacro, sacro, en el exceso de leyes estatales aprobadas a través de los años, sobre

naciones asistieron al simposio, para compartir información sobre ingeniería y ciencias, principalmente de programas de investigación realizados en Japón, Francia y Estados Unidos.

Esta fuente de energía como alternativa, es de especial interés para los países en desarrollo y para los desarrollados—especialmente países insulares—que están sujetos a la importación de petróleo para la producción de electricidad.

Por ejemplo, Baltasar Corrada comisionado residente de Puerto Rico, dijo a los participantes en la conferencia que el Programa de Conver-

sión de la Energía Termal Oceánica (PCETO), es una solución natural para Puerto Rico". El señor Corrada dijo que el gobierno de la isla ya había hecho pruebas respecto a varios lugares preferidos para una planta modelo de la PCETO.

PCETO es "la perfecta selección", para otras comunidades isleñas también, dijo.

La energía oceánica es especialmente económica para las islas y países costeros en una zona entre los 20 grados norte y 20 grados latitud sur. En esa zona, las diferencias entre las temperaturas del agua de la superficie, de unos 20 grados Fa-

renheit (26.6 grados centígrados) y las del agua fría, de unos 40 grados Fahrenheit (4.4 grados centígrados) a profundidades de mil metros son suficientes para la producción de electricidad.

Si bien las olas y las corrientes encierran un gran volumen de energía utilizable que los científicos investigan actualmente, los especialistas se están concentrando ahora en la utilización de las diferencias de temperatura, que les parece la posibilidad más prometedora.

Los transformadores de calor utilizan las cálidas aguas de la superficie para convertir en vapor un líquido con puntos de ebullición más bajos que el agua (tales como freón o amoniaco), en un sistema PCETO de ciclo cerrado. El amoniaco se dilata y mueve una turbina conectada a un generador eléctrico.

La electricidad puede transmitirse a tierra por cable o puede utilizarse en el mar en fábricas flotantes. El amoniaco vaporizado se convierte de nuevo a líquido con las temperaturas 20 grados más frías de las profundidades del mar y se utiliza de nuevo.

El procedimiento (ideado por un científico francés hace más de cien años) da resultados y ha sido demostrado por un consorcio industrial que opera un sistema llamado mini-otec en aguas próximas a Hawái, en Laboratorios de la Secretaría de Recursos Energéticos y otros programas en Japón y Francia.

El objetivo norteamericano es tener en funcionamiento para 1985 una planta piloto PCETO que produce diez megavatios de electricidad. La planta será modular, es decir, ampliable (unidad por unidad) a una planta de 40 megavatios. Tal planta proveería electricidad para 40.000 hogares, según declara Richard Cohen, administrador de Programas de la División de Sistemas de Energía Oceánica en la Secretaría de Recursos Energéticos.

Varios estudios indican que la

problemática de la energía, que las palabras calientes del Presidente Carter y las promesas totalmente ilusorias del Sr. Reagan ignoran el completo peligro en que estamos actualmente en el Golfo Pérsico y en el Medio Oriente en general, por nuestra excesiva dependencia del petróleo importado.

Creo que contribuiría a unificar el país si un presidente subrayara ese problema de tal modo que la gente sintiera que puede contribuir, lo que en realidad podrían hacer con mi proposición de un impuesto de emergencia sobre el consumo a la gasolina, para reducir el consumo.

Pregunta: ¿Qué haría usted respecto a la economía?

Respuesta: Demostrar en qué se convertiría el país si quisieramos ajustarnos los cinturones para restaurar la estabilidad, para realmente manejar la inflación en forma significativa y para substituir metas a largo plazo por las metas políticas a muy corto plazo con las que se han hecho administraciones anteriores.

El Sr. Reagan por supuesto quiere hacerlo con reducciones masivas de impuestos y yo creo que esta receta para reformar la economía, simplemente no es realista.

He apoyado consistentemente esfuerzos para producir un presupuesto federal equilibrado. Aunque los modelos económicos demuestran que esto sería una contribución relativamente pequeña para reducir la inflación, es psicológicamente importante para el gobierno constituirse en un ejemplo de la voluntad de hacer sacrificios. El Presidente no se dio cuenta de esta necesidad sino hasta marzo. Esté confiándose demasiado en que la Junta de Reserva Federal combate la inflación elevando las tasas de interés.

Mi programa anti-inflacionario también se dirigiría hacia el problema a más largo plazo de fomentar la formación de capital y también consideraría hacer extensas revisiones tributarias.

Pregunta: Sobre el tema de los rehenes en Irán, ¿qué estaría usted haciendo en forma diferente al Presidente Carter?

Respuesta: No es desafío el derecho del Presidente a emprender una misión de rescate. Pero ciertamente están surgiendo preguntas sobre la oportunidad de dicho envío, dos días después que nuestros aliados indicaron que estaban preparados para unirse en sanciones económicas y diplomáticas, y aparentemente en un período en que los expertos habían previsto que habría violentas tormentas de arena en la zona.

Pero no tengo ningún plan secreto,

como dijo Richard Nixon que tenía en 1968 para poner fin a la guerra en Vietnam. Si, Dios no lo quisiera, los rehenes aún estuviesen cautivos cuando yo asumiera, obviamente tendría que actuar sobre la base de la información que recibiera como comandante en jefe y como el principal arquitecto de nuestra política exterior en ese momento.

Pregunta: Si usted es elegido, ¿entendería usted a la Casa Blanca como republicano o como independiente?

Respuesta: Me estoy preparando como independiente, y sería independiente. Sería una administración de unidad nacional. De otro modo esto sería como una especie de artimaña de mi parte.

He dicho que no he dejado el partido republicano. Simplemente quiero decir que no he abandonado todas las cosas por las cuales he votado y que he apoyado a través de los años. Pero esta es una candidatura independiente. Será una administración de unidad nacional y me mantendré fiel a ello desde el día en que entre a la Casa Blanca.

Pregunta: ¿Cómo trataría con el Congreso sin una base de partido?

Respuesta: A diferencia del señor Carter y otros presidentes, creo comprender ese cuerpo de hombres y mujeres. He pasado la mayor parte de mis años de adulto allí. Sé como opera la maquinaria y creo que construyó muchos créditos en ambos lados del pasillo en esos 20 años. Y creo que hay suficientes hombres y mujeres sinceros que aún están en la Cámara y el Senado, que trabajan con un presidente que estuviese comprometido con la meta de la unidad nacional.

Pregunta: Primero, por supuesto, debe ser elegido. ¿Cómo va usted a combatir el peligro de que los votantes que ahora lo apoyan, el 4 de noviembre sientan temor de perder su voto?

Respuesta: Esa será la función de la campaña: conversar en términos que sean lo suficientemente atractivos para los votantes y presentar algunas ideas que llamen su atención, no sólo superficialmente, sino que los agravie verdaderamente con la convicción y el sentimiento de que tenemos algo nuevo, distinto y mejor que ofrecer que los otros candidatos.

Lo que vamos a pedirle a un montón de gente en este país, es que en realidad no abandonen su partido, sino que se asienten por los próximos cuatro años mientras tratamos de fortalecer un país que está en un genuino revolto.

Esa es mi tarea: convencer a la gente que: "Sí. Este tipo tiene algunas respuestas nuevas y diferentes".

Luego, creo que podemos hacerlo.

Del mar saldrá la energía solar

primera planta de 40 megavatios costará cerca de 280 millones de dólares. Las plantas comerciales que producen 400 megavatios costarán entre 880 millones y 1.200 millones de dólares (en dólares de 1979).

A diferencia de las plantas carboníferas y nucleares, las plantas del océano no tendrán que comprar combustible. Sin embargo, la necesidad de comparar la inversión original más los costos de operación significaría que, actualmente, la electricidad de los mares sería comparable en precio a la electricidad que se saca del petróleo. Pero "si los precios del petróleo continúan subiendo algo más rápido que la tasa de inflación", dice Cohen, para 1990 una planta de 250 megavatios en los mares de Puerto Rico suministraría electricidad a mucho menos que el costo de la energía de una planta recién instalada de ciclo combinado y alimentada a petróleo".

El proyecto "Mini-Otec", produjo 50 kilovatios en 1979. El proyecto fue dotado de fondos por el Estado de Hawái y un consorcio de empresas que son la Lockheed Missile and Space, la Corporación Dillingham, la Alfa Laval (constructores de termopermutadores) y la Roto-Flo.

Lo que se apredió en "Mini-Otec", será de valor en el programa del gobierno de E.U.A. dice Cohen.

En la primera fase del programa del gobierno de E.U.A., se diseñaron y se probaron pequeños termopermutadores para determinar cómo el sistema afectaría las temperaturas y la vida del mar, cuánta corrosión y daño pueden causarse al sistema, el lodo, las algas, la sal y otros elementos del ambiente marino y cuál es la mejor manera de conservar limpia el sistema.

La segunda fase del programa—retrasada temporalmente cuando la erupción del Mt. St. Helens en el Estado de Washington el pasado mayo llenó de cenizas el canal para tráfico de barcos en Portland, Oregon—ya

está en marcha. El barco cisterna de la Marina de Estados Unidos modificó para convertirse en el "experimento en energía oceánica", zarpó de Portland para realizar pruebas en alta mar el cuatro de junio. Dicho barco lleva a bordo transformadores de calor de un megavatio para efectuar más pruebas.

El material es otro problema. Las pruebas realizadas indican que los transformadores de calor hechos de aluminio adquieren hoyos y se corren en alta mar. Posiblemente sea necesario el uso de titanio o acero inoxidable.

Para mantener las tuberías limpias se introducen en las tuberías de entrada bolas de goma esponjosa con una capa de abrasivos para evitar la acumulación de residuos; que reducen el rendimiento de los transformadores de calor.

Simultáneamente con este programa por valor de 40 millones de dólares anuales, la Secretaría de Recursos Energéticos está realizando un estudio de tres años de duración, en colaboración con la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos, para determinar la posible contaminación química procedente de una planta PCETO, para ver en qué forma la estructura puede ser una interferencia beneficiosa o no en la flora y fauna submarina y para observar los peligros y las medidas de seguridad necesarias para los empleados a bordo en alta mar.

Los especialistas de la industria, de empresas de servicios públicos y del gobierno que asisten este año a la conferencia, se mostraron realistas en cuanto a los problemas técnicos que se presentan al PCETO, pero optimistas en cuanto a que los océanos proveerán una importante parte de la energía mundial en años venideros.



CALENTADOR SOLAR, construido en la Universidad del Norte.

Talagante: nueva provincia de la Región Metropolitana

Ayer fue oficializada la incorporación a la Región Metropolitana de la nueva provincia de Talagante, en una ceremonia que contó con la presencia de altas autoridades.

Esta reciente iniciativa, fue determinada por el Decreto Ley N° 3.260 de abril de 1980, cuyo texto principal se refiere al régimen de Gobierno y administración de la Región Metropolitana. De esta forma, la provincia de Talagante quedará conformada por un perímetro jurisdiccional que comprende las comunas de Talagante, Peñaflor, Isla de Maipo y El Monte.

La ceremonia oficial del establecimiento provincial se realizó a las 17 horas de ayer, en el Cine Plaza de Talagante, donde se dio lectura al Decreto Ley, levantándose el acta respectiva y firma de un pergamino, concluyendo con los discursos del Gobernador Provincial, comandante Ernesto Gómez y del Intendente de la Región, general Rolando Garay. Asimismo, en la sede de la Gobernación fue inaugurada una muestra industrial, donde los productores de la zona dieron a conocer sus artículos.

ANTECEDENTES HISTÓRICOS

A la entrada de los primeros españoles, era un regular pueblo indígena que fue perdiendo, poco a poco, su importancia, hasta que en 1747 casi todos los pobladores que quedaban fueron trasladados a Purutún, un fundo cuyo dueño era Pedro Amaza y en cuyas vecindades se encontraban mármoles de cierta importancia. En las inmediaciones de Talante se extrae una especie de arcilla, con la que se trabajan cu-

riosas piezas de alfarería y cerámicas bastante finas.

Primeramente, los conquistadores se abastecieron aquí especialmente de maderas para la construcción de la ciudad de Santiago. Luego, en la época colonial éste fue uno de los refugios de los patriotas, quedando como testimonio la "Casa de los Carrera", en la comuna de El Monte, situada en la ribera norte del río Mapocho.

Otra de las atracciones del lugar es la Iglesia San Francisco de la misma localidad, declarada monumento nacional v que data del año 1690.

ADMINISTRACIÓN

La superficie total aproximada de la provincia es de 60.360 Hás. reuniendo estandamente al año 1976 113.540 habitantes. De estos, 86.130 habitantes son urbanos y 25.270 rurales. La tasa de crecimiento promedio de la provincia, entre el año 1970 y el año 1976, fue de 2,6% (la tasa de la Reg. Metropolitana en el mismo periodo fue de 2,7%).

Esta provincia se localiza en un sector de terrenos planos que son utilizados intensamente para la agricultura, dadas sus excelentes condiciones desde el punto de vista agrícola. Al respecto, se estima que alrededor de 12.600 personas trabajan en ese sector.

La actividad industrial ha alcanzado un cierto nivel de desarrollo, lo que ha redundado en que actualmente 5.400 personas, aproximadamente, trabajan en los establecimientos industriales de la provincia. Estos se estiman en 39 establecimientos los que mayoritariamente se localizan en Peñaflor y Talagante.

La relación de esta provincia, en términos de la red de transporte, con el resto de la Región Metropolitana y el país en general, debe destacarse por su localización con respecto al eje vial Santiago, San Antonio, el camino Isla de Maipo, Talagante y el camino Paine-Talagante.

La infraestructura vial existente permite en general una expedita integración de un área con un apreciable y creciente nivel de desarrollo económico cuyo centro es Talagante.

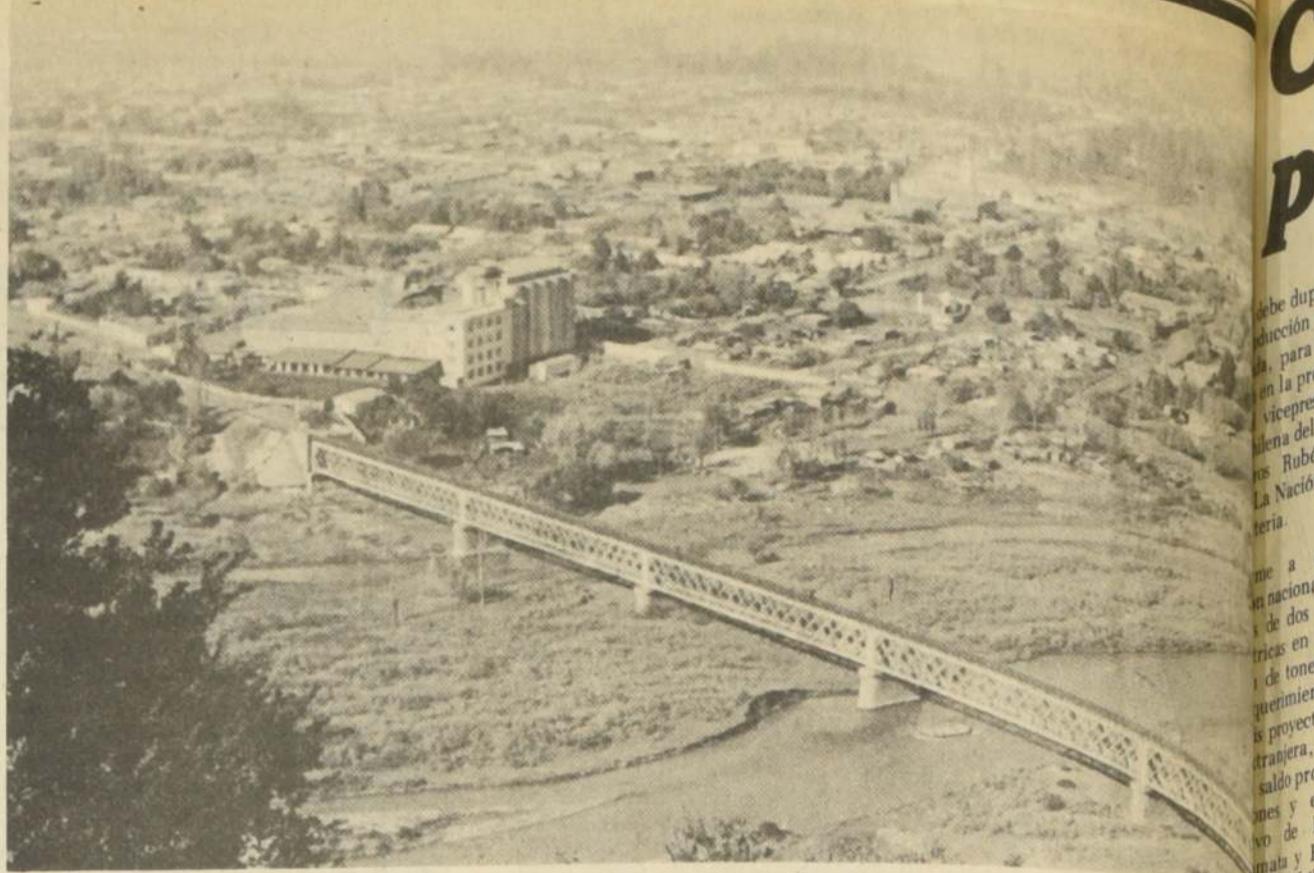
El potencial de desarrollo económico de esta provincia se vincula básicamente a la racional y eficiente explotación de sus recursos agropecuarios y a las expectativas económicas que se derivan de su localización dentro de la Región Metropolitana y en particular de su relación con el eje Santiago-San Antonio.

OPINIONES

GOBERNADOR PROVINCIAL. Teniente Coronel, Ernesto Gómez, "estimo que esto integrará a las diferentes comunidades que componen nuestra provincia. Las comunas están muy ligadas a su Gobernador y el trabajo se hace en conjunto. La medida permitirá que sus problemas sean escuchados y resueltos con mayor prontitud, dado que antes tenían que recurrir hasta la Intendencia Metropolitana".

AGENTE DEL BANCO DEL ESTADO. Ignacio Agüero, "Esto nos va a traer muchos beneficios y una mayor importancia para la industria y comercio de Talagante. Sin duda se va a convertir en un auge".

DIRECTOR DEL HOSPITAL. Andrés Yurisic. "El status de provin-



Vista aérea de la ciudad de Talagante, que desde ayer se transformó en la capital de la nueva provincia del mismo nombre, integrándose como tal a la Región Metropolitana.

cia va a permitir un gran desarrollo de la comunidad. En materias de salud, quizás logremos un mayor presupuesto para atender en mejor forma a la población".

JEFE DE IMPUESTOS INTERNOS. Jorge Tapia, "En este sentido, Talagante adquiere una importancia que jamás había tenido. Es una de las provincias mejor formadas por su magnífica red vial, su cercanía a Santiago y que en un mediano plazo se va a convertir en un núcleo de producción agroindustrial".

ALCALDESA DE ISLA DE MAIPO. Pilar Undurraga, "Para mí comuna es un gran paso adelante que nos obliga a trabajar coordinados y juntos con la Gobernación. Los proyectos ahora tendrán mayor acogida dándole la importancia que merecen".

destacado líder japonés por el embajador de Chile en ese país, (R) César Ruiz Danayau.

EN LA EMBAJADA

Por su parte, el embajador Genichi Akatani, dispuso que, a partir de hoy, se ponga a disposición público, un libro especial para las condolencias por la muerte del Ministro Ohira.

Este será colocado en la residencia particular del embajador Akatani, ubicada en Avenida América, piso Norte, número 1597, donde los interesados en estampar sus condolencias podrán hacerlo hoy y el lunes, de 12 y de 15 a 18 horas.

Gobierno envió sus condolencias a Japón

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, envió ayer un cablegrama de condolencias al Primer Ministro interino del Japón, Masayoshi Ito, ante el fallecimiento del titular nipón, Masayoshi Ohira.

El texto de la nota dice textualmente:

"En nombre del Excelentísimo Señor General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, y en el mío, reciba Vuestra Excelencia, muy sentidas condolencias ante el lamentable fallecimiento del Excelentísimo Señor Masayoshi Ohira".

En círculos allegados a la Cancillería, se indicó que nuestro país se haría representar en los funerales del

Rector de la UC. viaja a reunión de universidades

Hoy viaja a Quebec, Canadá, el Rector de la Universidad Católica de Chile, Jorge Swett Madge, para participar como miembro suplente del Consejo de Administración de la Asociación Universitaria Internacional (AUI).

En esa ciudad, el Rector Swett se reunirá con el Rector de la Universidad de Chile, Agustín Toro Dávila, quien arribó el miércoles a ese lugar para asumir en propiedad como miembro de ese organismo.

Las reuniones se efectuarán los días 17 y 18 de este mes y son la fase preparatoria de la Primera Reunión Anual de la Asociación que se llevará a cabo en octubre y en la que se analizarán básicamente los temas: Desarrollo de los intercambios universitarios dentro de las prioridades socioeconómicas de la década del 80" y "Asamblea constituyente para confirmar la Carta, los estatutos y organizaciones de la AUI".

Esta entidad universitaria tiene como objetivo vincular entre sí a los establecimientos de educación su-

perior y organismos regionales o nacionales para hacer posible una comunicación efectiva entre todos sus miembros y posteriormente planificar y establecer programas de cooperación bilateral o multilateral, según sea el caso.

La creación de un banco de datos sobre los organismos de educación superior en América del Norte y del Sur es la meta prioritaria que se propone la AUI para 1980. También trabaja en la búsqueda de apoyo para la conferencia de octubre a la que asistirán todos los responsables de los Institutos de Educación Superior del continente americano.

CURSO DE POST-GRADO

El día cuatro de agosto se inicia en el Campus San Joaquín de la Universidad Católica, el tercer Curso Interamericano en Preparación y Evaluación de Proyectos (CIAPPEP 80/81), destinado a capacitar a profesionales del sector público en las técnicas de evaluación social de proyectos.



Rector de la Universidad Católica, Jorge Swett Madge.

Planificación familiar a nivel latinoamericano

Todos los países de América Latina deben tener una buena formación de matronas en planificación familiar para evitar en la población las altas tasas de mortalidad materna, los abortos y los índices de desnutrición infantil.

Esta es la conclusión más importante del Primer Seminario Latinoamericano de Formación en Planificación Familiar en las Escuelas de matronas, que finalizó ayer en Santiago.

Al encuentro asistieron representantes de las Escuelas de Obstetricia de Bolivia, Brasil, Ecuador, Paraguay, Perú y Uruguay. En varias de estas naciones y en la mayoría de los países latinoamericanos no se enseña la planificación familiar abiertamente y no cuentan con políticas de gobierno al respecto, estando prohibida por ley

la venta de dispositivos intrauterinos.

Leticia Lorenzetti Silva, presidenta del Colegio de Matronas de Chile, señaló que los objetivos e este primer seminario fueron revisar los programas de planificación existentes en las escuelas de esa especialidad y si no hay, crearlos con un consenso común de lo que debe ser la familia, salud de la madre y bienestar del niño.

También se planteó el concepto de planificación familiar integral, que no sólo se refiere a los anticoncep-

tivos, sino que a la preocupación de que el niño llegue a este mundo sea un ser deseado y atendido en lo posible por los profesionales que corresponda.

La presidenta del Colegio de Matronas indicó que el control de la natalidad es una responsabilidad muy grande, para la cual deben ser preparadas en forma exhaustiva las matronas de todo el continente que luego trabajarán en equipo con los médicos especialistas.

Un total de 84 mil árboles plantados en un lapso de 15 días en la Región Metropolitana, en una campaña que ha sido emprendida por la autoridad regional.

La masiva plantación comenzó a partir del 16 de junio y abarca 15 comunas de la Región Metropolitana, en una superficie de 150 hectáreas hasta la fecha.

El general Garay expresó que la campaña, que beneficiará a más de 250 mil personas, forma parte de la lucha contra la contaminación ambiental y pretende atacar el grave deterioro de la ciudad y mejorar la calidad del aire.

El general Garay expresó que la autoridad regional destacó el hecho de apelar a la buena voluntad de la población que es la directamente beneficiada con estas medidas, manifestando que efectuará visitas sorpresivas a las comunas para imponerse de la marcha del programa.

84 mil árboles para el Gran Santiago

Según los antecedentes que se tienen, las comunas informaron sobre los mejores lugares para plantar Olivos, Pimientos, Algarrobas, Aromos y otras especies autóctonas, de hojas siempre verdes, para el caso de zonas céntricas, y hojas caducas, en el caso de las poblaciones.

Este es el segundo año que se realiza esta campaña. En 1979 se previó plantar 64 mil árboles y fueron plantados 150 mil, superando ampliamente lo previsto. El costo de la presente campaña para la Intendencia es de tres millones 700 mil pesos. Se informó que el año pasado sólo un 10 por ciento de los árboles resultaron destruidos.

La autoridad regional destacó el hecho de apelar a la buena voluntad de la población que es la directamente beneficiada con estas medidas, manifestando que efectuará visitas sorpresivas a las comunas para imponerse de la marcha del programa.



La población será directamente beneficiada con la masiva plantación de árboles en Santiago, por eso se espera su aporte en el cuidado de ellos.

General Mendoza con embajadores

Tres diplomáticos se entrevistaron separadamente ayer con el integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza. En primer término, el ex embajador de Chile en Israel, General (R) José Berdichevsky sostuvo una breve reunión con el Ge-

neral Director de Carabineros, debido a motivos particulares.

Posteriormente, lo hizo el nuevo embajador de Chile en Nueva Zelanda, contralmirante Sergio Fuenzalida, quien se mostró bastante optimista con respecto al futuro de las relaciones bilaterales; recibió los

mejores deseos de éxito en su nueva misión por parte del General Mendoza.

Finalmente, el embajador de Holanda en Chile, Joost van der Kun, se despidió del integrante de la Junta de Gobierno, con motivo de poner término a su misión en el país.

Jornada sobre diabetes

Tres diplomáticos se entrevistaron separadamente ayer con el integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza. En primer término, el ex embajador de Chile en Israel, General (R) José Berdichevsky sostuvo una breve reunión con el Ge-

nero Director de Carabineros, debido a motivos particulares.

Posteriormente, lo hizo el nuevo embajador de Chile en Nueva Zelanda, contralmirante Sergio Fuenzalida, quien se mostró bastante optimista con respecto al futuro de las relaciones bilaterales; recibió los

mejores deseos de éxito en su nueva misión por parte del General Mendoza.

Finalmente, el embajador de Holanda en Chile, Joost van der Kun, se despidió del integrante de la Junta de Gobierno, con motivo de poner término a su misión en el país.

Chile debe duplicar su producción de cobre

Chile duplicar a lo menos su producción de cobre a fines de año, para aumentar su participación en la producción mundial, el vicepresidente de la Comisión Chilena del Cobre, general de división Rubén Schindler, al informar a La Nación sobre los estudios

tá estudiando cuál debería ser el nivel

de producción de cobre más conveniente para el país, que sin alterar desfavorablemente las condiciones del mercado, precios y otros aspectos,

permite mantener o aumentar su participación en la producción mundial,

dijo el General Schindler.

Precisó, sin embargo, que "los estudios ya realizados indican que a fines de la presente década se debería, por lo menos, duplicar la producción de cobre fino". La estimación preliminar, trata —explicó— de establecer una consecuencia entre lo que produce el país y las reservas que tiene.

Chile posee entre un 25 y 30 por ciento de las reservas mundiales de cobre y produce sólo el trece por ciento del total. "Y lo que analizamos es el óptimo conveniente al cual se debe llegar", señaló al indicar que, a partir de datos fidedignos y conservadores, se realiza esta evaluación del crecimiento de la demanda.

NUEVOS PROYECTOS

El personero destacó las marcadas ventajas comparativas de los yacimientos de cobre chilenos, respecto de otros países, que han —junto al Estatuto de Inversión Extranjera— promovido el interés de inversionistas extranjeros por desarrollar actividades mineras en Chile.

El desarrollo de los yacimientos de cobre exige inversiones de capital cada vez más elevadas y "el ahorro interno del país no puede, por el momento, afrontar esas grandes inversiones sin afectar con ello otras indispensables para el desarrollo económico del país". Así lo explicó al referirse a los motivos de la apertura al aporte externo.

Las inversiones externas en el sector aprobadas suman US\$ 3.652.975.000 y su composición es la siguiente:

Cerro Colorado	US\$ 2.975.000
Quebrada Blanca	500.000.000
El Indio	100.000.000
Andacollo	350.000.000
Los Pelambres	1.500.000.000

Disputada de Las Condes 1.200.000.000
Total US\$ 3.652.975.000
Al 22 de mayo último se había materializado un 8,47 por ciento de esa cifra, correspondiente a US\$ 309.382.000. La escasa construcción deriva del largo período de maduración de un proyecto minero.

El Indio debe comenzar a producir en el primer semestre de 1981 y Andacollo en tres o cuatro años más. Cerro Colorado cumplirá la fase de exploración a principios del próximo año; los proyectos de Los Pelambres y La Disputada de las Condes están en plena etapa de exploración y estudios y Quebrada Blanca, a punto de pasar esa etapa.

Estos programas permitirán aumentar en 600 mil toneladas la producción anual de cobre del país en el transcurso del segundo quinquenio de esta década.

CODELCO

La Corporación del Cobre, CODELCO Chile, contrató los servicios de las empresas Bechtel y McKee para estudios de alternativas que permitan aumentar significativamente las producciones de cobre fino en las Divisiones Chuquicamata y El Teniente, informó el vicepresidente de la Comisión Nacional del Cobre.

Estas eventuales ampliaciones, tendientes a lograr la meta preliminar de duplicar la producción nacional, son sin perjuicio del Plan Corporativo de inversiones de CODELCO, hasta el año 2004. Su objetivo —precisó el general Schindler— es mantener, por lo menos, su actual capacidad de producción, tratando mayor cantidad de mineral para compensar menores leyes.

En promedio, estas inversiones alcanzan a US\$ 136 millones al año. Sin embargo, —explicó— por diversos motivos las inversiones deben acentuarse en los primeros cinco años; bajando gradualmente, hasta estabilizarse en unos US\$ 90 millones en los últimos diez años del proyecto.

Respecto de las eventuales inversiones adicionales en Chuquicamata y El Teniente, precisó que "es importante destacar que en el caso de las ampliaciones, las inversiones por tonelada anual de cobre fino producido, son considerablemente mejores que las correspondientes a un proyecto nuevo".

Las empresas de la II Región del país podrán acogerse a la totalidad de los beneficios del DL 1.446, en exenciones tributarias para realizar capacitación a sus trabajadores.

El avance es posible gracias a un convenio suscrito por la Corporación de Capacitación de la Sociedad de Fomento Fabril y la Asociación de Industriales de Antofagasta.

Mediante la firma de este acuerdo,

las empresas podrán utilizar los beneficios de ese cuerpo legal, es

pecialmente en lo que se refiere a los

servicios de intermediación que la

filial hará entre las empresas, el SEN-

CE y las entidades que entregan

capacitación.

Cabe recordar que las empresas

que actúan a través de organismos,

como la Corporación de Capacita-

ción de la SFF pueden utilizar la

franquicia tributaria que concede ese

decreto, con la ventaja de que los

aportes que hagan a la Corporación,

constituyen antecedentes suficientes

para que el Servicio de Impuestos Inter-

nos acepte la deducción de ellos

del Impuesto de Primera Categoría,

hasta la concurrencia del 1% de las

remuneraciones imponibles, pagadas

a los trabajadores.

A la suscripción del acuerdo, con-

currieron el presidente de la SFF,

Hernán Daroch, el presidente de la

Corporación, Bruno Casanova, y el

presidente de la Asociación de Indus-

triales de Antofagasta, Radoslav Raz-

milic.



El Vicepresidente de la Comisión Chilena del Cobre, General de Carabineros Rubén Schindler.

Industriales amplían la capacitación laboral

Las empresas de la II Región del país podrán acogerse a la totalidad de los beneficios del DL 1.446, en exenciones tributarias para realizar capacitación a sus trabajadores.

El avance es posible gracias a un convenio suscrito por la Corporación de Capacitación de la Sociedad de Fomento Fabril y la Asociación de Industriales de Antofagasta.

Mediante la firma de este acuerdo, las empresas podrán utilizar los beneficios de ese cuerpo legal, especialmente en lo que se refiere a los servicios de intermediación que la filial hará entre las empresas, el SEN-CE y las entidades que entregan capacitación.

Cabe recordar que las empresas que actúan a través de organismos,

como la Corporación de Capacita-

ción de la SFF pueden utilizar la

franquicia tributaria que concede ese

decreto, con la ventaja de que los

aportes que hagan a la Corporación,

constituyen antecedentes suficientes

para que el Servicio de Impuestos Inter-

nos acepte la deducción de ellos

del Impuesto de Primera Categoría,

hasta la concurrencia del 1% de las

remuneraciones imponibles, pagadas

a los trabajadores.

A la suscripción del acuerdo, con-

currieron el presidente de la SFF,

Hernán Daroch, el presidente de la

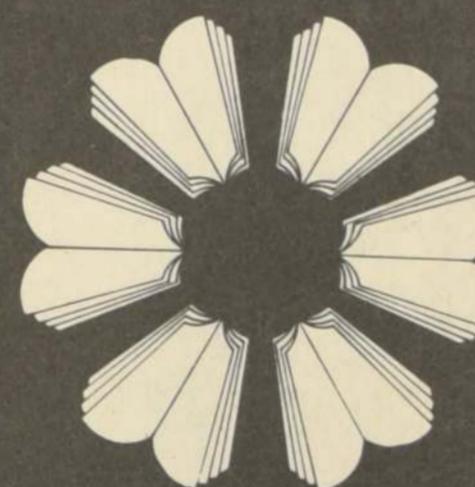
Corporación, Bruno Casanova, y el

presidente de la Asociación de Indus-

triales de Antofagasta, Radoslav Raz-

milic.

un libro abierto a la cultura



FERIA CHILENA DEL LIBRO

EL CENTRO CULTURAL MAS IMPORTANTE
Y LA LIBRERIA MAS GRANDE DEL PAIS

huérfanos esq. bandera
galería drugstore (providencia)

En Viña del Mar, Galería Florida

Se dotará de agua potable a varias poblaciones de Rancagua

RANCAGUA. (Luis Oñate Jiménez, corresponsal). En una conferencia de prensa en el Salón CODELCO de la Intendencia, el titular, coronel Miguel Alfonso Doren, presentó a los periodistas al nuevo coordinador de desarrollo social para la región. Se trata del abogado y ex contralor regional, Mario Barrientos Ossa, personero de gran capacidad de trabajo.

El jefe regional de CORFO, Luis Cereceda, dio a conocer los trabajos a efectuar y en especial el seminario frutícola y que básicamente comprende la importancia que tienen la manzana y la uva en el desarrollo de la región, para lo cual se ordenó al Instituto de Investigaciones Tecnológicas (INTEC-Chile) la realización de los respectivos trabajos, que comprenderán descripción y análisis de los frutales, información biográfica nacional y extranjera y la orientación en el análisis del mercado nacional e internacional para la colocación de los productos antes mencionados.

Este seminario se llevará a cabo el 19 de junio en el local de la Muni-

cipalidad de Rancagua, en horarios de 9.30 a 19.00 horas.

También se encontraba presente en esta reunión con los medios informativos Sergio Massai Barrios, personero que fue presentado por el intendente como integrante de la Corporación Privada de Promoción y Desarrollo, quien en breves palabras definió la labor a efectuar como fundamental para colaborar en el desarrollo regional junto a los planes de Gobierno. Entre los primeros pasos de este organismo se cuenta con aportes del sector privado a fin de crear fondos para becas universitarias en favor de los estudiantes de escasos recursos y que de esta manera puedan proseguir sus estudios sin apremios para las respectivas familias. Iniciativa positiva que ya está poniendo en práctica la Intendencia Regional.

El secretario regional de SERPLAC, Carlos Carvallo, dio cuenta del servicio a su cargo.

Especial énfasis puso en el aporte que para el desarrollo regional se ha dispuesto para el presente año y que asciende a la suma de

\$ 1.133.334.340, los que prioritariamente serán inversiones camineras como la ruta San Fernando-Pichilemu, que comunica a la provincia Cardenal Caro. Asimismo los fondos, sociales para la VI Región alcanzan a los \$ 194.886.340, siendo esta región una de las más favorecidas en relación a otras, ya que se destinarán principalmente a SENDOS \$ 84.388.300

Educación \$ 94.455.000 y Justicia \$ 13.136.940.

En el contexto de su exposición, Carlos Carvallo dio una noticia que será muy bien recibida por la ciudad de Rancagua, en que los últimos años

ha tenido un gran crecimiento demográfico; hay treinta y cinco millones de pesos de los fondos sectoriales para que SENDOS se aboque en definitiva a la apertura de dos nuevos pozos, cambiar los ya gastados filtros y dotar así de agua potable sin problemas de escasez, como sucede en cada verano en el sector oriente de la ciudad.

En este sector están las poblaciones más densamente pobladas de la región, como son El Manzanar, Villa Triana, 25 de Febrero, San Luis y otras que desde largos años sufrían escasez crónica de agua potable.

El Dr. Lloyd Lister, experto vitivinícola de la Universidad de California, explica en la Estación Experimental del INIA en Cauquenes, las amplias ventajas que ofrece la planta de cepas finas para producir vinos de mesa, en el área secano interior de la zona.

Cada zona debe incentivar lo que es suyo y le da mayores ventajas

lo que la identifica y lo que le da mayores ventajas comparativas.

Lo anterior lo expresó durante una reunión con los ejecutivos de la Cooperativa Vitivinícola de Cauquenes, quienes le manifestaron la situación actual de la empresa y las expectativas que se presentan para el futuro.

El Intendente expresó que siendo la vitivinicultura una característica propia de Cauquenes, la cual según recientes estudios tiene condiciones incomparables con otros puntos del país, debe respaldarse toda iniciativa que tienda a su desarrollo. Hizo men-

ción al informe del experto vitivinícola norteamericano, Dr. Lloyd Lister, sobre las cualidades de la zona para plantar viñedos.

Enrique Bernales Alvarez, presidente de la Cooperativa Vitivinícola, informó al coronel Pérez Hormazábal que la organización ha mejorado ostensiblemente el rendimiento, que en la actualidad se encuentra totalmente saneada y que existe interés por incorporarse a ella como socios de parte de numerosos agricultores y viñateros de la zona.

Señaló que la cooperativa está propiciando un programa de de-

Llegan siete mercantes con 6.636 automóviles

VALPARAISO. — El arribo masivo de automóviles de diversas marcas, especialmente japonesas, en siete mercantes de distintas nacionalidades se registra a partir de ayer y hasta el 24 del presente mes en este puerto.

De acuerdo a los informes conocidos en el Departamento de Programación de la Empresa Portuaria, ayer atracó a uno de los sitios portuarios el "King North", con mil 365 autos, consignados a distribuidores de la capital y particulares de la zona.

Se anunció la llegada del "Armeria

Star", con 622 autos. Mañana deben recalcar aquí el "Pacific Royal", y el "Choapa", con 964 y 418 vehículos, respectivamente.

Agregó el informante de la mencionada repartición de la "Emporchi", que el jueves 19, arribarán el "Basún" con 628 y el "Venamis", que trae en sus bodegas mil 934 automóviles.

Finalmente para el 24, se espera la llegada del "Protocrito", que trae 705 coches.

Hasta el momento se han llegado 6.636 automóviles y se estima que en el desarrollo de la actividad que está considerada la más propicia de la vitivinicultura. Señaló que el joramiento de las cepas es implementada con la posibilidad de establecer una fábrica de emprendimientos cuyo estudio de viabilidad se ha iniciado.

El porcentaje de la actividad que tiene la cooperativa es de 40% y el de la actividad que tiene la fábrica es de 20%.

El Tribunal del Trabajo rechazó una petición de visión. El Teniente en el cambio de abogado que se presentó a los Sindicatos de la empresa como se sabe han demandado por varias causas. Según el ministro Hugo Gómez, que no tenía el poder en régimen de desestimado por la jueza Julia Aguayo, aduciendo que de algunas firmas de dirigentes capital no alteraba su trabajo.



El muelle Prat se encuentra repleto de vehículos, de modo que los autos que están llegando deben salir de inmediato del recinto portuario. La nave que se ve atracada al muelle es la draga "Ernesto Pinto Lagarrigue", del Ministerio de Obras Públicas.

Rancagüinas...

(por LOJ)

El Colegio de los Hermanos Maristas Instituto O'Higgins celebró otro aniversario de su fundación. En esta oportunidad inauguró un nuevo edificio con amplias salas de clases, laboratorios, bibliotecas y un salón auditorio. Entregó el edificio a la comunidad estudiantil con sentidas palabras el Director, hermano Feliciano Ortega, quien también realizó una reseña de los 65 años de vida del colegio. Dio realce al acto la presencia del Gobernador Provincial, Américo Aravena N., la Alcaldesa

Cecilia Torres, el Obispo Alejandro Durán y otras autoridades civiles.

—oo—

El Coro de Profesores de Rancagua celebró sus treinta años de vida, con un concierto de gran calidad. Interpretaban el Himno de Rancagua y siete composiciones más que merecieron el generoso aplauso de los asistentes en el repleto teatro del Sindicato Industria Sewell y Minas.

Se contó con la presencia del

Grupo Vocal de Cámara Albéniz, que dirige Luis Bravo; también del Coro Polifónico El Teniente, que dirige Nolberto González, y el Coro Cervantes que dirige Luis Bravo.

—oo—

Sentidas muestras de pesar ha mostrado la comunidad rancagüina ante el sensible fallecimiento del joven oficial del Ejército con asiento en el Regimiento Huamachuco N° 24 de Arica, Ricardo Manuel Cortez Soto, de 24 años. Sus restos fueron traídos desde la ciudad nortina por avión y sepultados en el Cementerio N° 1, donde fueron despedidos por sus compañeros de armas subteniente Héctor Mera y teniente Fernando Palavecino. El padre del extinto es un alto ejecutivo de la División El Teniente y ex oficial del Ejército.

—oo—

La Maratón de los Garzones se corre el domingo 15 en las calles de Rancagua. Esta tradicional fiesta tendrá su momento cumbre cuando las festividades de los garzones terminen una semana de diversos campeonatos. Preside el Sindicato por largo años Emilio Celis, secundado por un eficiente equipo de directores.

—oo—

La Municipalidad de Rancagua ha organizado un Seminario de Capacitación para dirigentes y que se prolongará por nueve días. Tiene el auspicio de la Intendencia Regional y será dictado por profesores especialistas en la materia, del Instituto Diego Portales de la capital. Se tiene la inscripción de más de setenta dirigentes vecinales y que representarán a sus respectivas comunidades. El local para este evento ha sido cedido por el Sindicato Sewell y Minas de calle Rubio de Rancagua.

—oo—

Nuevo Director tiene el Hospital de Rancagua, el doctor Claudio Hermosilla, designado por el Ministerio de Salud. Reemplaza en el cargo al doctor Luis Fuentes, que en forma provisoria dirigió este centro asistencial. El doctor Marino Maluhy será el Subdirector Médico, y Subdirector Administrativo Manuel Pereira Yáñez, ingeniero comercial que tendrá bajo su tutela Contabilidad, Estadística y Departamento de Personal.

—oo—

En río Loco sigue haciendo sus gracia. Cada año se sale de madre. Cuando no es en Punta de Cortés, es California o Coíncio.

Este año se había portado más o menos bien, pero este Cachapoal no



RANCAGUA. — La alcaldesa de Rancagua, Cecilia Torres Ojeda, entregó un galvano a Ernesto Reyes por 40 años de servicio en el ramo de farmacias.

fue invitada a la entrega y pulsó el moderno aparato Sony que hace funcionar el carillón. El subgerente Sergio Peña fue muy felicitado por esta gestión y en sus palabras en el acto lo ofreció como un nuevo aporte al desarrollo y progreso de la ciudad.

—oo—

La ciudad heroica prosigue su avance de progreso y ahora musical. Son varios los nuevos edificios ya construidos y varios lo que están por terminarse. Los conciertos con destacados artistas han sido numerosos. Pero ahora musicalmente sigue mejor. Banco O'Higgins, que tiene su sede en el centro rancagüino, inauguró los sones de una armoniosa Carillón que será sin duda algo muy grato para los habitantes de la ciudad del cobre. La alcaldesa Cecilia Torres

—oo—

llamaba —no miren con que serían competencia, que para ellos, pero que a los demás a rabiar.

El Tribunal del Trabajo rechazó una petición de visión. El Teniente en el cambio de abogado que se presentó a los Sindicatos de la empresa como se sabe han demandado por varias causas. Según el ministro Hugo Gómez, que no tenía el poder en régimen de desestimado por la jueza Julia Aguayo, aduciendo que de algunas firmas de dirigentes capital no alteraba su trabajo.

RANCAGUA. — El presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Rancagua, Armando González, depositó una ofrenda floral ante el busto de Diego Portales, en la plazuela que lleva su nombre. Le acompañan directores y socios.

—oo—

RANCAGUA. — Diez modernas ambulancias equipadas para atender todo tipo de emergencias se incorporaron al Servicio Médico de la División El Teniente de CODELCO. En la ceremonia de entrega en Coya estuvieron presentes el gerente general, Rolf Bendt, el subgerente Pedro Campino, el gerente de Servicios Raúl Gualdo, el jefe del Servicio Médico Dr. Edgardo Retamal, dirigentes sindicales y otros personeros de la empresa.



—oo—

Escolares-choferes y un enfrentamiento sin causa

Cada año aumenta la población escolar en el país, especialmente en la Región Metropolitana y el crecimiento del parque de vehículos de la locomoción colectiva no es suficiente para cubrir las necesidades de los adultos que trabajan y de los niños que asisten a clases diariamente, originándose un problema al parecer sin solución.

En diversos puntos de la capital se puede notar que a ciertas horas aseveros, numerosos jóvenes y niños de diferentes edades aguardan en los paraderos, movilización que los lleva a los establecimientos educacionales o bien a sus casas, deseo que muchas veces se resulta o se ve unido a insultos y malos tratos.

Alfonso Guerra, Inspector General

del Liceo Comercial A-28, señaló que entre las principales dificultades de los alumnos está el poco número de escolares que circulan a tempranas horas de la madrugada, y a veces, el problema no se resuelve levantándose más tarde.

El profesor Guerra indicó que los escolares no respetan el lugar de los estudiantes en los terminales de buses

ni el que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

se producen cuando los escolares

se quedan en los terminales de buses

esperando que los conductores

reservan para los escolares. Esto conlleva a graves atrasos que

<p

Hemofílicos solicitarán hoy su ayuda para vivir

Desde hace diez años funciona en el Hospital Roberto del Río un centro de atención para niños hemofílicos, que sufren de trastorno funcional genético por déficit plasmático de los factores de coagulación de la sangre.

Alrededor de ochenta niños son atendidos periódicamente en este centro, por el equipo profesional que lo integran hematólogos, hemoterapeutas, tecnólogos médicos, pediatras, odontólogos, kinesiólogos y psicólogos, encabezados por el médico Jorge Vildósola. "Estos profesionales son los encargados de velar por la salud de los niños, proporcionándoles la atención individualizada para que superen sus crisis".

En forma paralela, un grupo de personas aúnan también sus esfuerzos para proporcionarles otro tipo de cuidados. Ellos son los padres y apoderados que han formado una asociación para conseguir los fondos necesarios para la adquisición de equipos y medios que requieren para su salud.

Esta asociación de padres y apoderados llevará a efecto hoy una colecta para juntar fondos para el

centro de niños hemofílicos. Según nos explicó la tesorera, Cora Casorzo, madre de un niño hemofílico de 14 años, "lamentablemente nuestra labor es poco conocida y necesitamos tanto". Para el tratamiento de los niños, agregó, se requiere un gran número de donadores de sangre, medicamentos, equipos para kinesiología y otros elementos. Es una lucha diaria que sostengamos los padres junto a nuestros hijos, para superar con éxito las crisis. Todo lo que se pueda hacer, o recibir de ayuda, siempre será bien recibido".

ENFERMEDAD CONGENITA

La hemofilia es una enfermedad congénita y hereditaria, cuya portadora es la mujer y se presenta en los hijos varones.

"En el campo de las coagulopatías por déficit plasmático de los factores de coagulación, explicó el doctor Vildósola, los más frecuentes e importantes son los trastornos funcionales congénitos y hereditarios de los factores 8 y 9, comúnmente denominados hemofilia A y B".

La hemofilia clásica o "A" (déficit de actividad del factor 8) es alrededor de diez veces más frecuente que la hemofilia "B" (déficit del factor 9). Ambas tienen una prevalencia entre ocho y diez casos por cien mil habitantes.

En nuestro país, señaló el especialista, alrededor de mil docecientas personas padecen de esta enfermedad, aunque podría ser mayor el número debido a que no figuran los hemofílicos latentes a quienes no se les manifiesta el mal en forma alarmana.

En el Hospital Roberto del Río se atienden cerca de ochenta niños, de 0 a 15 años de edad, quienes, según las crisis, necesitan una transfusión diaria o más, de crioprecipitado, que es un concentrado de plasma con factor 8. Este sistema se logra con el aporte de cuatro donadores de sangre, a quienes se les extrae 500cc. a cada uno, para obtener 250cc. de plasma.

La cantidad de donaciones de sangre durante el año pasado en el establecimiento hospitalario, alcanzó a cuatro mil, de las cuales casi un setenta y cinco por ciento fueron des-

tinadas para el centro de atención de niños hemofílicos.

"La demanda de este elemento es altísima en nuestro centro, pues muchos niños requieren transfusiones diarias, hasta dos o tres veces, a fin de superar las hemorragias internas que se les producen. Los sangramientos pueden afectar cualquier órgano del niño y algunos de estos accidentes son sumamente graves como la hemorragia intracraniana, hematomas de los órganos de los sentidos y las hemorragias intrarticulares y musculares de las extremidades, que son muy dolorosas", puntualizó el doctor Vildósola.

Dado que la hemofilia es una condición patológica que dura toda la vida, es necesario adoptar una actitud de prevención, explicó el especialista, de las deformidades articulares tan pronto como se hace el diagnóstico. En el centro se instruye a los padres en la necesidad de efectuar tratamientos precoces y completos cuando aparece esta complicación con el fin de que los hemofílicos lleguen a la edad adulta con la menor capacidad funcional posible.

Actualmente el hemofílico sobrevive hasta una edad adulta, mediante estos tratamientos de alto costo para la familia (cada crioprecipitado por SERMENA tiene un valor de mil pesos y un adulto necesita siete unidades por tratamiento), pero hasta hace algunos años no alcanzaba a sobrepasar la adolescencia. A pesar de los esfuerzos que se realizan para paliar esta enfermedad, el hemofílico se ve condenado a una invalidez progresiva.



A diario deben someterse a transfusiones de sangre para sobrevivir, en una lucha que mantienen desde su nacimiento. Son los niños hemofílicos que, por herencia, carecen de los factores de coagulación.

No hay pistas en el crimen de la mujer de la carretera

Para la prensa, es el "caso de la mujer de la carretera", para la policía, un puzzle aún sin solución; y para un obrero agrícola de Escorial en San Felipe es la pérdida de uno de sus seres más queridos, un dolor muy profundo que a veces aflora con un brillo extraño en los ojos.

Se llama Luis Alberto Vicencio Acevedo, tiene 28 años y, el domingo recién pasado, a su mujer la mataron en la carretera San Martín, a pocos kilómetros de San Felipe.

Estuvimos en el humilde hogar de Escorial de Panquehue, localidad rural ubicada antes de llegar a San Felipe viajando desde Valparaíso.

Allí le acompañaba su anciana madre, Marfa Rosa Acevedo, de 62

años. También sus dos pequeñas hijas, Luisa de las Mercedes, de ocho meses, y Natalia Jacqueline de tres años. El hogar es modesto, una mediagua donde falta de todo. Viven de "allegados" cuidando un pequeño predio.

"Yo pienso que la mataron por venganza, señor. Tiene que ser alguien de por acá, alguien que la conoce y el hombre señala con voz más firme, yo mismo voy a tener que ubicarlo. Voy a ayudar a Investigaciones".

El parte policial señaló escuetamente que a las 4 horas del domingo, en el sector El Bósque, Carretera San Martín, que une a San Felipe con Rinconada de Los Andes, se había

encontrado el cadáver de una desconocida. Posteriormente sería identificada como María Isabel Espinoza Cordero, de 28 años de edad, con ficha de prostituta.

Luis Alberto Vicencio señala que hace cuatro años el mismo la sacó del "ambiente", y desde entonces era una mujer buena. "Claro que salía a San Felipe y era aficionada a la bebida, y de vez en cuando volvía a los cabaret acompañada de hombres que la invitaban a beber". Eso lo contó, posteriormente, la dueña de uno de los locales del "Barrio Bravo" de San Felipe.

El sábado, ella salió temprano de su casa, aproximadamente a las 14.00 horas, iba a la casa de una comadre llamada Nelly, en Almendral, de allí regresó a las 19.00 horas a San Felipe. Posteriormente, según pudimos saber, a través de conversaciones con la misma gente, ella estuvo bebiendo en los cabaret. Cuando quiso regresar, a eso de la una de la madrugada, ya no tenía ningún tipo de movilización.

En un servientito, junto al puente carretero, a la salida de la ciudad, se puso a hacer dodo. Uno de los operarios de la estación de servicio la vio cuando hizo parar un automóvil. Horas más tarde sería encontrada muerta en un camino opuesto al que debía haber tomado para regresar a su casa.

Su conviviente la había esperado toda la noche. Sus hijos habían sido acurrucados por la abuela. Ella regresaba tarde a veces, pero no se quedaba afuera.

El martes en la tarde fueron los funerales. La velaron en la modesta vivienda y los gastos del sepelio aún se deben, ya que lo que recolectaron los vecinos no alcanzó a cubrir todo el gasto.

Al entierro, en el pequeño cementerio de Panquehue, el mismo en que reposa María Elena Peñaloza, fueron muy pocas personas. Allí también estuvieron sus antiguas compañeras que viajaron de San Felipe para decir adiós.

El caso de la mujer de la carretera está aún sin solución. En un primer momento se dijo que el cadáver encontrado en el camino correspondía a "una bella dama". Posteriormente se señaló que era una prostituta. Sea lo que fuere, allí en una modesta vivienda de Escorial de Panquehue, un hombre, dos hijas y una anciana claman justicia.

Las gestiones de la policía aún continúan para dar con el asesino.



EL "CRIMEN DE LA DAMA DEL CAMINO" deja a dos niñas, Luisa de 8 meses y Natalia de 3 años, sin su madre María Isabel Espinoza Cordero, alevosamente asesinada. La abuela, María Rosa Acevedo, la llora junto a sus nietas.

SÍNTESIS POLICIAL

MUERTES POR INMERSIÓN

Un pescador que se encontraba efectuando labores de extracción de mariscos en la playa Torpederas, sector Piedra Feliz, en Valparaíso, murió ahogado al precipitarse a las aguas. El trabajador fue identificado como Víctor Orellana Chavolí, de 58 años, con domicilio en la población José Miguel Carrera.

En Osorno murió por inmersión José Aurelio Vargas Negrón, de 20 años, cuyo cadáver fue encontrado flotando en la ribera norte del río Rahue.

DETENIDO JOYERO

Con la detención de dos antisociales y dos particulares, entre ellos un conocido joyero de Viña del Mar, personal de la Comisión Civil de la Primera Comisaría de Carabineros del puerto aclaró numerosos robos de joyas en diferentes puntos de la región, por un valor superior a los 300 mil pesos.

Los antisociales fueron identificados como Arnoldo Rivas Levinao, de 24 años, alias "El Chico Juan" y el menor P.B.L. de 16 años, alias "El Pachi", quienes habían robado joyas, las que fueron vendidas a un destacado joyero, mientras que otras especies menores las adquirió una mujer.

ATROPELLO

El anciano Carlos Miranda Vargas, de 72 años de edad, falleció atropellado por el camión patente YOR-18 de Puerto Montt, que conducía Víctor Jaramillo Reyes, de 48 años, a la altura del kilómetro diez en el camino de Puerto Varas a Río Frio.

El conductor del camión, que se encontraba bajo la influencia del alcohol y guiba a exceso de velocidad, se dirigió a la fuga, siendo detenido horas después por personal de carabineros. Jaramillo fue puesto ayer a disposición del Tribunal correspondiente.

PROFUGO

Personal de la Segunda Comisaría de Carabineros detuvo a un reo prófugo del presidio de Limache, mientras caminaba por la parte alta del Cerro Barón, en Valparaíso.

Se trata de Juan Ardiles Pizarro, de 41 años de edad, quien fue detenido en la intersección de las calles Tocornal con González. Los efectivos uniformados sospecharon de la actitud del delincuente, quien intentó correr cuando los vió acercarse a la esquina mencionada. Luego de detenido, fue remitido al cuartel policial, donde confesó que se había escapado desde el presidio limachino el 21 de abril recién pasado.

Ardiles Pizarro, en el momento de fugarse, cumplía condena por estafas reiteradas y quebrantamiento a las salidas bajo palabra de honor. Ayer fue puesto a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de esa ciudad.

Dos desconocidos, preunidos de armas de fuego y cuchillos, perpetraron un robo a una residencia particular en Viña del Mar, sustrayendo joyas y dinero en efectivo por una suma de 300 mil pesos.

Según informaciones proporcionadas por Carabineros, el dúo de antisociales llegó en la tarde del miércoles al inmueble ubicado en

calle Riveros Cruz 630, procediendo a intimidar a los hermanos Susane y Mario Karl Penroz, de 23 y 17 años respectivamente, quienes se encontraban solos en la casa.

Tras maniatar a los dos jóvenes, los delincuentes registraron cada una de las habitaciones, sacando de un closet una medalla y argolla de oro, avalados en 50 mil pesos, además de 250 pesos en efectivo.

Otros tres implicados en

fraude a Caja de EE.PP.

Tres inspectores de la Caja de Empleados Particulares, de las oficinas centrales de calle Huérfanos, fueron detenidos por la policía.

Ayer por la tarde fueron puestos a disposición del Decimosexto Juzgado, por su implicancia en la gigantesca defraudación que afecta a ese organismo previsional.

Los detenidos, Eduardo Venegas Vásquez, Jorge Silva Morales y María Hinojosa Cálvez, eran cómplices del reo Mario Cepeda Núñez, y habrían obtenido beneficios dolosamente para unos mil falsos imponentes de la Caja.

En una versión entregada por la policía sobre las actividades de los detenidos se indicó que estos entregaban falsos antecedentes, reconocidos como empleados a personas que no reunían las condiciones para ello, y que posteriormente la institución, confiando en los inescrupulosos funcionarios, cursaba las solicitudes y aprobaba sin reparos los desahucios y jubilaciones.

Con las detenciones de Venegas, Silva y Hinojosa, aumenta a 18 el número de implicados directos en las investigaciones que dirige el juez Fernando Carreño.

Robo de piso

Un vendedor comisionado de Viña Santa Carolina, en concurso con un matrimonio amigo, estafó tres mil cajas de piso, clavos y esenciales.

Juan Jeff Lahbé, el empleado del delito, coludido con los comisionados Sergio Albornoz Latorre y García de la Pena, idearon un sistema para sustraer la empresa una gran cantidad de piso marca Río Limache, a precios inferiores al de la industria.

La policía dijo que se realizó un automóvil marca Citroën 330 y diversas cajas clavadas surtidas y facturadas, todo avalado en la suma de 150 mil pesos.

Los detenidos fueron puestos a disposición del 14 Juzgado de esta capital.

Andy Capp

El otro yo del Dr. Merengue



astro-suerte

POR EL PROFESOR AIDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si usted nació un día trece de junio; la combinación de las características de su decanato y las influencias numerológicas del tréce, relacionadas con el planeta Urano, la dan las tendencias apropiadas que se enumeran a continuación.

Si es un ser positivo entre sus cualidades podrá encontrar: una mentalidad innovadora, original, e inclinada hacia el reformismo en relación a los procedimientos con que se ejecutan las cosas; carácter independiente, gustos modernistas, familia original; capacidad para tener éxito en ac-

tividades investigativas, técnicas, científicas, en el campo de las transformaciones sociales y en el ocultismo.

Si es una persona negativa, entre sus defectos podrán encontrarse: la excentricidad, el carácter caprichoso, la imprudencia; inclinaciones anarquistas que le pueden captar el rechazo de la sociedad, de sus vecinos, hermanos y relaciones. La tendencia a identificarse con ideas poco prácticas o casi irrealizables, y a correr peligros provenientes de la electricidad, mecánica y los viajes por aire.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Perezoso en sus objetivos porque las ganancias le llegan por afiadidura. Sus hermanos le traen suerte. Y los amigos solo le harán confundirse. Mantenga buenas relaciones en su trabajo dominiando su impetuosidad.



TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

En el trabajo su energía y perseverancia le darán éxitos cuyos beneficios monetarios verán más adelante. Su madre puede causarle algunas inquietudes. En su matrimonio debe hacer concesiones para mantener la armonía.



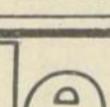
GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Los solteros atraviesan por un buen momento para iniciar o fortalecer un romance. El día es propicio para las actividades sociales y los viajes. Actúe de modo diplomáticamente con sus hermanos y entre se conocen. Suerte en el juego.



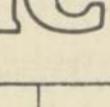
CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Aproveche la ocasión que tendrá para invertir bien su dinero. Refúguese en el hogar porque el dedicar mucho tiempo a sus amistades y relaciones sociales le perjudicará. Evite la involucración de sus hermanos en el trabajo.



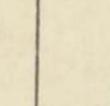
LEO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Conseguirá todo lo que se proponga en su trabajo. La oportunidad es favorable para firmar contratos o entrar en asociaciones que rendirán buenos frutos. Los hijos leoninos verán que su padre adopta actitudes inusuales.



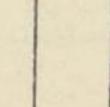
VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Hoy está dotado(a) de un gran magnetismo personal. Logrará lo que se proponga en relación a su trabajo y asuntos monetarios. Encuentra paz y armonía en el hogar. Haga una revisión de sus amistades, alguien no es leal.



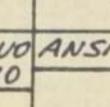
CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Si opta por aislarse de la gente perderá una buena oportunidad que se le presentará en el trato social. Hay amigos que están en condiciones de brindarle apoyo. Los solteros serán felices en lo sentimental.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Sus hermanos no se muestran positivos. Renacen las esperanzas en el hogar. Los hijos pueden ocasionarle disgustos repentinos. Si está asociado(a) tendrá algunas inquietudes. Su cónyuge impondrá su voluntad en cuestiones monetarias.



PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Algunos imponderables modificarán sus planes de trabajo. Es hora de revisar su criterio en asuntos monetarios. El trato con sus hermanos y vecinos le favorece. Hoy le faltará sentido común en sus relaciones sociales.

Aguilas del espacio

POR GIL KANE Y RON GOULART

LAS AGUILAS DEL ESPACIO LLEGAN A LA FORTALEZA HACIENDOSE PASAR POR COMPRADORES DE ESCLAVOS



Andy Capp



astro-suerte

POR EL PROFESOR AIDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si usted nació un día trece de junio; la combinación de las características de su decanato y las influencias numerológicas del tréce, relacionadas con el planeta Urano, la dan las tendencias apropiadas que se enumeran a continuación.

Si es un ser positivo entre sus cualidades podrá encontrar: una mentalidad innovadora, original, e inclinada hacia el reformismo en relación a los procedimientos con que se ejecutan las cosas; carácter independiente, gustos modernistas, familia original; capacidad para tener éxito en ac-

tividades investigativas, técnicas, científicas, en el campo de las transformaciones sociales y en el ocultismo.

Si es una persona negativa, entre sus defectos podrán encontrarse: la excentricidad, el carácter caprichoso, la imprudencia; inclinaciones anarquistas que le pueden captar el rechazo de la sociedad, de sus vecinos, hermanos y relaciones. La tendencia a identificarse con ideas poco prácticas o casi irrealizables, y a correr peligros provenientes de la electricidad, mecánica y los viajes por aire.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Perezoso en sus objetivos porque las ganancias le llegan por afiadidura. Sus hermanos le traen suerte. Y los amigos solo le harán confundirse. Mantenga buenas relaciones en su trabajo dominiando su impetuosidad.



TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

En el trabajo su energía y perseverancia le darán éxitos cuyos beneficios monetarios verán más adelante. Su madre puede causarle algunas inquietudes. En su matrimonio debe hacer concesiones para mantener la armonía.



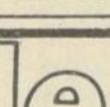
GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Los solteros atraviesan por un buen momento para iniciar o fortalecer un romance. El día es propicio para las actividades sociales y los viajes. Actúe de modo diplomático con sus hermanos y entre se conocen. Suerte en el juego.



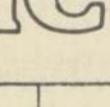
CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Aproveche la ocasión que tendrá para invertir bien su dinero. Refúguese en el hogar porque el dedicar mucho tiempo a sus amistades y relaciones sociales le perjudicará. Evite la involucración de sus hermanos en el trabajo.



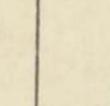
LEO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Conseguirá todo lo que se proponga en su trabajo. La oportunidad es favorable para firmar contratos o entrar en asociaciones que rendirán buenos frutos. Los hijos leoninos verán que su padre adopta actitudes inusuales.



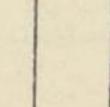
VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Hoy está dotado(a) de un gran magnetismo personal. Logrará lo que se proponga en relación a su trabajo y asuntos monetarios. Encuentra paz y armonía en el hogar. Haga una revisión de sus amistades, alguien no es leal.



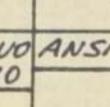
CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Si opta por aislarse de la gente perderá una buena oportunidad que se le presentará en el trato social. Hay amigos que están en condiciones de brindarle apoyo. Los solteros serán felices en lo sentimental.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Sus hermanos no se muestran positivos. Renacen las esperanzas en el hogar. Los hijos pueden ocasionarle disgustos repentinos. Si está asociado(a) tendrá algunas inquietudes. Su cónyuge impondrá su voluntad en cuestiones monetarias.



PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Algunos imponderables modificarán sus planes de trabajo. Es hora de revisar su criterio en asuntos monetarios. El trato con sus hermanos y vecinos le favorece. Hoy le faltará sentido común en sus relaciones sociales.

POR AUGUSTO GUBLER

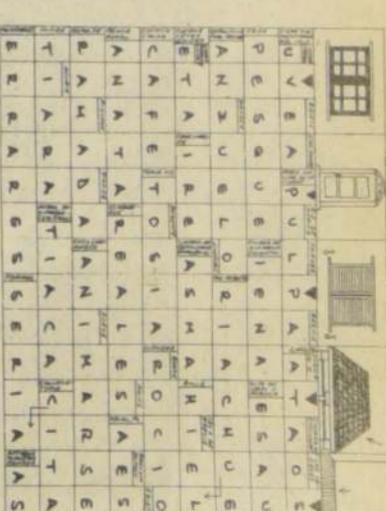
Burbujeos

BUENO...
¿QUE TE
PARECIO
EL MARTINI?

H H

© 1966 United Feature Syndicate, Inc.

Solución
del puzzle
anterior



Castec...

(Viene de la primera página)

El país es más importante que Santibáñez, Abel Alonso, Daniel Castro o quien sea. Si los intereses de Chile exigen que se incorpore a Caszely, Herrera o Hurtado no puedo ser tan necio como para negarme. Pero, siempre y cuando me demuestren con hechos que están dispuestos a hacer todas mis reglas del juego. En eso sí que voy a ser inflexible hasta el último".

¿QUE PASO EN REALIDAD?

Otra vez la misma pregunta que nos estamos haciendo desde que se conoció la sanción... ¿qué hicieron los jugadores en Arica?

"Mira, yo no voy a hacer escarnio de los jugadores. Para mí sería mucho más fácil decir que hicieron ésto y lo otro. Así me lavo las manos y no aparezco como un monstruo que se cuela al público encima. Pero aquello sería olvidarme del respeto que les debo a las personas que están involucradas en este lamentable asunto".

Por qué se demoraron tanto en dictar sentencia?

"Porque yo recibí el informe recién el lunes. Eso conviene aclararlo, pues yo no estaba en Arica cuando se presentó el problema. De acuerdo al

itinerario de viaje establecido en Santiago después del partido con los arqueros había tres integrantes de la delegación que viajábamos de inmediato —por tierra— a Antofagasta. Yo, para ir a ver a mi madre que está convaleciente de tifus y Mario Soto y Oscar Wirth que tenían que integrarse a Cobreloa. Comimos en el Hotel y partimos los tres en un taxi como a la una de la madrugada. Pasó lo que pasó y así lo establece el informe de los dirigentes, Alfonso Orueta y Daniel Castro. Informe que nadie puede discutir, por lo demás, ya que es la relación estricta, total y puntillosa de los hechos. Los afectados no pueden decir que se les haya inventado absolutamente nada".

Don Luch... ¿Le puedo hacer una pregunta pesada?

"Aver, dime". Usted y yo sabemos que antes de que Unión Española jugara la final de la Copa Libertadores con Independiente hubo una situación muy parecida a esta de la selección. ¿Por qué entonces no se aplicó el mismo castigo?

"Te aclaro primero una cosa. Esos jugadores de Unión Española no siguieron a fin de año en el club. Se les rescindió contrato a pesar de su condición de estrellas. Y lo otro, lo más importante, estos jugadores que acabo de eliminar de la selección SON REINCIDENTES".

GERARDO AYALA

Se definió...

(Viene de la primera página)

El problema pareció quedar di- luido y no había señales específicas de que se insistiese en ese punto.

Tras la declaración de la Presiden- ta y la sensación de que el peligro de una interrupción violenta de la vida democrática del país se desvanecía rápidamente, las organizaciones políticas reanudaron con intensidad sus campañas electorales.

EMERGENCIA MILITAR

LA PAZ, Junio 12, (LATIN).— El alto mando militar convocó a los jefes de las principales unidades castrenses a un conclave para definir la posición de las Fuerzas Armadas, luego que el gobierno rechazó anocher su petición de postergar por un año las elecciones generales del 29 de junio.

El encuentro se inició ayer en la ciudad de Cochabamba, 430 kilómetros al suroeste de La Paz, donde se asienta la tercera guarnición armada más poderosa del país.

Fuentes castrenses anticiparon que la reunión tendrá como objetivo analizar "el momento político" nacional, cuando restan diecisiete días para los comicios en que los bolivianos elegirán en las urnas nuevo Presidente y Vicepresidente de la República, y renovarán el Congreso legislativo de 157 miembros.

Las Fuerzas Armadas propusieron el lunes la postergación del comicio en por lo menos un año, al considerar que el país no está en condiciones sociales, políticas y económicas de estructurar un gobierno sólido, como garantía del régimen democrático.

El planteamiento militar desató un abierto rechazo de la casi totalidad de frentes y partidos políticos comprometidos en la pugna electoral, en tanto el Congreso ratificó —en pronunciamiento unánime— su resolución de llevar adelante las elecciones en la fecha prevista.

El gobierno de la Presidenta Guiller anticipo ayer su decisión de cumplir con el mandato legislativo de realizar el comicio el 29 de junio y entregar el poder a un nuevo Presidente surgido de las urnas el 6 de agosto.

La Mandataria y su gabinete cum-

plieron ayer intensas reuniones con representantes parlamentarios y miembros del alto mando militar, para definir su posición, que sería difundida oficialmente ayer.

Pero la Jefa del Estado anticipó a las autoridades del poder legislativo su pleno acatamiento al calendario electoral y "su ninguna intención de prorrogar su mandato", según declaró ayer el presidente de la Cámara de Diputados, José Zegarra.

La actitud presidencial fue considerada ayer como un decisivo respaldo al proceso democrático y un virtual rechazo al pedido militar.

El Poder Electoral, representado por la Corte Nacional, se declaró ayer en "incapacidad jurídica de dirigir el planteamiento militar, al considerar que corresponde a los poderes legislativos y ejecutivos resolver cualquier modificación en la fecha prevista para el comicio".

La reunión militar de Cochabamba despertó ayer susceptibilidades en sectores políticos, pero distintos dirigentes consultados prefirieron aguardar los resultados "para emitir una opinión".

Aunque las Fuerzas Armadas aún no reaccionaron oficialmente sobre el virtual rechazo de los civiles a su propuesta, el Ministro del Interior, general Antonio Arnez, dijo ayer que la institución militar "mantiene su posición".

Arnez, un general retirado de Aviación, declaró a periodistas locales haber conversado con su colega de Defensa, contralmirante Walter Núñez, sobre la situación política, y que éste manifestó que "las Fuerzas Armadas hicieron lo posible por contribuir a la pacificación nacional".

Consultado sobre si esta afirmación implicaba una "amenaza o rompimiento" el general Arnez respondió que "no se puede predecir nada", aunque aclaró que la propuesta militar (de postergación electoral) "no es una amenaza y hay que analizarla positivamente".

El conclave castrense iniciado ayer, por otra parte, estudiará el difícil trámite por que atraviesan las relaciones boliviano-estadounidenses, después que las Fuerzas Armadas declararon "persona no grata" al embajador norteamericano en La Paz, Marvin Weissman, acusándolo de "intromisión" en asuntos internos del país.

En este mismo sentido, el Presidente Pinochet se mostró muy conforme con el avance de las construcciones educacionales, lo que pudo constatar en su visita a las diversas provincias en que estuvo presente. Todo lo cual forma parte de planes que se han hecho con la debida anticipación y todo se va cumpliendo dentro de los plazos.

En este mismo sentido, el Presidente Pinochet se mostró muy conforme con el avance de las construcciones educacionales, lo que pudo constatar en su visita a las diversas provincias en que estuvo presente. Todo lo cual forma parte de planes que se han hecho con la debida anticipación y todo se va cumpliendo dentro de los plazos.

Creada en los albores de nuestra Independencia, junto con la Primera Escuadra Nacional, nació el 15 de junio de 1818, con el nombre de Comisaría de Guerra y Marina, al mando de José Santiago Campiño.

Esta repartición, que tuvo una importante y destacada actuación en los preparativos para el zarpe de la Primera Escuadra Nacional, con el curso de los años fue logrando un mayor desarrollo. Al producirse la Guerra del Pacífico, sus dotaciones tuvieron intensa actividad. Uno de sus miembros, el contador de segunda clase, Juan Goñi, participó en el Combate Naval de Iquique, siendo capturado en esa jornada bélica.

Actualmente, esta rama está presente en todas las actividades de la flota, tanto en nuestro mar territorial, como en los buques comisionados en mares extranjeros. También, en el territorio antártico, en los faros y tantos otros.

Al cumplir 162 años de vida, el

La Nación

Pinochet finalizó gira al Norte

HUGO GASC
Enviado Especial



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, aparece en esta fotografía junto al Ministro Secretario General de Gobierno, General Sergio Badiola, y al Intendente de la II Región, General Christian Ackermann, durante una conferencia de prensa ofrecida en la ciudad de Antofagasta como parte de las actividades consideradas en la gira del Primer Mandatario.

UNIDAD POPULAR

El Presidente Pinochet, en su conferencia de prensa, hizo presente que es evidente que después de la salida del Gobierno de la Unidad Popular y la llegada del Gobierno Militar se ha avanzado en forma constante en todas las áreas. "Sin duda, dijo el General Pinochet, porque hemos ido mostrando eficiencia en el trabajo y cumplimiento de lo que se ha ofrecido al pueblo, es que seguimos contando con su confianza y con el más amplio respaldo de la ciudadanía".

CHUQUICAMATA

Durante la conferencia de prensa, el Jefe del Estado respondió a diversas consultas, especialmente a periodistas de los medios locales. Consultado acerca de su impresión del estado ac-

tual en que se desenvuelven los mineros del cobre, señaló que: "El minero ahora es un hombre que trabaja contento. Ello se debe a que cuentan con nuevos elementos de trabajo, se han realizado nuevas instalaciones y cuentan con un mejor estándar de vida. Estoy muy contento con la adhesión espontánea a todo el Gobierno y fue una demostración de que están contentos con todo lo que estamos haciendo. Por otra parte, este agrado tiene que ver con las negociaciones colectivas, que tienen que haber sido a entera satisfacción de los mineros".

MORRO DE ARICA

Consultado acerca de la medida y ponderación con que se cumplieron los actos de celebración de la gesta del Morro de Arica, el General Pinochet dijo que efectivamente había sido un

hecho ponderado. Ni por parte de Chile ni por parte de Perú han frases ofensivas o iracundas; y guida ante una consulta relacionada con el futuro de las relaciones con ambos países, señaló: "Se puede que soy optimista con el futuro de relaciones".

MERCADO MUNICIPAL

Finalizada la reunión con la comitiva se trasladaron al centro de la ciudad de Antofagasta, donde realizó la ceremonia de inauguración del nuevo y moderno mercado municipal, para concurririvamente a un almuerzo privado efectivo de la Defensa Nacional. Finalizada esta última actividad dirigió aproximadamente a las horas al aeropuerto de Cerro Moreno para tomar el avión que lo regresó a la capital.

Informe de acción social

CONFERENCIA DE PRENSA

ANTOFAGASTA (Por Hugo Gasc, enviado especial).— Un detallado informe sobre el desarrollo económico y social de la II Región, rindió ayer el Jefe de Acción Social, coronel Luis Henríquez, al Primer Mandatario. Al acto, realizado durante el último día de la gira presidencial, asistieron asimismo el intendente regional general Christian Ackermann, secretarios regionales ministeriales, el gobernador provincial, el alcalde de la ciudad, personeros del sector privado, representantes de la Universidad del Norte y diversos periodistas.

Durante el curso de la reunión, que se prolongó por más de una hora, el intendente y cada uno de los secretarios regionales ministeriales hicieron un breve análisis de los as-

pectos relacionados con sus respectivas carteras, entre ellos, los operativos cívico-militares efectuados hasta la fecha, el creciente impulso al programa del empleo mínimo, la asistencia escolar y la alimentación complementaria para los estudiantes, atención del párvalo y un análisis sobre las viviendas sociales y la urbanización, el abastecimiento y distribución a los sectores de menores recursos, así como los logros alcanzados por las diversas fases de la capacitación social.

Al término de la exposición, se exhibió un documental sobre las realizaciones efectuadas por el Gobierno en la Región de Antofagasta.

Positivo balance

Al resumir su gira por la II Región, el General Pinochet señaló que es notorio el progreso experimentado por el país en todas las áreas, después del gobierno de la Unidad Popular, lo que a su juicio refleja una sólida adhesión de la ciudadanía al sector industrial.

Respondiendo a una consulta sobre fondos sociales para la Región, el General Pinochet manifestó que se han destinado millones de pesos para tal fin, además del apoyo de CORFO al sector industrial.

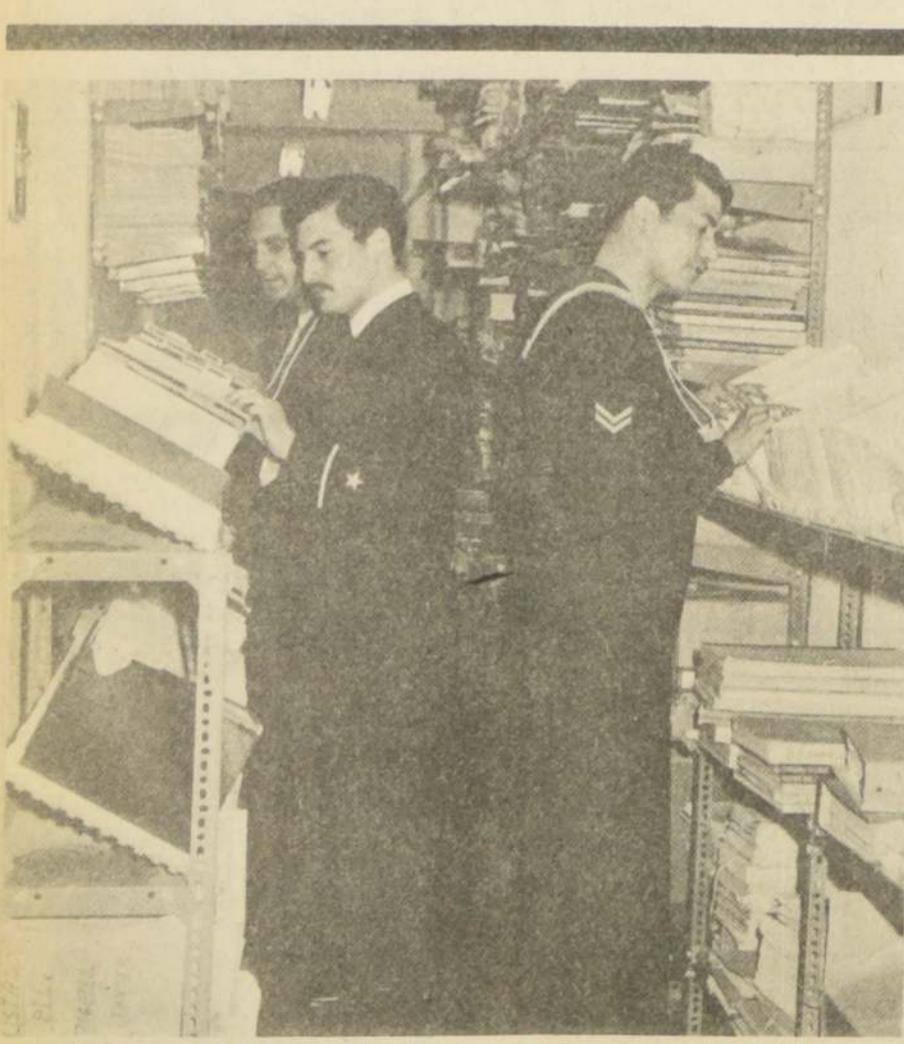
CONTACTO CON MINEROS

En relación a su impresión de los mineros de Chuquicamata, los que se reunieron largamente con el Presidente, señaló que los trabajadores satisfechos con su trabajo, contando con nuevos elementos de trabajo, se han realizado nuevas instalaciones y que existe su adhesión no como un hecho personal, sino que el apoyo a todo el sector minero, actitud que ha sido ratificado al sector minero en general. Asimismo, destacó como plenamente satisfactorio el proceso de capacitación colectiva de los trabajadores del cobre, que al parecer cumplió expectativas de ese sector.

FRATERNIDAD

Con respecto a los actos conmemorativos celebrados en Arica y con ocasión del centenario, el Presidente manifestó que se han destinado fondos para la construcción de un monumento fraterno que se espera sea caracterizado, por ambos lados, por la ponderación, reflejando el amistoso y fraterno sentimiento que se espera.

Abastecimiento de la Armada cumple 162 años



Integrantes del Cuerpo de Abastecimiento, rama cuya misión es tener el material adecuado, en cantidad necesaria y en momento oportuno.

El Cuerpo de Abastecimiento de la Armada, una de las ramas especializadas más antiguas de esta Institución, cumple el domingo 162 años de vida.

Creada en los albores de nuestra Independencia, junto con la Primera Escuadra Nacional, nació el 15 de junio de 1818, con el nombre de Comisaría de Guerra y Marina, al mando de José Santiago Campiño.

Esta repartición, que tuvo una importante y destacada actuación en los preparativos para el zarpe de la Primera Escuadra Nacional, con el curso de los años fue logrando un mayor desarrollo. Al producirse la Guerra del Pacífico, sus dotaciones tuvieron intensa actividad. Uno de sus miembros, el contador de segunda clase, Juan Goñi, participó en el Combate Naval de Iquique, siendo capturado en esa jornada bélica.

Actualmente, esta rama está presente en todas las actividades de la flota, tanto en nuestro mar territorial, como en los buques comisionados en mares extranjeros. También, en el territorio antártico, en los faros y tantos otros.

Al cumplir 162 años de vida, el

Cuerpo de Abastecimiento de la Armada está empeñado en superar el perfeccionamiento del apoyo logístico, técnicas financieras y otros métodos, para servir a la Institución, con el más alto grado de eficiencia.

Teniendo el material adecuado, en cantidad necesaria y en el lugar y momento oportuno.

Su actual Director es el contralmirante Pedro Larrondo Jara.

Hoy es el comparendo en querella contra Martín

Hoy a las 13 horas se efectuará el comparendo en la querella presentada por el Directorio de la Federación de Boxeo de Chile en contra del pugilista Martín Vargas, en el Decimosexto Juzgado del Crimen de Santiago.

El abogado Octavio Barrientos, integrante de la Comisión de Disciplina, que redactó el informe y propuso la sanción, declaró que le parecía "sorpresiva la reacción de PRODEP", que ha manifestado que defenderá ante los Tribunales a Martín Vargas", considerando que, según agregó, "deberían entregar una satisfacción pública que es lo que nosotros esperamos".

Indicó además, que el informe consta de tres puntos: suspensión, multa y querella, el que fue aprobado por el Directorio y el Consejo de Delegados de la Federación. Señaló que si la querella no se presentó con anterioridad, se debe a dos razones. Primero, que tipificar el agravio, y segundo, esperar que Martín Vargas regresara a Chile, ya que las citaciones se producen inmediatamente después de presentada la querella.

El abogado Barrientos informó también que el asunto llegaría hasta las últimas consecuencias y que espera que PRODEP haga que el boxeador le tome el peso a los hechos,

La Nación

Mundo de los Negocios

Santiago, Chile

Junio, Viernes 13-1980

1B

Cuerpo B

Visión a la exportación no tradicional

La exportación no tradicional es uno de los rubros que más ha crecido en todo el panorama económico chileno desde que se comenzó a aplicar el actual esquema de desarrollo.

Según la última Síntesis Económica que elabora el departamento de estudios de la Sociedad de Fomento Fabril correspondiente al mes de marzo pasado, las exportaciones no tradicionales aumentaron en el primer bimestre de este año, comparado con igual período del año anterior, en un 65 por ciento.

En ellas, las exportaciones no tradicionales mineras, se incrementaron en un 303,5 por ciento; las industriales en un 50,5 por ciento y las agropecuarias y del mar en un 43,6 por ciento. Los embarques de exportaciones no tradicionales mineras subieron de 8,6 millones de dólares en enero-febrero 1979, a 34,7 millones de dólares en el bimestre de 1980.

En el rubro industrial hubo crecimientos como conservas de frutas en un 300 por ciento; frutas secas, 140 por ciento; vinos embotellados 128,6%; maderas, 117,4%; grasa y aceite de pescado, 187,5%; sulfato de sodio, 133,3%; acero y hierro elaborado, 110% y oro semilabrado, 133,3 por ciento.

En lo de agropecuarios y del mar, los embarques de exportación de fríjoles y pescados congelados, ODEPA.

crecieron en 200 y 250 por ciento respectivamente; las frutas frescas lo hizo en 41,4 por ciento.

La apertura al comercio exterior en que se fundamenta la política económica en ejecución en Chile, ha permitido el desarrollo de una serie de actividades que nunca antes se consideraron como rentables, e incluso que estaban olvidadas o relegadas al tratamiento artesanal o meramente familiar.

Es el caso de la miel y cera de abeja, las aceitunas y las jaibas. Estos últimos alimentos, se producen en cierto nivel comercial, pero mínimo y en ningún caso como para que se hubiera considerado su posibilidad de competencia en el mercado internacional.

Hoy estos tres renglones exportables, constituyen importante fuente de ingreso para una gran cantidad de personas que laboran en las faenas agrícolas o de captura y posteriormente de tratamiento semiindustrial o de envasado.

Los antecedentes que vienen a continuación fueron elaborados por la Dirección de Promoción de Exportaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores sobre la base de informaciones provenientes de la publicación Food News de marzo último, del Banco Central y de la Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA.

EN 663 % AUMENTO EXPORTACION DE MIEL EN TRES AÑOS

Chile podría instalar 5 millones de colmenas.

EXPORTACIONES DE JAIBAS DURANTE 1979 137 TONELADAS

Durante 1979, Chile exportó 137 toneladas de jaibas congeladas, por un valor FOB de 548 mil dólares.

La mayor parte de los embarques se realizaron en el primer semestre a los siguientes países:

Estados Unidos: 85% del valor total, con precios que fluctuaron entre 2,37 y 6,50 dólares por kilo.

Inglaterra: 4 por ciento del valor total, a US\$ 5,71 por kilo.

Venezuela: 2,7 por ciento del total, a US\$ 6,49 el kilo.

Italia: 2,5 por ciento, a US\$ 1,40 el kilo.

Argentina: 2,3 por ciento del valor total, con precios que oscilaron entre 1,10 y 1,90 dólares.

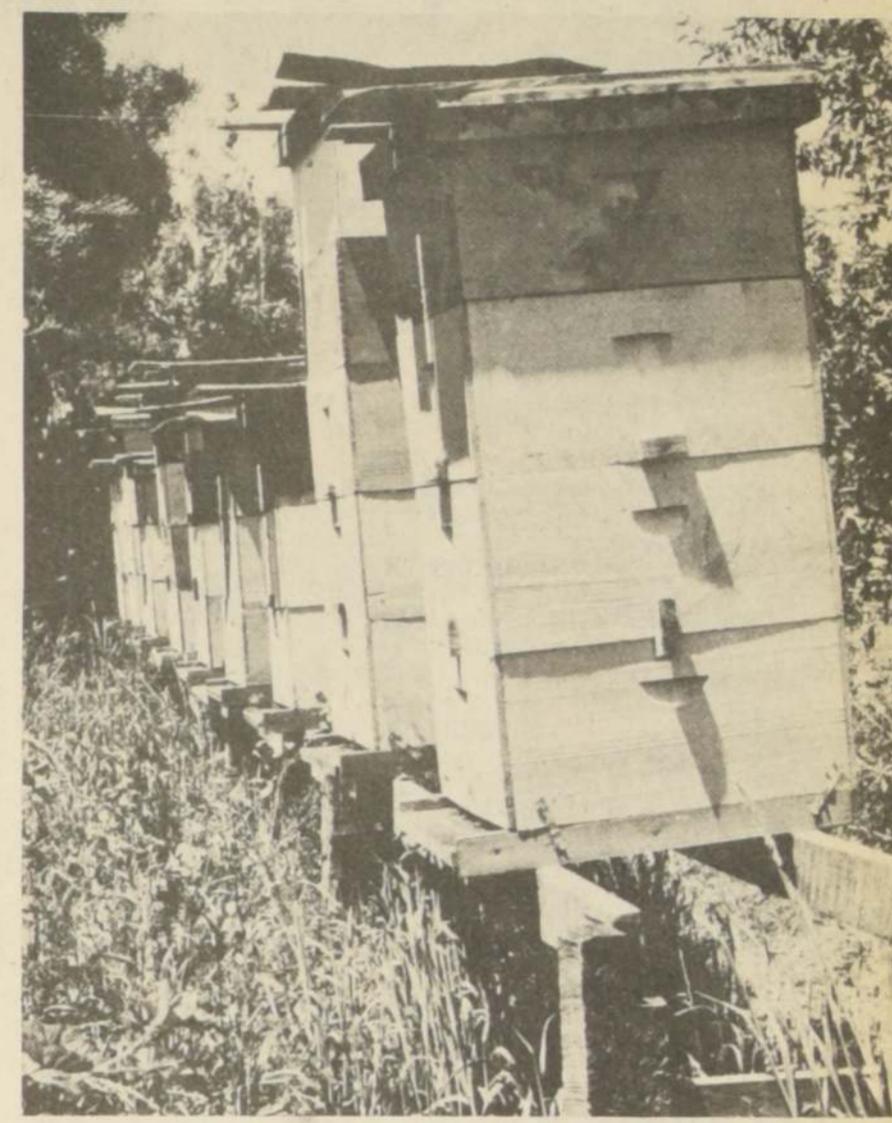
España: 2 por ciento del total a US\$ 0,68.

Japón: 1,3 por ciento del valor total, con un precio de US\$ 0,90 el kilo.

Brasil: con un 0,79 por ciento del total y un precio mínimo de US\$ 2,20 y máximo de 3,56 dólares.

Los principales exportadores de este producto fueron:

Pesquera Fetramar
Pesquera Feta Ltda.
Exportadora Shayne
Pesquera Vanguard Ltda.
Pesquera Viento Sur Ltda.
Fuente: ODEPA.

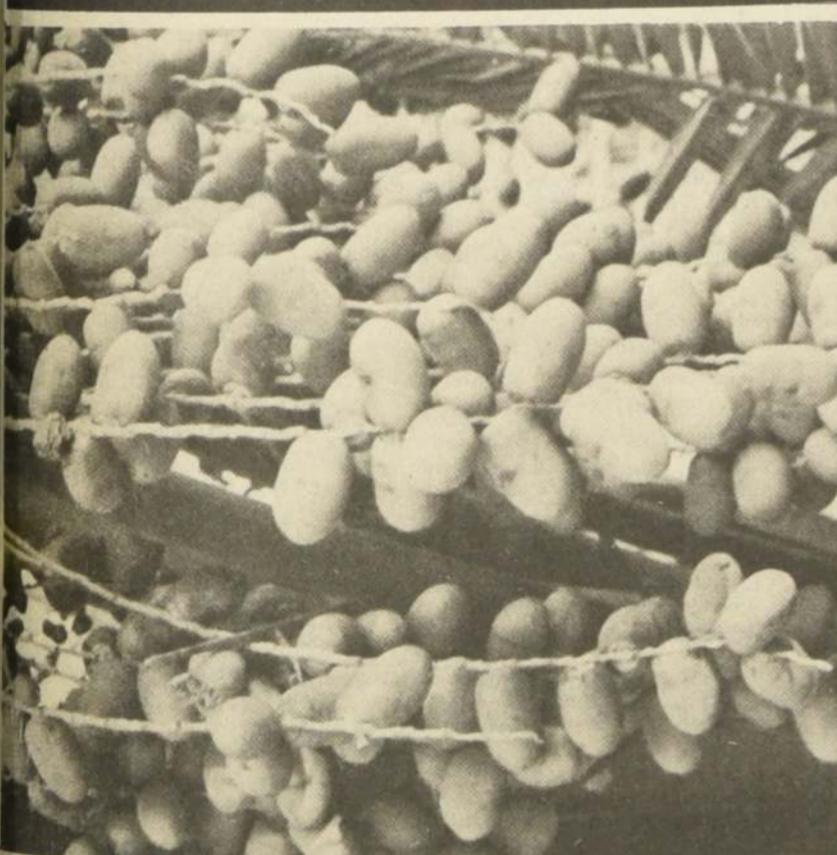


LA EXPORTACION DE LA MIEL DE ABEJA se perfila como importante rubro de exportación no tradicional.

EXPORTACIONES CHILENAS DE MIEL 1976 - 1979 (US\$ FOB)

PAÍS	1976	1977	1978	1979
Inglaterra	204.419,89	90.720,73	114.085,50	164.989,61
Estados Unidos	191.139,81	14.913,59	132.674,10	24.525,48
Holanda	—	—	639,20	27.908,8
Japón	11.477,70	—	—	—
Alemania Federal	582.166,92	398.122,23	981.468,89	706.696,7
Suecia	—	—	1.540,79	3.933,9
Italia	—	—	—	143.243,6
Suiza	61.677,49	20.534,57	—	18.600,00
Finlandia	—	5.997,98	—	—
Brasil	—	8.122,24	—	—
Dinamarca	16.197,63	—	—	—
TOTAL	1.067.079,4	538.411,34	1.230.408,3	1.189.898,00

Fuente: Food News. Marzo 1980 y Bco. Central.



CHILE ESTA COMPITIENDO, con éxito, en exportación de aceitunas con países tradicionalmente famosos por tales producciones.

MIEL EN BOSQUES DE PINO INSIGNE

Es posible producir miel y cera con excelentes rendimientos y calidad, de acuerdo a los resultados de 2 años de investigaciones de CONAF y SERPLAC, destinada a conocer la potencialidad que ofrece el pino insigne como recurso para producir miel de abeja.

Los resultados demuestran que esta actividad constituye una alternativa económica rentable, tanto al propietario del bosque como al particular que desea aprovechar esta especie, para obtener un beneficio complementario a la producción maderera.

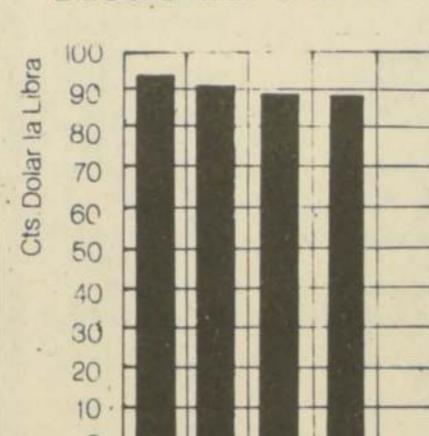
Se pueden obtener rendimientos de 35 kilos de miel y 7 kilos de cera por colmena y su única diferencia con las obtenidas por otros medios es que es un poco más oscura.

Fuente: Informativo CONAF.
EN 338 % AUMENTARON
EXPORTACIONES DE
ACEITUNAS DE MESA

Chile exportó 301.700 kilos de aceitunas de mesa durante 1979, contra 68.789 kilos exportados el año anterior. Esta cifra representa un aumento de un 38,58%.

El principal mercado es Brasil, con un total de 292.000 kilos, y la variedad preferida es la Azapa.

Precio del Cobre



Monedas Extranjeras

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de Londres.

tipo de cambio (pesos)

Dólar	39
Libra Esterlina	91.036
Dólar Canadiense	34.031
Marco Alemán	22.121
Florín Holandés	20.165
Franco Suizo	23.985
Franco Belga	1.382
Franco Francés	9.487
Yen	0.180
Corona Danesa	7.119
Corona Noruega	8.061
Corona Sueca	9.380
Chelín Austriaco	3.111
Peseta	0.557
Dólar Australiano	45.087

Tasas de interés

TASAS LIBO A:	30 días	90 días	180 días
1) US\$.....	8,625000	9,250000	9,312500
2) £ PARIS.....	17,500000	16,250000	15,125000
3) D.M.....	9,625000	9,437500	9,000000
4) FRS.....	5,875000	5,687500	5,875000
5) FRF.....	12,500000	12,500000	12,500000
6) FLH.....	11,000000	11,937500	11,625000
7) PRIME RATE EN US\$.....			13,000000
8) MINIMUM LENDING RATE EN £.....			17,000000

PROMEDIOS: 4P:

1) LIBO RATE 180 días (Últimos 20 días hábiles)..... 10,234400

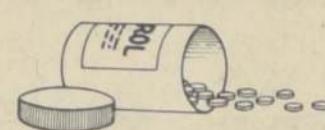
2) PRIME RATE (Últimos 20 días hábiles)..... 14,850000

Indicadores básicos

1º Julio 1979	1º Dicbre. 79	1º Abril 1980
30 Nov. 1979	31 Marzo 80	30 Sept. 1980
(\\$)	(\\$)	(\\$)
Asignación Familiar	242,71	286,40
Asignación Movilización	216,47	255,43
Asignación Alimentación	264,92	312,61
Sueldo Vital Mensual Santiago	697,47	823,01
Ingreso Mínimo	3.131,08	3.694,67
Subsidio del Empleo Mínimo	1.030,00	1.200,00
Salario Imponible Agrícola	2.507,00	2.958,26
Mínimo Imponible Empleada	2.234,02	2.636,14
Casa Particular	2.847,03	

La Nación

Servicios



FARMACIAS DE TURNO

(Desde el 7 de junio hasta el 14 de junio)

PRIMER SECTOR. (Ismael Valdés Vergara-Santa Lucía-Libertador Bernardo O'Higgins-Teatinos).

GRUPO "B"

FARRU, Ahumada 210; GUZMAN, San Antonio 581

SEGUNDO SECTOR. (Teatinos, Balmaceda, Libertador B. O'Higgins, comunas Quinta Normal y Pudahuel)

GRUPO "A"

BLANQUEADO, San Pablo 5125; QUINTA NORMAL, J. Joaquín Pérez, 4223.

GRUPO "B"

ROOSEVELT, EE.UU. 1221; CRUZ BLANCA, San Pablo 2699; VENEZIA Catedral 2201; REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498.

TERCER SECTOR. (Libertador B. O'Higgins-San Diego-Zanjón de la Aguada-Población Los Nogales-Comuna Maipú).

GRUPO "A"

LEO, Cinco de Abril 4698.

GRUPO "B"

MONUMENTO, Ramón Freire 2042; XIMENA, Bascuñán Guerrero 1971; AEROPUERTO N° 1 Fresia 6196; CONTINENTAL, Avenida Libertador B. O'Higgins 4030.

CUARTO SECTOR. (Libertador B. O'Higgins-Franklin-San Diego-Avenida Bustamante).

GRUPO "A"

SCOTT, Avenida Matta 1399.

GRUPO "B"

NOBEL, Santa Rosa 1100; NUBLE, San Diego 1796; MATADERO, Franklin 704; ESMERALDA, San Diego 967; SANTIAGO-PLAZA ITALIA, Avenida Vicuña Mackenna 27.

QUINTO SECTOR: (Providencia-Vitacura-Apoquindo-Las Condes-Bilbao).

GRUPO "A"

RUBIO, Flandes 1030.

GRUPO "B"

CARMEN, Pedro de Valdivia 12; VESPUCIO, Apoquindo 7082, LOS CASTAÑOS, Vitacura 6975; ROZZI, Salvador 702; LA PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; CLUB DE POLO, Luis Carrera 2215 y 2219; ROJAS N° 2; Román Díaz 23.

SEXTO SECTOR (Irarrázaval-Bilbao-Bustamante-La Reina-Macul).

GRUPO "A"

FARRU, José P. Alessandri N° 6; VILLA LA REINA, Nueva Larraín 9047.

GRUPO "B"

FARMACIA "MIYOL", Avenida Grecia 3251; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786; AMAPOLAS, Eliecer Parada 2032; MALIBU, Irarrázaval 1534; SAN LUIS DE MACUL, San Luis de Macul 5336; ANDES, Francisco Bilbao 7495; VILLA MACUL, José P. Alessandri 4239; LOS ALMENDROS, Diagonal Oriente 4508; ANTONIO VASCO, Francisco Bilbao 1489; DEL FORMULARIO, Grecia 4861; LARRAIN, Larraín 6877.

SEPTIMO SECTOR (Vicuña Mackenna, Zanjón de la Aguada, comunas: San Miguel-La Cisterna-La Oranza).

GRUPO "A"

KUNZE, José Miguel Carrera 3806; LISBOA, José Urieta 832.

GRUPO "B"

UNDA, José Miguel Carrera 901; KARIN, Santa Rosa 5962; SPLENDID, La Feria 4760; LOS MANIOS, Las Industrias 4421; LA LEGUA, Santa Rosa 3890; BELLAVISTA, Vicuña Mackenna 7255; SANTA ADRIANA, Valparaíso 6595; RECREO, Carmen Mena 664; LA LINEA, Fernández Albano 02880.

OCTAVO SECTOR (Santa María, Comunas: Renca, Conchalí, Quilicura).

GRUPO "A"

DOMINICA, Avenida Recoleta 483.

GRUPO "B"

CONTADOR, Independencia 2894; ALEMANA, El Salto 2254; CONCHALÍ, Recoleta 3110; TERRA, Domingo Santa María 2736.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155; KREBS-APOQUINDO, Cuarto Centenario 8180; LAS CONDES, Huérfanos 896; SUIZA, José M. Carrera 3052, San Miguel.

FARRU, Pedro de Valdivia 87.

FARRU-PORTAL, Portal Bulnes 495.

REUNIDAS, Providencia 2012.

COVENTRY, Irarrázaval 4819.

ABC N° 1, Vitacura 3920.

ABC N° 2, Independencia 1175.

ABC N° 5, Libertador B. O'Higgins 3333.

ABC N° 6, Américo Vespucio Sur 75.

ANDRADE, Libertador B. O'Higgins 2902.

TURNOS "A": Sábado a sábado de 08.00 a 20.00 horas.

TURNOS "B": De sábado a viernes de 08.00 a 24.00 horas.

Servicio de buses



(Horario, Llegada, Salida)

BUSES AL SUR

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800

Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán e Intermedios y otras directas a esa ciudad para proseguir a Concepción, Temuco, Valdivia, Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina.

Otras maquinillas salen desde este terminal con destino a Llo Llo, San Antonio, Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, hasta Algarrobo.

Horario Empresario Destino

14.15 Sol del Pacífico Chillán-Concepción-Talcahuano

14.30 Chevalier Chillán-Concepción

13.00 Vía Tur Chillán-Concepción

15.45 Turismo San León Chillán-Concepción-Talcahuano

17.00 Tur Bus Puerto Montt-Anicud-Castro

18.00 Varmont Los Angeles-Temuco-Valdivia-Osorno-Puerto Montt

18.00 Tur Bus Valdivia-Osorno-Puerto Montt

18.00 Cruz del Sur Valdivia-Puerto Montt-Anicud-Castro

18.00 Lis Frontera Valdivia-Puerto Varas-Puerto Montt-Anicud-Castro

18.15 Igi Llaima Chonchi-Quellón

19.00 Pullman Lit Valdivia-Osorno-Puerto Montt

19.00 Cruz del Sur Valdivia-Osorno-Puerto Montt-Castro

19.00 Lis Frontera Osorno-Puerto Varas-Puerto Montt-Anicud-Castro

19.00 Igi Llaima Chonchi-Quellón

19.00 Ruta 2.000 Valdivia-Osorno-Puerto Montt

21.00 Flota 2.000 Valdivia-Osorno-Puerto Montt

21.00 Flota L. Temuco-San J. de Valdivia

21.15 Igi Llaima Temuco-Osorno-Puerto Montt

21.30 Igi Llaima Temuco-Villarrica-Pucon

La Nación

Servicios

No deje remedios al alcance de los niños

Los menores de cinco años son inquietos y curiosos. Buscan y rebuscan cosas por todas partes. Para ellos no hay lugar que se les escape y en este año pueden tener sorpresas desagradables.

De más está referirse a que se exponen a accidentes de todo tipo, pero aquí queremos hacer notar especialmente que, por demasiado curiosos, los pequeños pueden llegar al borde de la muerte.

Por eso los medicamentos deben guardarse en lugar seguro y fresco, tanto para su conservación como para que no lleguen a las manos de los niños.

Aunque tengamos precaución de dejar escondidos, tanto a los remedios como a los productos venenosos, los pequeños de alguna forma se las ingenian para ubicarlos y pueden tomárselos cuando logran encontrarlos.

Se puede establecer que cualquier lugar puede convertirse en el rincón más peligroso de la casa si no han tenido la precaución de dejar los elementos venenosos fuera del alcance de las manos de los inquietos y curiosos niños.

Para ellos constituye una atracción haber descubierto una caja con cápsulas, un tónico, una caja con inyecciones, aspirinas, calmantes, pastillas para dormir o remedios para dolores de cabeza o resfriados.

Lo peligroso de todo esto es que el pequeño opta por llevárselas a la boca y prácticamente se los come sin verlo por los adultos. Pasan una o dos horas y el pequeño comienza a sentir los efectos de los medicamentos que ingirió. Comienzan los dolores estomacales, vómitos o simplemente pérdida del conocimiento. Son estos algunos de los típicos casos de envenenamiento por ingerir remedios ya en desuso o que habían sido re-

etados para cierto tipo de enfermedades para adultos.

Otro tanto sucede con la ingestión de desinfectantes, detergentes o raticidas, los que de inmediato le producen a los pequeños fuertes dolores estomacales y en algunas ocasiones vómitos.

Cuando la madre o el padre descubren inmediato lo que ha ingerido el pequeño, pueden ceñirse a una tabla para antídotos, venenos y sobredosis que les entregamos a continuación.

En todo caso lo primero sería determinar que sustancia tóxica o sobredosis ha tomado el pequeño. De inmediato debe mantenerse abrigado y proceder a darle el antídoto contra la sustancia tóxica o sobredosis, mientras espera la llegada del médico o en su defecto se le lleve a la posta de urgencia.

Las dosis que indicamos son para adultos y en el caso de los niños menores de cinco años debe prepararse la dosis como se indica, pero sólo debe proporcionársela la cuarta parte.

De más está señalar que si la víctima está inconsciente no la fuerce a tragar ningún líquido y tampoco trate de provocarle el vómito si continúa inconsciente o tiene convulsiones.

INSTRUCCIONES

Damos a conocer una lista de sustancias tóxicas o venenosas o de medicamentos que tomados en dosis excesivas, pueden surtir efectos tóxicos. Junto a cada nombre aparece un número. Búsqüelo en las columnas que están a continuación y así sabrá el antídoto a emplear y el procedimiento a seguir en cada caso.

VENENOS

Aceite de pino: 16; Aceite de pirola (gaulteria): 9; Acidos: 18; Alcanfor: 1; Alcohol para fricciones: 9; Alimentos tóxicos, descompuestos o en mal estado: 7; Amoniaco para usos caseros: 15; Bicloruro de mercurio: 14; Blanqueadores a base de cloro: 17.

DESINFECTANTES

Cloro: 17; detergentes: 17; gasolina, kerosene: 16; hongos: 7; yodo: 3; lejía: 15; pulmentos para muebles: 16; trementina: 16.

RATICIDAS E INSECTICIDAS

Con arsénico: 2; con fluoruro de sodio: 11; con fósforo: 13; con estriolina: 6; con DDT: 7.

SOBREDOSIS DE MEDICAMENTOS

Alcohol: 9; aspirina: 9; barbitúricos: 10; Belladonna: 6; bromuros: 7; codeína: 5; compuestos contra el resfriado y el dolor de cabeza: 9; elixir paregóricos: 5; morfina, opio: 5; píldoras estimulantes o excitantes: 2; somníferos: 10; tranquilizantes: 11.

ANTIDOTOS

1.- Provoque el vómito introduciendo el dedo en la garganta de la víctima o con una cuchara de jarabe de ipecacuana seguida de un vaso de agua, o con una cucharadita de mostaza disuelta en medio vaso de agua.

2.- Dé al paciente un vaso de leche, o una cucharadita de carbón vegetal activado, mezclada con un poco de agua. Provoque el vómito como se indica en el N° 1. No con ipecacuana.

3.- Dé al paciente cuatro cu-

charadas de fécula espesa (mezcla harina o fécula de maíz con agua). Provoque el vómito como se indica en el N° 1. Luego dé al paciente un vaso de leche.

4.- Provoque el vómito como se indica en el N° 1. Dé entonces al paciente cuatro cucharadas de aceite de ricino. Déle un vaso de leche o dos claras crudas.

5.- Provoque el vómito como se indica en el número 1, si el paciente está consciente. Déle un vaso de leche o carbón vegetal activado, mezclado con agua. Déle también dos cucharadas de sales de Epsom en dos vasos de agua. Mantenga al paciente despierto.

6.- Dé al paciente un vaso de leche o carbón vegetal activado mezclado con agua. Provoque el vómito como se indica en el número 1, si no hay convulsiones. No use ipecacuana si administró carbón vegetal. Mantenga al paciente en reposo.

7.- Provoque el vómito como se indica en el número 1. Dé al paciente dos cucharadas de sales de Epsom en dos vasos de agua, excepto si hay abundante diarrea.

8.- Provoque el vómito como se indica en el número 1. Dé al paciente dos cucharadas de bicarbonato de sodio en un vaso de agua tibia. Déle, además, dos cucharadas de sales de Epsom en dos vasos de agua.

9.- Dé al paciente un vaso de leche. Provoque el vómito como se indica en el N° 1. Déle también una cucharada de bicarbonato de sodio disuelto en un litro de agua tibia.

10.- Dé al paciente carbón vegetal activado mezclado con agua. Provoque el vómito como se indica en el N° 1 pero no use ipecacuana. Déle, además, dos cucharadas de sales de Epsom en dos vasos de agua.

11.- Dé al paciente un vaso de leche o de agua de cal. Provoque el vómito como se indica en el N° 1.

12.- Provoque el vómito (N° 1). Dé



Había tomado por curiosidad una sustancia tóxica. En su casa recibió un antídoto, y luego es revisado por un médico, que le recomienda reposo para evitar nuevas convulsiones.

a la víctima 115 g. de aceite mineral y una cucharada de bicarbonato de soda en un vaso de agua tibia.

13.- Haga que la víctima reciba aire fresco y se acueste. Si es necesario hágale respiración artificial.

14.- Dé al paciente un vaso de leche o una cucharada de carbón vegetal activado, mezclada con un poco de agua. Provoque el vómito como se indica en el N° 1. Déle dos cucharadas de sal de Epsom en dos vasos de agua.

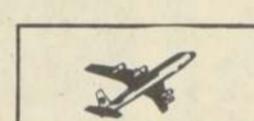
15.- Dé a la víctima dos cucharadas de vinagre en dos vasos de agua. A continuación déle dos claras duras o 60 g. de aceite vegetal. No provoque el vómito.

16.- Dé a la víctima agua o leche. Déle a continuación cuatro cucharadas de aceite vegetal. No provoque el vómito.

17.- Déle al paciente dos vasos de leche.

18.- Dé al paciente grandes dosis de agua. Déle también dos cucharadas de leche de magnesia o de algún antiácido similar. No provoque el vómito.

Finalmente debe recordar que esto puede ser considerado como primer auxilio en los casos señalados, mientras llega el médico o envía al paciente a la posta más cercana.



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

HOY

SALIDAS:

LAN-CHILE (719165. Aeropuerto Merino Benítez).

Vuelo 118, a las 8.15, a Iquique y Arica. Vuelo 081 a las 12.15. a Punta Arenas.

LADECO. (719592 Aeropuerto Merino Benítez) Vuelo 022 a las 15.45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 9.15 a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11.15 a Puerto Montt y Punta Arenas.

AERO ANDINA: (710719 Aeropuerto Los Cerrillos) Vuelo 200 a las 8.00 horas a Concepción. Vuelo 300 a las 11.30 horas a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 a Concepción.

LLEGADAS

LAN-CHILE Vuelo 134 a las 16.00 horas de Isla de Pascua. Vuelo 119 a las 19.05 de Arica e Iquique. Vuelo 080 a las 19.15 de Punta Arenas.

LADECO: Vuelo 023 a las 21.05 de Calama y Antofagasta.

Vuelo 065 a las 15.00 de Arica. Vuelo 070 a las 19.55 de Punta Arenas y Puerto Montt.

AEROANDINA: Vuelo 201 a las 10.45 de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.15 de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY

SALIDAS

LAN-CHILE: Vuelo 118 a las 08.15 horas de Arica, La Paz. Vuelo 172 a las 13.30 a Buenos Aires, Río, Madrid, París, Frankfurt. Vuelo 127, a las 13.05 a Montevideo. Vuelo 146 a las 21.30 a Lima, Miami, Nueva York.

LADECO: Vuelo 100 a las 9.30 horas a Asunción, São Paulo.

BRANIFF: Vuelo 901 a las 9.35 de Buenos Aires. Vuelo 974 a las 18.45 a La Paz, Lima, Miami, Nueva York.

VARIG: Vuelo 923 a las 15.00 horas a São Paulo y Río de Janeiro.

PARAGUAYA: Vuelo 503 a las 10.20 horas a Asunción.

15.15 horas a Mendoza. Córdoba, B. Aires.

AEROPERU: Vuelo 604 a las 20.45 horas a Lima, Guayaquil, Miami, Nueva York. Vuelo 605 a las 14.00 horas a Buenos Aires.

ALITALIA: Vuelo 583 a las 14.00 horas a Buenos Aires, Dakar, Milán Roma.

LUFTHANSA: Vuelo 503 a las 14.10 horas a Buenos Aires, São Paulo, Río, Frankfurt.

VIASA: Vuelo 931 a las 00.01 horas a Caracas.

PARAGUAYA: Vuelo 503 a las 10.20 horas a Asunción.

LLEGADAS

LAN-CHILE: Vuelo 155 a las 11.50 horas de Miami, Panamá, Lima. Vuelo 134 a las 16.00 horas de Papeete, Isla de Pascua. Vuelo 119 a las 19.05 de La Paz, Arica, Iquique, Vuelo 126 a las 20.00 horas de Montevideo y Buenos Aires.

LADECO: Vuelo 101 a las 21.00 horas de Río y São Paulo.

BRANIFF: Vuelo 901 a las 08.05 de Miami. Vuelo 979 a las 13.10 horas

de Nueva York, Washington, Panamá y Lima.

PARAGUAYA: Vuelo 502 a las 9.20 de Asunción.

VARIG: Vuelo 922 a las 13.30 horas de Río y São Paulo.

AEROLINEAS ARG: Vuelo 290 a las 14.45 horas de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

ALITALIA: Vuelo 572 a las 20.00 horas de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires.

AEROPERU: Vuelo 605 a las 13.15 horas de N. York, Miami, Guayaquil, Lima. Vuelo 604 a las 19.55 de Buenos Aires.

LUFTHANSA: Vuelo 502 a las 12.40 horas de Frankfurt, Río, São Paulo, B. Aires.

ECUATORIANA: Vuelo 071 a las 14.30 horas de Miami, Quito, Guayaquil

MANANA.

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

LAN-CHILE (719165 Aeropuerto Merino Benítez)

Vuelo 090 sale a las 8.15 a Iquique y Arica.

LADECO: (719592 Aeropuerto Merino Benítez)

Vuelo 030 a las 8.45 a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 064 a las 9.15 a Iquique y Arica. Vuelo 051 a las 14.15 horas Puerto Montt y Balmaceda. Vuelo 071 a las 11.15 horas a Puerto Montt y Punta Arenas.

AEROANDINA (710719 Aeropuerto Los Cerrillos) Vuelo 304 a las 9.00 horas a Concepción y Temuco.

LLEGADAS

LAN-CHILE: Vuelo 095 a las 14.45 horas de Arica e Iquique.

LADECO: Vuelo 031 a las 13.40 horas de Antofagasta y El Salvador.

Vuelo 065 a las 15.00 horas de Arica. Vuelo 050 a las 20.55 de Balmaceda y Puerto Montt. Vuelo 070 a las 19.55 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

AEROANDINA: Vuelo 305 a las 13.45 horas de Temuco y Concepción.

Y PARA MOVER EL QUEQUE SONORA STAFF-GRUPO 5 SENTIDOS Y LOS DE LA RAMADA ANIMACION: Carlos Labra

SE RECIBEN ORDENES PARA BANQUETES

ATENCION: Del Popular Pato Arias TOTALMENTE TECHADO Y CALEFACCIONADO

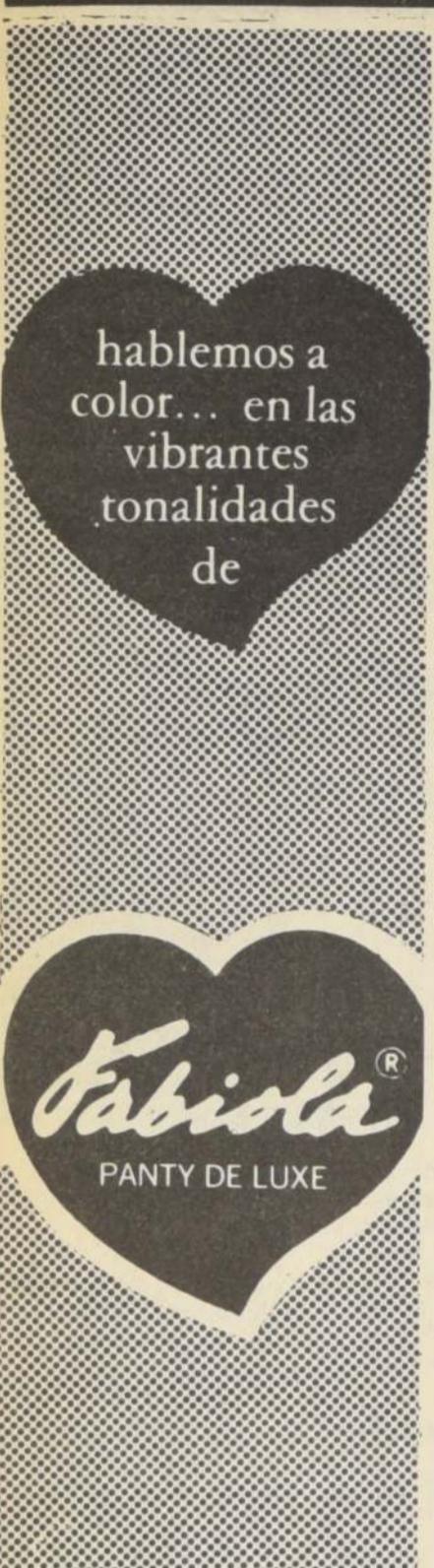
Y todos los días los esperamos en el restaurante y fuente de soda, abierto desde las 10 hrs. a 12 P.M.

VISITENOS

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 36 MESES

La Nación

Servicios



SERRANO 87

DATSUN

VENTAS

DATSUN

SERVICIO

ENTREGA INMEDIATA CON UN 20% AL CONTADO

FINANCIAMIENTO FINANCIERA DE CAPITALES HASTA 36 MESES

CIDEF

FRENOS BASSI BALATAS

Repuestos para frenos.

Rectificación de tambores.

Reparación de frenos en general.

OFERTA DEL MES

Líquido de frenos 2 HB \$ 180

IVA incluido

Ventas por mayor y menor.

AVDA. BRASIL 93
FONOS: 89436 - 718363

AVDA. LIBERTADOR B. OHIGGINS 4050
FONOS: 793494 - 792209

Almacenes VADILLOS
EN SU NUEVO LOCAL DE BANDERA 565

Le espera con las siguientes OFERTAS

Frazadas desde	\$ 295
Sábanas desde	\$ 199
Cubrecamas importados	\$ 695
Cubrecamas cretona desde	\$ 395
Toallas desde	\$ 89
Manteles bordados	\$ 880
Gran surtido en ropa de cama bordada	
Ropa interior de damas y caballeros	
Panty Karam	\$ 59

NO LO OLVIDE
le esperamos en:
BANDERA 565
Fono 68718

el arriero

Restaurant-Bar Ejecutivo M y S

Especialidad: 'Las Tablitas' M.R. Bifes - Chorizo - Filetes-Lomos-Carnes a las brasas.

Exquisiteces: Su trago favorito Finos canapés

Miércoles y Jueves: Lírica, desde las 20,30 hrs. Además Comedores Reservados - Living - Bar.

¿Aún no ha almorcado? ¿Por negocios se le pasó la hora? Exceso de trabajo lo mantuvo ocupado?

EL ARRERO siempre lo espera... UD. impone la hora con su llegada. Se reciben órdenes para recepciones y banquetes.

TEATINOS 369
FONO: 724718
SANTIAGO

AUTORADIO
La música en su vehículo

INSTALACIONES
SERVICIO TÉCNICO

OFERTAS:

K.P. 2500
Con parlantes TS 160. Instalada Precio \$ 10.000 IVA Inc.

K.P. 4000
Con parlantes TS 160. Instalada Precio \$ 10.000 IVA Inc.

RADIO MECCA AM.FM.
Cassette con parlantes instalada Precio \$ 5.000 IVA Inc.

AIWA: AUTO REVERSE AM.FM.
Stereo - Cassette con parlantes. Instalada Precio \$ 9.000 IVA Inc.

UNICEF AM.FM.
Stereo - Cassette con parlantes. Instalada Precio \$ 6.500 IVA Inc.

ANTENAS PARLANTES PIONEER
TS-160 TS-106
TS-168 TS-165

RADIOCAR
CARMEN 861
AUTORADIO BRASIL
BRASIL 84

Guía de compras

WHISKIES

Vat 69 750 cc. \$ 300 en Portugal 502; \$ 270 en Morandé 895; \$ 250 en Miraflores 498; \$ 295 en Portugal 591.

Grant 750 cc. \$ 350 en Portugal 502; \$ 270 en Morandé 895; \$ 349 en Miraflores 498; \$ 360 en Alameda 3473; \$ 390 en Santa Rosa 92.

Champagne Valdivieso Demi 750 cc. \$ 102 en Portugal 502; \$ 98 en Morandé 895; \$ 98 en Miraflores 498; \$ 149 en Compañía 1690; \$ 145 en Alameda 3473; \$ 110 en Santa Rosa 92.

Alambicado Moscato 750 cc. \$ 122 en Portugal 502; \$ 95 en Miraflores 498; \$ 99 en Alameda 3473; \$ 110 en Santa Rosa 92.

Subercaseaux Demi-Sec 750 cc. \$ 108 en Portugal 502; \$ 80 en Morandé 895; \$ 99 en Alameda 3473; \$ 110 en Santa Rosa 92.

OTROS LICORES

Cognac Tres Palos 41 grados 900 cc. \$ 152 en Portugal 502; \$ 135 en Morandé 895; \$ 145 en Miraflores 498; \$ 149 en Compañía 1690; \$ 145 en Alameda 3473 y \$ 145 en Portugal 591.

Pisco Control Corriente 30 grados 665 cc. \$ 118 en Portugal 502; \$ 110 en Morandé 895; \$ 95 en Miraflores 498; \$ 118 en Compañía 1690; \$ 120 en Alameda 3473; \$ 120 en Santa Rosa 92 y \$ 120 en Portugal 591. Control especial 35 grados 665 cc. \$ 140 en Portugal 502; \$ 135 en Morandé 895; \$ 140 en Miraflores 498.

Pisco Capel Selección 30 grados 665 cc. \$ 113 en Portugal 502; \$ 105 en Morandé 895; \$ 120 en Miraflores 498; \$ 120 en Alameda 3473; \$ 119 en Sta. Rosa 92 y \$ 115 en Portugal 591.

Capel Especial 35 grados 665 cc. \$ 134 en Portugal 502; \$ 130 en Morandé 895; \$ 140 en Miraflores 498; \$ 140 en Portugal 591.

Pisco Limari Corriente 30 grados 665 cc. \$ 105 en Portugal 502; \$ 92 en Morandé 895; \$ 110 en Portugal 591.

Aguardiente Rancho Lindo de 50 grados 900 cc. \$ 130 en Morandé 895; \$ 130 en Miraflores 498; \$ 115 en Portugal 591.

AGUARDIENTES

Quillón de 50 grados 900 cc. \$ 145 en Portugal 502; \$ 120 en Miraflores 498; \$ 160 en Compañía 1690; \$ 150 en Alameda 3473 y \$ 152 en Sta. Rosa 92.

Manzanilla 30 grados 665 cc. \$ 114 en Portugal 502; \$ 100 en Morandé 895; \$ 100 en Miraflores 498; \$ 117 en Compañía 1690; \$ 120 en Alameda 3473; \$ 118 en Santa Rosa 92 y \$ 110 en Portugal 591.

Aguardiente Rancho Lindo de 50 grados 900 cc. \$ 130 en Morandé 895; \$ 130 en Miraflores 498; \$ 115 en Portugal 591.

VERMOUTH

Martini 16 grados 900 cc. \$ 79 en Portugal 502; \$ 65 en Morandé 895; \$ 79 en Compañía 1690; \$ 84 en Alameda 3473; \$ 86 en Sta. Rosa 92 y \$ 80 en Portugal 591.

CHERRY 32 grados 750 cc. \$ 165 en Portugal 502; \$ 140 en Morandé 895; \$ 149 en Compañía 1690; \$ 172 en Alameda 3473; \$ 170 en Santa Rosa 92; \$ 160 en Portugal 591.

MANZANILLA 30 grados 665 cc. \$ 114 en Portugal 502; \$ 100 en Morandé 895; \$ 100 en Miraflores 498; \$ 117 en Compañía 1690; \$ 120 en Alameda 3473; \$ 118 en Santa Rosa 92 y \$ 110 en Portugal 591.

BITTER Mitjans 10 de 1.000 cc. \$ 139 en Portugal 502; \$ 120 en Morandé 895; \$ 125 en Alameda 3473.

CACAO 750 cc. \$ 105 en Morandé 895; \$ 124 en Santa Rosa 92 y \$ 120 en Portugal 591.

EDUARDO MARÍN Y

ELIODORO YÁÑEZ 998

DISTRIBUIDORES

SAXOLINE

SAXOLINE

SAXOLINE

VENTAS AL DETALLE
EMPRESAS E INSTITUCIONES

491267

EDINERS

BUZETA PARA LA CONSTRUCCIÓN

SANITARIOS - FERRETERÍA

AZULEJOS OFERTA

CAJA DE 100 UNIDADES

2,25 MTS. CUADRADOS \$ 590

INDEPENDENCIA N° 293

FONO: 771075

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

3 REMATES

REIMATE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de julio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Nueva 7984, La Florida, inscrita fojas 25560 N° 32463T año 1972, Conservador Bienes Raices Santiago. Mínimo \$ 2.000.000. Precio subasta pagarse contado dentro de tres días. Garata \$ 200.000 dínero efectivo, valevista, o boleta bancaria. Bases: Expediente 1469-79 Giacomo Giacomán, Nuncio, autorización para enajenar. Secretaría.

10-11-12-13

REIMATE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 14 julio próximo 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Av. San Francisco 8877, comuna Las Barrancas, inscrita fojas 5320 N° 6698, año 1974, Conservador B.R. Santiago. Mínimo \$ 598.000, pagadero contado dentro de cinco días realizado subasta. Ademas subastador deberá pagar \$ 10.000, fin responder gastos escrituras, inscripciones y cancelaciones. Postores interesados subasta deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio requerimiento, "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Soto Farfán, Santiago".

12-13-14

REIMATE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 16 julio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Pasaje sin nombre N° 1365 con acceso calle García Hurtado, comuna La Florida, inscrita fs. 16.798 N° 20.163, año 1975, Conservador B.R. Santiago. Mínimo \$ 618.000, pagadero contado dentro de cinco días realizado remate. Ademas subastador deberá consignar dentro diez días \$ 10.000, a fin responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones. Postores deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio Requerimiento "Ahorromet A.A.P. con Erazo A. Carlos".

12-13-14-15

REIMATE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 16 julio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Chacabuco N° 763, efectuaremos Remate de Vehículo. Cargador Motor Tractores, Artefactos y Mobiliario e Importado, Muebles Materiales y Varios. Orden de los Señores: Agentes del Lloyd de Londres, Heinz Mueschen, Afia Chilena de Seguros Ltda., René Fernández, Víctor San Martín, Nelson Estrada, Mireya Mora, Luisa Zárate, Renato Romero, Feudora Rupprech, Manuel Fernández, Traiko Dimitroff, Bernardo Guzman, Interquimia Lt. da., Roberto Welfberg, Chilectra S.A., Embajada de EE.UU., Manuel Herrera, José Moreno, Hernán Menchaca, Hernán Albayay, Andrea Galvez, Cia. Minera Regional de Vallenar, Enrique Mendiola, Lillian Castello, Héctor Aguirre, Ricardo León. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del Diario El Mercurio en páginas especiales de Requiebas, a la vista, Nicancor Marticorena Pérez y Julio Marticorena García, Martilleros Públicos.

12-13-14-15

REIMATE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 17 julio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Quellón N° 968, Comuna Maipú, inscrita fojas 3297 N° 4103, año 1974, Conservador B.R. Santiago. Mínimo \$ 756.000, pagadero contado dentro de 5 días realizado remate. Ademas subastador deberá consignar dentro diez días \$ 10.000, a fin responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones. Postores deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo por equivalente a 10% mínimo. Bases y antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio Requerimiento "Ahorromet A.A.P. con Madrid R. Eugenio".

12-13-14-15

REIMATE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 17 julio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Tocornal N° 760 de Santiago, inscrita fojas 2784 inscrita fojas 932 N° 1227 Registro Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 824.666.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

REIMATE.- Quibra Fundación y Recuperación Metalúrgica José Kahn B. S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil Santiago, Resolución 2 de junio de 1980 fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata propiedad ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, rol 220-1, inscrito a fojas 923 vta. N° 705 del Registro de la Propiedad Conservador de Bienes Raices Santiago año 1975. Mínimo \$ 2.363.769.

12-13-14-15

La Nación

Mundo del Deporte

Cuerpo C

"Figueroa es testigo de mi inocencia": Caszely

La sorpresiva marginación de Carlos Caszely, Leonel Herrera y Osvaldo Hurtado, del seleccionado nacional, ha causado inquietud en la opinión pública adicta al fútbol. Surgen dudas acerca de la magnitud de la falta cometida. Interrogantes que en ningún caso contribuyen a disipar el "pacto de caballeros" aludido por directivos de la selección para no referirse en concreto a las causas de la sanción.

De ahí la ola de rumores que amenaza transformar lo que debió ser un asunto de trámite interno en un "affaire" de alcance nacional.

La Nación estuvo ayer en Pedreros para conversar con Carlos Caszely, el hombre de la polémica, porque si hubiesen echado a cualquier otro, no habría pasado nada. Caszely practicó con gran aplicación. Como si quisiera expulsar su bronca junto con el sudor que brota de sus poros dilatados por el esfuerzo.

—Carlos, ¿cuál es tu estado de ánimo en este instante?

—"Animicamente no puedo estar bien, creo que es comprensible. Llevo demasiado tiempo con la "roja" para que me hagan esto..."

—Entendiendo que la sanción tiene carácter inapelable, es decir que sus palabras no la modificarán. ¿Considera justa la medida de Santibáñez?

—En ningún caso y bajo ningún concepto. En primer lugar no estábamos concentrados. Cenamos todos juntos muy tarde esa noche, fuimos después del partido. Luego varios salieron a pasear. En lo que respecta a Leonel Herrera y a mí, tenemos testigos de que no nos alejamos más de 50 metros del hotel. La palabra de Elias Figueroa puede dar fe de lo que digo".

—Acaso el hecho de alejarse y permanecer fuera por más tiempo del permitido no constituye una falta grave?

—Entiendo cabalmente que en una selección que viaja hay horarios que deben cumplirse rigidamente. Eso no está en discusión.

Elias: "Sí, yo los vi en la playa"

En la nota adjunta a ésta, Carlos Caszely anticipa que el próximo martes presentará oficialmente sus descargos por la sanción que lo marginó a él y Leonel Herrera de la selección nacional. En esa entrevista el jugador anticipa que al hacer la defensa de su inocencia pondrán a Elias Figueroa como testigo.

Naturalmente, "La Nación" quiso conocer de inmediato qué pensaba al respecto el capitán de la selección chilena y esto fue lo que nos dijo Elias:

—"Sí, yo los vi en la playa conversando a Caszely y Herrera. Cuando me fui a acostar ellos estaban ahí en la arena. Después, cuando volvieron, yo ya estaba durmiendo y desperté al sentir sus pasos. Leonel me dijo que estaban en la playa. Ah, perfecto, les contesté... y seguí durmiendo".

Sin embargo nosotros en ningún caso nos demoramos más de una hora en recogerlos. Antes de castigar, nadie se fijó que llevo 14 años en la selección y que nunca tuve problemas semejantes".

—Efectivamente, a Carlos lo avalan 15 años de profesionalismo. Todo un ciclo del fútbol chileno en el cual el delantero albo estableció una sólida línea de conducta, que podríamos calificar de intachable. Son muy escasos los jugadores que en el lapso mencionado exhiban un record de sólo tres expulsiones. Por ello quizás haya que buscar por otro lado los fundamentos de la marginación.

Caszely atraviesa por un mal momento en su rendimiento. Problemas extra deportivos han influido para que el arriete colocolino esté por debajo de su nivel de juego. La selección inicia la próxima semana un duro ciclo de partidos...

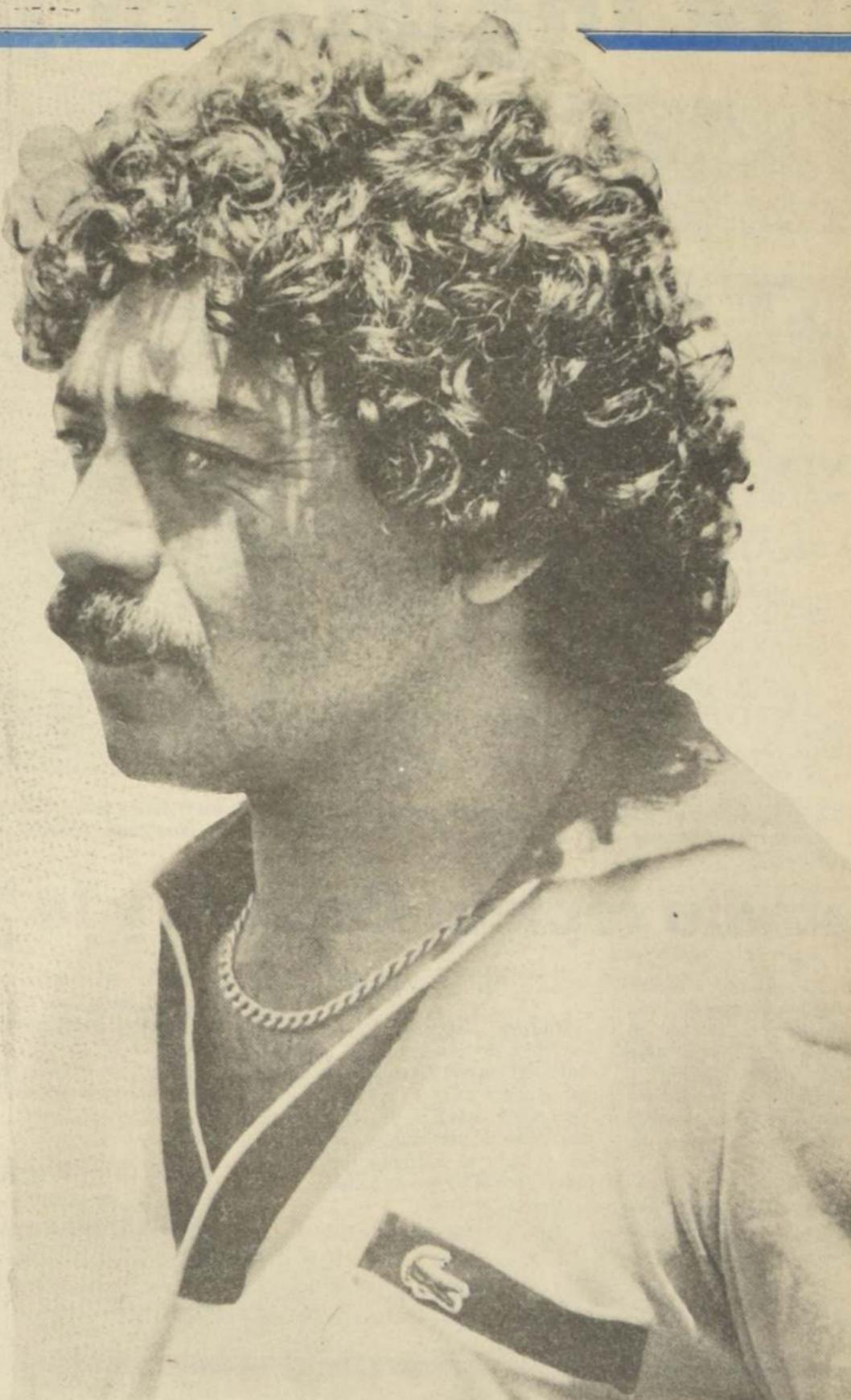
—Carlos, pudiera ser que lo de Arica haya servido de pretexto para cambiarlo debido a que usted no está jugando bien...

—Reconozco no estar en un nivel óptimo. Sin embargo lo que usted menciona es entrar en el terreno de las suposiciones. Yo estoy de acuerdo que si algún otro anda bien, como por ejemplo Estay, debería ser convocado. Yo no me voy a sentir mal. Ya me lo hicieron el año pasado con Fabbiani".

—¿Usted ya da por cerrado el caso o piensa hacer algo?

—"Yo estoy profundamente dolido. Creo haberle dado lo mejor de mí a la selección. Por lo anterior y porque considero injusta la medida en que iré a conversar con Luis Santibáñez y el equipo, el día martes. Considero que hay cosas que deben ser suficientemente aclaradas. Conste que yo no estoy enojado y me sigo hablando con el técnico y miembros de la comisión selección".

Carlos Caszely entró con fuerza en Pedreros. Hace mucho que no le veíamos tan ganoso. Se esforzó más que ninguno. El golpe lo afectó. Pero sólo para fortalecerlo, porque las pruebas, por más duras que sean, sólo sirven para templar aún más el acero de los elegidos. Y es probable que Santibáñez haya perdido un jugador, pero es seguro que Morales ganó a Carlos Caszely.



—Carlos Caszely entró con fuerza en Pedreros. Hace mucho que no le veíamos tan ganoso. Se esforzó más que ninguno. El golpe lo afectó. Pero sólo para fortalecerlo, porque las pruebas, por más duras que sean, sólo sirven para templar aún más el acero de los elegidos. Y es probable que Santibáñez haya perdido un jugador, pero es seguro que Morales ganó a Carlos Caszely.

—Es decir que ellos no salieron después con Hurtado a recorrer la ciudad?

—"No sé, eso a mí no me consta".

—¿Y vas a aceptar el martes servirles de testigo como lo va a pedir Caszely?

—"Sí, no tengo problemas en repetir lo que te acabo de decir. Te anticipó, sin embargo, que yo ya hablé con Luis Santibáñez y los dirigentes y ellos me reiteraron que la sanción era irrevocable".



ALBOS.- Escasa concurrencia de titulares, debido al frío, hubo en la práctica futbolística de Colo-Colo efectuada en la tarde de ayer en

Pedreros. "Mané" Ponce, Hormazábal y Alvarado son algunos de los pocos que aún no caen.

La gripe sigue diezmado a Colo Colo

En la planificación de Pedro Nef, el técnico de Colo Colo, se planteó la mañana de los jueves despidos exclusivamente a trabajar con los arqueros de la institución. En la práctica deben participar aquellos que estén excedidos en su actividad habitual o en recuperación. Pero siempre se incorporan voluntarios, en especial los delanteros que juegan al arco.

Por lo tanto, ahora que los albos disponen de tiempo para hacer las cosas con calma, se hizo lo presupuestado. Es decir que ayer en Pedreros los arqueros colocolinos fueron sometidos a un duro trabajo.

Nef, Osbén, Sepúlveda y Narbona fueron exigidos a fondo por Caszely, Alvarado, Hormazábal, Rivas y algunos juveniles. Se improvisaron arcos para aprovechar los sectores con

mejor pasto de la cancha, para que los goleros fueran al piso con tranquilidad. Y a partir de las 10,30 horas comenzó el "bombardeo" hacia los arcos, el cual se combinaba con ejercicios específicos de agilidad, resistencia y fuerza. Finalmente hubo una ronda de penales, en la que triunfaron Rivas y Caszely.

Pero el buen trabajo de ayer, que

culminó con fútbol en la tarde, no pudo borrar la preocupación de Morales. Porque los problemas de Colo Colo ahora se llaman influenza. Y contra el frío no es mucho lo que se puede hacer, salvo esperar. Leonardo Véliz, Leonel Herrera y Alfonso Neculán, no pudieron ni levantarse de sus lechos. El estado de Eddie Inostroza era estacionario y Vasconcelos estaba a punto de flaquear.

Esa es la "afiebrada" realidad de Colo Colo. Afortunadamente los albos no viajan y esperan a Concepción aquí en el Nacional. Ello le otorga un tiempo valioso para aguardar una recuperación de algunos de los enfermos. Hoy el cuadro popular hará fútbol en Pedreros y se espera la asistencia de Inostroza, uno de los "candidatos" a mejorarse.

El equipo que enfrentará a Peñarol se conformará en base a una mezcla de integrantes de los plantel adulto y juveniles debiendo concentrarse los jugadores el martes en la noche en el Motel Juan Pinto Durán.

Con relación al cuadro que iniciará el partido las novedades más importantes pueden ser la inclusión de Oscar Wirth en el arco, de los laterales de O'Higgins, Droguet y Serrano y el puntero de Naval, Oscar Herrera.

★★★

Selección jugará en torneo Polla Gol

La información fue adelantada en forma exclusiva a "La Nación" por el entrenador Luis Santibáñez dentro del contexto de una amplia nota: La selección chilena jugará como un equipo más en el torneo Polla Gol 1981.

Aún está en estudio la forma en que el cuadro nacional tomará parte en esta competencia aunque se presume que lo hará como equipo invitado y con el único objetivo de buscar el acoplamiento necesario de los jugadores para las eliminatorias con Paraguay y Ecuador.

La selección chilena estaría por supuesto incluida en los partidos de la cartilla de la Polla Gol de cada semana, pero su participación obligaría entre otras cosas a que se suprima la bonificación para el equipo que hace más de cuatro goles en un partido y otras normas que rigen en la competencia de la presente temporada.

EL PARTIDO CON PEÑAROL

Se jugará el próximo miércoles a las 15.30 horas en el Estadio Nacional. En un principio se había pensado llevar este encuentro a provincias para disputarlo en horario nocturno, pero luego se decidió iniciar las presentaciones de la selección chilena en la capital.

El equipo que enfrentará a Peñarol se conformará en base a una mezcla de integrantes de los plantel adulto y juveniles debiendo concentrarse los jugadores el martes en la noche en el Motel Juan Pinto Durán.

Una batalla fue el empate entre Inglaterra y Bélgica



GOL INGLES.- Ray Wilkins anota el golazo que puso en ventaja a los ingleses sobre Bélgica, en el encuentro disputado ayer en Turín por la Eurocopa de Naciones. (FOTO UPI-UNIFAX)

TURIN, ITALIA, Junio 12 (LATIN-REUTER).- Bélgica e Inglaterra empataron 1-1 hoy aquí en el partido de mejor nivel disputado hasta ahora por el campeonato europeo de fútbol, pero la ocasión se vio opacada por serios incidentes que se produjeron en las tribunas del Estadio Comunal.

Lamentablemente el partido por el grupo dos no será recordado por el notable gol obtenido por Ray Wilkins a los 26 minutos de juego, que dio a Inglaterra una efímera ventaja hasta que Jan Ceulemans igualó el marcador.

Es más probable que pase a la historia como la batalla de Turín, en la que enardecidos simpatizantes británicos provocaron serios disturbios que obligaron a suspender temporalmente el encuentro.

La policía disparó gases lacrimógenos hacia las tribunas con el propósito de restablecer el orden y el árbitro detuvo el juego cinco minutos poco antes de finalizar el primer período cuando el gas que cayó sobre el campo, afectó también a los jugadores.

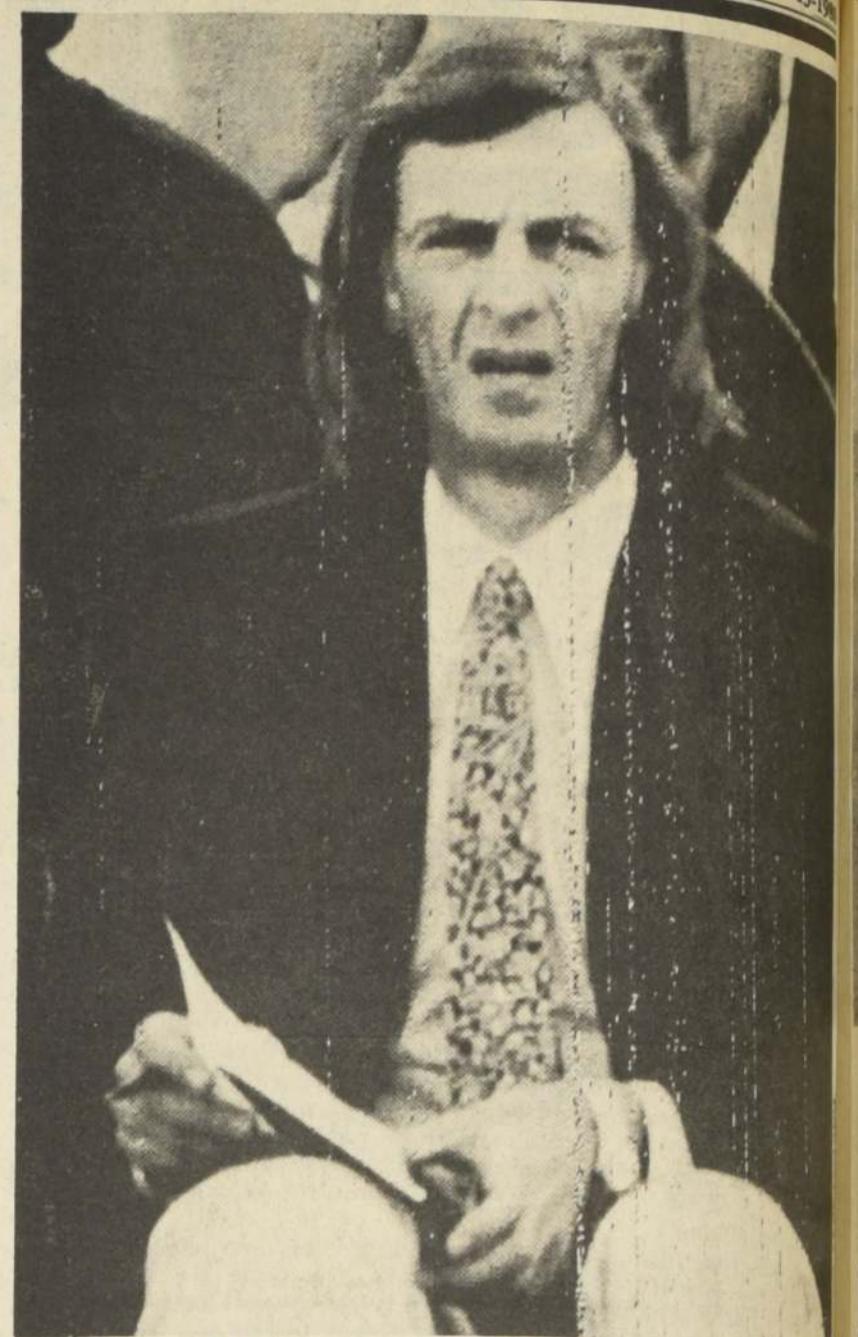
Al calmarse los ánimos, nos sorprendió que el juego no pudiera mantener el nivel alcanzado en esos primeros 41 minutos.

Hasta ese momento, el futbolista europeo del año, Kevin Keegan, de Inglaterra, y el mediocampista belga de 35 años de edad, Wilfried Van Moer, habían mostrado todas las facetas de sus depuradas técnicas.

El gol de Wilkins debió haber merecido mayor atención por parte de los espectadores, por cuanto fue producto de una brillante jugada individual.

Paró un rechazo parcial con el pecho, hizo pasar el balón sobre dos rivales, para recogerlo a sus espaldas, y con suave remate colocar la pelota en un rincón lejos del arquero Jean-Marie Pfaff.

Apesas tres minutos después, Bélgica igualó por medio de Ceulemans que puso término a un con-



OBSERVADOR.- César Luis Menotti, seleccionador de Argentina, ha seguido atentamente los partidos por la Eurocopa que se desarrolla en escenarios italianos. (FOTO UPI-UNIFAX)

fuso pelotes frente a la valla defendida por Ray Clemence, con un fuerte remate desde ocho metros.

Previamente, Clemence había salvado a Inglaterra de una segura caída, al detener un tiro libre ejecutado por René Vandereycken.

Ante una concurrencia de 6.000 espectadores, los equipos formaron de la siguiente manera.

Bélgica: Jean-Marie Pfaff, Eric Gerets, Luc Millecamp, Walter Woodcock.

Inglaterra: Ray Clemence, Paul Neal, Phil Tompson, David Watson, Ken Sansom, Steve Coppell (Tempo McDermott), Ray Wilkins, Kevin Keegan, Trevor Brooking, David Johnson (Ray Kennedy), Tony Woodcock.

A estadio repleto Everton y la "U"

EL PRELIMINAR

Un estadio desbordante y record para la presente temporada en Viña del Mar, se espera este domingo en Sausalito con ocasión del importante partido oficial entre Everton y Universidad de Chile, correspondiente a la novena fecha de la primera rueda del fútbol profesional de honor.

A medida que se acerca la realización del encuentro, es más fácil advertir el entusiasmo reinante en la Ciudad Jardín y la zona toda, especialmente por la excelente campaña que vienen cumpliendo ambos protagonistas.

SIN LESIONADOS

El plantel profesional realizó en la tarde de ayer una fuerte práctica de

fútbol en la cancha principal de Sausalito, en la cual se pudo advertir la favorable recuperación de todos sus valores. De manera entonces, que Hugo Tassara podrá alinear la mejor oncena ante uno de los líderes del torneo.

Es casi un hecho que Everton mantendrá la alineación que comenzó jugando con Aviación en el Reinaldo Martín, aunque podría ingresar el uruguayo Américo Paredes por Mario Zurita, en el centro del ataque.

El título bien vale una misa

AGRADECIMIENTO.- Ayer, en la Capilla de la Universidad Católica, el padre Raúl Hasbún ofició una misa para celebrar el título mundial obtenido por los cadetes de esa institución. A la misma asistieron dirigentes, cuerpo técnico y el plantel completo de los jugadores campeones. También una gran cantidad de socios y simpatizantes concurrió a la ceremonia religiosa.



MATADERO INDUSTRIAL "SAN MIGUEL" S.A.

NOMINA DEL DIRECTORIO

Santos Aybar Villada Presidente
Jorge Massanés Soler Director
José Sancho Serrano Director
Adriana Valbuena Averia Director
Ricardo Valdivielso Mayo Director

DECRETOS

Autorización: N° 18.717, del 9-Dic-1959
Modificaciones: N° 4014, del 26-Dic-1963
N° 80 Ex., del 16-Mar-1971

BALANCE GENERAL Y ESTADOS FINANCIEROS

Ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1979

BALANCE GENERAL:	TOTALES	RESULTADOS:	TOTALES
ACTIVO CIRCULANTE.....	29.658.167	INGRESO DE LA EXPLOTACION....	32.797.680
PASIVO CIRCULANTE.....	(8.680.487)	COSTO DE LA EXPLOTACION.....	(16.766.958)
Capital de Trabajo.....	20.977.580	Margen de Explotación.....	16.030.722
ACTIVO FIJO.....	14.520.000	GASTOS DE ADMINISTRACION Y	
OTROS ACTIVOS.....	580	VENTAS.....	(14.200.115)
Suma.....	35.498.260	RESULTADO OPERACIONAL.....	1.830.607
PASIVO DE LARGO PLAZO.....	(3.000.000)	Otros Ingresos/Egresos netos	
PATRIMONIO NETO.....	32.498.260	no Operacionales.....	11.643.742
	-----	CORRECCION MONETARIA.....	(3.055.023)
		Resultado antes de deducir	
		el Impuesto a la Renta.....	10.419.326
		IMPUESTO A LA RENTA.....	(4.520.865)
		UTILIDAD NETA.....	5.898.461
		-----	-----

Eduardo Azúa Walsh
Contador
R.C.C. 2853 - Licencia 007386

Alonso Valbuena Tejerina
Gerente

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos la exactitud de las cifras del BALANCE GENERAL y del ESTADO DE RESULTADOS del "MATADERO INDUSTRIAL "SAN MIGUEL" S.A., al 31 de Diciembre de 1979.

Carlos Concha González Adolfo Vargas Jorquera

INMOBILIARIA DE RENTAS PULSAR S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Aprobado por Resolución N° 181-C de 6 de Agosto de 1974

Directorio: Presidente: Carlos Ossa B.

Directores: Carlos Valdés H., José Bobadilla R.

Balance al 31 de Diciembre de 1979

Resultado entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1979

Activo Circulante 13.797.778,65
Pasivo Circulante (-) (16.644.006,50)

Ingresos de Explotación (754.667,81)

Capital de Trabajo (2.846.227,85)

Gastos de Adm. y Ventas (-) 629.722,18

Activo Fijo 5.783.900,38

Resultado Operacional 185.453,00

Capital Neto 2.937.672,53

Ingresos fuera explotación (355.548,60)

Gastos Financieros (-) 56.278,35

Corrección Monetaria

515.905,53

Resultado antes Imp. Renta (21.243,00)

Impuesto a la Renta (-) 494.662,53

Utilidad del Ejercicio -----

494.662,53

Carmen Sciberras M.

Emilio Sanfuentes V.

C.C. 28523 - Lic. N° 022999

Gerente General

Minuta deportiva amateur laboral

LOS AMIGOS DEL FUTBOL

Mañana sábado se inicia la segunda fecha del campeonato oficial de la Liga Amigos del Fútbol. Los encuentros a disputarse hoy son los siguientes: 14.30 horas.

CANCHA N° 1: Cruzeiro-Estudantes, de fondo a las 16.30 horas juegan ambos cuadros en serie de honor.

Con el mismo horario juegan en la cancha N° 3.

Aiep-Barcelona y Juventus Los Santos.

CANCHA N° 4. 16 horas: Modena Stari (honor). De preliminar: Seniors del Modena y Aiep.

CANCHA Juan Pinto Durán. 11 horas: Asociación Central de fútbol y Juventus Comisarios; Flamenco.

EL DOMINGO

CANCHA N° 1: 10 horas: Jadran-Los Brujos en seniors y de fondo la serie de honor a las 11.30 horas.

CANCHA N° 3: Los Azules-Flamenco.

CANCHA N° 4: Cosmos-Bucaneros Comisario: Aiep.

ASOCIACION SANTIAGO JUEGA FECHA ATRASADA

La Asociación de Fútbol de Santiago completará el fin de semana la séptima fecha de la primera rueda del



CAMPEON. En la cancha de Juan Pinto Durán se clasificó vencedor del torneo de apertura el correcto equipo de Cruzeiro: De pie, Juan Mella, Floridor Cornejo, Emiliano Pérez, Alfredo Alegria, Luis Silva, Mario Contreras, Patricio Alegria (entrenador). Abajo: Agachados: José Mella, Waldo González, Esteban Muzzio, Fernando González y Juan Zúñiga. Además jugaron Enrique García y Nelson Gallardo.

DIVISION DE "HONOR-COPA JOSE CARTAGENA

Cancha Est. Nacional N° 11.— La Cruz con Propa. Turno: Germinal. Cancha Hosp. Barros Luco N° 1.— Santos Aybar con Small Star. Turno: Ipiranga. Cancha Cementerio General N° 2.— Inés de Suárez con Juv. Balleseros. Turno: Hipódromo Chile.

torneo oficial. Se juega con tres divisiones iniciándose los partidos de los terceros equipos a las 13.30 horas:



DEPORTISTAS: La Asociación de Arbitros de Providencia nombró a "LA NACION" como su órgano oficial de prensa. En la foto, Luis Soto, Eugenio Marconi y Juan Toro, tres buenos árbitros del campo amateur.

La barra de la "U" va a Viña

La barra de Universidad de Chile estará acompañando, como siempre, a su equipo en el partido que debe disputar el domingo venidero en Viña del Mar por el campeonato oficial de Primera División.

Eduardo Martínez, presidente de la Barra oficial, hace un llamado a todos los socios y simpatizantes de la "U" para que pasen a la sede de la ins-

titución a inscribirse para viajar a la ciudad costera. El costo del pasaje ida y vuelta es de \$ 190. La salida está fijada para el domingo a las nueve de la mañana.

Las reservas de los pasajes y cualquier información referente a la barra puede hacerse en el teléfono 74.84.51.

Deportivo Brasil eligió directiva

El club de deportes "Brasil" es una antigua entidad que ha conquistado innumerables victorias en torneos de gran envergadura a través del país y en el extranjero. En la actualidad y en el extranjero. En la actualidad esta colectividad está a base de jóvenes muy emprendedores que piensan dejar más alto todo el prestigioso ganado por sus antecesores. Para ello han formado sus mesa directiva la cual quedó constituida por las si-

guientes personas: presidente Guillermo Vásquez; vice Juan Plaza; secretario, Orlando Allende L.; tesorero, José Osse A. y Directores, Rodolfo Céspedes, Juan Ahumada, José Parraguez, Sergio Muñoz, Julio Quiroz, Mario Castro, Jorge Conejeros, Guillermo Marchant e Isaias Troncoso. Delegados ante la Asociación General Velásquez, Abdón Hurtado titular, Gabriel Carvallo como suplente.

Campeonato Nacional de Judo para damas y novicios

Para este sábado, a las 18.00 horas, la Federación Chilena de Judo ha fijado la realización del Campeonato Nacional para damas novicio que se disputará entre los grados de cinturón verde y azul.

El evento implica que ninguna de las participantes haya tenido alguna figuración en los primeros lugares de campeonatos nacionales realizados con anterioridad.

En la competencia participarán además de judokas de la zona metropolitana representando a los

diferentes clubes, damas de La Serena, Valdivia, Viña del Mar y Valparaíso.

Por otra parte, la Federación anunció que ha recibido la confirmación de su llegada al país del técnico japonés Mirofumi Takeshita. El nuevo entrenador arribará a la capital el próximo 21 de junio alrededor de las 13.30 horas, para trabajar con las selecciones nacionales y con judokas en general, a quienes dictará cursos y clínicas especializadas.

Cancha Almirante Latorre. Almirante Latorre con Copal. Turno: Gold Star.

ECUADOR CON QUINTA EN GENERAL VELASQUEZ

La Asociación de Fútbol "GENERAL J. VELASQUEZ" fijó los siguientes encuentros para este domingo en su Competencia Oficial, sobre todo el partido que sostendrá: "DEPORTIVO ECUADOR" con "ESTRELLA DE QUINTA". Los partidos comienzan en la mañana a las 9 A.M. y constan de los siguientes partidos:

Alameda 4880. N° 1. Pobl. Delicias con J. Innovación. N° 2. Latorre con J. Dibán. N° 3. Pobl. Las Mercedes con Atlético Brasil. N° 4. Lautaro con Dos Américas. Cancha Pobl. Naval, Villa Japón con Pobl. Naval. Cancha Séptimo de Línea. E. Cañas Flores con Pobl. Igualdad y Trabajo. Cancha República Paraguaya. Solari con República del Paraguay. Cancha R. Aeropuerto. Unión Bélgica con Pobl. Edwards. En la tarde dando comienzo a las 13.30 horas con los terceros elencos se han fijado los siguientes partidos: Alameda 4880. N° 1. Pobl. Carrera con Máximo Garay. N° 2. Deportes Brasil con Real Aeropuerto. N° 4. DEPORTIVO ECUADOR CON ESTRELLA DE QUINTA, el mejor encuentro de la fecha. Cancha Séptimo de Línea. Defensor Las Mercedes con Séptimo de Línea. NOTA: Esta Asociación se reúne semanalmente a las 20 hrs, los días martes, la Directiva y Delegados con el objeto de tratar importantes



COLEGIO DE INGENIEROS. El excelente equipo baby fútbol de dicha institución venció en su último compromiso a "Indepro" por 15 goles a 10. Forman el equipo goleador Alfredo López, Angel Lorca, Fernando Figueroa, Manolo Moya, Manuel Santana, Andrés Martorell, Víctor Salinas y Juan Maldonado.

Patín-Hockey inicia cuarto Campeonato Nacional Infantil

Este fin de semana se realizará en nuestra capital el Cuarto Torneo Nacional infantil de patín-hockey, organizado por la Universidad Técnica de Santiago y que cuenta con el patrocinio de la Federación Chilena de este deporte y el auspicio de Pepsi-Cola.

Al evento asistirán delegaciones de

Viña del Mar, Las Condes, Santiago, Universidad Católica y UTE. Los equipos de Concepción y Talcahuano se excusaron de asistir por no poseer dentro de sus filas a jugadores entre 10 y 13 años.

La competencia tendrá como lugar de partida y llegada la avenida Andrés Bello, frente al Estadio Santa

Rosa de Las Condes y la Compañía de Cervecerías Unidas.

El programa contempla las siguientes pruebas: sábado de 14.00 a 18.00 horas: 400 metros por eliminación, 400 metros contra reloj, 1.500 y 3.000 metros en pelotón. Para el domingo, desde las 9.00 horas, se competirá en 500 metros en pareja por eliminación, 500 metros contra

reloj y 3.000 metros en pelotón. En tarde, desde las 14.30 horas, se correrán los 1.500 y 5.000 metros en pelotón.

Además, entre cada competencia se han programado carreras de promoción para todo competidor, organizadas por el Comité Vecinal Providencia dependiente de la CEDER.

Maradona anuncia juicio para que lo dejen libre

Buenos Aires. A.P.— El futbolista Diego Armando Maradona, de 19 años, aseguró que el 23 de julio partirá a España para incorporarse al Barcelona, equipo que pagará más de seis millones de dólares por su transferencia.

También dijo que parecía inevitable que tenga que plantearle un juicio a la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), que le ha negado la transferencia por integrar una lista de jugadores seleccionados. El juicio sería sobre libertad laboral.

Maradona, en declaraciones a

"Radio Rivadavia", dijo que "Nadie igualó la oferta del 'Barcelona' que le permitirá asegurar su futuro y el de su familia".

El futbolista que firmó un contrato con el Barcelona el 2 de mayo dijo que sólo podría cambiar en su decisión si alguien arregla su situación económica y la de Argentinos Juniors, entidad a la que pertenece.

Maradona recibirá del Barcelona dos millones de dólares más otros 900.000 por el porcentaje de la transferencia.

Desgraciado, empero, que fuera a

renunciar a la Selección argentina — uno de los caminos que se consideraba más viable — para hacer posible su incorporación al Barcelona. Hace una semana, distintas versiones de prensa sostuvieron que iba a renunciar a la Selección.

Maradona y otro grupo de jugadores intransferibles para evitar que un posible exodo disminuya el potencial del seleccionado, que en 1982 deberá defender el título mundial en el torneo de España.

De todas formas, una cláusula en el contrato con Barcelona faculta a Maradona a incorporarse al equipo



MADRID. El club de fútbol Barcelona ha pagado las mayores sumas de la historia por fichaje de jugadores españoles: Alessandro costó 100 millones de pesetas; Quini, ochenta millones; Ladislao

Juniors. Foto UPI UNIFAX)

Kubala, por el que pagaron 25 millones por temporada. Ahora tienen inscrito al argentino Diego Armando Maradona, por quien se dice pagarán más de seis millones de dólares al club Argentinos

"Boxeo de Gala"

Un empate que en el camarín fue derrota

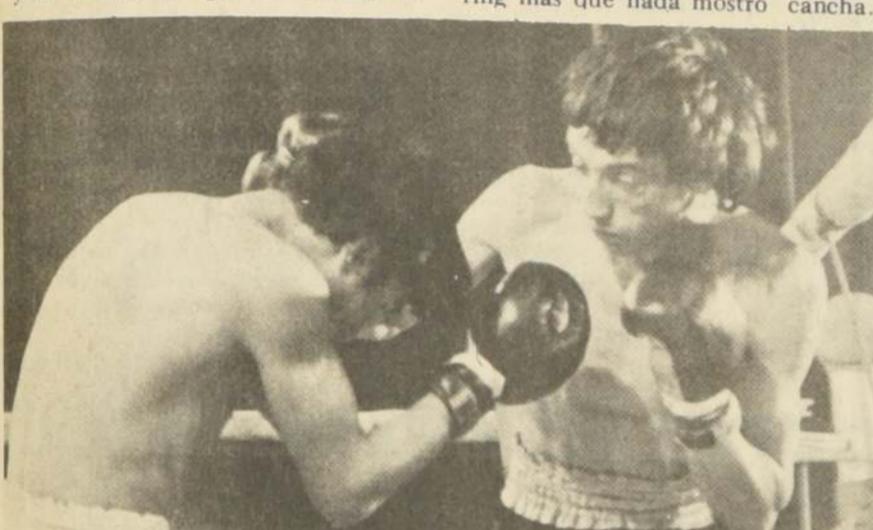
Comentemos de un empate con sabor a derrota. Comencemos por el camarín, pero justamente no desde el principio, sino desde cuando antes de la pelea, sino desde cuando ya todo había concluido.

En la puerta del estrecho recinto, rutilaban brillantes estrellas anunciando artistas, adentro la transformación, con un sordoso boxeador que recibe en su propio rincón un castigo implacable. El repaso rápido y frenético de esos ocho rounds que momentos antes se habían vivido en el ring del Casino Flamingo, eran en ese momento analizados al calor de una rabiosa expresión, mientras el campeón chileno liviano, Oscar Huerta sólo escuchaba con la guarda baja. Es que su combate con el argentino Enrique Tomás Agüero sólo tenía el aval de las tarjetas emitidas por el jurado, pero en nada se favorecía con su débil y poco decidida actuación.

Si algo bueno hizo, se opacó por la confianza que se tomó el rival trasandino que se abrió brecha con mayor velocidad y mejor disposición de boxeo. Para Huerta el primer round, en que pareció podía sacar al contendiente, porque el bien armado Agüero, con estilo y defensa, se desbajó y perdió toda elegancia boxeada. Terminó la primera ronda de la pelea estelar de "Boxeo de Gala" y quedó claro que Huerta dominaba, pero al salir nuevamente al entrevero, sorpresivamente cambiaron las acciones y fue el visitante que olvidándose de

la barra y desmejorado puntaje, se impuso con mucha pachorra. Proviendo la vuelta lanzó un recto de derecha, asentado en la barbilla del chileno, quien puso rodilla en tierra. No hubo cuenta, el árbitro Alfredo Said estimó que había sido un resbalón y el combate prosiguió, pero con un amplio dominio de la visita.

La tercera vuelta es para nuestro campeón un nuevo problema y no logra plantear una lucha continua, dejando que el mendocino le asiente con precisión golpes de derecha e izquierda, que no sólo marcan puntos sino que también dañan. En el siguiente round el chileno intenta acorralar y a medias lo consigue. Cierra, ataca, llega, pero recibe de contragolpe y su puntaje se diluye. Cada vez que lanza su derecha se erra o semicruzada, de vuelta cobra castigo. Así la alternativa, sigue perteneciendo a Enrique Tomás Agüero, quien en la cuarta salida al centro del cuadrilátero se ha investido de una confianza que Huerta le entregó, porque no supo mantener la supremacía del comienzo. Se afirma en su posición y llega. A pesar de ello el dueno de casa nuevamente logra algún instante para su beneficio y nuevamente la sensación de una caída en su favor, pero nada sucede. Deja que el argentino descance, porque al pegar no retrocede a tiempo y se queda metido sirviendo de puntal y descanso de un rival, que dentro del ring más que nada mostró cancha.



CON PROBLEMAS. Burgos acosa a Jatiff, pero en el contragolpe estuvo mejor su rival, quien, a pesar de haber abandonado en la quinta vuelta, le dio duro trabajo.

Argentino Iglesias deja VULCO y vuelve a Temuco

Para el campeonato oficial del básquetbol santiaguino es un impacto serio.

Porque pierde a uno de sus primeros actores.

Y es que el retorno del argentino Carlos Iglesias a Temuco significa una merma contundente en la categoría de la competencia a la que desde el año pasado estaba entregando el aporte significativo de una calidad generosa que lo convirtió rápidamente en el mejor jugador de los rectángulos capitalinos.

Mas, no es lo único.

El más afectado es, indiscutiblemente, el campeón VULCO, que con la decisión de Iglesias ve dis-

minuida su chance en forma notoria para sus pretensiones de retener la corona.

Por eso, conviene hacer algo de historia.

En la pasada temporada VULCO sin Iglesias quedó atrás en la primera rueda, Thomas Bata y Unión Española lo sobrepasaron en la tabla. Pero con el trasandino en sus filas, VULCO, se cobró el desquite en el segundo tramo para igualar el primer lugar y alcanzar la corona en su recordada definición con los rojos.

¿Cuánto pesó Iglesias en esa primera estrella de los sambardinos? Basante. Y su influencia quedó rati-

ficada no hace mucho al conquistar VULCO el primer torneo de este año. En el pleito decisivo con Thomas Bata, Iglesias fue factor influyente en el triunfo de los monarcas locales.

De allí que su ausencia puede ser trascendente y un revés serio para el plantel que dirige Lucho Pérez. Problema de difícil solución para VULCO, que, además, no tuvo suerte para asegurar el concurso del promisorio talquino Alejandro Pavez y que ha visto demorado el paso del joven anotagastino Arturo Andrade.

"REVOLUCIONADO" TEMUCO

Para Temuco el regreso de Carlos Iglesias a su quehacer basquetero se convierte en un tónico de amplias proyecciones.

Cuando hace cuatro años Iglesias se incorporó a "Español" temuquense junto a su compatriota Mario Espada, el torneo local sufrió un vuelco espectacular. Del centenar de personas que asistía como público habitual, la asistencia creció sobre el millar y para la final, el Gimnasio La Salle se colmó horas antes. Ni hablar del "Provincias del Sur" en que Temuco consiguió el cetro con Iglesias como valor gravitante, cuyo apellido fue ovacionado largos minutos por una afición enfervorizada.

Por ello, al fracasar "Español" en el Campeonato de Apertura, sus dirigentes no encontraron mejor fórmula que apelar a Iglesias, siempre encarnado con la ciudad que lo vio consagrarse en nuestro medio. El contacto tuvo resultados positivos para los sureños. Iglesias vuelve y ganará "Español" con su prestigio legendario —fue el club de Bernedo y los Salvadoras— y también la Asociación temuquense que contará con el trasandino para el "Provincias del Sur" que se juega este año en Concepción y para el año próximo que se disputará allá. Pero, como Temuco cumple en 1981 su primer centenario, sus dirigentes tienen en carpeta otros torneos cesteros de categoría en lo que Iglesias deberá jugar un rol importante. De allí que el solo anuncio de su reincorporación a las lides temuquenses haya provocado una verdadera "revolución" en una ciudad tradicionalmente basquetbolizada.

TITO NORTE



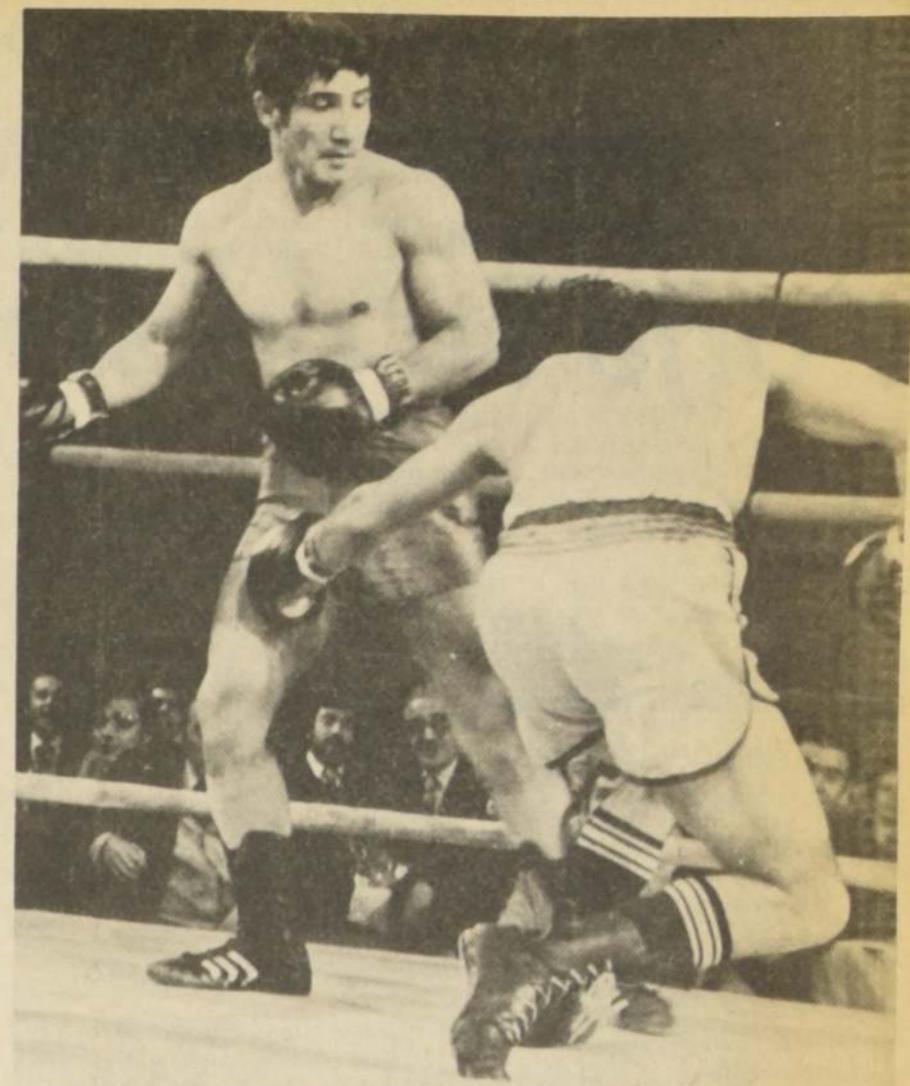
VUELVE. El argentino Carlos Iglesias en acción con los colores de VULCO, el campeón santiaguino. Iglesias retorna a Temuco para defender a "Español", provocando serio problema al monarca metropolitano.

Con diez combates se realizarán esta noche las finales del Campeonato Metropolitano de Promoción, para jóvenes y adultos, en el gimnasio de la Federación, Santa Rosa 1934, a partir de las 20,30 horas.

Es destacable la participación del boxeador estadounidense Charles Ester, quien representa a Chilectra y que enfrentará a Ernesto Barrera de Colo Colo, en el combate de fondo en la categoría mediano ligero. Lo curioso es que Ester, no boxeaba al llegar a Chile, iniciándose en nuestro país; ahora está programado para el pleito estelar, pues este pupilo que nació en la ciudad de Chicago, ha resultado bastante aventajado.

El programa completo es el siguiente:

Mosca Jr. Juvenil Final. Alejandro Curiel, (Esc. Boxeo), Claudio Figueiroa (Malloco). Mosca Juvenil Final. Gabriel Bravo, (Colo Colo), Luis Salinas (La Florida). Mosca Adulto Final. Marcos González, (Colo Colo), Osvaldo Morales (La Reina). Gallo Juvenil Final. Patricio Aguilera, (Colo Colo) César Aguilar (La Florida). Gallo Adulto Final. Ramón Pérez (Madamsa), Jaime Hormazábal (Quinta Normal). Liviano Juvenil Final. Víctor González (Vulco), Víctor Carrasco (Melipilla). Liviano Adulto Final. Moisés del Pino (La Florida), Juan Piña (Melipilla). Medio Mediano Ligero Adulto Final. Abelardo Garrido (Vulco), Manuel Sepúlveda (Madamsa). Medio Mediano Adulto Final. Antonio León (La Florida), Mauricio González (Malloco). Mediano Ligero Adulto Final. Charles Ester (Chilectra) Ernesto Barrera (Colo Colo).



CAIDA. No fue un resbalón, pero al árbitro lo estimó así y no contó. Después, al abrigo del camarín, el Campeón Huerta reconocería su inferioridad ante el argentino Enrique Tomás Agüero. El resultado, empate por tarjetas.

pidió el dieron más peleas, para estar en mejor forma...

Claro que el pequeño Burgos tiene clase y una experiencia en el campo amateur que le llevó a conseguir una medalla de bronce en los últimos Juegos Panamericanos de Puerto Rico. Fue su respaldo. En la cuarta vuelta llevó a la cuenta de protección a Jatiff y en el quinto giro, después de una serie de golpes en la parte baja, le hizo abandonar.

Un buen combate, por lo que aportó el perdedor, pero se esperaba mucho más de Burgos, quien con dos combates como profesional al final

talló de un Daniel Canales se le busquen rivales más serios y de mayor consistencia. Es cierto que en nuestro medio hay pocos valores, pero debe buscarse la fórmula para llevar mejores boxeadores a la enseñanza del pugilismo, pues se corre el riesgo que los campeones se quedan solos.

Si se teme malograr veladas de gran jerarquía al enfrentar entre sí a los pocos buenos que existen, entonces se estaría creando un escalaño ficticio, y por ende un reflejo falso en los rankings, y se dará paso al campo internacional a primeras figuras que no han tenido un ascenso firme.

Hoy pelea Torres en Junín

Nelson Torres, segundo en el ranking nacional de los mediomedios, se enfrentará hoy al argentino Mario Omar Guillotti, campeón de su país, en un combate que se realizará en Junín. El chileno viajó acompañado de Juan Peralta —hasta la localidad trasandina, llevando también como misión averiguar todo tipo de datos sobre el próximo contendor de Jaime "Motorcito" Miranda, Santos Benígo, Lucar.

BOXEO DE GALA

La próxima jornada de Boxeo de Gala tendrá como protagonista a Mario Matus, quien se medirá con Miguel Farias, en la categoría liviano a 4 rounds. El semifondo estará a



INTERNACIONAL. El compromiso que deberá asumir esta noche Nelson Torres, en Junín, Argentina, le enfrentará al campeón argentino de la categoría Mediomediano, Mario Omar Guillotti.

Talquinos y el gringo Rich frente a la "U" en Nataniel

El ajetreo basquetero no se detiene.

A noche el parquet de Nataniel Cox recibe a los cesteros de la Asociación Santiago en su jornada habitual. Ahora salen al tablado los animadores del Torneo "DIMAYOR-Malta Morenita", competencia que disputan los mejores conjuntos del país.

Esta noche, una atractiva programación doble. En el preliminar, a las 19.30 horas, Universidad de Chile enfrenta al crecido Español de Talca. Los cesteros azules no han andado bien en la justa y tienen la oportunidad de rehabilitarse ante un conjunto que ha sido grata sorpresa. Porque los talquinos han ganado en potencialidad con el esfuerzo del nor-

teamericano Kyle Rich y de Alejandro Pavez para obtener victorias consecutivas que lo han empinado en la tabla.

De fondo, Thomas Bata, escolta del puntero invicto Sportiva Italiana, enfrenta a Unión Española en la repetición de un pleito tradicional de los cestos locales.

EN EL PUERTO

Simultáneamente, en Valparaíso, en el Fortín Prat, el choque de los dos animadores porteños de la DIMAYOR: el invicto Sportiva Italiana ante Esperanza.

Roberto Jaque Pereira



JULIO CERVELLINO

Siempre. Ese profesional le ofrecería la posibilidad que quizás jamás pensó en materializar. Viajar al extranjero y nada menos que a la hípica mejor del mundo: Estados Unidos.

"En 1969 tuve que ausentarme de Chile para entregar unos caballos. Allá vendimos los animales y me quedé por seis meses trabajando al lado de Robert Willie, quien me contactó con una serie de importantes personajes de ese medio. Para qué le digo los problemas que tuve con el idioma, pero a pesar de todo supe imponerme a las desavenencias del destino y surgió como pude."

MUNDO DE ADELANTO

Acostumbrado a presenciar nuestro modesto país en cuanto a las nuevas incursiones en la preparación de caballos, Jaque se encontró en Norteamérica con los más sofisticados sistemas de adiestramiento...

"Era como si fuera otro planeta. Vi máquinas que paseaban solas a los ejemplares, ahorrándose la mano del cuidador... También aprendí otra faceta en su entrenamiento. Allá a los caballos los lanzan a una piscina y los hacen nadar por varios minutos. Yo no sabía la finalidad del hecho, pero luego me di cuenta que era para que los caballos fortalecieran sus músculos y además se soltaran... Fue muy increíble, pues me imaginaba adecuar ese sistema al nuestro... Claro, resultaba una utopía, pero era hermoso soñar un momento..."

LA SEGUNDA OCASIÓN

Y así como dice la cueca que no hay primera sin segunda, la ocasión de ausentarse nuevamente del país se le presentó, pero esta vez con la ilusión de quedarse por un tiempo más extenso.

"Llevé al gran "Vagabundo" del Haras Caumán a suelos del Tío Sam. Siempre al lado del preparador antes mencionado, seguí inmerso en el mundo que me permitía aprender nuevas cosas. Otro de mis grandes amigos, Joey Hernández, un turfman que también permitió mostrarme en forma independiente, expresó que deseaba mandar sus animales a competir a Arizona y a cambio de ese favor me sacaría la patente para que yo fuera el que los guiaría... Tamaña resultó mi sorpresa al verme de entrenador en suelos foráneos, sin serlo siquiera en mi país... Pero como sabía que esa oportunidad se presentaba

CUIDADOR DE F.S.

"Entré como cuidador en el corral de Daniel Salinas (Q.E.P.D.) Junto a él aprendí un sinnúmero de aspectos que me fueron formando como en un asiduo amante de los finasangres. Estuve seis años... uno de cuidador y cinco de capataz. La amistad que nació entre ambos fue muy bella y más que un patrón, se transformó en verdadero padre para mí... A su fallecimiento me trasladé a la cuadra de Humberto Garretón como capataz. Otra excelente etapa de mi vida se constituyó con este adiestrador que me entregó el don de mando, pues constantemente viajaba a Viña del Mar y yo debía quedarme solo en el corral junto a los empleados. Supe imponerme con respeto y personalidad. Ocho años después tuve que irme de sus pesebres ya que se acogía a jubilación... Con un cúmulo de conocimientos sobre mis espaldas, parti rumbo al corral de Augusto Breque Venegas..."

LA OPORTUNIDAD: USA

Ese transitir de preparador en preparador, pareció haber encontrado el lugar que buscaba desde

una sola vez en la vida, me enfrenté al medio y comencé a trabajar como nunca lo había hecho. Jamás me pusieron problemas para obtener la licencia, ya que Hernández era una persona que tenía contactos en todos los Estados. Sin ganar ni una carrera, pero con la satisfacción que los animales figuraban a nombre mío, me alejé de Arizona, ya que el hombre que me había dado la posibilidad murió a causa de un fuerte golpe propinado por uno de sus tantos caballos..."

EN LA PATRIA

"No pude estar más de dos meses y viajé rumbo a mi patria. Había juntado un poco de dinero con lo que compré tres animales y me transformé en preparador. La comisión no tuvo dificultades conmigo porque anteriormente trabajé como empleado y capataz... Estuve algún tiempo con un reducido número de pensionistas, pero desde el momento en que me mostré al público, la situación cambió radicalmente. Un triunfo, el primero, ese que jamás se olvida, lo logré con "Rudnik". Recuerdo que en el Hipódromo Chile ganó por un cuerpo en un handicap de 1.400 metros... Esta victoria tenía un significado muy grande para mí. El caballo era mío y yo lo había preparado según mis conocimientos. En otras palabras, nadie me había ayudado a surgir".

"Junto a ese animal logré lo que muchos no creían que llegaría a hacer. Un día lo inscribí en una distancia superior a la que comúnmente corría. A pesar de ser fastidiado por los supuestos entendidos, que Rudnik fracasaría rotundamente en los 1.900 metros, siendo un caballo para distancias reducidas, los dejé a todos con el credo en la boca... Gané nuevamente..."

"Agregó el líder de la Estadística del Hipódromo Chile, que la yegua, perteneciente al Stud Inflexible, se dedicaría a la reproducción a causa de un convenio entre su dueño, el señor Jorge Brogha y el del establecimiento de crianza Benedicto Aguado, quienes se compartirán las dos primeras crías de la excelente corredora.

La pupila de Julio Castro Ruiz, "Angela Ruccellai" fue enviada al haras Santa Eladia para ser servida por el reproducitor "Cielo". Así lo dio a conocer el propio adiestrador palmeño.

Agredió el líder de la Estadística del Hipódromo Chile, que la yegua, perteneciente al Stud Inflexible, se dedicaría a la reproducción a causa de un convenio entre su dueño, el señor Jorge Brogha y el del establecimiento de crianza Benedicto Aguado, quienes se compartirán las dos primeras crías de la excelente corredora.

La lesión de Azocar vino a reaparecer desde hace un tiempo atrás cuando sufrió una especie de desgarro a uno de sus dedos, siendo posteriormente enyesado.

El próximo miércoles retornará al corral de don Antonio Bulezú el representante chileno en la milla internacional Brasil, Billete. El animal se encuentra en el período de cuarentena en el local de la FISA. De acuerdo a las palabras del entrenador, el animal es constantemente paseado y se le ve muy bien, aunque su estado físico denota que la falta training.

Flechador, que hace cuatro meses recibió un golpe en el momento que el partidor se abría, regresó al corral del adiestrador antes aludido para ser entrenado en la pista del Club.

Sobre esto, Bulezú nos señaló que una vez que regrese a su cuadra, volverá a los entrenamientos diarios para bajar algunos kilos demás.

OSCAR SILVA

Volvío a los entrenamientos

Galopin del preparador del Club

Hípico, "Oscar Silva, que estuvo de

para por más de tres meses en Viña

del Mar. Igualmente Abecedario

reinició su training después de su

lesión en el clásico porteño "Ca-

sino". De la misma forma Actinio,

totalmente repuesto del descanso,

reaparecerá muy luego en los trabajos

matinales.

Flechador, que hace cuatro meses

recibió un golpe en el momento que

el partidor se abría, regresó al corral

del adiestrador antes aludido para

ser entrenado en la pista del Club.

ROBERTO PEREZ

Muy feliz se halla el jinete Roberto Pérez al conocer a través de La

Billete vuelve al corral el miércoles

SERGIO AZOCAR

Luego de casi tres semanas de inactividad a causa de una operación a su mano derecha, volvió a los entrenamientos el jockey Sergio Azocar. Totalmente repuesto el jinete se manifestó sin problema alguno a su extremidad y señaló que en la próxima semana ya estará compitiendo en ambos centros de la capital.

La lesión de Azocar vino a reaparecer desde hace un tiempo atrás cuando sufrió una especie de desgarro a uno de sus dedos, siendo posteriormente enyesado.

El próximo miércoles retornará al corral de don Antonio Bulezú el representante chileno en la milla internacional Brasil, Billete. El animal se encuentra en el período de cuarentena en el local de la FISA. De acuerdo a las palabras del entrenador, el animal es constantemente paseado y se le ve muy bien, aunque su estado físico denota que la falta training.

Sobre esto, Bulezú nos señaló que una vez que regrese a su cuadra, volverá a los entrenamientos diarios para bajar algunos kilos demás.

Nación su primer lugar en la Estadística General de jockeys. Al respecto no señaló que su actual ubicación lo estimulaba a proseguir por la senda del sacrificio y de la victoria.

BILLETE

El próximo miércoles retornará al corral de don Antonio Bulezú el representante chileno en la milla internacional Brasil, Billete. El animal se encuentra en el período de cuarentena en el local de la FISA. De acuerdo a las palabras del entrenador, el animal es constantemente paseado y se le ve muy bien, aunque su estado físico denota que la falta training.

Sobre esto, Bulezú nos señaló que una vez que regrese a su cuadra, volverá a los entrenamientos diarios para bajar algunos kilos demás.



CAPACIDAD.- Roberto Jaque confía plenamente en su capacidad como preparador. Sostiene que doce años trabajando como empleado-capataz, fueron suficiente para aprender lo principal de la hípica y el adiestramiento de caballos.



RECUERDO.- Uno de los tantos fallos fotográficos de sus pensionistas hace recordar aquellos tiempos en que un triunfo era lo más importante de su vida.

FAMILIA DE HIPICOS

Roberto Jaque tiene dos hermanos que fueron jinetes. Ellos en la actualidad están jubilados. Ricardo y Angel fueron dos reales compañeros, pues él al haber obtenido su patente en Chile, les ofreció montas, los que respondieron con sendos triunfos.

"A parte de tener a una familia de hipicos, soy padrastro de la primera jockey de nuestro país, Fresia García... A ella la crié desde pequeña y fui yo el que la inculqué que se transformaría en lo que es... Esa idea la trajo desde Estados Unidos, ya que me había llamado mucho la atención de ver a mujeres compitiendo a la par con los hombres. Al comienzo costó

un poco, pero luego, cuando le enseñé a montar, decidí a tomar la fusta.

A causa de la mala acogida de los empleados de corral, que no permitieron que ella fuera igual que ellos, decidí que se fogueara en Concepción. En esa ciudad sureña conoció al gran Carlitos Rivera, a quien lo convenció que viniera a la capital a casa de nosotros... Cuando Rivera se trasladó, yo lo tuve con mi esposa Irma Segovia- para que se ambientara y aprendiera lo que todo provincial debe realizar al llegar a Santiago. De cierta manera me siento un tanto partícipe de lo que llegó a ser este jinete en nuestro país. Yo lo aconsejé y le entregué modestamente lo que sabía de los caballos..."

SEGUIR ASCENDIENDO

Este preparador no pide grandes conquistas. Sólo nos dice que desea proseguir la senda que se ha enunciado él mismo con su propio esfuerzo y dedicación... Hoy está formado plenamente y eso lo ha evidenciado en los últimos días con Gran Secreto, un animal que le fue arrebatado de sus propias manos por el pecado de hacerlo ganar...

El no quiere ayuda de nadie. Con lo que aprendió en suelos extranjeros y cosechó cuando era empleado y capataz, le basta para continuar una ruta muy particular que tiene dos límites: el tesón y la responsabilidad de entregarse ciento por ciento a la preparación de caballos...

Salao a punto: 2.06 en dos mil metros

FOLLETO, H. López, en 30 1/5

ENTINTO, J. Amestelly, en 29 4/5

ESTUVO, E. Guzmán, en 31

MANOS BRUJAS, L. Rivera, en 31

MILAGRITO, P. Herrera, en 29 4/5

CHEAR UP, M. Díaz, en 31 2/5

PICK UP, M. Andrade, en 30

FOSFORECENCIA, O. Pérez, en 31

2/5 a voluntad

ROMANCE, C. Valencia, en 30 3/5

MERRY BOY, C. González, en 29

3/5

600 metros

PARAGUAZO, O. Pérez, en 36 3/5

SIESTA KEY, M. Díaz, en 37

DENKER, L. Rivera, en 38

IN FRAGANTI, P. Cerón, en 36

BOCHINCHE, R. Castillo, en 36 4/5

TIO PEPINO, O. López, en 36

LUGAREÑA, P. Cerón, en 36 1/5

FOCONAZO, G. Pardo, en 37 2/5

EXCITANTE, C. González, en 37

SIEMPRE REY, M. Díaz, en 37

700 metros

BENEVOLA, L. Camus, en 44

800 metros

GUAYABO, J. Amestelly, en 50

MONFREE, Fdo. Díaz, en 49

JUNIOR CHAMPION, H. López, en

49 2/5

MONGOLIO, O. Escobar, en 48

1.000 metros

VISITADORA, H. López, en 1:02

1.200 metros

METALICO, S. Suárez, en 1:18

BEBEDERO, P. Herrera y CARVIN,

D. Salinas, en 1:16 3/5 llegaron

iguales

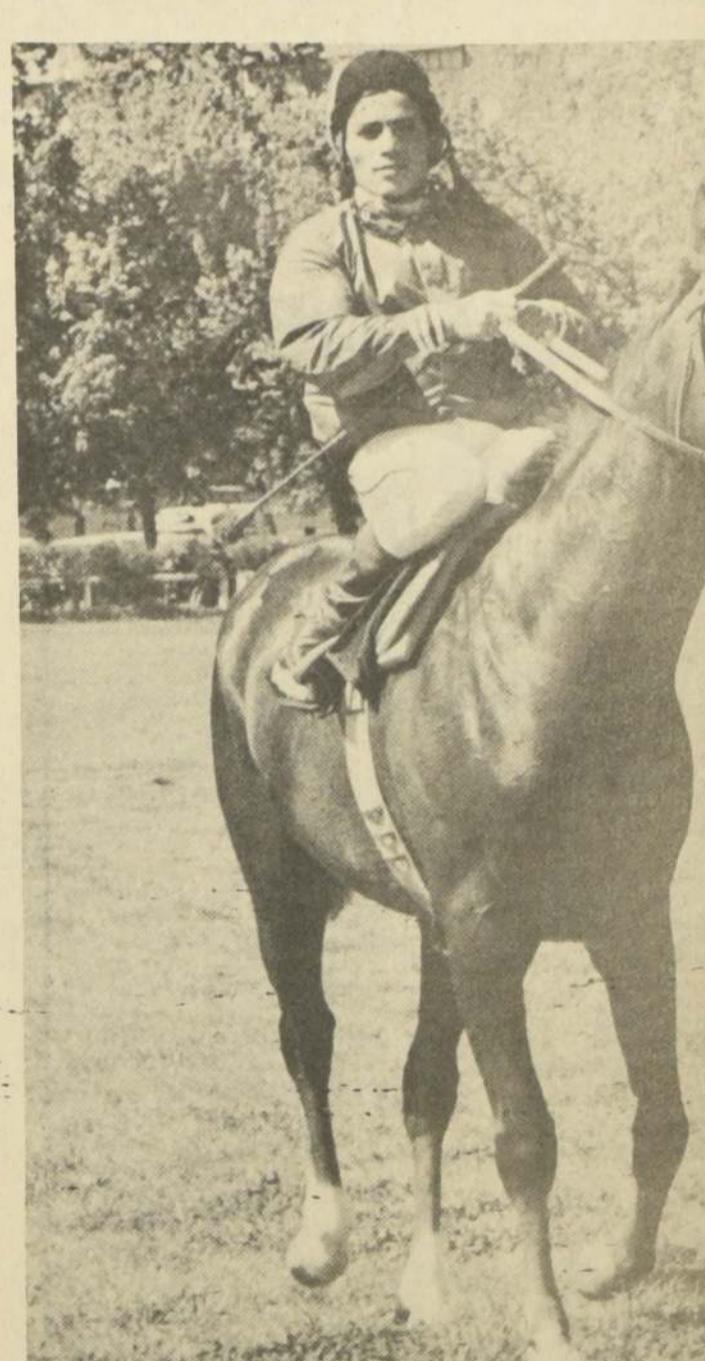
500 metros

PORTADA, L. Rivera, en 30

SAMBUCO, O. Pérez, en 28 3/5 de bajada

BUENA AMIGA, P. Herrera, en 30

REY FASAL, O. Pérez, en 31



2.000 metros

SALAO, E. Silva, en 2:06 4/5, últimos 200 en 13 3/5

BILLETE.- El internacional crack chileno retorna el próximo miércoles a la cuadra de su preparador Antonio Bulezú luego de un período de cuarentena a que deben ser sometidos todos los animales que dejan el país.

Cerón: Por enfermedad no se puede suspender al jinete

El presidente del Sindicato Metropolitano definetes, Pedro Cerón, conversó con "La Nación" sobre las suspensión de los látigos. "Cuando un colega se enferma en un día de carreras, no se le deja montar a las reuniones siguientes, en ninguno de los hipódromos".

"Esta situación la encontramos injusta, porque muchas veces un médico da de alta al profesional y las autoridades desconocen la opinión del facultativo".

"Por otra parte está el problema de la cancelación de montas. Cuando un profesional deja de cumplir un compromiso es suspendido por varias reuniones, según el nuevo reglamento que entra en vigencia el primero de julio".

"Nosotros estamos disconformes con esta situación. Para ver qué posibilidades hay de cambiar esto hablaremos con el general Echaurren. Tenemos plena confianza que

cuando se lo planteemos al presidente del Consejo Superior de la Hípica Nacional, nuestra petición será acogida".

"Al ponerse en vigencia esta medida, todos serían perjudicados, desde el público al jinete. Porque las personas no tan sólo apuestan al caballo, sino también a quien monta el animal".

"Antes de finalizar el mes creemos que esta situación puede estar superada".

Pacomio en muy buen trabajo

500 Metros
DELOS, G. Valencia, en 30.
MILAZZO, G. Valencia, y LEARDO, I. Rojas, en 30, fácil Milazzo.

CUATRO CAMINOS, A. Gutiérrez, en 30 1/5.

MARALI, A. Pérez, en 30 4/5.

ALESIA, J.M. Aravena, en 30 3/5.

600 Metros
HUENICITO, aprendiz, en 36 3/5.

PRIPOL, H. López, en 37.

MODERADO, I. Rojas, en 36.

PUNTE ROTO, S. Suárez, en 34 2/5 de bajada

DOLPHIN, M. Andrade, en 38.

QUE LISTO, E. Cabrera, en 35 de bajada.

RENOIR, S. Suárez, en 36.

MISSION IMPOSIBLE, H. López, en 36.

PANIMAVIDA, aprendiz, en 36 4/5.

800 metros
PACOMIO, M. Andrade, en 48 3/5

mano del Club.

DISCOBOLO, D. Salinas, en 51.

CANCILLER, G. Silva, en 51

1.000 Metros

EDCAR. V. Bravo, en 1.03

1.200 Metros

NINO MORO, P. Castillo, en 1.15

3/5.

RETOQUE, P. Herrera, en 1.16 1/5.

1.400 Metros pista de carrera
TARANTULA, J. Amestelly, y TES-TUR, P. Castillo, en 1.27 1/5 ganó Tarántula, por tres cuerpos.

500 Metros
DELOS, G. Valencia, en 30.

MILAZZO, G. Valencia, y LEARDO, I. Rojas, en 30, fácil Milazzo.

CUATRO CAMINOS, A. Gutiérrez, en 30 1/5.

MARALI, A. Pérez, en 30 4/5.

ALESIA, J.M. Aravena, en 30 3/5.

600 Metros
HUENICITO, aprendiz, en 36 3/5.

PRIPOL, H. López, en 37.

MODERADO, I. Rojas, en 36.

PUNTE ROTO, S. Suárez, en 34 2/5 de bajada

DOLPHIN, M. Andrade, en 38.

QUE LISTO, E. Cabrera, en 35 de bajada.

RENOIR, S. Suárez, en 36.

MISSION IMPOSIBLE, H. López, en 36.

PANIMAVIDA, aprendiz, en 36 4/5.

800 metros
PACOMIO, M. Andrade, en 48 3/5

mano del Club.

DISCOBOLO, D. Salinas, en 51.

CANCILLER, G. Silva, en 51

1.000 Metros

EDCAR. V. Bravo, en 1.03

1.200 Metros

NINO MORO, P. Castillo, en 1.15

3/5.

RETOQUE, P. Herrera, en 1.16 1/5.

500 Metros
DELOS, G. Valencia, en 30.

MILAZZO, G. Valencia, y LEARDO, I. Rojas, en 30, fácil Milazzo.

CUATRO CAMINOS, A. Gutiérrez, en 30 1/5.

MARALI, A. Pérez, en 30 4/5.

ALESIA, J.M. Aravena, en 30 3/5.

600 Metros
HUENICITO, aprendiz, en 36 3/5.

PRIPOL, H. López, en 37.

MODERADO, I. Rojas, en 36.

PUNTE ROTO, S. Suárez, en 34 2/5 de bajada

DOLPHIN, M. Andrade, en 38.

QUE LISTO, E. Cabrera, en 35 de bajada.

RENOIR, S. Suárez, en 36.

MISSION IMPOSIBLE, H. López, en 36.

PANIMAVIDA, aprendiz, en 36 4/5.

800 metros
PACOMIO, M. Andrade, en 48 3/5

mano del Club.

DISCOBOLO, D. Salinas, en 51.

CANCILLER, G. Silva, en 51

1.000 Metros

EDCAR. V. Bravo, en 1.03

1.200 Metros

NINO MORO, P. Castillo, en 1.15

3/5.

RETOQUE, P. Herrera, en 1.16 1/5.

500 Metros
DELOS, G. Valencia, en 30.

MILAZZO, G. Valencia, y LEARDO, I. Rojas, en 30, fácil Milazzo.

CUATRO CAMINOS, A. Gutiérrez, en 30 1/5.

MARALI, A. Pérez, en 30 4/5.

ALESIA, J.M. Aravena, en 30 3/5.

600 Metros
HUENICITO, aprendiz, en 36 3/5.

PRIPOL, H. López, en 37.

MODERADO, I. Rojas, en 36.

PUNTE ROTO, S. Suárez, en 34 2/5 de bajada

DOLPHIN, M. Andrade, en 38.

QUE LISTO, E. Cabrera, en 35 de bajada.

RENOIR, S. Suárez, en 36.

MISSION IMPOSIBLE, H. López, en 36.

PANIMAVIDA, aprendiz, en 36 4/5.

800 metros
PACOMIO, M. Andrade, en 48 3/5

mano del Club.

DISCOBOLO, D. Salinas, en 51.

CANCILLER, G. Silva, en 51

1.000 Metros

EDCAR. V. Bravo, en 1.03

1.200 Metros

NINO MORO, P. Castillo, en 1.15

3/5.

RETOQUE, P. Herrera, en 1.16 1/5.

500 Metros
DELOS, G. Valencia, en 30.

MILAZZO, G. Valencia, y LEARDO, I. Rojas, en 30, fácil Milazzo.

CUATRO CAMINOS, A. Gutiérrez, en 30 1/5.

MARALI, A. Pérez, en 30 4/5.

ALESIA, J.M. Aravena, en 30 3/5.

600 Metros
HUENICITO, aprendiz, en 36 3/5.

PRIPOL, H. López, en 37.

MODERADO, I. Rojas, en 36.

PUNTE ROTO, S. Suárez, en 34 2/5 de bajada

DOLPHIN, M. Andrade, en 38.

QUE LISTO, E. Cabrera, en 35 de bajada.

RENOIR, S. Suárez, en 36.

MISSION IMPOSIBLE, H. López, en 36.

PANIMAVIDA, aprendiz, en 36 4/5.

800 metros
PACOMIO, M. Andrade, en 48 3/5

mano del Club.

DISCOBOLO, D. Salinas, en 51.

CANCILLER, G. Silva, en 51

1.000 Metros

EDCAR. V. Bravo, en 1.03

1.200 Metros

NINO MORO, P. Castillo, en 1.15

3/5.

RETOQUE, P. Herrera, en 1.16 1/5.

500 Metros
DELOS, G. Valencia, en 30.

MILAZZO, G. Valencia, y LEARDO, I. Rojas, en 30, fácil Milazzo.

CUATRO CAMINOS, A. Gutiérrez, en 30 1/5.

MARALI, A. Pérez, en 30 4/5.

ALESIA, J.M. Aravena, en 30 3/5.

600 Metros
HUENICITO, aprendiz, en 36 3/5.

PRIPOL, H. López, en 37.

MODERADO, I. Rojas, en 36.

PUNTE ROTO, S. Suárez, en 34 2/5 de bajada

DOLPHIN, M. Andrade, en 38.

QUE LISTO, E. Cabrera, en 35 de bajada.

RENOIR, S. Suárez, en 36.

MISSION IMPOSIBLE, H. López, en 36.

PANIMAVIDA, aprendiz, en 36 4/5.

800 metros
PACOMIO, M. Andrade, en 48 3/5

mano del Club.

DISCOBOLO, D. Salinas, en 51.

CANCILLER, G. Silva, en 51

1.000 Metros

EDCAR. V. Bravo, en 1.03

1.200 Metros

NINO MORO, P. Castillo, en 1.15

3/5.

RETOQUE, P. Herrera, en 1.1

En La Serena se reunirán los Alcaldes de 4 regiones nortinas

LA SERENA. (Sergio Retamalas, Especial para "La Nación".) El Salón de Congresos "Gabriel González Videla" será el escenario de las reuniones que mantendrán los 33 Alcaldes de las I, II, III y IV Regiones en la ciudad de La Serena, los días 19 y 20 del presente, conjuntamente con funcionarios del Ministerio del Interior, encabezados por el subsecretario, Enrique Montero.

Se trata de la primera reunión de esta envergadura que se realiza en regiones, habiendo recaído esta responsabilidad en la capital de la IV Región.

El programa de actividades que cumplirán los jefes comunales es el siguiente:

DIA 19 DE JUNIO

09.00 — Discurso del Intendente Regional, coronel de Ejército, Luis Patricio Serre.
09.30 — Tema: Política General del Ministerio del Interior. Expone el subsecretario del Interior, coronel Enrique Montero Marx.

- 11.00 — Tema: Inversiones municipales expone el jefe del Departamento de Planificación y Presupuestos, Gladys Erpel Rubio.
15.30 — Tema: Política de desarrollo regional. Exponer el Jefe de la División de Desarrollo Social Regional, René Ayala Camacho.
16.45 — Tema: Rol social del Ministerio del Interior. Exponer el Jefe de la División Social, Luis García Montero.

DIA 20 DE JUNIO

- 09.00 — Tema: Ley de Renta Municipales. Exponen: Técnicos de la Unidad de Administración Municipal.
11.00 — Tema: Reglamentos de la Ley de Renta Municipales. Exponen: Técnicos de la Unidad de Administración Municipal.
14.30 — Tema: Estructuras Municipales. Exponen: Técnicos de la Unidad de Administración Municipal.

- 16.30 — Materias de interés Municipal.

La visita de los Alcaldes de las cuatro Regiones nortinas también permitirá la organización de actividades que comprenderán recorridos por las comunas de La Serena y Coquimbo, como del Valle de Elqui.

Una Comisión Coordinadora, presidida por el Intendente Regional se está reuniendo periódicamente para ultimar todos los preparativos concernientes a esta reunión.

CAMPAÑA DE CUADERNOS

1.251.625 cuadernos se han logrado reunir hasta la fecha mediante la colaboración de 90 empresas privadas que han prestado su decisivo apoyo a la Campaña de Acción Social "Un cuaderno para todos los niños de Chile", que organiza todos los años la Secretaría General de Gobierno.

La esencia fundamental de esta campaña es unir los esfuerzos del fisco, junto al sector empresarial, en favor de los sectores más necesitados, como una forma de acelerar el de-

sarrollo nacional que se proyecta a futuro.

Todos los cuadernos que se reunan en esta campaña serán distribuidos a través del país de acuerdo a índices precisos de alumnos por Región, entregados por el Ministerio de Educación Pública.

Los actos de entrega de dichos útiles se efectuarán en los primeros días de julio. Hasta el momento 90 empresas privadas han adherido a esta campaña, esperándose que en los días siguientes se aumente el número de ellas, para reunir más cuadernos.

La Intendencia Regional recibió una nota de parte del Ministro Secretario General de Gobierno, en que informa de los alcances de esta campaña de acción social. Al mismo tiempo se adjunta un libro con todos los artículos de prensa de la Región, en relación a la tarea de difusión realizada el año pasado, como folletos explicativos de los excelentes resultados arrojados por esta campaña.

REUNION DE TRANSPORTES

Se efectuó una reunión convocada por el Secretario Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones, Gustavo García Mujica, a la que asistieron los Directores de Tránsito de las diversas comunas de la IV Región.

Fueron abordadas las siguientes materias:

— Aspectos de la política de liberalización del sector transporte terrestre. Reglamentación que rige a la locomoción colectiva y a las revisiones técnicas en la Región, como resto del país.

— Decreto 320 que reglamenta la locomoción colectiva de más de 16 pasajeros.

— Resolución 873 que reglamenta los taxis básicos colectivos.

— Decreto 373 que reglamenta las revisiones técnicas.

El Secretario Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones manifestó su satisfacción por el resultado de la reunión, que calificó de provechosa, ya que los Directores del Tránsito tuvieron la ocasión de realizar consultas que fueron analizadas y aclaradas.



"El plato colación se está muriendo", dijo a "La Nación" la maestra de cocina Sofía Chandiá: "los clientes prefieren el menú 'de la casa', algo más caro pero mucho más contundente y nutritivo"

El plato colación tiende desaparecer en el Puerto

VALPARAISO. — Tiende a desaparecer el plato de colación en Valparaíso. Así lo demuestra una rápida encuesta realizada entre los propietarios de restaurantes del sector centro, donde generalmente acuden los empleados de las oficinas y trabajadores en general.

La mayoría de los comerciantes señalaron que, desde un tiempo a esta parte, los clientes no preguntan por el plato de colación, sino que prefieren solicitar el menú de la casa, el cual es más contundente.

Como ejemplo, la propietaria del restaurante "La Moderna", ubicado en la Subida Ecuador de este puerto, señaló que el plato colación, tiene un valor de 40 pesos y consiste en caldo de pescado, charquicán con huevo, arroz con longaniza o porotos con vienesas; en cambio, el almuerzo de casa, que es entrada, más un plato de fondo y postre o café, tiene un valor de 70 pesos, por lo que es el preferido por los clientes.

El plato colación, sólo es requerido por un escaso grupo de clientes y a lo máximo, preguntan por él alrededor de ocho personas diarias, quedándose a "colar" en el restaurante, a lo sumo cuatro. Las demás se van en busca de otros guisos y platos.

Igual situación se presenta en el restaurante "Gutemberg", ubicado en Pirámide 608, donde se señaló que el plato colación, preferido en otras oportunidades, ya parece estar demas, pues no es codiciado, e incluso la gente prefiere servirse un buen hot-dog con una gaseosa.

CALORIAS PARA UN DEPORTISTA

Un deportista realiza un esfuerzo de tal intensidad que necesita con-

sumir 3.500 calorías diariamente. Como se supone que el plato debe aportar un 30 por ciento de calorías requeridas, este debe ser compuesto por un bistec con fritas, un pan y una naranja, según opinión de las nutricionistas del vital Deformes de Valparaíso, León Leen y Haydee Bazaes.

En cambio una mujer de media actividad necesita 2.600 calorías, casi la misma cantidad que un trabajador integral —2.700— y 300 calorías que un vaón, aunque realiza actividad física moderada —3.000.

Una mujer con una actividad derada necesita 2.000 calorías y si es extraordinariamente activa, como un deportista, que realiza actividades físicas, debe consumir 3.000 calorías.

Los niños, que se suelen obligados a consumir un plato de colación, deben ingerir 1.500 calorías con lactantes; 1.500, o edad escolar de dos a seis años 2.000 esclares menores, de seis a 12 y 2.700 los escolares mayores de 13 a 14 años.

Los estudiantes demostraron una actitud ejemplar en todo momento y no obstante que algunas niñas que calzaron zapatos de última moda terminaron sacándolos en medio del barro, todo lo tomaron con el sano humor de la juventud.

Igual disposición tuvieron todo momento los funcionarios administrativos y de servicios.

La jornada fue una demostración del espíritu que se vive en la comunidad universitaria de Lircay.

Hasta el lugar de las faenas llegaron el vicerrector de la "U" Talca, Pedro Félix de Aguirre Lamas, y el Decano de la Facultad de Agronomía, José Garrido, quienes tuvieron elogiosos conceptos y calificaron como ejemplar la experiencia vivida con el "mingaco".

La reunión culminó con canciones típicas y la tradicional cueca, en medio de la alegría general.

Cartelera de cines

EN VALPARAISO:

BRASILIA. — 15, 18.45 y 21.45 "Pecados de familia". May. 21.

COLON. — Continuado 14.30.

"Juegos de amor y picardía" y "Escola para maridos". May. 21.

CONDELL. — Continuado 14.30.

"Noche calurosa" y "La cobra china". May. 21.

CENTRAL. — Continuado 14.30.

"Cuidado con el descoronte" y "Amor casí libre".

LUX. — Continuado 14.30 "La guerra de los monstruos" y "Hijo por encargo".

METRO. — 15, 18.30 y 21.30.

"Doce del patibulo". May. 14.

EN VIÑA DEL MAR:

CINE ARTE. — 15, 18.45 y 21.45 "Doce extraños amantes".

OLIMPO. — 15, 18.30 y 21.45 "Escalera al poder". May. 21.

REX. — 15, 18.45 y 21.45 "Calipsis ahora". May. 18.

EL INDIO: Agua Santa 2.

JARDIN: Etcheverría 297.

ARLEGUI: Arlegui 1140.

DROPPELMANN: Valparaíso 884.

MODERNA: Valparaíso 100.

NUEVA PARIS 2: Valparaíso 100.

RUBIO 2: Avda. Pedro Montt 1999.

Farmacias de turno

EN VINA DEL MAR:

IRIS: Almirante Riveros 1.

ITALIA: Victoria 2229.

INCLESIA 1: Pasaje Quillota 20.

RUBIO 1: Cochrane 1286.

RUBIO 2: Avda. Pedro Montt 1999.

Trabajo y alegría hubo en el "Mingaco" de la "U" talquina

TALCA. — El hecho de compartir en todos sus aspectos el trabajo comunitario, destinado a recolectar el maíz sembrado en el fundo San Agustín de Aurora, significó para los estudiantes, profesores y personal administrativo auxiliar de la Universidad de Chile-Talca, una experiencia rica en situaciones positivas.

Tal fue la observación de los periodistas de distintos medios, incluyendo canales de televisión, que llegaron hasta el predio ubicado a 17 kilómetros al oriente de Talca, donde se revivió la tradición del "mingaco", como una forma de celebrar de un modo original y novedoso el décimo quinto aniversario de esta casa de estudios.

Más de 1.300 personas, entre estudiantes, académicos y funcionarios, dieron inicio a las tareas agrícolas de recolección de maíz en un ambiente que se caracterizó por la alegría de los participantes.

Distinguidos académicos, que en el aula se han identificado por su solemnidad, llegaron hasta el maíz calzando botas de caña larga para protegerse del barro y deportivas vestimentas.

La tarea que comenzó con la aplicación de métodos friamente calculados por cada universitario, a los pocos minutos adoptó las técnicas empleadas en forma habitual por quienes trabajan en el campo, luego de observar que el único modo de obtener un mayor rendimiento era quebrando, pelando, limpiando y ensacando de inmediato para luego tratar el producto hasta la máquina desgranadora.

En la jornada de celebración del décimo quinto aniversario de la sede Talca se lograron reunir 2.100 quintales de maíz, obtenida en una superficie de 30 hectáreas. Para terminar la labor que resta en el fundo San Agustín, de propiedad de la Universidad de Chile, es necesario aún

recolectar el maíz de otras 50 hectáreas.

El maíz comenzó a ser enviado de inmediato a secadoras, tomando en consideración que por las condiciones climáticas se produjo un retraso en su corta.

HECHOS ANECDOTICOS

Diversos hechos anecdóticos se registraron a lo largo de la jornada de trabajo en pleno campo.

El profesor Carlos Salazar Parra, que llegó a trabajar de tercio y corbeta, tomó tan en serio la labor que mereció una distinción como el mejor recolector de choclos, significada en una corona con sus respectivos grados.

El profesor Matías Rafide, como buen poeta, se inspiró en la jornada para mostrar su vena.

Algunos académicos que concurren en sus propios vehículos demostraron ser previsores al máximo, ya que en la hora de la colación obviaron la formación de

filas y dirigiéndose hasta los portametaletas sacaron deliciosos platos preparados en casa, los que se sirvieron como en el mejor de los picnics.

Los estudiantes demostraron una actitud ejemplar en todo momento y no obstante que algunas niñas que calzaron zapatos de última moda terminaron sacándolos en medio del barro, todo lo tomaron con el sano humor de la juventud.

Igual disposición tuvieron todo momento los funcionarios administrativos y de servicios.

La jornada fue una demostración del espíritu que se vive en la comunidad universitaria de Lircay.

Hasta el lugar de las faenas llegaron el vicerrector de la "U" Talca, Pedro Félix de Aguirre Lamas, y el Decano de la Facultad de Agronomía, José Garrido, quienes tuvieron elogiosos conceptos y calificaron como ejemplar la experiencia vivida con el "mingaco".

La reunión culminó con canciones típicas y la tradicional cueca, en medio de la alegría general.

Agricultores estiman anticomercial la futura siembra de remolacha

PUERTO MONTT. — Los agricultores de la provincia de Llanquihue estiman que es imposible que se vuelva a sembrar remolacha en esta zona, de acuerdo a los precios que se están pagando en la actualidad por parte de la industria.

El Presidente de la Asociación de Agricultores de Llanquihue, y del Consorcio de Sociedades Agrícolas

del Sur, Heriberto Shilling, expresó al respecto que en Talca, se ha rechazado la oferta que hace CRAV, de 65 dólares por tonelada, puesto que se ha calculado que el costo de producción se eleva a 70 dólares por tonelada, considerando un rendimiento superior a 40 toneladas por hectárea, que es lo que se logra en esa zona.

En Llanquihue, algunos agricultores han llegado a ese rendimiento, pero en los últimos años de operación de Iansa en la provincia, los precios pagados por esa industria no eran satisfactorios, de tal manera que los productores cambiaron de rubro y bajó la superficie sembrada a límites que motivaron el cierre definitivo de la planta elaborada de azúcar.

Dicha agroindustria está siendo licitada en la actualidad por Iansa, sin que hasta el momento se conozcan interesados en adquirirla, ni cuál será el destino de esas instalaciones.

Gregorio Schilling que el tema remolacha-industria azucarera será abordado en una reunión de productores, convocada para el martes 17 en la ciudad de Los Angeles.

La "U" de Talca presta todo su aporte al desarrollo agrícola

TALCA.— El Vicerrector de la sede local de la Universidad de Chile, Pedro Félix de Aguirre Lamas, señaló que visualiza una penetración activa de este centro de enseñanza superior en el campo agrícola regional, proyecto en el cual se trabaja desde hace dos años.

La afirmación la hizo con motivo de la celebración del décimo quinto aniversario de la Sede Talca.

EXTENSIÓN AGRÍCOLA

Indicó que en los planes de la "U" Talca está lograr un servicio de extensión agrícola, similar al existente en los países más modernos del mundo, donde la enseñanza de técnicas y cultivos del agro están en manos de las universidades.

Expresó que la iniciativa no sólo se limitará a la producción agrícola propiamente tal, sino incluso a la incorporación del concepto de "agribusiness", con la participación de la

carrera de contadores auditores, mediante la cual se orientará a los agricultores para que saquen cuentas sobre cultivos que les son más rentables. O sea, capacitar empresarialmente a quienes laboran en las actividades agrícolas, en especial a los pequeños y medianos agricultores.

También se contempla una participación de los estudiantes y profesores de la carrera de Servicio Social, en un sistema que permita la mejor utilización del recurso casero agrícola, como la enseñanza para emplear los productos agrícolas excedentes, preparación de conservas y dulces, favorecer la economía hogareña sin perder los recursos existentes, etc.

Todo lo anterior se espera que esté en marcha el próximo año. Durante el presente se ha dado inicio a la extensión sobre aspectos ganaderos, tales como la vacunación de los

CONSOLIDACIÓN DE CARRERAS

En otro aspecto de su conversación con la prensa local, el Vicerrector se refirió a materias de indole académica. Afirmó que la sede se ha consolidado con carreras de calidad y con la incorporación de doctores y especialistas en diversas disciplinas, que aseguran firmes cimientos en la docencia.

INFRAESTRUCTURA

Expresó que los pabellones que se construyen en el sector oriente del campus universitario, en Lircay, son los últimos que se levantarán dentro de un plan de ampliación de la infraestructura existente. En estos se instalarán el Servicio Médico y Dental de los Alumnos y las carreras del Departamento de Arte y Ciencias Musicales.

PROYECCIÓN ARTÍSTICA

Pedro Félix de Aguirre Lamas manifestó que la Universidad de Chile continuará con la programación artística que caracterizó a esta casa de estudios en 1979.

Aunque indicó que la realización de nuevos certámenes nacionales dependerá de los recursos que se dispongan para el segundo semestre, afirmó que las exposiciones mensuales llevadas a cabo en Talca se mantendrán con similares características como hasta ahora. Para el presente mes se anuncia una muestra de obras de Kurt Herdan, Decano de la Facultad de Bellas Artes. Para julio se contempla una de Matías Vial.



Pedro Félix de Aguirre, Vicerrector de la "U"-Talca, a la izquierda, y José Garrido, Decano de la Facultad de Agronomía, motores de la participación universitaria en el desarrollo agrícola de la Región del Maule.

Con arbustos repondrán quebradas de Valparaíso

VALPARAISO.— Un proyecto destinado a solucionar en forma definitiva el problema de arrastre de material erosivo hacia la rada del puerto, dio a conocer el alcalde de esta ciudad, Francisco Bartolucci.

Este consiste en un plan piloto de reforestación y control de la erosión en la quebrada de San Agustín, que abarca la parte alta de la quebrada en la parte alta, lo que permitirá mejorar las condiciones de vida en ese sector, además que solucionará en gran parte el problema de las aguas lluvias que sufre Valparaíso durante el invierno.

La higuera es una planta que crece en forma silvestre en abundancia en la región, produciendo las semillas de las que se extrae el aceite de ricino o de castor, de utilidad en la obtención de lubricantes, pinturas y plásticos. Chile tiene un volumen de importación de semillas del orden de 190 toneladas anuales. De ser exitoso el proyecto, tendrá insospechadas proyecciones regionales, ya que podrá ampliarse a todo Valparaíso y otras comunas y regiones.

A parte de esto, manifestó que hay otra solución de carácter integral y definitivo. Este es el plan de reforestación de las partes altas de la ciudad. EMPORCHI, por su parte, hizo un aporte destinado a financiar el estudio previo del programa. Para la empresa es muy importante, porque se evita el barro y la arena que embanca el puerto, lo que le cuesta un millón de dólares anualmente en gastos de dragado.

"Por eso, la empresa ha considerado útil una inversión a largo plazo en el estudio de este proyecto, destinado a ir a reforestar las quebradas, para detener en su origen mismo este problema" —expresó el capitán de navío Aníbal Aravena, secretario general de EMPORCHI.

CIDERE, por su parte, es el organismo motor y controlador de todo este programa que se está llevando a cabo en la comuna porteña.

PREOCUPACIÓN MUNICIPAL

"Tenemos muy claro que la solución de estar limpiando los cauces todos los años no es definitiva, además de resultar oneroso", indicó el alcalde Baftolucci, quien informó que la Municipalidad ha dispuesto dentro del plan de obras para 1980 una cantidad superior a los 10 mil millones de pesos, destinados al abovedamiento de quebradas en la parte alta, lo que permitirá mejorar las condiciones de vida en ese sector, además que solucionará en gran parte el problema de las aguas lluvias que sufre Valparaíso durante el invierno.

La reforestación con arbustos de las quebradas tiene por objeto reducir la erosión que embanca el puerto", declaró el Alcalde de Valparaíso.



"La reforestación con arbustos de las quebradas tiene por objeto reducir la erosión que embanca el puerto", declaró el Alcalde de Valparaíso.

Mejorarán captación de agua potable en Monte Patria

PROVINCIA DEL LIMARÍ. (Sergio Retamales Farías, Correspondiente)

La Intendencia Regional de Coquimbo, dentro de los recursos destinados a infraestructura, ha resuelto la realización de obras urgentes, la primera de las cuales es el mejoramiento del sistema de captación de agua potable de la localidad de Monte Patria, en la Provincia de Limarí.

El Gobierno Regional, representado por el Intendente Coronel Luis Patricio Serre, y la Dirección Regional del Servicio Nacional de Obras Sanitarias, IV Región, por su director regional Leonel Fuentes Espinoza, firmaron un convenio para este efecto, que consiste en lo siguiente:

a. Reacondicionamiento de dos

pozos de bombeo existentes (captación). b.- Interconexión hidráulica. y. c.- Suministro de dos equipos de bombeo y reacondicionamiento del sistema eléctrico existente.

Las obras referidas serán financiadas por la Intendencia Regional con un aporte de un millón setecientos cuatro mil pesos.

El mejoramiento del sistema de captación de agua potable en Monte Patria beneficiará directamente a 2.500 personas.

CONVENIO DE CULTIVOS

Otro importante convenio fue firmado en los últimos días. Esta vez entre el Gobierno Regional y el Instituto de Investigaciones Agropecuarias, INIA, con el objeto de lograr un mayor desarrollo de la agricultura regional.

ESTUDIO DE MERCADO

Se hará un análisis de mercado

para determinar las posibilidades de aproximadamente 90 especies seleccionadas en la etapa de diagnóstico.

Se estudiarán preferentemente las posibilidades del mercado de exportación y el mercado interno para calidades inferiores.

ESTUDIOS TÉCNICOS DE TERRENOS

Consulta dos partes. Ensayos de rendimiento y Jardín de observación de especies y variedades.

El convenio demandará una inversión de tres millones trescientos cincuenta y seis mil pesos.

Los estudios se harán durante este año y continuarán en 1981, en la medida que sea conveniente a los intereses de la Región.

El convenio fue suscrito por el Intendente Regional, Coronel Luis Patricio Serre, y el Presidente del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Emilio Madrid Cerdá.

Alumnas de la UCV ayudan con amor a niños quemados

VALPARAISO.— Una labor digna de destacar realizan en el pabellón de niños quemados del Hospital Deformes de este puerto, las alumnas en práctica de Pedagogía Básica de la Universidad Católica de Valparaíso.

Cuatro alumnas acuden todos los días a ese centro asistencial con el propósito de impartirles clases a los pequeños accidentados que permanecen internados, con el propósito de que cuando sean dados de alta puedan continuar sus estudios en forma normal.

Un grupo de alumnas de la UCV el cual ya finaliza su práctica, luego de permanecer por espacio de cuatro meses, en el día de ayer, se despidió con unas once cumpleaños de catorce pequeños accidentados departiendo con ellos golosinas, chocolates y globitos.

Aumentan los casos de influenza en Arica

ARICA.— Estragos causan en esta ciudad los brotes de la influenza con carácter epidémico que afecta a toda la población, aumentando el ausentismo escolar y laboral.

En Arica existen 35 mil educandos, de este total, un 8 por ciento no asiste a clases como consecuencia de la enfermedad.

De ir aumentando el número de estudiantes afectados, las autoridades educacionales se verán en la obligación de adelantar las fechas de vacaciones de invierno.

FERIA ARTESANAL

ARICA.— La Secretaría de la Juventud de la ciudad de Arica patrocinará una Feria Artesanal mañana en el parque Carlos Ibáñez del Campo.

Participarán artesanos de todas las regiones de Chile y exhibirán para esta ocasión muestras de trabajos en cuero, alambre, metal, totora, y otros materiales.

La exposición contará con la presencia de un grupo destacado de artesanos pascuenses.

DESTACAN A PERIODISTA ARIQUENO

ARICA.— El presidente del Círculo de Periodistas de la ciudad de

"La Nación" estuvo presente en el hospital, donde se pudo apreciar el amor de las futuras profesoras, las que nos señalaron: "Es muy difícil finalizar nuestra práctica; nos hemos encariñado con estos pequeños, durante estos cuatro meses creo que ha nacido en nosotros el amor de madre para ellos, que sufren por cosas del destino".

Las alumnas practicantes Patricia Diaz Gaete, Constanza Cifuentes Casali, Patricia Paredes González y Liliana Rivas, conjuntamente con sus madres y la colaboración de Hugo Orellana, locutor de Radio Nacional, han formado un grupo de damas que apadrinan a los menores del pabellón de quemados del Hospital Deformes, a fin de entregarles la ayuda necesaria, pues, la mayoría son niños de familias de escasos recursos económicos.

Aumentan los casos de influenza en Arica

ARICA.— Juan Guillén Canales, obtuvo especial mención como hijo predilecto de la I Región, por parte de las autoridades locales, en los actos conmemorativos al centenario de Arica.

TRASLADAN A FAMILIA DAMNIFICADA

VALPARAISO.— A una de las viviendas ubicadas en la población de emergencia "La Isla", fue trasladada la familia que quedó sin hogar luego que la casa que habitaban se derrumbó a consecuencia del violento sismo que sacudió el miércoles la V Región.

Informes entregados en la Oficina de Emergencia Regional, establece que María Inés Rojas, de 28 años, junto a sus hijos Marcelo, de 13, Patricia de 5, y David de 2, fueron trasladados a un nuevo inmueble.

CURSO PARA 46 CONSCRIPTOS

VALPARAISO.— El Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP, dictará este año tres cursos de mecánica automotriz a 46 jóvenes que cumplen su servicio militar y que obtuvieron becas del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE). La acción es resultado de un convenio suscrito a nivel nacional entre el Ministerio de Defensa, SENCE, la Asociación de Industriales Metalúrgicos e INACAP.

En marcha el proyecto de huertos escolares

VALPARAISO.— Con éxito se está cumpliendo en la V Región el proyecto de huertos escolares, en las escuelas básicas rurales y urbanas marginales, que disponen de terrenos aptos para desarrollar prácticas elementales relacionadas con agricultura y otros afines.

El proyecto comenzó en la Cuarta, Séptima y Décima Regiones, iniciándose este año en Valparaíso de acuerdo con lo dispuesto por el Decreto Supremo 3171, del 25 de abril, que determina el trabajo que se realizará en las horas destinadas a la técnica manual y/o huertos escolares.

La fase piloto incluye a las siguientes escuelas: F 511 y D 133 de Los

Andes; F 117 de San Felipe; F 208, F 223; E 378 y G 224 de Quillota; G 433 de Quilpué, G 501 San Antonio y G 3 de Petrórea.

La idea es mejorar la alimentación de los niños y sus familias. El proyecto pretende, en una primera etapa beneficiar a 3.672 estudiantes y un número total de 735 familias.

Los alumnos de cuarto a octavo años básicos, guiados por sus profesores y con la asesoría de profesionales ingenieros agrónomos, cultivarán: acelgas, lechugas, zanahorias, coliflores, perejil, cilantro, arvejas, habas, cebollas, repollo y achicoria, las cuales fueron ya en su debido oportunidad sembradas.

Actualmente se trabaja en el transplante de almácigos; la readecuación de las acequias; la poda de árboles frutales y ornamentales y la correspondiente injertación.

El proyecto incluirá posteriormente trabajos de cincicultura y apicultura, los cuales requieren de pocas instalaciones y harán posible mejorar la alimentación, haciéndola más variada.

El objetivo principal del plan es satisfacer las necesidades de los sectores de extrema pobreza, mejorando su alimentación y dotando a los estudiantes de las técnicas necesarias para el trabajo.



Con muy buenos resultados se desarrolla el plan de huertos escolares en la Región de Valparaíso. La foto muestra algunas plantaciones ejecutadas por los alumnos en una escuela rural de la zona.

Aumentan inversiones en los nuevos yacimientos mineros

IQUIQUE. — La minería es, junto a la actividad pesquera, el turismo y la Zona Franca, uno de los pilares más importantes para el desarrollo económico y social de la Región de Tarapacá. Las perspectivas que ofrece esta industria extractiva son buenas, si se consideran los proyectos de inversión.

Hasta 1960 y durante 80 años, Tarapacá basó su economía y toda su actividad industrial en la explotación del salitre. Aun cuando se sabía de la existencia de otros minerales valiosos no se logró diseñar un programa para la diversificación industrial.

Algunos proyectos aislados, como una fábrica de cemento en 1946 y una planta de álcalis sódicos en 1955, fracasaron por varias razones técnicas, económicas y financieras.

Luego de la última crisis de la industria salitrera en 1959 y su consecuente paralización, quedó sólo la Oficina Victoria como mudo testigo de lo que fue esa importante y única actividad industrial, en el aspecto minero, en Tarapacá.

Esta siguió operando hasta el mes de enero recién pasado en que paralizó sus actividades definitivamente y hoy toda la industria salitrera está

concentrada en la Región de Antofagasta.

ACTUAL SITUACION

Los principales productos y centros de operaciones mineras en la Región de Tarapacá se encuentran actualmente en Sagas (concentrado de cobre); Caleta Vitor (concentrado de cobre); y Salar Grande de Patillós (sal común).

De interés resulta también la producción de arcilla y caolín (no metálicos) para ladrillos de construcción en Arica y Pozo Almonte.

La Región de Tarapacá aporta actualmente el uno por ciento al total de la producción minera nacional, escaso porcentaje si se considera que Antofagasta alcanza al 46 por ciento, por el mineral de Chuquicamata.

El personal ocupado en la minería en la región este año se calcula en unas mil personas, cifra ésta debida a la situación de la oficina salitrera Victoria.

En cuanto a la participación del sector minero en la economía regional, éste representa el 4 por ciento y sólo supera al sector agrícola, que alcanza al dos por ciento.

LAS PERSPECTIVAS

Pero las perspectivas de la minería en esta zona son muy buenas. Hay en Tarapacá gran cantidad de recursos mineros metálicos y no metálicos potencialmente explotables. Hay cobre y plata, entre los primeros, y boratos, sulfatos, anhidrita, yeso, azufre y, por supuesto, salitre, cuya explotación en el futuro podría ser nuevamente comercial.

Los yacimientos de cobre y molibdeno en Mocha y Copaque, de anhidrita en Salar de Llamará, de sal común en el Salar Grande, de caliza en Pisíss y las grandes reservas de salitre en Pampa Pisíss, Soronal y Tana, todos ellos en la Provincia de Iquique, constituyen excelentes perspectivas para su futura explotación y aprovechamiento industrial.

Es necesario destacar, además, el depósito de boratos en Salar de Surire, en la Provincia de Arica.

INVERSIONES EXTRANJERAS

Por otra parte, en la Región se observa una importante afluencia de inversiones destinadas a la evaluación de nuevos yacimientos de cobre.

En Cerro Colorado, cerca de Mamá, una empresa japonesa terminó el estudio de factibilidad

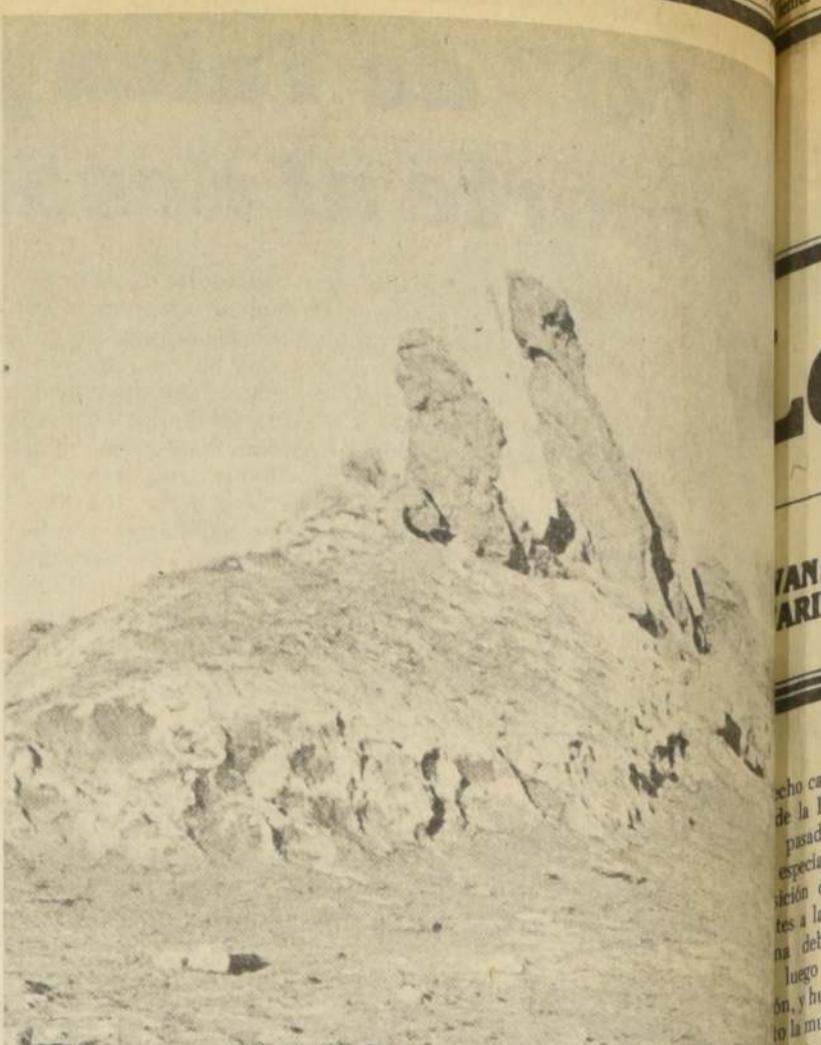
técnico-económico de un proyecto cuprero y en el curso del año debe definir el monto de su inversión. Los estudios de evaluación determinaron un depósito de 60 millones de toneladas de mineral de cobre.

A su vez la compañía minera Doña Inés, formada por capitales norteamericanos y canadienses, que opera en Quebrada Blanca, en el sur de la Región de Tarapacá, ha invertido ya unos ocho millones de dólares para la valorización de un yacimiento de cobre, empleando técnicos especialistas en geología, geofísica y sondajes.

Hasta ahora los resultados han sido positivos y estarán determinando un yacimiento de cobre de unos 150 millones de toneladas de mineral (tipo mediana gran minería).

La inversión que allí se proyecta es del orden de los 500 millones de dólares y una mano de obra de 3.000 trabajadores.

Otra perspectiva minera interesante es la explotación de la baritina para exportación a mercados de Estados Unidos y Venezuela. Esta tarea la ha emprendido la Compañía Minera Cobar Limitada de Santiago, que pretende producir unas 3.000 toneladas mensuales y daría ocupación a unas 600 personas.



La pampa nortina es rica en minerales y las sales aforas caprichosas y fantasmalas. La inversión de fuertes capitales extranjeros en los yacimientos de la Región de Tarapacá dará nuevo impulso a todo el Norte Grande.

Designaciones en EMPORCHI

VALPARAISO. — Fueron designados nuevos administradores de puerto en Arica, Talcahuano y Puerto Montt, según informó Relaciones Públicas de la Empresa Portuaria de Chile.

En Arica asumió el cargo Hugo Baccagalupo Silva; en Talcahuano San Vicente, Carlos Manterola Carlson; y en Puerto Montt, Jorge Schuler López. Los nombramientos los cursó el almirante (R) Luis Eberhard Escobar, Director de EMPORCHI.

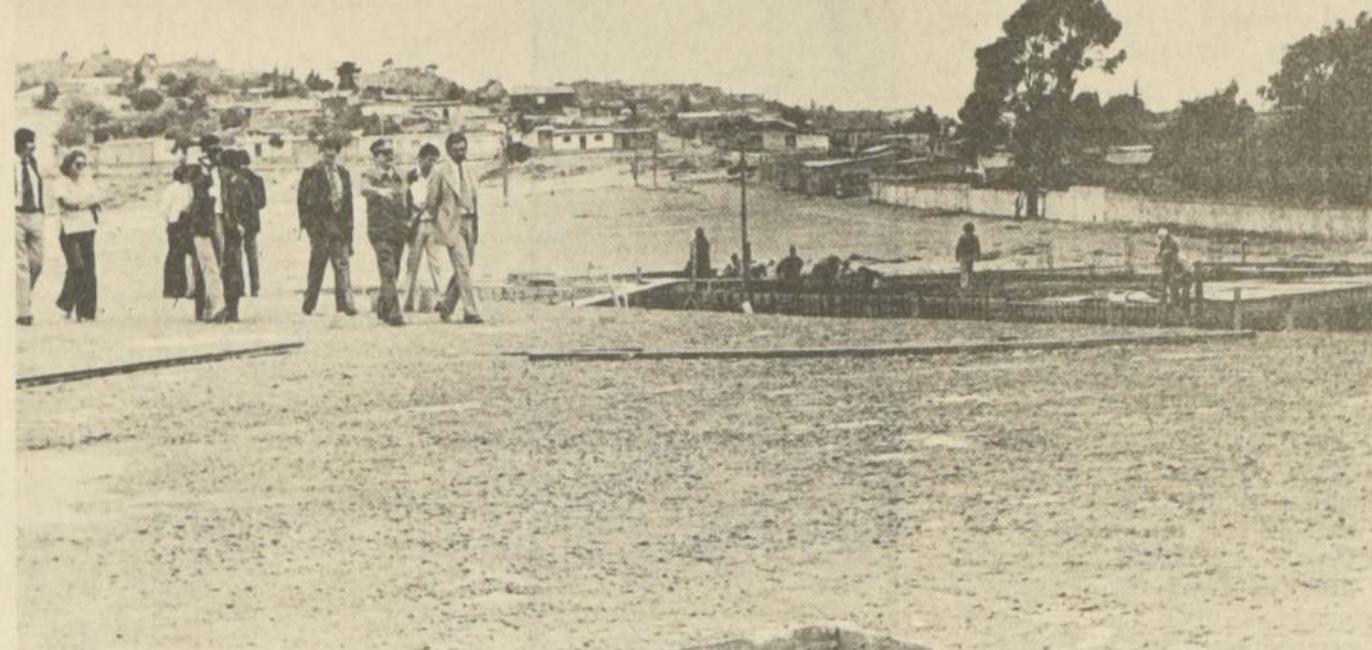
PREMIO INTERNACIONAL

VALPARAISO. — Como resultado de la capacitación profesional y los programas relacionados con riesgos en el trabajo, la Empresa Portuaria de Chile ha sido acreedora al premio de relevancia internacional del concurso "Anuca", auspiciado por el Consejo Interamericano de Seguridad.

EMPORCHI se hizo merecedora del premio al mérito por haber reducido sobre un 25 por ciento su índice de frecuencia de lesiones incapacitantes.

PREMIOS DEL MES DEL MAR

VALPARAISO. — Mañana a las 17 horas se hará entrega en la Gobernación Marítima de los premios que otorga la Gobernación Marítima de Valparaíso con motivo del Mes del Mar. Los recibirán Caleta Portales, por su colaboración y haber triunfado en la competencia náutica; el pescador artesanal Pedro Padilla González, de Caleta Higuera, mejor pescador artesanal; la periodista María Adriana Osorio Solís, por su labor desarrollada durante el año en el sector marítimo y por su programa radial "Paralelo 33", que se transmite en radio Cooperativa. Y un premio especial de estímulo como reconocimiento a su constancia de difusión del deporte náutico, al nadador Víctor Contreras.



El intendente de Coquimbo, coronel Luis Patricio Serre, y las autoridades del Ministerio de Justicia recorren los terrenos de La Pampilla, donde se divisan las bases del nuevo Centro de Rehabilitación de Menores que allí se está levantando.

Se construye moderno centro de rehabilitación para 120 menores

LA SERENA (Sergio Retamales, Corresponsal). — Una visita al sector de La Pampilla, en la Comuna de Coquimbo, donde se levanta el primer Centro de Observación, Diagnóstico y Rehabilitación de Menores por parte del Ministerio de Justicia, realizó el Intendente, Coronel de Ejército Luis Patricio Serre, acompañado del Secretario Regional de Planificación y Coordinación, Pablo Inhen de la Fuente; Secretario Regional Ministerial de Justicia, Miguel Bauza; Secretario Regional de Prensa, Alejandro Pino Uribe, y de la Jefa de Gabinete

PLAN PILOTO

La autoridad de Gobierno se impuso de las características de la obra,

que una vez terminada permitirá iniciar un plan piloto, que tendrá como sede la IV Región. El Centro albergará a 120 menores en situación irregular, siendo mixto, pero con dependencias totalmente separadas para varones y damas.

El edificio contará con todas las comodidades y entregará solución a los problemas de los menores, con personal idóneo y especializado.

La firma constructora Río Limarí ejecuta la obra en 2.216 metros cuadrados con una inversión cercana a los 30 millones de pesos.

ASPECTO SOCIAL

Este Centro será inaugurado a mediados del presente año. Según el

Secretario Regional Ministerial de Justicia se podrán cubrir las necesidades que se presenten en las III y IV Regiones del país.

El Coronel Serre, al concluir su visita, expresó que se trataba de una obra de gran envergadura, lo que demostraba la preocupación del Gobierno por el aspecto social.

Agregó que la comunidad desconoce el trabajo que se iniciará próximamente en La Pampilla, con menores que tengan problemas con la justicia, y que deben ser rehabilitados, empleando para este efecto todos los medios al alcance de los organismos que tienen que ver con la materia.

La construcción del Centro está permitiendo dar trabajo a un centenar de personas.

SINTESIS REGIONAL

ALZA DE TARIFAS DE CARGA

ANTOFAGASTA. — La Subsecretaría de Transportes autorizó al Ferrocarril de Antofagasta a La Paz para reajustar en un 50% las tarifas de carga hacia y desde Bolivia, con la limitación de no exceder el 100% de las tarifas por tonelada-kilómetro correspondientes, aplicadas por la Empresa Nacional de Ferrocarriles de Bolivia, expresadas en dólares, al 1º de abril de 1980.

PLANIFICACION NUTRICIONAL

VALPARAISO. — Mañana a las 10.30 horas se suscribirá un convenio entre la Intendencia Regional y el Consejo Nacional para Alimentación y Nutrición, CONPAN, dependiente del Ministerio de Salud, destinado a desarrollar la planificación nutricional en la V Región, por un monto de 130 mil dólares.

REUNION DE SOCIEDAD BALNEARIA

ALGARROBO. — Este sábado a las 17.30 horas se efectuará en calle Dieciocho 246 de Santiago una reunión de los integrantes de la Sociedad Colectiva Civil "El Encuentro" para tratar problemas de interés para los dueños de terrenos en el sector de El Yeco, en la comuna de Algarrobo. Se informará sobre el estado de los trámites para constituir el Balneario del Yeco.

CENTROS DE MADRES

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA (Hilda Llanquihue, Corresponsal). — Comenzó a funcionar el Centro de Madres en la nueva Población "Miguel Bustamante", bajo la dirección comunal de Victoria Cuadra de Castro. 33 socias dieron vida a esta institución femenina que es una verdadera ayuda para cada familia integrante de la comunidad.

A la reunión de fundación asistieron la Vicepresidenta Provincial, Renata de Acevedo; la Coordinadora Provincial Ruth de Muñoz y por CEMA Comunal de San Vicente, la Vicepresidenta Victoria de Castro; coordinadora Lila de González, y la secretaria Victoria García.

La reunión para planificar las labores del nuevo Centro de Madres no es sólo para el bien de cada socia, sino de la comunidad entera.

El nuevo Centro de Madres quedó bajo la dirección de las siguientes socias: Presidenta, Mónica Orellana; Secretaria, María Lobos; Tesorera, Ernestina Díaz, y Directora, Patricia Sepúlveda y Gladys Rozas.

NUEVA PLAZA DE RENGO

RENGO. — Alegria existe entre los vecinos del sector la Isla de esta ciudad, porque ya comenzaron los trabajos en el lugar donde se construirá una nueva y moderna plaza.

Según datos proporcionados por el alcalde de la comuna, Marcos Gatica Muñoz, esta área verde se construirá en un terreno de aproximadamente 11.500 m².

En estos momentos se está realizando el trabajo de topografía para establecer niveles y emparejamiento,

Empresarios deben respetar leyes laborales

SAN FERNANDO (Luis Oñate Jiménez, Corresponsal). — Una amplia y muy bien documentada reunión tuvo el Intendente de la VI Región, coronel de Ejército Miguel Alfonso Doren, junto al Gobernador de Colchagua, teniente coronel

Guillermo Pavez Muñoz, el Director Nacional de la Junta Escolar y Becas y los diversos alcaldes de la región, para enfocar los pros y contras que tiene el servicio antes nombrado en la región del Libertador.

Indicó una aclaración del sistema

Manuel Jesús Errázuriz Rojas, quien en su calidad de jefe nacional dio cuenta de los logros alcanzados hasta el momento. Destacó que en 1979 se repartían trescientas mil raciones alimenticias y que el año en curso alcanzaria esta cifra a los trescientos cincuenta mil como alimentación básica a los niños de edad escolar y con preferencia a los de extrema pobreza.

Los desayunos y almuerzos que se entregan diariamente en período escolar tenían el pasado año quinientas trece calorías y actualmente se ha llegado a las ochocientas trece. Como dato ilustrativo, aclaró que existen en el país siete mil quinientas escuelas rurales. Y en la VI Región se atienden quinientas veinte escuelas.

Posteriormente, se dio lectura a los informes elaborados por los alcaldes y en los cuales se hacían notar deficiencias en la entrega de los alimentos por parte de la firma concesionaria Agro Industria Talca.

Presente el Gerente General Luis Mouso y el representante en la región Dagoberto Lagos Quezada, dieron

cambiar algunos alimentos que no tienen aceptación en los niños.

En el aspecto manipulación se les ordenó ceñirse a las leyes vigentes y no pretender actuar en forma irregular, en especial en torno a los Contratos de Trabajo.

En este aspecto fue enfático la primera autoridad regional al indicarles que no aceptaría engaños en especial contra gente trabajadora, como son las manipuladoras. Agregó que las empresas concesionarias deben entender que el Supremo Gobierno quiere respeto y cumplimiento a la nueva ley laboral. Asimismo, recalcó que los directores de escuelas deben mantenerse en su específica misión y no aceptar responsabilidades, salvo recibir los alimentos con el fin de evitar problemas futuros.

Esta reunión, a la que también asistieron funcionarios de la Inspección del Trabajo, Seguro Social y otros, las autoridades presentes la calificaron de provechosa y próximamente se llevará a cabo una similar en la ciudad de Rancagua, donde deberán también estar presentes otros proveedores, alcaldes, funcionarios públicos y autoridades de gobierno para analizar el trabajo en la provincia de Cachapoal.

Terrenos para ampliar el puerto

VALPARAISO. — Diez hectáreas ocupa, en estos momentos, el puerto de Valparaíso para el depósito de contenedores y EMPORCHI arrendará 7.000 metros cuadrados a los ferrocarriles para solucionar el problema de carga y descarga en el comercio internacional.

En la actualidad, las áreas de las explanadas entre los sitios 4 y 5 están destinadas al depósito de contenedores que se utilizan en el comercio exterior (importación y exportación)

y un sector del espigón está destinado para la atención del "Programa Rígi", esto es, la transferencia de contenedores empleados en cabotaje. En el día de ayer permanecieron depositados en el puerto de Valparaíso 1.108 contenedores y la utilización del equipo portuario consistente en vagones de gran capacidad, 21 tractores y 2 horquillas para manipular contenedores de veinte pies, está experimentando una utilización que llega al 98 por ciento.

Santiago, Chile
Jueves, 13 de Junio, 1980
Chile 13-16

culturales

Los artistas vuelven al diseño



tó en el Museo de Arte Contemporáneo una interesante exposición de estos dos maestros del diseño.

EL POR QUE DEL ÉXITO

Lo exhibido es sólo la enésima parte de la Colección Albertina. Esta se formó básicamente de tres fuentes: obras de propiedad del Duque Alberto de Sajonia, del Gabinete Imperial de Grabados y adquiridas a partir de 1920 adelante. Su amplitud, que alcanza a varios miles de dibujos y grabados, responde al hecho que los artistas antiguos, y en especial los grandes maestros, realizaban numerosos dibujos previos sobre un mismo tema.

Esta fórmula de trabajo y estudio acucioso de las formas fue perdiéndose poco a poco, pero, afortunadamente, los buenos artistas realmente no la abandonaron, y en la actualidad ha vuelto a ponerse en práctica, de manera más generalizada.

Según Kurt Herdan, decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, hay en todo el mundo un retorno al dibujo, y, en cierto modo, éste pasó a ser una actividad separada de lo que es la expresión de forma y color, actitud que al mismo tiempo fue apoyada por la no-academia.

—Hoy —explica Herdan— las grandes escuelas insisten sobre la necesidad del diseño. Esto es en el sentido académico sino como una expresión de estudio. A mi modo de ver, un buen dibujo salva una mala pintura, pero un mal dibujo no salva una buena pintura. La falta de un acucioso diseño previo, también es fácil notarlo en las demás expresiones de la plástica, como la escultura. Los aspirantes a artistas no lograrán calidad si no tienen la base del diseño, el resto es sólo abuso. Si hasta el padre del tachismo norteamericano (esa forma de pintar sólo a base de manchas y golpes de pintura) estuvo años en Japón para aprender caligrafía, a fin de lograr por ese medio un buen dominio del diseño!

—Para mí —prosigue— el último

gran dibujante fue Matisse. Después de él la juventud abandonó el dibujo. Y en nuestro ambiente también sucedió algo similar. Por mucho tiempo, aquí sólo se vio la expresión de la gráfica. Pero ahora hay un vuelco al dibujo, no académico, por supuesto.

En la Facultad de Bellas Artes absolutamente todos los alumnos tienen una cantidad de horas de diseño y eso es algo indiscutible. Aparte de esto, ciertamente cada profesor tiene completa libertad de trabajar con sus alumnos en la forma que estime conveniente. Pero Kurt Herdan —profesor— insiste en la base del dibujo y llevó a los alumnos a su cargo a ver la Colección Albertina. El no sabe si otros profesores hicieron lo mismo; mas pudo comprobar con satisfacción, y también con asombro, la gran cantidad de estudiantes, tanto secundarios como de las diferentes escuelas y talleres artísticos, que visitaban la muestra.

La misma inquietud e interés fueron captados por la directora del Museo de Arte Contemporáneo. Yo no puedo decir cuántos artistas y gente joven visitaron la exposición. Como puedes ver —se excusa Marta Benavente— mi oficina queda un poco apartada de las salas y en estos momentos estamos trabajando en el traslado de nuestras bodegas, oportunidad que hemos aprovechado para clasificar y ordenar las obras de propiedad del Museo. Pero si te puedo asegurar que, durante este último mes, el tráfico y natural murmullo en sordina, propios de los grupos de estudiantes, se repitió incesantemente. Asimismo la presencia por mañanas o tardes enteras de jóvenes que, acomodados de cualquier manera, tomaban apuntes y hacían bosquejos de los fascículos exhibidos. Hasta que en los últimos días comenzó la presión de las llamadas telefónicas, las consultas personales de profesores y alumnos, y las expresiones de preocupación de que se levantara la exposición, lo que obligó a hacer las gestiones del caso hasta conseguir que la Colección Albertina de Viena permaneciera por los menos una semana más.



La Madre de Durero, dibujo a carboncillo, y Estudio de las Manos de uno de los Apóstoles, dibujo a pincel (1508).

Libros y autores

ALFONSO HERRERA SOLAR



La lección de pintura

“LA LECCIÓN DE PINTURA”, última novela de Adolfo Couve, es, sin lugar a dudas, una obra especial; cualidad ya antes manifestada en los primeros trabajos del autor.

Asistimos, a través de una narración de lenguaje preciso, casi sintético, mas no por eso carente de riqueza significativa y portador de una atmósfera llena de sugerencias, a la historia de un pequeño y talentoso niño con una profunda vocación de pintor.

Augusto, nombre del protagonista, ha venido al mundo por un amor de juventud de su madre, sentimiento que no logrará constituir una familia. Esta circunstancia dejará a madre e hijo en una situación de precariedad miserable, que se resolverá, por la presencia de Carlos Aguiar, personaje

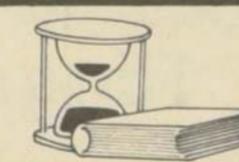
singularísimo, farmacéutico y devoto amante del arte en toda la gama de sus expresiones. Dicho personaje empleará a la madre y, con posterioridad, descubrirá el talento de Augusto, el que comenzará a desarrollar con el esmero del que ha descubierto la presencia de un genio.

Este es el punto de partida de la novela, la que se desenvolverá en base a las etapas de aprendizaje del pequeño muchacho.

Ambiendo en dos estratos espaciales, el pueblo de Llal-Llal y Viña del Mar, la narración es de una delicada y sutil belleza. Su peculiaridad no reside en una estructura especialmente innovadora, sino, fundamentalmente, en una elaboración del lenguaje sumamente cuidada y concisa, lo que no desmerece la riqueza de lo representado; pues la localización del narrador es tal acierto, que retrata el mundo y los personajes de un modo singularmente eficaz.

Tras la pequeña y cálida historia que nos entrega Couve en su novela —o mejor dicho, nouvelle, pues su estructura y extensión se acomoda de modo más preciso en ese subgénero—, descubrimos una concepción del arte, una manera de realizarlo que trasciende a la anécdota inmediata del personaje, para encontrarse motivada en la particular psicogénesis del autor.

Mucho se ha dicho de Couve —miniaturista—, quizás, —profundo renovador—, tal vez; pero lo que es innegable es que en él descubrimos la real presencia de un creador.



La historia y su tiempo

1231.- Muere San Antonio de Padua. Su nombre era Fernando de Bulhoes, descendiente del famoso Godofredo. Muy joven entró a la orden de los Agustinos, pero el amor a los pobres lo llevó a pasarse a la orden Franciscana. Destinado al servicio de la cocina, de vez en cuando se le mandaba a predicar a los campos. El éxito que producían sus palabras en las gentes sencillas se hace notar cada día más. Fue tanta su fama que ya no podía predicar en las iglesias porque no cabía la gente y tenía que hacerlo en desplazados.

Riveros plantea y logra demostrarlo, que la calidad natural de la madera, la lata, el vidrio, la arena y otras materias tiene otras formas de representación que la realizada por los genios del Barroco, digamos Zurbarán, con sus bodegones con objetos de porcelana, vidrio, cobre o arcilla cocida.

Un conjunto de unas cincuenta creaciones de Mariano Riveros, en representación de Chile en la Bienal de São Paulo, acreditaría que las fuentes creadoras están vivas entre nuestros artistas de la vanguardia verdadera.

se le invoca para remediar los males y que haga aparecer los objetos perdidos.

1502.- Cristóbal Colón descubre la Martinica, isla del Caribe.

1525.- El reformador protestante, Lutero, se casa con una monja de clausura.

1589.- El pirata inglés Francis Drake ataca Lisboa, donde es violentamente rechazado.

1721.- España, Francia e Inglaterra firman un tratado para garantizar el acuerdo de tratados anteriores.

1859.- Benito Juárez, Presidente de México, declara propiedad nacional todos los bienes de la Iglesia.

1956.- El Canal de Suez pasa a control de Egito al retirarse las tropas británicas que lo habían operado durante 74 años.

1969.- El Instituto de Leprología del Ministerio de Salud Pública del Brasil revela el descubrimiento de un nuevo producto contra la lepra, el “8.663”, de cuyos resultados iniciales nace seriamente la esperanza para la erradicación de dicho mal.

El Dr. Luis Carrillo Azcarate declara en Ciudad de México que los órganos humanos podrán ser rejuvenecidos en un próximo futuro.

Un equipo dirigido por la doctora soviética Janina Walkowka afirma que podrán descubrirse enfermedades congénitas o anormalidades en el desarrollo del feto.

MARTINICA.— Isla descubierta por Cristóbal Colón en 1502 y que se encuentra en el mar del Caribe. Pertenece al grupo de las islas de Bar-

lovento. Tiene un área de 1.100 Km² una población de 350.000 habitantes y en ella se habla francés. Su capital es Fort de France, con 110.000 habitantes. Está dominada por el pico volcánico Montagne Peleé (1.397 m). Esta isla fue ocupada por los franceses en 1635 y anexada como colonia en 1815; se transformó en departamento de ultramar en 1946. Es célebre por haber sido cuna de Josefina, esposa de Napoleón I.

Envía a París 2 senadores y tres diputados a la asamblea nacional. El gobierno local es ejercido por un prefecto asesorado por un consejo general compuesto por 36 miembros, elegidos mediante el sufragio universal y por un período de seis horas. La enseñanza es obligatoria; 11.000 niños reciben enseñanza primaria y secundaria; el Instituto Henry Vizcaya cuenta con 1.300 estudiantes de Leyes, Ciencias Políticas y Economía.

La isla tiene 1.788 km² de carretera, de los cuales 1.000 son pavimentados y el resto de grava y piedra. La economía depende especialmente de la agricultura. Se exportan café, bananas, piñas de conserva, ron, cacao.

La isla ha sufrido una serie de catástrofes, tales como la erupción del Monte Pelado (1902) que produjo 30.000 víctimas y destruyó totalmente Saint Pierre.

Sus principales puertos son Fort de France y Trinidad. Dispone de un moderno aeródromo que es utilizado por las líneas Air France, PAA y BOAC.

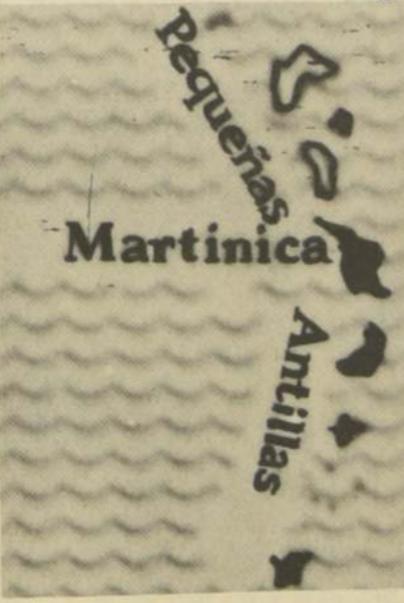
Donación de Barreda

El pintor chileno Ernesto Barreda debutó en el campo de las artes teatrales. Realizó el escenario y el vestuario de la obra “El Combate”, que se estrena en el Teatro Municipal el próximo miércoles 18, en remontaje del primer bailarín Rubén Chayán.

El artista fue invitado por la Sociedad de Amigos del Ballet a integrarse a esta iniciativa, a comienzos de año. Barreda, que se encuentra en plena actividad en su estudio de arquitecto y en su taller de pintor consagrado, respondió de modo positivo a este estímulo. Conocedor de todo cuanto el arte de la danza ha pro-

ducido en el mundo en las últimas décadas, declaró: “siempre me he sentido misteriosamente inclinado hacia un arte que tiene como forma de expresión, como medio de acción, el cuerpo humano, llevado a un máximo de perfección y al mismo tiempo en búsqueda de esta misma belleza o expresividad gracias a un entrenamiento de años. Siempre he admirado a los bailarines, a quienes considero criaturas de privilegio”.

Conoció, junto con Rubén Chayán, todos los detalles de esta obra, y cuando tuvo listo el material lo regaló a la compañía, como su aporte a un arte que admira.



La Nación

Espectáculos

12C

Belleza en la noche deportiva

Antes no les agradaban las peleas "las considerábamos muy fuertes y sólo un deporte masculino". Una de ellas, señala sonriendo, "incluso me desmayaba". Esta expresión en conjunto fue formulada por las cuatro hermosas "lolas" que anuncian cada round en "Boxeo de Gala", de Teleonce.

Carmen Figueroa, 19 años; Ximena Labarca, 23; Rose Marie Casanova, 19 y Liliana Toledo de 25 años es el nombre de las modelos cuya presencia suave y reconfortante recorre el ring por breves segundos, arrancando aplausos y silbidos en la noche boxeril de los miércoles.

NOVEDOSO

El toque femenino incorporado a los encuentros pugilísticos surgió en otros países y acá en Chile ha despertado mucho interés. Un programa que reúne la rudeza del boxeo, invitados del ambiente artístico y personalidades del ambiente nacional, más la delicadeza femenina. "Es lo que hacía falta en nuestro país para

que nosotras también disfrutemos de un deporte que hasta hace poco era exclusivo de los hombres, y en el cual la presencia femenina era mal vista", señalaron las modelos.

Todas tienen novio y las acompañan durante su permanencia en el programa. "Son nuestros mayores críticos. Siempre nos aconsejan que nos falta sonreír, que caminamos muy rápido, o que no estuvimos lo suficientemente erguidas en las presentaciones".

PÚBLICO EXCELENTE

"Al comienzo, manifestaron, nuestros padres, hermanos, familiares y novios no aceptaban de buena forma que trabajáramos en un programa así. Pensaban que se trataba de esas típicas peleas, donde los varones en su entusiasmo gritan groserías y que nosotras no estariamos ajenas a ello. Sin embargo, al apreciar el primer programa cambiaron totalmente de parecer. El público que asiste a las reuniones deportivas es excelente,

respetuoso, y nos dan ánimo con sus aplausos y silbidos de aprobación".

La selección de las jóvenes, cuya altura promedio es de un metro setenta, fue rigurosa. Entre las exigencias estaba tener personalidad y seguridad en sí mismas. Las cuatro trabajan por lo que tienen que correr para llegar a tiempo los miércoles al club Flamingo. "La mayor de las veces nos venimos vestidas de la oficina". Su vestuario, una malla negra, frac del mismo color, cuello blanco y humita negra no les agrada mucho. Les gustaría una tenida con más colorido "a pesar de que la sencillez es parte de la elegancia, y esa es la tónica del programa", dicen.

Carmen, Rose Marie y Liliana se desempeñan como promotoras en una agencia de publicidad. Ximena trabaja en una empresa y su especialidad es digitadora en computación.

BELLEZA NATURAL

Les encanta bailar, leer y, ahora que han estado más en contacto con

el boxeo, dicen que les atrae mucho, especialmente los encuentros internacionales. "Puesto que se puede valorar la calidad de nuestros boxeadores", señalan como un "exerto" en la materia.

Les gusta vestirse en forma deportiva, sin maquillaje, "salvo para una fiesta", y los peinados naturales y sencillos. Respecto a los concursos de belleza los consideran muy atractivos y simpáticos. Pese a contar con cualidades para competir todas señalaron que no lo harían "puesto

que no están en nuestra edad". Ximena la televisión casera, ya que pronto piensan en otros campos de la televisión, "que todas nos casaremos", afirmaron sonrientes.



"EN DIRECTO"

CON MARÍA OLGA FERNANDEZ



J'hollo! ¿Cómo están?

De las cosas entretenidas de la vida, al menos para mí, pudiendo dejar atrás llantos de niños, problemas de casa, nerviosismos y preocupaciones, es leer tranquilamente un buen libro.

Claro está, que con la vida acelerada que hoy lleva la gente, apenas si pueden darse un minuto de calma y tranquilidad para leer, por lo menos, el diario. Esto, aunque lo logremos de vez en cuando, estimula el hábito por la lectura y de paso es un buen ejemplo para que se inculque en nuestros hijos.

La imaginación, una de las cualidades que se beneficia con la lectura, en vez de desarrollarse más, se está atrofiando debido, según estadísticas, a que cada día se lee menos ya que la televisión, el cine y demás medios nos están entregando todo, prácticamente hecho, por lo que nuestra imaginación trabaja al mínimo.

En material de libros, hay para todos los gustos y edades. Desde el más simple librillo de cuento hasta los densos y complicados de Filosofía. En todo caso, depende sólo de usted, el tipo de literatura que seleccione.

Sin embargo, yo me tomo la libertad de sugerirle uno que a mí me impactó y más aún ahora que sé que

próximamente se exhibirá una película sobre el mismo tema.

En el invierno del año pasado cayó en mis manos, durante el tiempo que esperaba a mi segunda guagua, y que, por razones obvias, disponía de mucho tiempo como para leer todo lo que caía en mis manos. A juzgar por su aspecto (el del libro), más parecía una novela rosa ya que era un libro chiquito y muy flaco, cuyo autor, hasta ese momento me era totalmente desconocido.

Fue así, que en una tarde me devoré (literalmente) "Desde el Jardín", de J. Kosinsky. Al término de mi lectura, quedé con la sensación de haber leído una gran obra, quizás el mejor logrado en su género. No sé si el impacto es producto de estar en un medio (la televisión) con el cual tengo mucha relación y al que quiero muchísimo y al observar, una vez más, la influencia que ésta tiene en los seres humanos.

En "Desde el Jardín", encontrarán una sátira política norteamericana realmente genial. Chance, el protagonista, es un jardinero al que le faltan algunos pernos en su mente. Es un hombre sin pasado, analfabeto que accidentalmente y por un estúpido accidente en el centro político de Washington, y de allí a la cumbre se ha dicho. Su único contacto con el

mundo exterior es la televisión, que le muestra lo que pasa alrededor de él.

Este ente, es tomado por un hábil individuo, de extraordinaria capacidad, quien para todos los problemas, por difíciles que estos fueran tenía solución, con la simpleza de un ser que se preocupa de las plantas y flores.

Un libro estupendo y que al igual que a mí, supongo, los dejará pensando por más de algún tiempo. Ha sido llevado al cine bajo el título "Being there", filme producido por Hal Ashby y que tienen como figuras estelares a Peter Sellers y Shirley MacLaine.

He aquí la copucha. La película fue exhibida privadamente en el micro filme de la Casa Blanca, en Estados Unidos, y asistieron el Presidente Jimmy Carter y familia y algunos integrantes del Congreso. Al parecer, según un vocero, la película no tuvo una acogida favorable e incluso, en cierta escena, Amy —la hija del Presidente— soltó una carcajada, frente a lo cual su padre le ordenó callar, o en caso contrario, abandonar el lugar.

En lo personal, no me consta que esto haya sido cierto, pero sí puedo afirmar que durante la lectura más de una carcajada salió de mi boca. Los elementos de fantasía, realidad y cordura, o falta de ella, con cuestiones elementales en este libro y es, a mi juicio, algo digno de recordarse y ojalá leerse antes de ver la película que está por llegar a Chile.

BELLEZA Y DEPORTE: Izquierda a derecha, Carmen Figueroa, Rose Marie Casanova, Liliana Toledo y Ximena Labarca. Modelos de "Boxeo de Gala", cuyas apariciones en el respectivo round pone el toque suave y delicado

hoy METRO

ROGER MOORE en su última y mejor actuación..!
RESCATE SUICIDA JAMES MASON ANTHONY PERKINS

Las próximas 12 horas podrian costar 1000 millones de libras y la vida de 600 personas. ¡Se necesita un hombre especial!



MAYORES DE 14 AÑOS

Ringo Starr se casa con ex "chica Bond"

HOLLYWOOD.— El ex baterista de Los Beatles, Ringo Starr, y la actriz Bárbara Bach proyectan casarse a fin de año, anuncian fuentes de la industria cinematográfica.

Starr, de 39 años, y la Bach, de 33, no pudieron ser localizados para que comentaran la noticia de que se casarán luego de que ella se divorcie de su primer marido. Starr también estuvo casado antes con la peinadora Meureen Cox, con quien contrajo matrimonio en 1965.

El agente de relaciones públicas de la Bach no quiso identificar al actual

marido de la actriz ni dar detalles adicionales.

La Bach y Ringo Starr se conocieron en Durango, México, a principios de este año, cuando se estaba filmando allí la película "Caveman". El mes pasado escaparon ilesos de un accidente cuando el automóvil de Starr patinó en una calle del sur de Londres.

Starr actuó en varias películas, antes y después de la separación de Los Beatles, entre ellas en "Candy" y "The Magic Christian".

La actriz se hizo célebre con películas como "The Spy Who Loved Me", de la serie de James Bond, y participó en la recién estrenada "Up The Academy". (AP).



Ringo Starr, el ex baterista de los Beatles, pronto contraerá matrimonio con la actriz Bárbara Bach.



Bárbara Bach, ex chica Bond se convertirá dentro de pocos meses en la esposa de Ringo Starr.

Ex Mulero filmará película de humor negro en Venezuela

Una película de "humor negro oscuro" filmará en septiembre próximo Carlos Trujillo, ex integrante del grupo "Los Muleros", quien regresó recientemente a Chile de una exitosa gira por Latinoamérica y España. El humorista señaló a "La Nación" que durante su estadía en países ex-

tranjeros creó su propio espectáculo llamado "El Show Loco de Carlocos". En éste el ex mulero es el único protagonista, libretista y guionista.

Ahora lo presentará en nuestro país, totalmente adaptado para el público chileno. Este show consiste en baile, canto y actuación, donde Trujillo utiliza el humor negro. "Este

estilo es el que más me acomoda, con el que mejor me siento arriba del escenario. Es adaptable a cualquier escenario y dura una hora aproximadamente," señaló Trujillo.

"El Show Loco de Carlocos", con Carlos Trujillo, se presentará este fin de semana en el local, "Pi so Cero", Allí debutará ante el público nacional

en directo, ya que su primera actuación la realizó en el programa Sábados Gigantes de Canal 13.

CUANDO LAS CÁMAS QUEMAN

Es el título de la película que protagonizará junto a un elenco venezolano y con la participación de los chilenos Julio Jung y Angela Cammés.

Se trata de un señor que recibe una herencia y para mantenerla debe permanecer soltero. Los desheredados comienzan a tenderle una serie de trampas para que se case, obteniendo resultados negativos.

"Posiblemente se estrenará en diciembre o enero" — dijo Trujillo. La película, realizada por "Carrá Producciones", se comenzará a rodar en septiembre, lo que significa que Trujillo deberá ausentarse por los menos seis meses del país.

Contento y satisfecho por la aceptación obtenida, especialmente en Venezuela, "su capital artística", como la bautizó él. A España fue un mes y se quedó seis. Actuó en salas de baile, hoteles y locales nocturnos en general.

Después de su actuación en Santiago, realizará presentaciones personales en Valdivia y Concepción.



Carlos Trujillo, con su "Show Loco de Carlocos", se presenta en Santiago este fin de semana.

Comentario de Televisión

SAGITARIO

"Centenario"

- Dirección: Virgil Vogel
- Producción: John Wilder
- Actuación: Robert Conrad, Richard Chamberlain, Raymond Burr, Barbara Carrera, Clint Walker, Alex Karras, Michel Ansara y otros más.
- Canal 13 de la UC.
- 21,30 Hrs. Domingos. Color.

Una grata sorpresa ha sido para los aficionados a los best seller en la pantalla chica la emisión de la nueva serie "CENTENARIO" que transmite Canal 13 de la UC. Se trata de la adaptación de la novela de James A. Michener, quien, junto al director Virgil Vogel, y un numeroso elenco se turnan todos los domingos a las 21,30 horas en los Grandes Eventos. Al parecer, los productores se lanzaron muy en serio con esta empresa, ya que los costos de producción de cada capítulo bordean el MILLÓN de dólares -cuatro veces más caro que

Raíces- y en su reparto intervienen casi cien actores y ochocientos extras. Las cuatro primeras horas de la cinta, que debía realizarse con un presupuesto de cuatro millones de dólares, tuvieron un costo de OCHO millones y demoraron casi sesenta y cuatro días.

Pero aparte de lo anecdótico económico, la serie se ha comenzado a perfilar como una alternativa bastante aceptable, ya que su primer capítulo resultó ser, además de atractivo y didáctico en su prólogo visual, con una introducción narrativa del contexto histórico del pueblo Centenario, de estilo poco común en esta avalancha de nuevas realizaciones millonarias de los best sellers americanos.

Cabe hacer notar la excelente dirección de fotografía; los hermosos escenarios naturales y una ambientación de época muy por el nivel standard de otras series de esta naturaleza.

Podría señalarse que es un buen filme de aventuras en tierras inhóspitas y agresivas para quienes llegan por primera vez. Muchos indios -cuyas tribus están claramente diferenciadas- colonos, algunas excepciones muy particulares y, finalmente, una actuación convincente de todos sus protagonistas.

Se conocía en escena ya al actor Robert Conrad por sus intervenciones en Johnny West. Sin embargo, en esta nueva realización el actor se ve más maduro, seguro, menos sobreacuado y con un carisma desconocido en nuestras pantallas. Junto a él, Richard Chamberlain -el timido y muy urbano McKeag- quien debe aprender a sobrevivir sin los esquemas normales de una sociedad civilizada y con bastante más audacia que la acostumbrada.

El director logra ofrecer una imagen limpia, hermosa y de montaje dramático acertado, evita los efectos visuales para lograr resultados adheridos y se afirma en soportes muy tradicionales pero certeros cuidadosamente trabajados. A esto se agrega la voz en off que complementa algunos datos históricos en la narrativa, haciendo el filme claro y muy completo en sus informes colaterales.

De buenas ganas se podría dar para mayores de 14 años, ya que su género responde a los clásicos literarios del mundo juvenil y por lo tanto, atractivo para casi toda la familia.

Se espera que esta nueva serie no tenga cambios violentos en su desarrollo y se quede, como muchos esperan, en una buena película de aventuras con todos los elementos que han hecho de esta serie una buena opción para terminar el fin de semana.

Las pruebas que los jóvenes deberán cumplir a través del desarrollo del espacio son: "Hágalo usted mismo; construir un móvil con alambre y lanas; "el teatro del personaje", representación de La Quintal; "Los cargadores chinos", "El globo balancín" y actualidad internacional, entre otros.

Además, en la sección "El kilómetro por Chile" participan los alumnos de los terceros medios de los Liceos C 98, de Santiago; Los Andes y el Blanco Encalada de Talca.

La conducción de este espacio juvenil está a cargo de Pablo Aguilera, bajo la dirección general de Paulina Fernández.

LA GESTA DEL MORRO DE ARICA

Mañana sábado a las 16,15 horas, Canal 7 ofrecerá un programa especial como homenaje a la Gesta de Arica.

Una gran representación artística

preparada por la comunidad artística que irá mostrando la historia de Chile desde los primeros habitantes del país, la llegada de los es-

pañoles, las luchas por la Independencia, hasta llegar, finalmente, a la heroica gesta chilena en el Morro de Arica.

Juventud y alegría en el "Hola Hola"

Interesantes pruebas deportivas, artísticas y de conocimientos generales tiene preparadas para mañana sábado el equipo realizador de "Hola Hola" en Televisión Nacional.

Desde las 14,15 horas, los Liceos

AN 3 de Santiago

(ex Liceo N.º 1 de Niñas, "Javier Carrera") y el B 27 de Linares, estarán compitiendo en un ambiente de alegría y juventud.

Las pruebas que los jóvenes deberán cumplir a través del desarrollo del espacio son: "Hágalo usted mismo; construir un móvil con alambre y lanas; "el teatro del personaje", representación de La Quintal; "Los cargadores chinos", "El globo balancín" y actualidad internacional, entre otros.

Además, en la sección "El kilómetro por Chile" participan los alumnos de los terceros medios de los Liceos C 98, de Santiago; Los Andes y el Blanco Encalada de Talca.

La conducción de este espacio juvenil está a cargo de Pablo Aguilera, bajo la dirección general de Paulina Fernández.

En un moderno restaurante se transformó el antiguo Teatro Maru, donde Lucho Córdova actuó por casi 30 años junto a la inolvidable Olvido Leguia.

Ubicado en Huérfanos 786, subterráneo, "Nogaro's" constituye un novedoso estilo en restaurante-autoservicio. Con capacidad para 120 personas, cuenta con un bar que permanece abierto desde mediodía hasta medianoche. El comedor comienza a funcionar a contar de las 11,30 de la mañana para el servicio de almuerzo, hasta las 16 horas; luego se convierte en salón de té hasta las 19. De ahí en adelante, comienza el servicio de cena.

Una de las características más interesantes lo constituye el hecho que las bandejas son llevadas a las mesas por personal del establecimiento, de modo que no es necesario realizar pruebas de equilibrio tan típicas en otros autoservicios. Además, los almuerzos y las comidas son acompañados con música en vivo, con Sergio Monasterio al órgano.

La idea es que la dama que resulte elegida pueda pasar un fin de semana "de película" o de sueño nunca realizado. Esto es, sentirse una verdadera Reina por 48 horas. Recibirá regalos, será peinada, maquillada, vestida y calzada. Tendrá un automóvil a su disposición, será invitada a almorzar en un restaurante de moda, a ver una obra de teatro, a bailar en una Discoteca o ver un show en un local nocturno. Desde luego, se le proporcionará un hotel de lujo.

La Reina será elegida por medio de votos, los cuales están a disposición de los interesados en céntricos y conocidos Supermercados.

Mayores informaciones al respectivo, se pueden conocer a través de los programas "Collage" y "Atardecer"

que anima Eduardo Gallegos en

"MUNDO STEREO F.M.", que se

transmite a las 15 y 18 hrs, respectivamente.

PUDAHUEL

"El amor es algo esplendoroso",

"Extraños en el paraíso" y "Escritos

en el viento" son algunos de los

famosos éxitos de Los Cuatro Ases,

que se podrán disfrutar en un es-

pecial que lanzará Radio Pudahuel

Super Stereo, este sábado a las 15

horas.

Este grupo norteamericano, se inició en 1946 y alcanzó gran esplendor en la década del 50, cuando todos disfrutaban con la línea melódica latinoamericana.

Los Cuatro Ases, deberían llegar hoy a Chile, para actuar especialmente en el "Vamos a Ver" de Raúl Matas.

El especial de este grupo melódico fue envasado exclusivamente por Radio Pudahuel, para el público auditor.

GENESIS

La banda sonora de la gran comedia musical "Promised Promised", que fue el primer aporte al Teatro de Broadway, se lanzará al aire por Radio Génesis FM este domingo de 12 a 14 horas, en el espacio "El Teatro, el Cine y su Música".

"Promised Promised", fue estrenada en Broadway en 1968. La musicalización es de Bert Bacharach, famoso compositor que ha entregado valiosos aportes a la música popular norteamericana. Autor musical de numerosos programas de televisión y de películas, ganador del "Oscar" por la música de la película "Bach Cassidy".

La puesta en el aire de la banda sonora de "Promised Promised" a través de la radio, es un trabajo minucioso, escrito y dirigido por un joven talento chileno, Sady Osorio, quien desde hace un mes, se preocupa de investigar las mejores comedias musicales y darlas a conocer a través de una emisora radial.

SOLO EN F.M.

MUNDO STEREO

MUNDO STEREO F.M. ubicada en el 95.9, "El Centro de la Frecuencia", ha lanzado un interesante concurso llamado "REINA POR UNA VEZ".

Pueden participar en él, todas las mujeres que lo deseen, ya sean solteras o casadas, sin límite de edad. Las candidatas deben escribir a dicha emisora: Estado 115, oficina 707, o bien inscribirse en estos Estudios en horas de oficina. El realizador de este certamen es el conocido locutor y animador, Eduardo Gallegos.

La idea es que la dama que resulte elegida pueda pasar un fin de semana "de película" o de sueño nunca realizado. Esto es, sentirse una verdadera Reina por 48 horas. Recibirá regalos, será peinada, maquillada, vestida y calzada. Tendrá un automóvil a su disposición, será invitada a almorzar en un restaurante de moda, a ver una obra de teatro, a bailar en una Discoteca o ver un show en un local nocturno. Desde luego, se le proporcionará un hotel de lujo.

La Reina será elegida por medio de votos, los cuales están a disposición de los interesados en céntricos y conocidos Supermercados.

Mayores informaciones al respectivo, se pueden conocer a través de los programas "Collage" y "Atardecer"

que anima Eduardo Gallegos en

"MUNDO STEREO F.M.", que se

transmite a las 15 y 18 hrs, respectivamente.

PUDAHUEL

"El amor es algo esplendoroso", "Extraños en el paraíso" y "Escritos en el viento" son algunos de los famosos éxitos de Los Cuatro Ases,

que se podrán disfrutar en un es-

pecial que lanzará Radio Pudahuel

Super Stereo, este sábado a las 15

horas.

Los Cuatro Ases, deberían llegar hoy a Chile, para actuar especialmente en el "Vamos a Ver" de Raúl Matas.

El especial de este grupo melódico fue envasado exclusivamente por Radio Pudahuel, para el público auditor.

GENESIS

La banda sonora de la gran comedia musical "Promised Promised", que fue el primer aporte al Teatro de Broadway, se lanzará al aire por Radio Génesis FM este domingo de 12 a 14 horas, en el espacio "El Teatro, el Cine y su Música".

"Promised Promised", fue estrenada en Broadway en 1968. La musicalización es de Bert Bacharach, famoso compositor que ha entregado valiosos aportes a la música popular norteamericana.

Autor musical de numerosos programas de televisión y de películas, ganador del "Oscar" por la

música de la película "Bach Cassidy".

La puesta en el aire de la banda sonora de "Promised Promised" a través de la radio, es un trabajo minucioso, escrito y dirigido por un joven talento chileno, Sady Osorio, quien desde hace un mes, se preocupa de investigar las mejores comedias musicales y darlas a conocer a través de una emisora radial.

La banda sonora de la gran comedia musical "Promised Promised", que fue el primer aporte al Teatro de Broadway, se lanzará al aire por Radio Génesis FM este domingo de 12 a 14 horas, en el espacio "El Teatro, el Cine y su Música".

"Promised Promised", fue estrenada en Broadway en 1968. La musicalización es de Bert Bacharach, famoso compositor que ha entregado valiosos aportes a la

música popular norteamericana.

Autor musical de numerosos programas de televisión y de películas, ganador del "Oscar" por la

música de la película "Bach Cassidy".

La puesta en el aire de la banda sonora de "Promised Promised" a través de la radio, es un trabajo minucioso, escrito y dirigido por un

joven talento chileno, Sady Osorio, quien desde hace un mes, se preocupa de investigar las mejores comedias musicales y darlas a

conocer a través de una emisora

radial.

La banda sonora de la gran comedia musical "Promised Promised", que fue el primer aporte al Teatro de Broadway, se lanzará al aire por Radio Génesis FM este domingo de 12 a 14 horas, en el espacio "El Teatro, el Cine y su Música".

"Promised Promised", fue estrenada en Broadway en 1968. La musicalización es de Bert Bacharach, famoso compositor que ha entregado valiosos aportes a la

música popular norteamericana.

Autor musical de numerosos programas de televisión y de películas, ganador del "Oscar" por la

música de la película "Bach Cassidy".

La puesta en el aire de la banda sonora de "Promised Promised" a través de la radio, es un trabajo minucioso, escrito y dirigido por un

joven talento chileno, Sady Osorio, quien desde hace un mes, se preocupa de investigar las mejores comedias musicales y darlas a

</div

Belmondo retorna al cine

La violencia muchas veces es el mejor anzuelo para tener el máximo de espectadores, sobre todo en una película en que se emplean siete millones de dólares para su producción. Su protagonista, Jean Paul Belmondo, por el sólo hecho de firmar un contrato, cobró aproximadamente setecientos mil dólares, más un importante porcentaje de la taquilla que la cinta recopile.

Tal tónica conforman los primeros antecedentes de la película "El Destructor" que dirige Georges Lautner

y que adaptara el propio Belmondo de la novela "El Inspector" del autor Michel Grisolia. La cinta francesa ya se presentó a la prensa especializada y se espera para los próximos días su estreno en los principales cines de la capital.

VIOLENCIA VS INTELIGENCIA

El actor francés personifica al inspector Stan Borowitz, un policía cuyos métodos alejados de la ortodoxia lo han llevado a aceptar las normas

más sofisticadas para atrapar a los cabecillas del hampa.

Junto con utilizar la violencia, sus acciones obedecen un planificado esquema de trabajo que le permite confundirse entre la delincuencia y los ambientes más seleccionados. Es un policía disfrazado de maleante, que no pierde la oportunidad de encontrar un amor con quien sea feliz o un hámpon a quien destruir. Es un ambicioso que busca la justicia con una pistola de siete balas.

AUTOS Y BENCINA

Otro de los antecedentes que entrega la información que trae la película "El Destructor", corresponde a los gastos de automóviles y bencina. Debieron adquirirse para el rodaje de la cinta, más de cinco Cadillac, los que se emplearon para algunas escenas y que luego volaron por los aires al estallar dentro de ellos bombas y explosivos. Como en ocasiones la toma no resultó lo suficientemente impactante para el espectador, ésta debió repetirse hasta que el director Lautner consideró que correspondía al efecto que buscaba. Tales gastos adicionales vinieron a extrañar el presupuesto con la sola finalidad de resaltar los efectos técnicos.

En cuanto a la bencina, ésta se empleó en forma industrial. Para producir incendios y explosiones, se

requirieron más de dos mil quinientos litros. Para hacer funcionar todos los vehículos que intervienen en la cinta, se emplearon quince mil litros, gastando en aceites y lubricantes aproximadamente seiscientos galones.

Tal gasto se justifica en una película como "El Destructor", que gran parte de ella se desarrolla sobre automóviles que corren velocemente por calles y avenidas de una sureña ciudad de Francia.

EL AMOR: UNA PERMANENTE AVENTURA

En una película de acción y violencia física, el toque romántico no puede estar ausente. El inspector Stan Borowitz (Belmondo) conoce accidentalmente a una afamada escritora (Marie Laforet) con quien mantiene una estrecha amistad. Tal es la tónica amable del filme que alcanza cierto grado de romanticismo para el desarrollo interpretativo del actor francés.

El personaje de Marie Laforet es un tanto insólito en su desarrollo. Mezcla de sencillez con coquetería, cultura con ingenuidad, valentía con deseos de protección. Tales aspectos conforman su desarrollo interpretativo, que pasa a convertirse en el rol secundario de mayor expresividad dentro del contexto dramático en que se desenvuelve la acción.

Bélica en su forma, plagada de acción en su estructura y llena de violencia en su desarrollo, es la última película de Jean Paul Belmondo, el actor francés que retorna al cine no sólo como estelar de una película, sino también como guionista-adaptador de una de las películas del nuevo filme francés.



JEAN PAUL BELMONDO encarna a un severo policía cuya meta es destruir a los poderosos del hampa francesa.



MARIE LAFORET es la estrella francesa que acompaña a Belmondo en el filme. Personifica a una culta escritora.

Un documental para televisión sobre las actividades desarrolladas por la Compañía de Teatro Itinerante y el efecto cultural logrado en provincia, está preparando la Corporación de Extensión Artística (CEA) de la Universidad Católica de Chile.

Para su realización viajó a Iquique un completo equipo de técnicos y productores, que cubrió el programa del grupo teatral desde su llegada a esa ciudad, hasta su partida hacia Arica.

El guion está a cargo de la periodista Sonia Quintana, quien además lo conduce, y la dirección técnica es responsabilidad de Regis Bartizzaghi, director de televisión de Canal 13.

El trabajo tiene como línea central un momento de la vida de un iquiqueño, estudiante de enseñanza

Documental sobre Teatro Itinerante

secundaria, quien llega a conocer a los actores, su trabajo y las tareas que cumplen durante la gira. Su vida se enriquece con este contacto, ampliándose los horizontes de sus expectativas.

El gerente de la Corporación de Extensión Artística, Jaime Meneses, promotor de esta idea —a quien se vio en Iquique poniendo cables de iluminación y llevando el script— sostiene que: "Era preciso documentar de alguna forma el trabajo que realizan los Itinerantes, pues al estar alejados de Santiago, éste no se percibe en la verdadera dimensión que alcanza".



EN IQUIQUE se filmó el documental acerca del Teatro Itinerante y su efecto cultural desarrollado en provincias.

Autorizado Legalmente por Decreto Supremo de Hacienda N° 293 del 22 de Enero de 1963

INDUSTRIAS REUNIDAS ANDES S.A.C.I.

NOMINA DEL DIRECTORIO

PRESIDENTE	FRANCISCA BLANCO MEDINA
VICEPRESIDENTE	FERNANDO JIMENEZ BLANCO
DIRECTORES	ANDRES BAILE MARTINEZ RODOLFO VARAS REYES GONZALO PEREZ MOURQUES

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

CONCEPTOS	MONTO (\$)	RESULTADO ENTRE EL 1° ENERO AL 31 DICIEMBRE 1979	
		CONCEPTOS	MONTO (\$)
ACTIVO CIRCULANTE	36.392.921,41	INGRESOS DE EXPLOTACION	43.873.020,16
PASIVO CIRCULANTE	(27.191.789,32)	COSTO DE EXPLOTACION	24.178.901,98
CAPITAL DE TRABAJO	9.201.132,09	MARGEN DE EXPLOTACION	19.694.118,18
ACTIVO FIJO	974.173,69	GASTOS DE ADMINIST. Y VENTAS	16.489.058,35
OTROS ACTIVOS	—	RESULTADO OPERACIONAL	3.205.059,83
PASIVO DE LARGO PLAZO	—	OTROS INGRESOS NETOS NO OPERACIONALES	25.370,42
PATRIMONIO NETO	10.175.305,78	CORRECCION MONETARIA	(814.253,02)
		RESULTADO ANTES DE IMP. RENTA	2.416.177,23
		IMPUESTO A LA RENTA	(1.111.442,00)
		UTILIDAD NETA	1.304.735,23

REPRESENTANTE LEGAL

Santiago, Abril de 1980

SERGIO OYARZUN OYARZUN
Contador Auditor U.C.
CC 12165- Lic. 013237

CIA. OLIVARERA NACIONAL S.A.

EN LIQUIDACION

Se comunica a los Sres. accionistas que a contar del Martes 8 de 1980, se procederá a repartir las sumas de \$ 0,03.- por acción, como resultado de la liquidación de activos de la Sociedad, según lo acordado en la última Junta General de Accionistas. El pago se efectuará contra presentación de los títulos en que Foster N° 169, Las Condes, Santiago, de Martes a Jueves de 18 Hrs.

COMISION LIQUIDACION

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de concesión del Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por el señor Jandro Donoso Orúz, en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la banda de VHF., compuesto por dos estaciones ubicadas una en Santiago, calle Alcántara N° 933 y otra en la localidad Aparición de Paine, camino Alto Jahuel-Huelque. Se admite además el uso de una estación móvil. Los equipos serán de alta potencia cada uno.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52 de la Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

La vida de Anna Magnani al cine

ROMA. "Nadie es profeta en su tierra"... En Italia, el viejo dicho se cumple con Anna Magnani, quizás la mejor actriz con que haya contado el cine italiano. No se olvide que acabó su vida en Roma en una situación de completo abandono.

Ni siquiera actualmente, siete años después de su muerte, cedieron la indiferencia y la desconfianza. La película, "Yo, Anna Magnani", de la cineasta belga Chris Vermorcken, ha sido adquirida por unos 20 países. Pero no por Italia. En Roma, los productores se conducen como si no hubiera existido.

Filme de montaje y homenaje, "Yo, Anna Magnani" cuenta sin complacencia, pero con respeto y devoción, la vida y la carrera artística de la protagonista de "Roma, ciudad abierta", la obra maestra de Roberto Rossellini, que reveló al mundo entero el patético rostro de la actriz, a la que, tarde o temprano, todas sus sucesoras trataron de imitar.

Chris Vermorcken no conoció a la heroína de su cinta, pero se entrevistó con sus íntimos, desde su hijo a la guionista Suso Cecchi d'Amico. Anna Magnani murió a los 65 años. Desde los 55, dejada de lado, olvidada, vivía en la angustia del paro forzoso. El último realizador que le confió un papel fue su amigo Federico Fellini, en "Mamma Roma". En 1970 rodó una serie de cortometrajes para la Radiotelevisión Italiana (RAI).

A la hora de realizar su filme, la joven directora belga se estrelló contra un muro de indiferencia y, en algunos casos, contra la evidente mala fe de sus interlocutores. "Los productores que habían trabajado con Anna y, en parte, se habían enriquecido gracias a su trabajo, me habían prometido su colaboración. Pero ninguno cumplió su palabra. Incluso tuve que comprarles las secuencias que figuraron en "Yo, Anna Magnani".

Según Vermorcken, sólo el renor puede explicar este comportamiento. "Muchos profesionales aún no perdonan a Anna su espíritu independiente, su apego a la libertad, la nueva imagen que brindaba de la mujer italiana".

La cinta confirma plenamente, que tanto en la vida privada como en los estudios la Magnani tenía una doble personalidad: agresiva, desmedidamente orgullosa para quienes la conocieron superficialmente o trabajaron con ella sin tratar de comprenderla, y franca, generosa y cordialmente humana para quienes la trataron más a fondo o intentaron trabajar intensamente a su lado.

"El equívoco que sigue rodeando al personaje nace también de su intranquila amor a la autenticidad, de su carácter extremo, precisamente opuesto a todo equívoco de esa opción por la sinceridad que le hacia proclamar en voz muy alta lo que todos decían en voz baja", señala la cineasta. Y, en efecto, Anna Magnani no era amiga de los compromisos. Siempre detestó el lado mundano, las exigencias sociales de su profesión, los convencionalismos. Siempre vivió sola, entre gatos y plantas, en un vistoso apartamento del Palacio Alvieri, en pleno centro histórico de Roma.

En cambio, quería entusiasta mente su ciudad y a su pueblo. Había nacido en Roma el 7 de marzo de 1908, y ya era conocida en las barriadas antes de saltar a la fama mundial; en la compañía del cómico Totó interpretaba "sketches" de cómica barata en los teatros populares. Allí aprendió a actuar, cantar y bailar. El público aplaudía sus apariciones.

En 1945, el surgimiento del neorealismo la llevó a la notoriedad de la mano de Rossellini. Pero, menos de diez años después, el declive de la escuela fue también el suyo, pese a que interpretó dos películas en Hollywood.

Doña Anna Magnani comprendió que la nueva comedia italiana ya no correspondía a los personajes desgaradamente populares e intensos a los que había dado vida. Poco a poco fue cayendo en el olvido, el ostracismo. Sólo el público, el pueblo la seguía queriendo y el día de su entierro 50.000 romanos aplaudieron, según la vieja tradición local, el paso de su cortejo fúnebre.

Continúa ciclo de cine

Con positivos resultados continúa el ciclo de Cine Documental que se realiza en la sala "La Capilla" (Dieciocho 161) dependiente de la Vicerrectoría de extensión y comunicaciones de U. de Chile.

Las materias que se entregan corresponden a conciertos, teatro y cine de cultores y artistas destacados de las nuevas corrientes artísticas.

Ayer se exhibió el cortometraje

"Ciudades" y posteriormente un reportaje a los lugares de atracción de los Estados Unidos. Además de un breve documento turístico sobre la ciudad de San Francisco.

Cerró la muestra cinematográfica,



Anna Magnani fue una de las más grandes actrices del cine italiano. Sin embargo, acabó su vida en Roma en una situación de completo abandono.

Ubique su película por abecedario

- A.— APOCALIPSIS AHORA. Victoria
- B.— BRUCE LEE EN NUEVA GUINEA. Continental
- C.— CATASTROFE 2000. California y Central
- CARAVANA. Santa Lucía
- D.— DIEZ, LA MUJER PERFECTA. El Golf, Providencia y Rex
- DONDE LAS AGUILAS SE ATREVEN. Huélen
- DEL INFIERNO A LA VICTORIA. Imperio y Plaza
- E.— EL JUSTICIERO IMPLENABLE. Mayo
- EL PUÑO DE LA SERPIENTE. City
- EL SINDROME DE CHINA. Gran Palace
- EL TAMBOR. Las Condes y Lido
- J.— JACK EL MAGNIFICO. Las Lilas y Real
- K.— KRAMER VS. KRAMER. Ducal y Sala Verde
- L.— LA FAVORITA DE LA CLASE. Roxy
- LA ISLA DEL FIN DEL MUNDO. Bandera y Las Lilas
- LA JAUJA DE LAS LOCAS. España
- LOS COMANDOS DE LA REINA. Astor
- M.— MARATON DE LA MUERTE. Normandie
- MARCADA POR LOS HOMBRES. Alfil
- MONICA, LA REGAZZINA. Alessandri
- P.— PAPILLON. Sala Lila y Windsor
- PRETTY BABY. Toesca
- R.— RESCATE SUICIDA. Metro

Hoy en espectáculos

TEATROS

K. Jaque, A. Larenas, A. González y A. Quiroz. Dirige T. Barros.

AMÉRICO VARGAS (EX MONEDA). Moneda 920 (715451). 20 horas. "Y así..." (200). Con P. Durante, A. Klesky, D. Sanz, R. Sotocornil.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). 19 hrs. "Hotel Paradis" (Plata) \$ 150; Alta \$ 100 y Estud. \$ 50. Con M. Cifuentes, Soza, E. Helene, M. Thorud, Montilles, M. Bravo, S. Pérez, A. Meneses, J. Boudon.

BALLES. Av. Bulnes 188 (61412). 19.30 hrs. "Viva Sonora" \$ 200. Estud. e Inst. \$ 100.

CAMILLO HENRIQUEZ. Amunátegui 57. (725535). Le sigue. 19.30 hrs. "Yo... espías..." de W. Allen. \$ 150. Con: S. Aguirre, J. Knuckey y T. Keller.

CASA DEL CANTOR. Teatro Llanín, Quipimán. P. Liberoni, A. McPherson.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912). 19 hrs. "Gran ballet folklórico de México" con 50 bailarines. Mariachis y Marimbas. Palcos \$ 1.250. Platea \$ 250, niños \$ 150; Alta \$ 150, niños \$ 100 y popular \$ 100, niños \$ 50.

CARLOS ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.30 hrs. "Tres Marías y una Rosa" (200). Estud. \$ 100. Con: S. Alonso, L. Jiménez, M. Palacios y L. Valenzuela.

CHEMOSQUE. San Ignacio 1249 (50769). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "La masajista erótica" \$ 150. Con: Los Elegidos, Strip Tease, balle Piggalle, Bella Ruth.

CHILENO-ALMEN. Esmeralda 1050 (83185). Cine, 19 hrs. "Fuego de la vida". Entrada libre.

CHILENO-NORTEAMERICANO. Manzana 1467 (63215). Cine. 18.30 hrs. "Máscara y negro en color" de Annaud.

COMEDIA. Merced 349 (391523). 19.30 hrs. "Lindo país esquinado" (14). D. Guzmán, N. Sharim, M. Martínez y elenco.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 12.30 hrs. "Bruce Lee en Nueva Guinea" (artes marciales) y "Contacto con el peligro" (B. Spencer) y T. Hill (18) L.M. y M. 50%.

DUCAL. Agustinas 777 (35357). Desde las 11.30 hrs. "Kramer vs. Kramer" (14) (D. Hoffman y M. Streep) \$ 80 M. y M. 50%.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 hrs. "La Jaula de las locas" (21) (U. Tognazzi) \$ 70 M. y M. 50%.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 12.30 hrs. "Sexomanía" (21) (P. Caruso, W. Chiari y L. Sace) \$ 70 L.M. y M. 50%.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "El síndrome de China" (14). (J. Lemmon y J. Fonda) \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs. "Dónde las águilas se atreven" (14). (C. Eastwood y R. Burton)

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 12.30 hrs. "Tres no hacen pareja" (18) (J. Claybourn B. Reynolds y C. Bergen) \$ 80 L.M. y M. 50%.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.15 hrs. "Del infierno a la victoria" (18) (G. Peppard G. Hamilton, H. Bucholz y A. Dupree) \$ 70 L.M. y M. \$ 35.

INTER. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Cuentos para después de cenar" (M. Vitti) (21) \$ 70.

LIDO. Huérfanos 880 (30777). Desde las 11 hrs. "El tambor" (21) (Oscar película extranjera) \$ 80 M. y M. 50%.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "El justiciero implacable" (C. Bronson y J. Ireland) y "Escape de Atenas" (T. Savalas R. Moore) (18) \$ 50. M. y M. \$ 25.

MONJITAS. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "Decamerón negro" (ritos africanos) y "Contacto con el peligro" (R. Moore) (21) \$ 40. M. y M. \$ 20.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Rescate suicida" (14) (R. Moore, A. Perkins y J. Mason) \$ 70 L.M. y M. \$ 35.

REAL. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12.30 hrs. "Jack, el magnífico" (21) (B. Gazzara y D. Elliott) \$ 80.

REX. Huérfanos 735 (33550). Desde las 12.30 hrs. "10, mujer perfecta" (21) (B. Derek) \$ 80.

ROJO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "La otra cara de Emmanuel" (Sylvia Kristel) y "Cuentos de Alcoba" (U. Andress y L. Antonelli) (21). \$ 40. M. y M. \$ 20.

RODRIGUEZ. Monjitas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Amor al primer morisco" (14) (G. Hamilton, S. Saint James y R. Benjamin) \$ 80 L.M. y M. 50%.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andress) y "Opa, papá y la camarera" (A. Bellini) \$ 50 M. y M. \$ 25.

ROTA. Monjitas 1022 (66687). Desde las 10

La Nación

Espectáculos

16C

Village People debutan en el cine

"No podemos parar la Música" es el nuevo disco-filme que anuncia la Compañía Cinematográfica Nacional para sus estrenos de la presente temporada. Intervienen en ella el grupo musical "The Village People", junto a Valerie Perrine, Bruce Jenner, Steve Guttenberg y Paul Sand. La producción fue encargada a Alan Carr, quien además es el creador de la música. La dirección corresponde a Nancy Walker, que se diera a conocer en nuestro medio, por ser la directora

de la serie televisiva "Trilogía Policial".

La filmación de la película musical se realizó en la ciudad de Nueva York y San Francisco, recorriendo los lugares más característicos y simbólicos de las principales urbes norteamericanas. "The Village People" que revolucionaron el quehacer artístico en el último tiempo, sirve de anfitrión para este recorrido musical, que comprende las más recientes can-

ciones y el característico "Y.M.C.A." que sólo en América recogiera más de cuatro millones de dólares por concepto de ventas.

Este tema que los lanzó a la popularidad, se apoderó de la juventud. En Alemania, Japón y numerosas otras naciones, los compases de "Y.M.C.A." sonaban estrepitosamente. Debido al éxito los integrantes de "The Village People" comenzaron sus apariciones públicas en programas de

televisión, radio y las portadas de revistas.

DE UN EXITO A OTRO

Debido a tal ascenso, el productor Alan Carr pensó que con este grupo podría realizar un nuevo disco-filme y de este modo, repetir el éxito cinematográfico que obtuviera con la película "Grease", en la que participaron John Travolta y Olivia Newton John. La idea fue aceptada por la Compañía Cinematográfica, la que luego de los estudios de costo se abocó a la filmación.

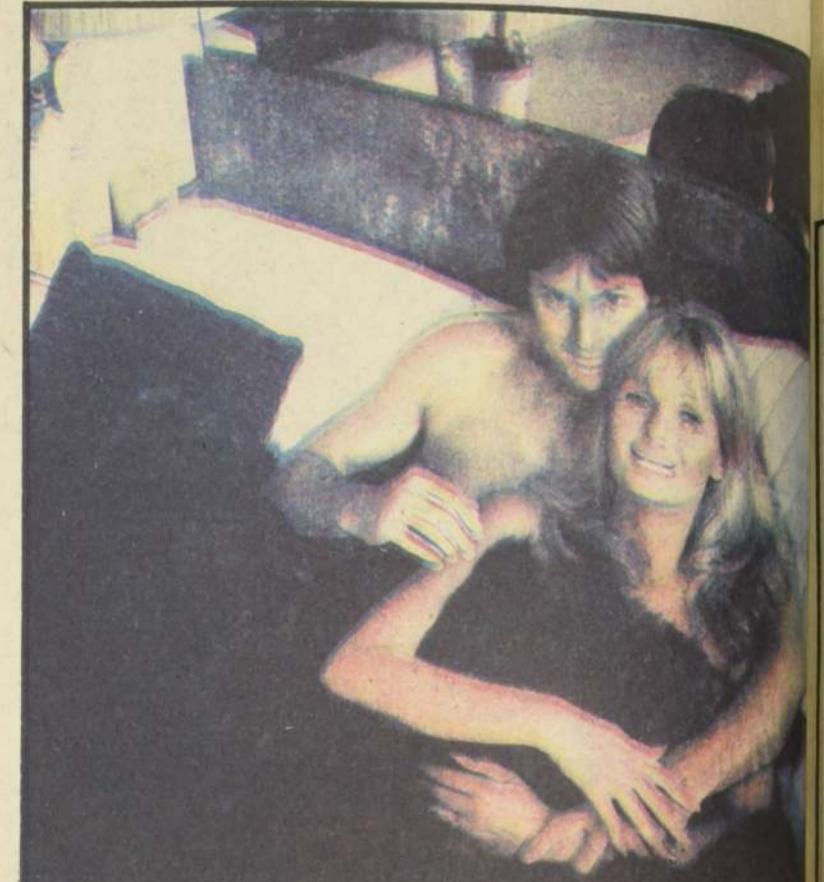
"No podemos parar la música" para su realización ocupó siete millones de dólares, los que fundamentalmente se emplearon en equipos sonoros. Los temas musicales exigían la máxima calidad receptiva, la que no se alcanzó con los equipos tradicionales que no captaban determinados agudos y graves.

Debido a tal razón, la filmación debió posponerse con la sola finalidad de esperar determinadas mesas que permitieran mezclar el sonido de distintos instrumentos. Como anécdota cabe señalar que la realización de la cinta, demoró más en su banda de sonido que de imagen, algo paradójico dentro de la cinematografía moderna.

DE MUJER MALA A BUENA

La figura femenina de la cinta la encarna Valerie Perrine que se hiciera famosa a raíz de su participación en la película "Superman". Allí interpretaba a la acompañante de los maleantes que querían eliminar al héroe.

En la cinta "No podemos parar la música" personifica a Samantha, una mujer liberada que comparte su amistad con cada uno de los integrantes del grupo musical. Es la preferida de Randy Jones, el cowboy, la compañera predilecta de David Hodo, el obrero de la construcción, la amiga inseparable de Glenn Hughes, el hombre de la chaqueta de cuero, amor imposible del marinero Alex Briley, amiga íntima de Felipe Rose,



Valerie Perrine y Bruce Jenner también participan en este disco-filme. La película, cuyas estrellas principales son los integrantes de "Village People", se estrenará en septiembre.



The Village People, el conjunto norteamericano que debutan en el cine con una producción que supera los siete millones de dólares. En ella presentan sus más recientes éxitos y popularísimo "Y.M.C.A."

teleprogramas

CANAL 5

- 17.31 *VALLE DE LOS DINOSAURIOS. Dibujos animados HOY: "LA UNION HACE LA FUERZA".
 17.55 *ASES DEL PELIGRO. Serie infantil. HOY: "LA SEGURIDAD ES LO PRIMERO".
 18.20 *ARCHIVO POP. Magazine musical juvenil con Sergio Pirincho Cárcamo.
 18.50 *HEIDI. Serie infantil. Interpretada por Emma Blake.
 19.15 *TV NOVELAS FAMOSAS: "LOS MISERABLES". Basada en la novela narrativa del gran poeta y escritor francés Víctor Hugo.
 20.15 *CONTACTO DE HOLLYWOOD. Todo el acontecer de Hollywood en el mundo del cine, televisión y de los grandes espectáculos con María José del Rey.
 20.25 *DEPORTEVISION. Programa periodístico deportivo.
 20.50 *ALMANAQUE. Serie histórica.
 20.25 *BIOGRAFIAS. HOY: "AMELIA EARHART".
 21.20 *BOX. Grandes peleas por alcanzar los títulos máximos en todas las categorías de boxeadores. HOY: RAFAEL LIMÓN V/S IROCHI-NOJI. CARLOS ZARATA V/S PAUL FERRARI.
 22.15 *MUSICALES LATINOS.
 23.10 *REFLEXIONES Con Monseñor René Pienovi.

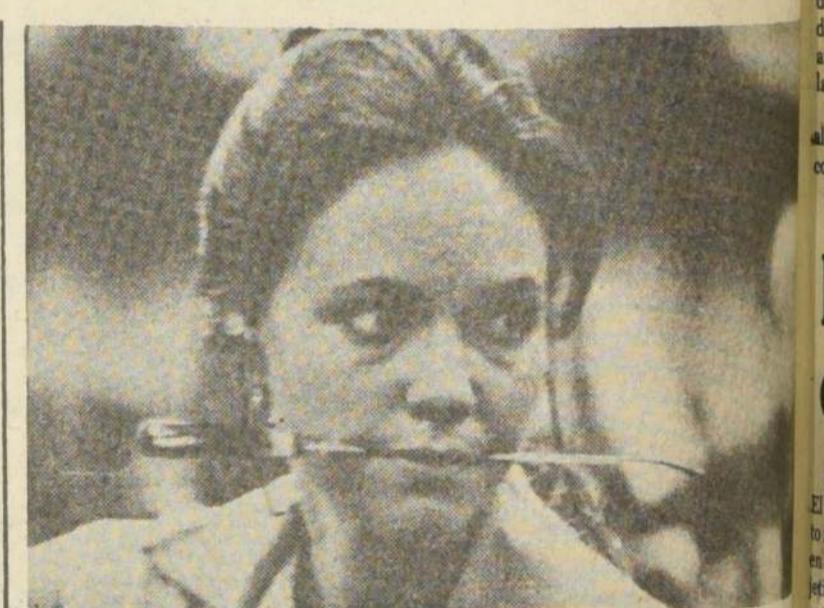


Simone Signoret, actriz que participa en el filme "La Nave del mal" hoy a las 00.00 horas en Teleonce.

- SHOW? Conduce Ricardo Calderón.
 12:30 *LA PENSION "COMO NOS CAMBIA LA VIDA". Programa humorístico con Iris del Valle, Guillermo Bruce, Chito Morales y elenco.
 13:00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Consulta al invitado en el teléfono 779177. Hoy: Gonzalo Pérez Llona, alcalde de Maipú.
 13:25 *MODAS. Las últimas creaciones.
 13:30 *SEPTIMO ARTE EN COLORES. "ESTAMBUL". Aventuras, con Errol Flynn y Cornel Borchers. Un aviador civil, regresa a Estambul después de cinco

años de ausencia. La policía lo busca para recuperar unos diamantes que están en su poder, mientras él ve la forma de sacarlos del país.

- 15:05 *YO SOY ESPIA. Hoy: LAS PRECIOSAS CRIATURAS.
 16:00 *EL AVISPÓN VERDE. Con Van Williams y Bruce Lee.
 16:25 *LOS BOCHINCHEROS I PARTE.
 16:40 *AUTOS LOCOS.
 17:10 *LOS BOCHINCHEROS II PARTE.
 17:30 *METEORO.
 17:55 *LOS BOCHINCHEROS III PARTE.
 18:10 *ULTRAMAN.
 18:40 *LOS BOCHINCHEROS IV PARTE.
 19:00 *MUSICA LIBRE 80. Araceli y Coto.
 19:30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS.
 20:15 *CABALGATA DEPORTIVA. Zatopek gana la maratón.
 20:25 *TELEONCE NOTICIAS. Conduce Liliana Mahn y P. Banados.
 21:15 *EL TIEMPO. Conduce María Graciela Gómez.
 21:20 *FAMILY.
 22:15 *FUTBOL ALEMÁN. El partido entre MSV Duisburg con Eintrach Frankfurt.
 23:15 *NOTICIAS. Las últimas informaciones con Fernando Janes.
 23:30 *SHOW DE LA MEDIA-NOCHE. Con Edmundo Soto.
 00:00 *CINE DE TRASNOCHE. "LA NAVE DEL MAL". Con Vivian Leigh, Simone Signoret, Lee Marvin, José Ferrer. Un drama que se desarrolla a bordo de un barco, en el año 1933.



Sally Field, la actriz ganadora del Oscar de la Academia este año, estará hoy por las pantallas de Canal 7, en Tarde de Cine.

CANAL 7

- 11:00 *ANIMALS, ANIMALS. Programa documental.
 11:30 *YA SOMOS AMIGOS. Infantil con La tía Patricia, Preguntón y Los Muñecos.
 12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA. Hoy: MARIO CLAVEL, CAROLINA PRIETO, GERMAN CASAS, MONICA DE CALIXTO, BUDDY RICHARD,

CANAL 11

- 07:00 *TELEONCE AL DESPERTAR. Conduce Jorge Renocet.
 08:40 *CIERRE.
 11:30 *CARTA DE AJUSTE.
 12:00 *CUANTO VALE EL

LE INSINUAMOS

"Vamos a Ver", el espacio estelar de TV 7 que tendrá como invitados internacionales a Nydia Caro y Los Cuatro Ases, además de artistas nacionales y mucho humor.

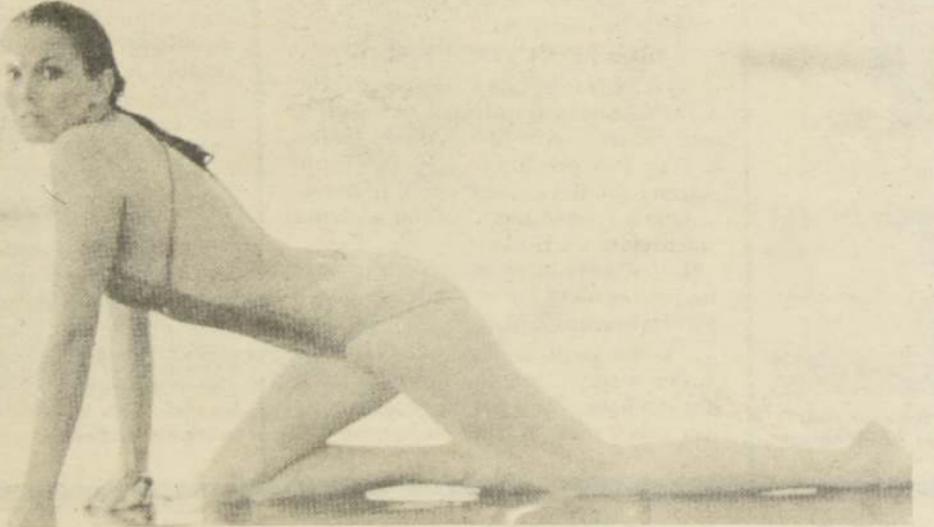
En "Cine de Trasnoche" de Canal 11 el largometraje "La Nave del Mal", con un excelente reparto, relata las dramáticas situaciones por las que atraviesa un grupo de personas a bordo de un barco.

CANAL 13

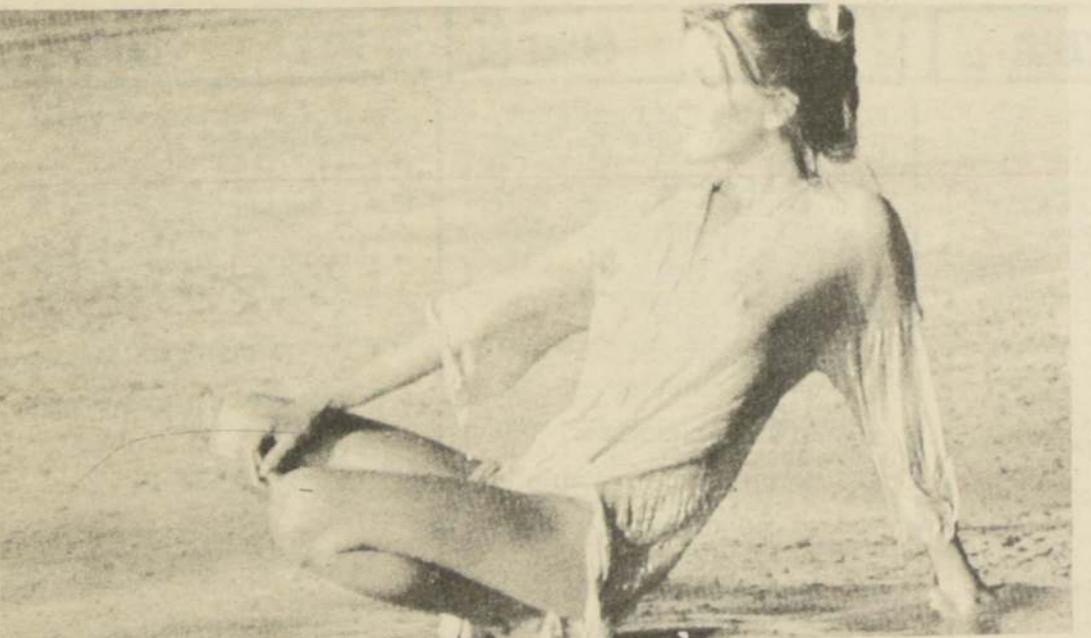
- 11.00 *PLAZA SESAMO, programa didáctico infantil.
 12.45 *CARTA DE AJUSTE.
 13.00 *APERTURA DE PROGRAMACIÓN.
 13.00 *CARRUSEL. Con la mención de Juan La Rivera.
 14.00 *ANDREA CELESTE. Teleserie argentina.
 14.45 *PECADO CAPITAL. Teleserie brasileña.
 16.02 *LA LEY DEL OESTE. Serie de cowboys.
 16.50 *SACAPUNTA. Programa infantil animado por el mando Navarrete.
 17.50 *CINE EN SU CASA. Paraíso en peligro.
 19.15 *ESTUDIO 26. Programa misceláneo con la animación de Sergio Silva y Mirandita.
 20.35 *LOS TELEVICENTES. Invitan a los peques a mirar.
 20.30 *TELECINCO. Programa informativo regional, nacional e internacional.
 21.29 *LA PELICULA DEL VIERNES. Hoy: "La Película del Viernes".
 23.50 *CINE DE MEDIANOCHE. Hoy: "Cine de Medianoche" de Nelson.

Descubra a BO DEREK

□ Su marido, John Derek, ya lo hizo y la convirtió en lo que es hoy: el nuevo "sex simbol" de la industria cinematográfica.



Una mirada hacia la cámara que la filma...



"Bo" y un atardecer en la playa...

La actuación de Bo Derek en la película "10: La Mujer Perfecta" está incompleta. La compañía cinematográfica que la produce envió una copia que no incluía las escenas de mayor desnudez. La razón fundamental es que temían que la censura chilena pudiese eliminar partes claves o que la rechazara, lo que habría impedido su exhibición en nuestro país.

La verdad es que este "símbolo sexual" de la cinematografía moderna filmó escenas en una playa de México, donde aparece semidesnuda o con sugerentes túnicas transparentes que poco dejan a la imaginación.

Estas escenas son las que han convertido a "Bo" en el símbolo que le permite la fama en todas partes del mundo occidental donde se ha exhibido el filme. Su



Hace frío y la brisa marina acaricia su rostro...

popularidad se encuentra en la cima, llenando portadas de los principales diarios y revistas que se interesan por publicar su historia e inicios en la cinematografía.

BO: UN SIMBOLO CREADO

El verdadero nombre de esta estrella del cine es Cathy Collins, y gran parte de su fama la debe fundamentalmente a su marido, John Derek, quien la convirtió en la actriz que es. Cathy o "Bo", hace poco años, buscaba infatigablemente una puerta que le permitiera debutar en el celuloide. John, que en ese tiempo estaba casado con Linda Evans, se interesó por ella. Le hizo varias pruebas filmicas que le permitieron encauzarla bajo la tónica con que la lanzarían a la fama. Y poco a poco se rodeó de una atmósfera de belleza que la hizo debutar como la mujer ideal.

La campaña publicitaria de Cathy tomaba fuerza. Entonces se vio la necesidad de buscarle un nombre que junto con identificarla le fuera exclusivo. Se le llamó "Bo", cuya singularidad no permite la distinción entre el femenino y el masculino.

Mientras tanto, el divorcio de John Derek parecía precipitarse. Las continuas dificultades eran cada vez más evidentes. Esta situación no pudo mantenerse y la pareja decidió separarse. Con la disolución del matrimonio, el cineasta decidió que en vez de convertir a Linda en el "símbolo sexy", fuera "Bo" quien ocupara este puesto, y puso toda su dedicación en ella, la que los pocos meses debutaba en "10: La Mujer Perfecta". Bo Derek había nacido tal como su diseñador lo había planeado.

La fama y la popularidad no tardaron, y con ello los contratos millonarios que le garantizan una cómoda vida. Pero Bo Derek ha dicho: "Sólo haré una película más y me retiraré para siempre del cine".





Enrique Marchant: un legítimo ganador

Totalmente afónico terminó Enrique Marchant, ganador del festival universitario "Dos Noches al Sol", organizado por el Departamento de Cultura de la Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile el fin de semana pasado en el Teatro I.E.M.

Enrique Marchant, estudiante de la Facultad de Ciencias fue el ganador absoluto. Obtuvo la máxima votación de todo el jurado y una respuesta masiva y espontánea de parte de sus compañeros de las distintas facultades.

"Pensé, con cierta pena, —dijo Enrique— que tenía mala suerte, ya que cuando comenzó el festival ya estaba ronco y con dolor de garganta.

Enrique Marchant: "Me gusta filosofar y escribir sobre las cosas que nadie toma en cuenta"

Me sentí mal, porque este tema era una especie de himno dedicado, por mí al estudiante joven chileno. A la mujer nuestra, tan bella, tan amiga, tan valiosa.

El joven artista sintió por fin la aventura de ser un poeta. Dueño de mil poemas que son amor.

LOS TEMAS

Los doce temas presentados en las dos sesiones finales mostraron, a juicio del jurado, un convincente nivel de vocabulario, espíritu poético, e inquietudes generales en la entrega de cada canción.

"Todos trabajamos muy en serio —aseguró Enrique Marchant— Era una invitación tan atendible a nuestras inquietudes. Todos quedamos contentos con esta sesión porque tenemos nuestro festival él que consideramos una fiesta más intelectual que vendible".

La orquesta de Miguel Zabaleta y la confianza de Canal 11 incentivarón más a los alumnos, quienes según Alfredo Lamadrid, "quisieron brindarnos dos noches de sol en pleno invierno".

TELEPROGRAMAS

Miércoles 18

CANAL 6

17.31 *AVVENTURAS DE CHAN. Hoy: "EL CASO DE LA MUJER GORDA ASESINADA".
17.55 *JOSIE Y SUS MELODICOS. Hoy: "TUYO ES MI CORAZON".
18.20 *ARCHIVO POP, con Sergio Pirincho Cárcamo.
18.50 ALMANAQUE.
18.55 *STAR MAIDEN. Hoy: "PRUEBA DE AMOR".
19.20 *TV NOVELAS FAMOSAS: "LOS MISERABLES".
20.15 *CONTACTO EN HOLLYWOOD
20.30 *DEPORTEVISION
21.00 ALMANAQUE
21.05 *EL CUERPO HUMANO
21.30 HOY: "EL CASO VANDERPUT".
22.45 *EL TULIPAN NEGRO.
23.20 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Piñovi.
23.25 IDENTIFICACION Y CIERRE..

CANAL 7

10.30 *CARTA MUSICAL.
11.30 *LAS OLIMPIADAS DE LA RISA.
12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA.
14.00 *EDICION UNO. Avance noticioso.
14.10 *CAROLINA. Teleserie.
15.05 *PACTO DE AMOR.
16.00 *LA HECHIZADA.
17.00 *MEDIA HORA CON CANTIN-
FLAS.
17.30 *AREA 12.
18.00 *TARDES DE CINE. Hoy: "CA-
RRERA MORTAL", Lloyd Bridges, Roy Thinnes y Doug Mc. Clure.
20.00 *EL CHAPULIN COLORADO.
20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A
DESCANSAR.
20.30 *SESENTA MINUTOS.
21.25 *TV TIEMPO.
21.30 *LOS ANGELES DE CHARLIE.
22.30 *SUJECOS. Programa periodístico.
23.00 *LOS MISTERIOS DE CAPRA.
24.00 *EDICION DOS. Síntesis infor-
mativa.
00.10 *LOS ARCHIVOS DE ROCKFORD
01.10 *ALTA TEMPERATURA.

CANAL 11

06.45 *CARTA DE AJUSTE.
07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR.
08.40 *CIERRE.
11.30 *CARTA DE AJUSTE
12.00 *CUANTO VALE EL SHOW?
12.30 *LA PENSION.
13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Hoy: Guillermo Amunátegui.
13.30 *SEPTIMO ARTE EN COLORES.
15.05 *YO SOY ESPIA.
17.30 *AREA 12.
18.00 *TARDES DE CINE. Hoy: "CA-
RRERA MORTAL", Lloyd Bridges, Roy Thinnes y Doug Mc. Clure.
18.40 *LOS BOCHINCHEROS. I PARTE.
18.45 *AUTOS LOCOS.
19.10 *LOS BOCHINCHEROS. II PARTE.
19.30 *METEORO.
17.55 *LOS BOCHINCHEROS. III PAR-
TE.
18.10 *ULTRAMAN
18.40 *LOS BOCHINCHEROS. IV PAR-
TE.
19.00 *MUSICA LIBRE 80.
19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS.
20.15 *CABALGATA DEPORTIVA.
20.25 *TELEONCE NOTICIAS.
21.25 *EL TIEMPO.
21.30 *EL HOMBRE INCREIBLE.
22.30 *DALLAS.
23.15 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Piñovi.
23.45 CINE DE MEDIANOCHE.

CANAL 13

11.00 PLAZA SESAMO, programa infantil
11.30 *DIBUJOS ANIMADOS
11.50 *SACAPUNTA, programa infantil
12.30 *CARRUSEL.
13.15 *ALMORZANDO EN EL 13, con Julio Martínez
14.00 *ANDREA CELESTE, teleserie argentina.
15.00 *PECADO CAPITAL, teleserie brasileña.
16.00 *LA LEY DEL OESTE. Hoy: "EL JUGADOR DE BILLAR"
16.50 *SACAPUNTA, programa infantil.
17.30 *CINE EN SU CASA.
19.15 *ESTUDIO 26.
20.30 *TELETRECE.
21.25 *PARIS, aventuras de un capitán de la policía.
22.30 *AVENIDA DEL PARQUE 79, romance intriga-aventuras.
23.45 CINE DE MEDIANOCHE.

Un hombre increíblemente tímido

□ La serie, que está siendo llevada al cine, retornó esta semana a TV Nacional.

□ Lou Ferrigno, que caracteriza a Hulk, es hijo de un policía, está de novio y fue Mister Mundo en 1974

ME CONFUNDEN

"Hay oportunidades en que me topo con personas que piensan que efectivamente soy el espigado Bill Bixby al que se le hincharon los músculos con el aire.

Cuando era niño y leía las historietas, siempre me imaginaba a mí mismo con un superhéroe y la razón por la cual me desarrollé tanto fue porque quería ser un campeón. Yo pienso que soy tan cómico como Woody Allen pero nunca me gustaría verme como él!

Lou Ferrigno es el hijo mayor de un policía de Nueva York y creció en un barrio bravo de esa ciudad. El reconoce que debe a sus padres lo que es, por la estricta educación que le brindaron.

Expresa que ellos le enseñaron que todo se puede obtener si uno se prepara y lucha lo suficiente para conseguirlo. Ellos, los padres, creían que nadie hace nada por uno a menos que uno haga un esfuerzo y se ayude a sí mismo. Me dieron la disciplina necesaria para ser un buen actor o un buen atleta.

ESTRELLA DE T.V.

A menudo admirado en sus solitarios días de fatigoso entrenamiento, Lou recibió una recepción de héroe cuando retornó a casa como una estrella de la televisión.

El lo cuenta:

"Me recuerdo saliendo del automóvil que me trajo para ir directo a la casa de



"El Hombre Increíble" vuelve a las pantallas de TVN los martes a las 21.30 horas.

mis padres. Antes que yo pudiese saludarlos, todo el vecindario estaba allí. Ellos aseguraban que eran mis padres y me daban regalos y querían besarme. Más tarde no podía irme a dormir, porque ellos golpeaban la ventana a modo de saludo."

¿Lo ha cambiado la fama?

Lou se detiene un momento. Debe ser una de esas preguntas que él mismo se ha hecho en privado.

"Me ha hecho la persona más humilde. Me hizo darme cuenta que debía tener más paciencia."

Más adelante relata que en los inicios le molestaba tener que estar firmando autógrafos horas y horas, pero pronto se convenció que lo menos que podía hacer era entregar ese pequeño momento de placer a sus fanáticos, que tanto le habían dado.

BILL BIXBY VERSUS HULK?

Los partidarios de Ferrigno parecen estar de acuerdo universalmente en lo que encuentran de fascinante en Hulk.

Hay tres preguntas que siempre le hacen: ¿Se lleva bien con Bill Bixby? ¿Sigue entrenándose? ¿Cómo se siente interpretando a Hulk?

"Los niños se interesan más en saber si mi pelo es real y como hago para poner los ojos blancos", añade.

"Y me sorprendo porque los niños hacen mejores preguntas que los adultos", señala. "Muchos de ellos quieren ver más y más de Hulk en la serie y es

porque captan mejor la sensibilidad del personaje que sus mayores. Si Hulk habla, sería una comedia. En cambio proyecta mucho más emoción, sin hablar. Hay incluso mayor comunicación".

"Desde el mismo momento en que tengo que expresar sentimientos y emociones sin hablar, mi parte puede ser muy difícil", advierte. "Es algo parecido a los tiempos de Rodolfo Valentino. Pero yo cumple con lo mío."

Con la película "Superman" como número uno en 1979 y "Star Trek" en calidad de sensación de estos meses, "El Hombre Increíble" parece haber debutado en una era en que el público busca nuevos mundos y nuevos superhéroes que los protejan.

Ferrigno escribe actualmente un libro sobre cultura física, que espera significar un camino abierto y respetable para los jóvenes en el deporte.

En él destruye algunos mitos, como por ejemplo aquel que los hombres muy musculosos no pueden jugar fútbol. "Yo lo era y llegué a ser profesional en Los Argonautas, de Toronto, en la liga canadiense de fútbol."

Recomienda efectuar ejercicios en áreas separadas del cuerpo, para tener un desarrollo armónico que permita aplicar potencia en cualquier disciplina deportiva, sea en tierra, en el aire o en el agua, con las manos, la cabeza o los pies. Eso, combinado con el levantamiento de pesas.

Martes 17

CANAL 6

17.31 *FANTASMA REVOLTO. Serie infantil
17.35 *TROTAMUNDOS DE HARLEM. Serie infantil
18.20 *ARCHIVO POP.
18.50 *SUPER AGENTE 86.
19.20 *TV NOVELAS FAMOSAS. Hoy: "Los miserables", basada en la novela narrativa del escritor francés Victor Hugo.
14.00 *EDICION UNO. Noticias.
15.05 *PACTO DE AMOR. Teleserie mexicana
16.00 *AVISPO VERDE.
16.25 *LOS BOCHINCHEROS. I PARTE.
16.40 *AUTOS LOCOS
17.10 *LOS BOCHINCHEROS. II PARTE.
17.30 *METEORO.
20.35 *DEPORTEVISION.
21.00 *ALMANAQUE. Personajes y acontecimientos importantes que hicieron historia.
21.05 *PANORAMA "EL GOL FINAL".
21.30 *EN LAS FRONTERAS DE LO POSIBLE.
21.25 *PARIS, aventuras de un capitán de la policía.
22.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias.
23.15 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Piñovi.
23.30 *IDENTIFICACION Y CIERRE.

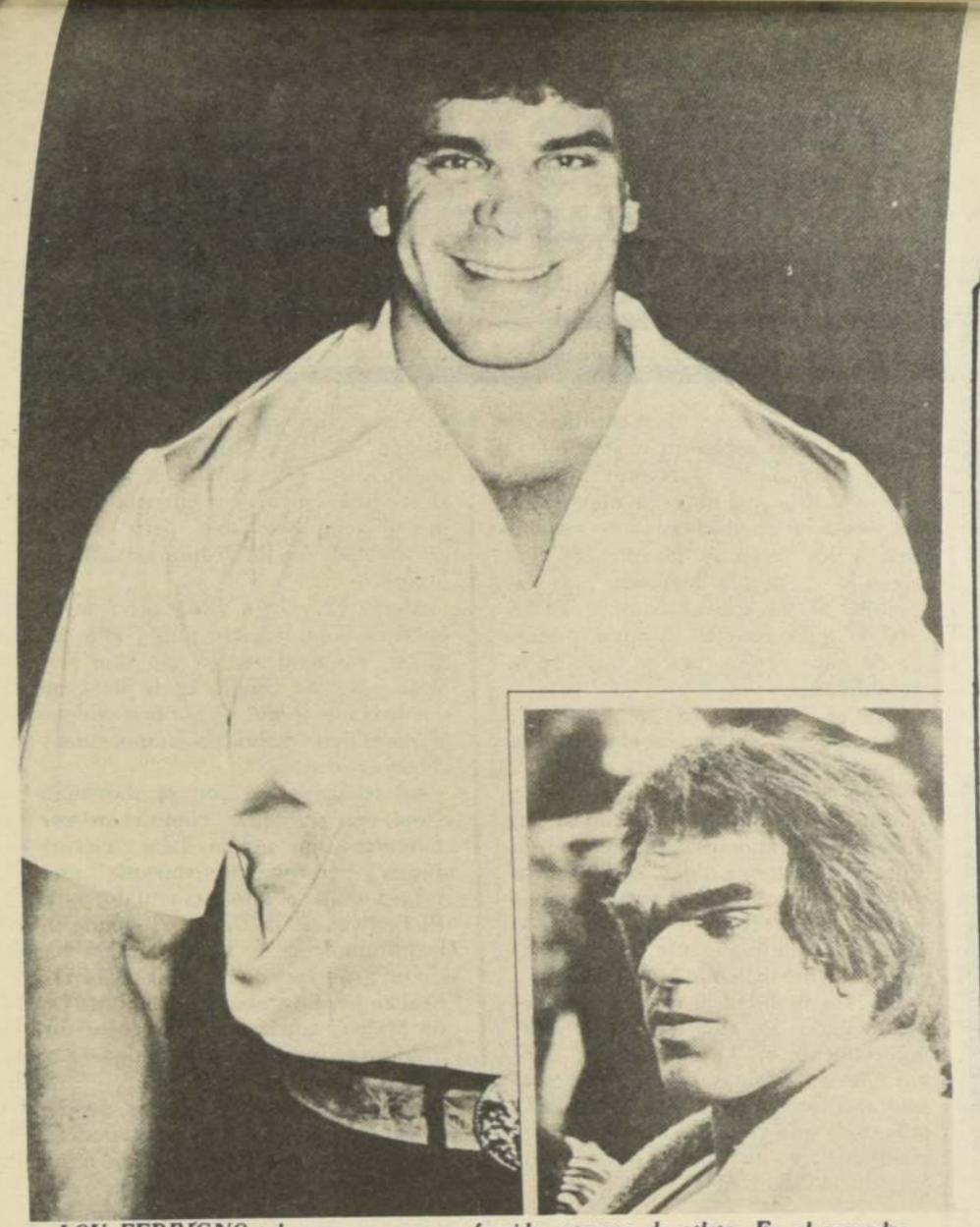
CANAL 7

07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR
12.00 *CUANTO VALE EL SHOW?
12.30 *LA PENSION "COMO NOS CAMBIA LA VIDA".
13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
13.25 *SEPTIMO ARTE EN COLORES.
15.05 *YO SOY ESPIA
16.00 *ULTRAMAN
16.25 *LOS BOCHINCHEROS. I PARTE.
16.40 *AUTOS LOCOS
17.10 *LOS BOCHINCHEROS. II PARTE.
17.30 *METEORO
17.55 *LOS BOCHINCHEROS
18.10 *ULTRAMAN
18.40 *LOS BOCHINCHEROS.
19.00 *MUSICA LIBRE 80.
19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS
20.15 *CABALGATA DEPORTIVA.
20.25 *TELEONCE NOTICIAS
21.15 *EL TIEMPO
21.30 *EL HOMBRE INCREIBLE.
22.30 *DALLAS.
23.15 *EDICION DOS. Síntesis informativa.
23.40 *JERICHO

CANAL 11

11.00 *PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
11.30 *DIBUJOS ANIMADOS.
11.50 *SACAPUNTA. Programa infantil.
12.30 *CARRUSEL.
13.15 *ALMORZANDO EN EL 13.
14.00 *ANDREA CELESTE. Teleserie argentina.
15.00 *PECADO CAPITAL. Teleserie brasileña.
16.00 *LA LEY DEL OESTE. Serie de aventuras.
16.50 *SACAPUNTA. Programa infantil.
17.30 *CINE EN SU CASA.
19.15 *ESTUDIO 26.
20.25 *LOS TELEVICENTES.
20.30 *TELETRECE.
21.25 *NUESTRA HORA.
22.30 *HAWAII 5-0. Último capítulo.
23.30 *F.B.I. EN ACCION. "Los condenados".
00.30 *SONIDO DE MIAMI.

CANAL 13



LOU FERRIGNO tal como es, con su fornida estampa de atleta. En el recuadro, caracterizado como Hulk, El Hombre Increíble.

TELEPROGRAMAS

Lunes 16

CANAL 5

- 17.31 *KORG. Serie de dibujos animados en donde una familia cavernícola vive en medio de un mundo lleno de peligros y aventuras.
- 17.55 *FRANKENSTEIN JR. Y LOS IMPOSIBLES. Serie infantil.
- 18.20 *ARCHIVO POP.
- 18.50 *SUEGRAS. Comedia.
- 19.20 *TV NOVELAS FAMOSAS. Hoy "Los Miserables".
- 20.20 *CONTACTO EN HOLLYWOOD.
- 20.35 *DEPORTEVISION.
- 21.00 *ALMANAQUE. Personajes y acontecimientos importantes que hicieron historia.
- 21.05 *BIOLOGIA MARINA. Documental sobre los diferentes ecosistemas submarinos.
- 21.30 *ALELUYA ISRAEL.
- 22.15 *REVISTA DE LOS DEPORTES
- 22.45 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.
- 22.50 *IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 11.00 *EL PAJARO LOCO.
- 11.30 *YA SOMOS AMIGOS.
- 12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA. Conduce Enrique Maluenda.
- 14.00 *EDICION UNO. Noticias.
- 14.10 *CAROLINA.
- 14.55 *UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.00 *CEMA CHILE.
- 15.05 *PACTO DE AMOR.
- 16.00 *LA HECHIZADA.
- 17.00 *LOS PICAPIEDRAS.
- 17.30 *LA MUJER BONICA.
- 18.00 *TARDÉS DE CINE. Hoy "DINOSAURIOS".
- 20.00 *EL CHAPULIN COLORADO.
- 20.25 *MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR.
- 20.30 *SESENTA MINUTOS.
- 21.25 *TV TIEMPO.
- 21.30 *EL GRAN BAILE.
- 00.30 *EDICION DOS.
- 00.40 *KOJAK.
- 01.40 *CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 10

- 07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR.
- 12.00 *¿CUANTO VALE EL SHOW?.
- 12.30 *LA PENSION "COMO NOS CAMBIA LA VIDA".
- 13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
- 13.30 *SEPTIMO ARTE EN COLORES.
- 15.05 *YO SOY ESPIA.
- 16.00 *EL AVISPO VERDE.
- 16.25 *LOS BOCHINCHEROS.
- 16.40 *AUTOS LOCOS.
- 17.10 *LOS BOCHINCHEROS.
- 17.30 *METEORO.
- 17.55 *LOS BOCHINCHEROS.
- 18.10 *ULTRAMAN.
- 18.40 *LOS BOCHINCHEROS.
- 19.00 *MUSICA LIBRE 80.
- 19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS.
- 20.15 *CABALGATA DEPORTIVA.
- 20.25 *TELEONCE NOTICIAS.
- 21.20 *EL TIEMPO.
- 21.20 *LUNES ESTELARES.
- 23.15 *NOTICIAS.
- 23.30 *SHOW DE LA MEDIANOCHE.

CANAL 13

- 11.00 *PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
- 11.30 *SACAPUNTA.
- 12.30 *CARRUSEL. Espacio misceláneo con la participación de la familia en diversos concursos y musicales.
- 13.15 *ALMORZANDO EN EL 13. Programa periodístico de análisis a cargo de distintos conductores.
- 14.00 *ANDREA CELESTE. Teleserie argentina.
- 15.00 *PECADO CAPITAL. Teleserie brasileña.
- 16.00 *LA HECHIZADA
- 17.00 *LA PEQUEÑA LULU
- 17.30 *PROYECTO UFO
- 18.00 *TARDÉS DE CINE. Hoy: "IRON-SIDE", con Raymond Burr y Geraldine Brook.
- 20.00 *DON QUIJOTE DE LA MANCHA
- 20.25 *MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR
- 20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.25 *TV TIEMPO
- 21.30 *ORQUESTA FILARMONICA TEATRO MUNICIPAL.
- 22.30 *LAS VEGAS.
- 23.30 *EDICION DOS.
- 23.40 *TOMA. Policial.
- 00.40 *FESTIVAL DE HAROLD LLOYD
- 01.10 CIERRE

Jane Fonda y Robert Redford

Juntos otra vez en "The Electric Horseman"

□ La película que se cree será el gran éxito de 1980, por lo que son estos dos "monstruos" del cine

En el desierto de Nevada, tras dos años de ausencia ante las cámaras, el actor Robert Redford se ha vuelto a incorporar a su trabajo cinematográfico. Junto a él, esa gran actriz llamada Jane Fonda. La película es de "cowboys" pero en la época actual. Su título es "The Electric Horseman". Atrás quedaron ya la Guerra de Secesión y los problemas con los indios. Robert Redford interpreta el papel del "cowboy" cinco veces campeón mundial que va en sus treinta se siente un tanto cansado de los vapuleos que le han dado no sólo los caballos, sino la vida.

Una gran empresa lo lanza como uno más de sus rutilantes productos. Tiene que aparecer en rodeos, convenciones, partidos de fútbol, etc. Así incautamente, día tras día, se ve rodeado de cazadores de autógrafos, de enloquecidas fans que le siguen a diestro y siniestro. Y es en Las Vegas, tras un encuentro con una periodista de televisión, interpretada por Jane Fonda, donde decide desaparecer y librarse de todo el montaje publicitario que le rodea. Y comienza su búsqueda. Es precisamente la joven reportera de la

televisión quien lo encuentra, ya en las montañas, y quien le ayuda a escapar. Como pueden imaginarse, el amor surge en ellos.

Este es a grandes rasgos el gran argumento del filme en el que podremos ver a dos grandes "monstruos" del cine.

Sobre Robert Redford poco nuevo se puede decir. Dejó sus estudios en 1957 para viajar al extranjero. Estudió pintura en Europa y comenzó como diseñador escénico más tarde. Fue en la Academia Americana de Arte Dramático donde comenzó a actuar muy esporádicamente y casi en broma en pequeños papeles en la escena teatral neoyorquina. Así fue como descubrió su gran pasión: el cine. Éxito tras éxito ha seguido a este interesante actor: "Los seis días del cóndor", "El gran Gatsby", "Los hombres del presidente", "Watergate", son parte de sus éxitos.

¿Y qué diríamos de Jane Fonda? Obtuvo un Oscar por la película "Klute" y es hoy día la más controvertida y homenajeada de las actrices. En 1979 casi obtiene otro Oscar con su inter-



JANE FONDA y ROBERT REDFORD son los protagonistas de "El Jinete Eléctrico", una comedia de acción, amor y aventuras

con el político Tom Hayden, a quien ayuda muy frecuentemente.

El filme ha sido dirigido por Sydney Pollack y espera ser el éxito de 1980.

TELEPROGRAMAS

Jueves 19

CANAL 5

- 17.31 *FANTASMAS DEL ESPACIO. Dibujos animados. Hoy "Arca espacial".
- 17.55 *SUPERVELOZ BUGGY BUGGY. Dibujos animados.
- 18.20 *ARCHIVO POP. Musical juvenil con Sergio "Firincho" Cárcamo.
- 18.50 *ESPECIALES PARA LA JUVENTUD. Largometraje.
- 19.15 *TV NOVELAS FAMOSAS. Hoy "Los miserables". Basada en la novela narrativa del escritor y poeta francés Victor Hugo.
- 20.15 *CONTACTO EN HOLLYWOOD. Actualidad cinematográfica con María José del Rey.
- 21.00 *ALMANAQUE. Personajes y acontecimientos importantes que hicieron historia.
- 21.05 *VENTANA AL MUNDO. Espacio magazín.
- 21.30 *BUSQUEDAS DEL NILO. Programa producido por la BBC de Londres y Time Life.
- 22.30 *DESAFIANDO EL PELIGRO. Espacio deportivo.
- 23.05 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.
- 23.10 *CIERRE.

CANAL 7

- 10.30 *CARTA MUSICAL. Jazz. Dibujos animados.
- 11.00 *LOS CHICOS DEL ESPACIO. Dibujos Animados.
- 11.30 *YA SOMOS AMIGOS.
- 12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA.
- 14.00 *EDICION UNO. Noticias.
- 14.10 *CAROLINA.
- 15.05 *PACTO DE AMOR. Teleserie.
- 16.00 *LA HECHIZADA
- 17.00 *LA PEQUEÑA LULU
- 17.30 *PROYECTO UFO
- 18.00 *TARDÉS DE CINE. Hoy: "IRON-SIDE", con Raymond Burr y Geraldine Brook.
- 20.00 *DON QUIJOTE DE LA MANCHA
- 20.25 *MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR
- 20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.25 *TV TIEMPO
- 21.30 *ORQUESTA FILARMONICA TEATRO MUNICIPAL.
- 22.30 *LAS VEGAS.
- 23.30 *EDICION DOS.
- 23.40 *TOMA. Policial.
- 00.40 *FESTIVAL DE HAROLD LLOYD
- 01.10 CIERRE

CANAL 10

- 07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR.
- 08.40 *CIERRE.
- 11.30 *CARTA DE AJUSTE.
- 12.00 *¿CUANTO VALE EL SHOW?
- 12.30 *LA PENSION "COMO NOS CAMBIA LA VIDA".
- 13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
- 13.25 *SEPTIMO ARTE. En colores Hoy CON LA PIEL DE LOS OTROS.
- 15.05 *YO SOY ESPIA.
- 16.00 *EL AVISPO VERDE
- 16.25 *LOS BOCHINCHEROS I Parte
- 16.40 *AUTOS LOCOS
- 17.10 *LOS BOCHINCHEROS. II Parte
- 17.30 *METEORO
- 17.55 *LOS BOCHINCHEROS. III parte
- 18.10 *ULTRAMAN
- 18.40 *LOS BOCHINCHEROS IV Parte
- 19.00 *MUSICA LIBRE 80.
- 19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS.
- 20.15 *CABALGATA DEPORTIVA.
- 20.25 *TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 *EL TIEMPO.
- 21.20 *LA NOCHE Y LOS RECUERDOS.
- 22.25 *HISTORIA DE BRUJAS
- 23.30 *EL SHOW DE LA MEDIANOCHE.
- 24.00 *CINE DE TRASNOCHE.
- 01.40 *CIERRE.

CANAL 13

- 11.00 *PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
- 11.30 *DIBUJOS ANIMADOS.
- 11.50 *SACAPUNTA.
- 12.30 *CARRUSEL. Espacio misceláneo con la participación de la familia en diversos concursos y musicales.
- 13.15 *ALMORZANDO EN EL 13. Programa periodístico de análisis a cargo de distintos conductores.
- 14.00 *ANDREA CELESTE. Teleserie argentina.
- 15.00 *PECADO CAPITAL. Teleserie brasileña.
- 16.00 *LA LEY DEL OESTE. Serie de aventuras en el oeste americano.
- 16.50 *SACAPUNTA. Segunda parte del bloque infantil que conduce Armando Navarrete.
- 17.30 *CINE EN SU CASA. Largometraje.
- 19.15 *ESTUDIO 26. Musical misceláneo con la conducción de Sergio Silva y Javier Miranda.
- 20.25 *LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.
- 21.25 *FRANJA CULTURAL.
- 23.00 *CINE DE ANTAÑO. Largometraje.

El tercer ojo

¿NUEVO PROGRAMA?

El equipo productor de Gonzalo Bertrán se ha reunido en reiteradas ocasiones con César Antonio Santis con la posible finalidad de planear un nuevo programa o adelantar la salida de "Lunes Gala". La información no ha sido confirmada por alguna voz oficial, porque el director de televisión prefiere trabajar con el mayor sigilo posible. Pero de todas maneras trascendió que en caso de ser un nuevo espacio, éste se llamaría "Aplausos" y tendría un esquema parecido al que utilizara la TV española con un bloque de igual nombre.

SUS RELACIONADORES PÚBLICOS

El juvenil cantante Sebastián cuenta con un exclusivo servicio de relacionadores públicos, compuesto por sus hermanos mayores y menores. Ellos se han encargado de contactar al artista en la televisión, la radio y los medios escritos, con el interés de dar a conocer que el intérprete acaba de grabar un single, titulado "Identidad", lo que definitivamente lo integra al mundo de la discografía.



Raúl Alarcón, "Florcita Motuda"



Alberto Castillo

Las mayores aclamaciones las obtuvo al interpretar "La Quintralada". Una estudiante cantó junto con él este tema, dejando gratamente impresionado al autor por la calidad de su voz.

LOS NERVIOS DE ALBERTO CASTILLO

El conocido intérprete de tangos de la "Vieja Guardia", Alberto Castillo, quien visitó nuestro país la semana pasada en un viaje relámpago, se mostró muy nervioso con las grabaciones para el programa "El Show de la Medianoche" en Teleonce. Su inquietud obedecía a contratos pendientes en Buenos Aires. "Tengo que cumplir con todos los contratos y no me gusta quedar mal con mi público", repetía insistente en los estudios. Finalizadas las grabaciones recobró un poco la calma y emprendió una veloz retirada como un joven que va al encuentro de su amada.

VANIDOSO

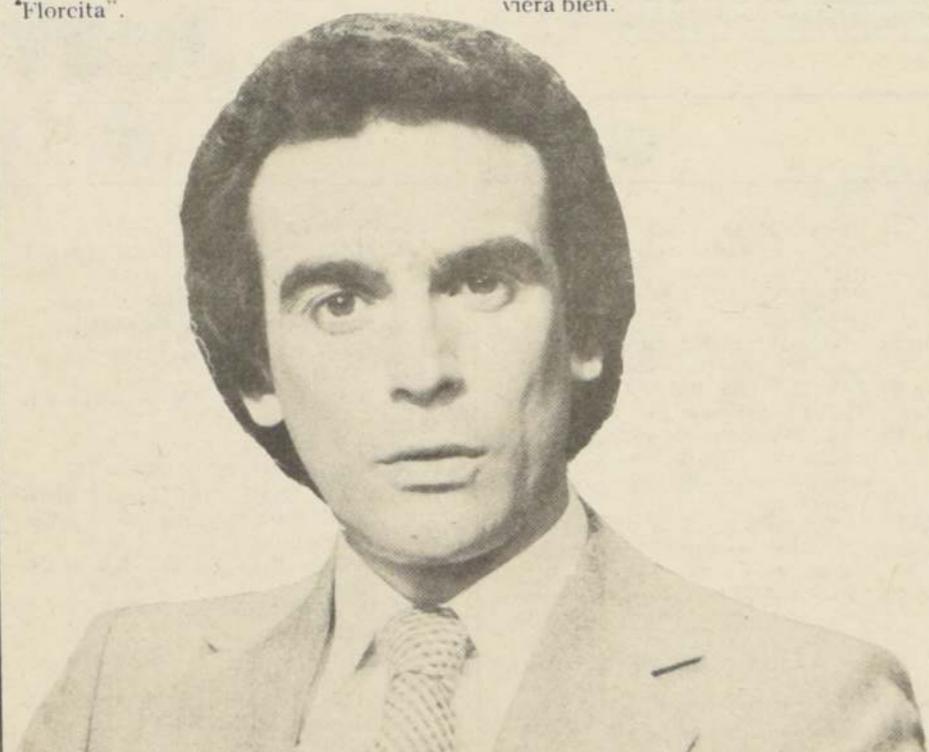
Cuando TELE SHOW conversó con el cantante Mario Clavel durante la grabación de "El Festival de la Una" la semana pasada, se encontró con un hombre que maneja la actividad artística latinoamericana. Lo que no sospechó jamás, era que fuese vanidoso, ya que su mayor preocupación radicaba en que el fotógrafo le tomara buenas tomas, donde se viera bien.

ANTORCHAS PARA "FLORCITA"

Raúl Alarcón, "Florcita Motuda", hizo encender antorchas con su actuación en el Primer Festival de la Canción de la Universidad de Chile, "Dos Noches de Sol". Con las mini llamas de los encendedores los universitarios manifestaron sus satisfacciones por las interpretaciones "voladas de "Florcita".



Un buen trabajo en "Estudio 26" están realizando Andrea Tessa y Juan Carlos Duque



CÉSAR ANTONIO SANTIS



El cantante argentino Mario Clavel considera que la crisis de autores discográficos nace de la poca importancia asignada a los artistas nacionales.

TELEPROGRAMAS

Domingo 15

CANAL 6	CANAL 7	CANAL 10	CANAL 13
<p>09.00 *CARTA MUSICAL, folklore 09.15 *MISA DOMINICAL 10.00 *CLUB P.T.L. Programa religioso 11.00 *REX HUMBARD 12.00 *MUNDO INSOLITO, documental 12.30 *FLASH GORDON. Aventuras 13.00 *EL SHOW DE PANCHO RANCHO. Entretenimiento para los niños 13.30 *SCOOBY DOO 14.00 *LA FAMILIA ROBINSON 14.30 *SARGENTO PRESTON 15.00 *EL SHOW DE PEPITO TV 18.15 *LOS AÑOS FELICES, CON PETER ROCK 19.00 *JAPPENING CON JA 20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR 21.10 SUPER CINE 23.00 *REFLEXIONES 23.05 *IDENTIFICACION Y CIERRE</p>	<p>09.00 *CARTA MUSICAL, folklore 09.15 *MISA DOMINICAL 10.00 *CLUB P.T.L. Programa religioso 11.00 *REX HUMBARD 12.00 *MUNDO INSOLITO, documental 12.30 *FLASH GORDON. Aventuras 13.00 *EL SHOW DE PANCHO RANCHO. Entretenimiento para los niños 13.30 *SCOOBY DOO 14.00 *LA FAMILIA ROBINSON 14.30 *SARGENTO PRESTON 15.00 *EL SHOW DE PEPITO TV 18.15 *LOS AÑOS FELICES, CON PETER ROCK 19.00 *JAPPENING CON JA 20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR 21.10 SUPER CINE 23.00 *REFLEXIONES 23.05 *IDENTIFICACION Y CIERRE</p>	<p>10.00 *MATINAL. Dibujos animados 10.30 *525 LINEAS 13.00 *INFANTILISMO 15.05 *TARZAN 16.00 *MUPPETS SHOW. ROCKY 16.25 *MUJER MARAVILLA 17.30 *TIERRA DE GIGANTES 18.25 *OCHO ES SUFFICIENTE 19.30 *HABLEMOS DE FUTBOL 20.25 *TELEONCE NOTICIAS 21.20 *TEATRO Y EN EL TEATRO 23.25 *LO MEJOR DE TELEONCE 24.00 *TIERRA DERECHA</p>	<p>09.30 *TELEDUC 11.00 *SERVICIO RELIGIOSO 11.30 *ABRE LAS PUERTAS A CRISTO 12.30 *LA VIDA Y LAS AVENTURAS DEL LEGENDARIO ADAMS 13.10 *MAYA. Serie de Aventuras 14.00 *PERDIDOS EN EL ESPACIO 15.00 *EL DOCTOR MISTERIO 16.30 *DISNEYLANDIA 17.20 *EL SUPER RATON 17.45 *THE MIDNIGHT SPECIAL 18.15 *CINE EN SU CASA. Largometraje 20.25 *LOS TELEVICENTES 20.30 *TELETRECE 21.25 *LOS GRANDES EVENTOS 23.00 *DOMINGO EN LA NOCHE. Cine 00.30 *ATLETAS AMERICANOS 1980</p>

"La música salsa y disco constituyen una variación sobre un mismo tema. Lo que cambia son los colores rítmicos, pero yo diría que más que obedecer a un deseo de cambio creativo, responden a los intereses industriales que rigen la oferta y la demanda", así respondió Mario Clavel cuando TELE SHOW quiso conocer su opinión acerca de estos ritmos, tan en boga en la actualidad.

Mario Clavel ha visitado en varias oportunidades nuestro país y ésta significó "un reencuentro con una hermosa emoción, como es la de estar nuevamente frente al público chileno al que le debo inolvidables emociones y muestras de afecto".

La conversación con el showman latino, que se define "como el primer cantautor y que además sabe y escribe música", transcurrió durante una grabación que el artista efectuaba para "El Festival de la Una", donde se encontraba con su esposa, quien ha sido un gran apoyo para Mario Clavel. "Realizamos mi trabajo en conjunto ya que Marga, actriz retirada, posee un criterio que ha servido sobremodo a mi profesión".

La hija de ambos, de 15 años, queda en Buenos Aires cuando sus padres salen en gira; en todo caso "en muy buenas manos, ya que mi madre se hace cargo de la niña, que estudia la secundaria en Argentina", afirmó Marga.

CAMINO AL EXITO

Un sueño de niño se hace realidad

- Sebastián grabó su primer disco single.
- Los temas son “Identidad” y “Terciopelo y Piel”

Dedicado a promocionar su primer disco se encuentra el “lolo” Sebastián. Su primer 45 contiene un tema de Juan Carlos Gil y una canción de un grupo extranjero.

Sebastián que se lanzara a la actividad artística en el último Festival de Viña, se siente casi realizado con su primer disco que aparecerá a la venta este fin de semana.

“Identidad” y “Terciopelo y Piel” se llaman los temas. El primero, compuesto por Juan Carlos Gil, es un tema romántico que habla del eterno tema del amor. La música es de Juan Salazar y está muy en la onda del joven cantante.

PERFECCIONARSE, SU GRAN META

“Me siento casi realizado, dijo Sebastián. Pero me falta mucho por hacer. Estoy recién comenzando. Mi meta es llegar a ser un buen cantante popular”.

Piensa que no es cosa de poco tiempo. Es el sueño de este joven al que no encandila el éxito. Las palabras de su padre son casi una ley para el artista.

“Mi viejo siempre me decía: “El éxito no tiene por qué cambiar a una persona. La ropa y lo que a uno lo rodea pueden sufrir transformaciones, pero la persona tiene que seguir siendo la misma”.

Un sueño que comienza a transformarse en una bella realidad para este joven amable y sencillo.

El hijo, de 21 años, sigue esas pa-

labras al pie de la letra. “No encuentro el motivo para cambiar mi manera de ser. Además, esta carrera necesita un perfeccionamiento constante. Uno siempre está aprendiendo”.

A pesar de su juventud, Sebastián prefiere la música romántica, porque asegura que no pasa nunca de moda. Pero no descarta la música disco de su repertorio. “La música romántica está más de acuerdo con mi carácter” señala. Se define como un romántico empedernido, tranquilo y cariñoso.

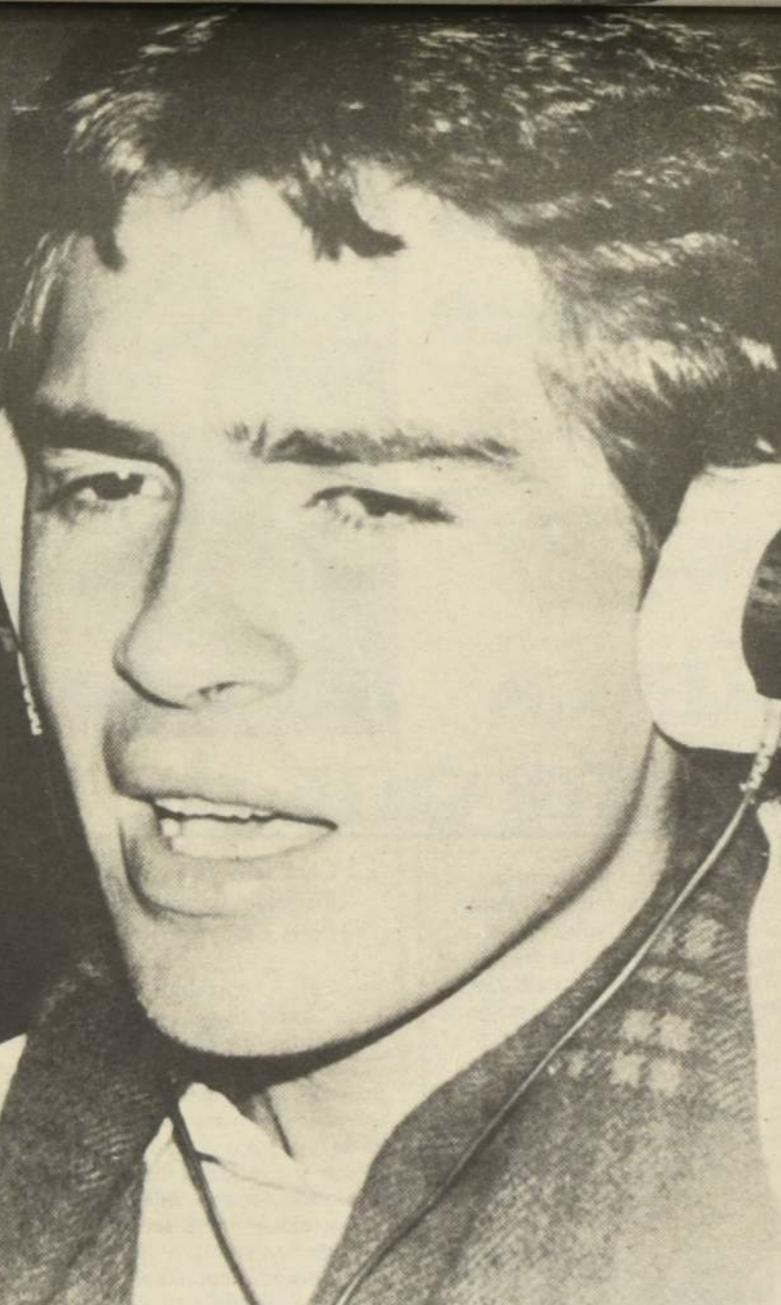
“IDENTIDAD”

Una canción hecha especialmente para él. “Es bella. El amor es su esencia —dice de “Identidad” entusiasmado—. La letra muestra el problema de la pareja y llega tanto a los jóvenes como a los adultos”.

“Claro que es más rico cantarla en vivo. Grabarla me significó una gran trascendencia. Comencé a las tres y estuve hasta las cinco de la madrugada. Hasta jaquecas me dieron. Pero valía la pena. Al otro día parti a grabar para “El Show de la Una” hasta pasado la medianoche”.

Sebastián está preocupado de la música, de su carrera, de cumplir con su sueño de niño, con su sueño de siempre: llegar a ser un buen cantante popular.

Un sueño que comienza a transformarse en una bella realidad para este joven amable y sencillo.



Sebastián, un joven romántico con ganas de triunfar

TELEPROGRAMAS

Sábado 14

CANAL 5

- 14.01 *LOS PROBLEMAS DE PAPA.
- 14.30 *MISTERIO A LA ORDEN.
- 15.30 *I CINE TRIPLE ACCION.
- 17.10 *II CINE TRIPLE ACCION.
- 18.50 *III CINE TRIPLE ACCION.
- 20.25 *DEPORTEVISION.
- 21.20 *SUPERCINE.
- 23.00 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

- 10.30 *CARTA MUSICAL.
- 11.00 *MATINEE. Series infantiles y documentales.
- 13.00 *EL HOMBRE NUCLEAR.
- 14.30 *HOLA HOLA. Estudiantil.
- 16.30 *DIBUJOS ANIMADOS.
- 16.45 *EL SHOW DEL CUMPLEAÑOS. FELIZ. Infantil.
- 18.55 *UN MINUTO EN LA MODA.
- 19.00 *EL CRUCERO DEL AMOR.
- 19.50 *TRONCAL. NEGRETE. Un club de fútbol de barrio.
- 20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 *TV TIEMPO.
- 21.30 *BOXEO INTERNACIONAL.
- 22.00 *M.A.S.H. Sátira bélica.
- 23.30 *BARNEY MILLER.
- 24.00 *300 MILLONES. Magazine.

CANAL 11

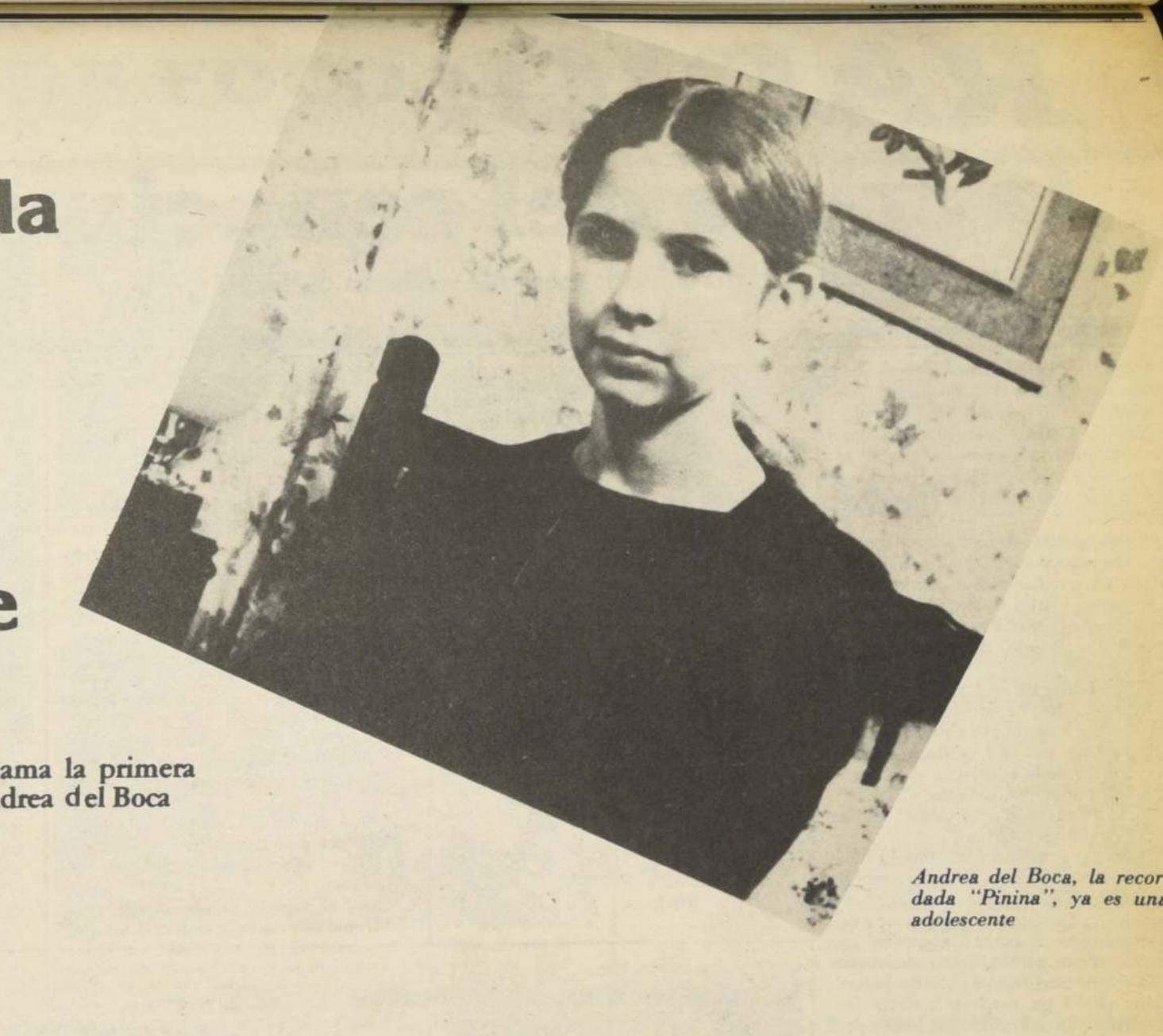
- 11.00 *MUSICA SERIA.
- 12.00 *FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 15.05 *FIEBRE DE SABADO.
- 16.00 *TARDES DE COMEDIAS. Los días felices. Ellas... Laverne y Shirley. Nany y el profesor. comedia en familia.
- 17.45 *SUPERCINE DOBLE.
- 19.00 *EL VALOR DE UN COBARDE. Western.
- 20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 *TV TIEMPO.
- 21.30 *BOXEO INTERNACIONAL.
- 22.00 *M.A.S.H. Sátira bélica.
- 23.30 *BARNEY MILLER.
- 24.00 *TIERRA DERECHA. Conduce: Nelson Bustos.

CANAL 13

- 09.30 *TELEDUC.
- 11.00 *DETRES DE LA ESCENA.
- 11.30 *CITA CON LA HISTORIA.
- 12.00 *MUSEO SIN PAREDES.
- 13.00 *GRAND PRIX.
- 13.30 *DEPORTES ESPECTACULARES.
- 14.00 *SABADOS GIGANTES.
- 20.25 *LOS TELEVICENTES.
- 20.30 *TELETRECE. Noticias.
- 21.25 *NOCHE DE ESTRENO. Cine.
- 23.30 *CINE DE MEDIANOCHE.

la recordada “Pinina” vivirá primer romance

- “Mamá Niebla” se llama la primera película que filmará Andrea del Boca



Andrea del Boca, la recordada “Pinina”, ya es una adolescente

Todo comenzará con unas miraditas, seguirá en un timido baile y desembocará en una anistad donde imperará la comprensión. No habrá ni besos ni caricias, tampoco paseitos al aire libre tomándose las manos. Así será el primer romance cinematográfico de Andrea del Boca, la popular Pinina, que bajo el título de “Mamá Niebla” comenzó a rodarse recientemente. Se trata de un cuento de la escritora Poldy Bird, adaptado para el cine por la autora y el guionista Eugenio Zappietro, según las indicaciones del director Fernando Ayala y bajo la atenta inspección de Nicolás del Boca, el padre de Andrea, quien no permitirá que “el inicio de la adolescencia de la nena implique una libertad en la que no estamos de acuerdo su madre Ana María y yo”.

UNA TRANSICION

A propósito de su papel, también la protagonista tiene algo que aclarar: Mi personaje es de transición; es el cambio hacia la señorita y sus viven-

cias, definitivamente ha dejado de ser una nena. Eso no significa que actuaré como una persona adulta, todavía me falta mucho por crecer para darme besos con los galanes y esas cosas”.

“Mi personaje se llama Jimena —explica Andrea— y vive en un mundo de fantasías junto con su madre, Lucía (Luisina Brando). Al morir papá, afligida y llena de dolor, ella intentará alejarse del mundo real y triste inventando para mí escenas irreales. Ello llevará a que mis dos tíos la consideren insana y decidán internarla en una clínica. Allí es donde llegará Fuentes (Fernando Siro) que es un tío malo, y planea dejar a mamá en la calle y sin la fortuna heredada al morir papá”.

SU PRIMER ROMANCE

El total estimado por Fernando Ayala para completar el rodaje, orilla las seis semanas y media. En uno de los sets más privados se rodarán las escenas correspondientes al noviazgo de Andrea del Boca. El candidato será llamado Pablo (Alejandro Ludaney,

hijo de Gianni) y ambos se conocerán durante una fiesta estudiantil a la que acudirá Jimena. “Será mi primer baile

—explica la protagonista— y él me ofrecerá apoyo y afecto cuando los demás chicos se me rían en la cara. No hay que olvidarse que en la película soy la hija de la loca. No nos daremos un beso ni nos tomaremos de la mano; no hace falta. El amor entre los jóvenes no necesariamente es tan pecaminoso como el de la gente mayor. Lo nuestro serán tiernas miradas cargadas de frases hermosas, de ramales de flores que nunca me dará”.

Demostrando que es toda una señorita, Andrea del Boca pone de manifiesto todo su arte histrónico para ésta su sexta película. “En las otras cinco fui una niña porque yo era una niña y jamás me gustó mentirle al público. Pero ahora que me interesan otras cosas, que soy una adolescente en todo el sentido de la palabra, quiero mostrarme como tal”.

OTROS PROYECTOS

A propósito de responsabilidades, es

el padre de Andrea quien toma la palabra para contar que habrá que apurar el expediente “porque tenemos que poner en el aire “El diario de Ana Frank” en ATC en mayo. Y después de eso Andreita comenzará a grabar su ciclo de este año, “Señorita Andrea”, que saldrá al aire en julio”.

Pero allí no termina la cosa: entre el mes en curso y diciembre la precoz actriz rendirá en forma libre las materias de segundo año del bachillerato, estudiará danzas y canto y grabará un segundo long-play con canciones que la llevarán a realizar una comedia musical para el cine con los mismos productores. Puede pensarse que estas labores le reportarán alguna entrada económica a la familia, y seguramente óptima.

Por lo pronto, aunque Del Boca padre argumenta que a su hija “nunca le pagan lo suficiente”, todo el clan acaba de volver de Miami, donde Andrea se compró “ropa de verano” y el papá “un departamento sobre la bahía, que nos obligará a volver a los Estados Unidos a menudo”.

RADIO: la crisis del renacimiento

□ Un medio que está en plena etapa de transición, en busca de nuevos caminos

Por Nancy Aravena

La Radio en crisis: hecho reconocido tanto por los directivos de ARCHI (Asoc. de Radiodifusores de Chile), como por algunas personas que trabajan en este medio. A pesar de esto, la mayoría cree que estamos en una etapa de transición radial.

¿Crisis en qué sentido? Entre otras una financiera por disminución del aviso en muchas radios. Consultado al respecto, Carlos Bulnes Echeverría, presidente de ARCHI, reconoce una crisis en el aviso, pero que se está superando.

Según encuestas realizadas por esta institución, ha bajado el "pequeño aviso" pero ha subido el de empresas grandes "porque se han dado cuenta, que a pesar de la televisión, el público escucha radio y bastante. Esto se reafirma con el gran aumento en la venta de radioreceptores".

Bulnes expresó, además, que la tendencia actual de la radio, es conseguir un posicionamiento en un público específico, y también el llegar a una especialización en cuanto a edades, estratos, oficios y otros. Esto redundó en una mejor orientación para los potenciales avisadores, respecto a elegir una u otra radio según el producto. "Se trata de vender un medio, pero no en detrimento del otro", declara Bulnes.

Otra crítica que pesa sobre este medio de comunicación, es la fundición AM-FM. Se dice que cada una se parece cada vez más a la otra; al respecto, el director de ARCHI expresa que esto no es algo negativo, porque los medios se complementan entre sí, es una forma de probar lineamientos para llegar por error y ensayo a una verdadera identificación de la radio en Chile. "Este problema no es tan grave, porque es una crisis con ideas y respuestas, además estamos cambiando la línea de encuestas radiales, que tradicionalmente se efectúan a nivel de hogar. Hoy estamos cubriendo todos los públicos: automovilistas, trabajadores, alumnos o quioscos".

Finalmente, Carlos Bulnes demuestra su optimismo sentenciando: "Creo que esta será la década de la radio".

LA RADIO RENACE

Por su parte, Adolfo Yankelevic, pionero de la radiodifusión en Chile,

Adolfo Yankelevic: la radio renace...



Carlos Bulnes, presidente de ARCHI



Adolfo Yankelevic: la radio renace...

piensa que estamos en el renacimiento de la radio, y que se está produciendo una gran recuperación. Yankelevic recomienza su trayectoria radial como locutor y comentarista en una nueva radio, "La Clave FM", una emisora que proyecta un estilo esencialmente en vivo. Esta nueva tendencia de las FM tiene partidarios y contrarios. A raíz de este tema, renunció el director de "Concierto" Enrique Amenábar, quien no cree en el estilo vivo para las radios de frecuencia modulada sino en la línea tradicional grabada.

Consultado al respecto, Enrique González Vergara, director de radio "La Clave", expresa que es un estilo para comunicarse mejor con el público, estableciendo una real comunicación y una verdadera compañía.

¿Qué pasa con la fundición Radio-TV?: programas radiales puestos en televisión, espacios de TV transmitidos por radio.

Carlos Bulnes, presidente de ARCHI, piensa que no es negativo, ya que

todos los medios se complementan entre sí. "Este fenómeno tiende a ayudar al público, dándole mayores posibilidades para recibir una información o entretenimiento, además ayuda a ambos medios".

Respecto al poco control que ejerce ARCHI sobre el lenguaje desmedido usado por algunas radios, Bulnes expresa que esta asociación no es un organismo censor sino una organización gremial, a la que no le corresponde esa tarea.

Al plantearle la necesidad de un Consejo Nacional de Radiodifusión, en una respuesta muy escueta expresa que no se sacaría mucho ya que igual se producirían fallas y faltas que quedarían sin censurar, como sucede con otros consejos. "Creo —señala Bulnes— que no es tan necesario un Consejo, ya que la radio se está delineando, repositionándose, tratando de buscar una real identificación y si estamos en crisis, es por eso, es la crisis del renacimiento".

musical, figuraban los "gags" presentados por el cantante y Jorge Cruz, humorista. Esto le exigía incursionar en una nueva etapa profesional: la actuación. "El hacer un poco de teatro es algo que me gusta, porque soy un tanto chachotero y me gusta hacer reír. Por eso, cuando me dijeron que introdujéramos esta sección, acepté encantado, ya que podría desarrollarme más como artista, conjuntamente con divertirme un poco", señala.

Acota que los más comentados "gags" fueron "Regina", "¿Estás Pedro?", "¿Quién lo busca?", y otros tantos más que muchas veces sur-

gieron de la improvisación del momento. "Lo importante era hacer algo atractivo que permitiera romper lapsos de seriedad", añade el cantante.

NADA SOBRE CINE
Consultado acerca de su posible participación en la película "La Discoteca del Amor", que filmaría para "Arios-Filmes", confesó que no sabía absolutamente nada. "La compañía que me proponía la realización cinematográfica me pidió un completo currículum que envié dentro de los plazos estipulados, pero de esto hace casi dos meses y todavía no tengo respuesta. Esto me hace pensar que mi par-

ticipación no se efectuará", agrega.

Comenta posteriormente que no se hizo muchas ilusiones con respecto a esta película, porque su participación consistía en interpretar dos canciones. "El filme era una reunión de artistas que interpretaban sus mayores éxitos musicales; por tanto, yo lo tomé como una actuación más, que aunque importante, no resultó", afirmó José Alfredo Fuentes.

NO POR EL CINE

José Alfredo agrega que si bien el cine puede ser una excelente oportunidad para prolongar su carrera artística, no le gustaría dedicarse a ella. La razón fundamental es que es un cantante por sobre todas las cosas. "Tal vez pueda sonar a arrogante que me exprese así, pero la verdad es que no me gustaría convertirme en actor, porque estoy seguro que inmediatamente trataría de colocar una canción por aquí y otra por allá, y eso no sería bueno. Naci cantando y seguiré haciéndolo mientras tenga fuerza y oportunidades".

Luego comenta que en el último tiempo ha continuado con sus presentaciones personales, estando comprometido para dar 11 recitales a lo largo del país. "El público de provincia es el más entusiasta. Cuando uno los visita, siente ese aprecio intenso que hace recordar la euforia juvenil que existía por los cantantes de música popular. Aplauden con todas sus fuerzas y exigen del artista la mayor entrega posible. Frente a ese entusiasmo uno se vuela a ellos y puede estar sobre el escenario cantando, incluso, canciones que no tenía preparadas", finaliza diciendo José Alfredo Fuentes.

José Alfredo Fuentes

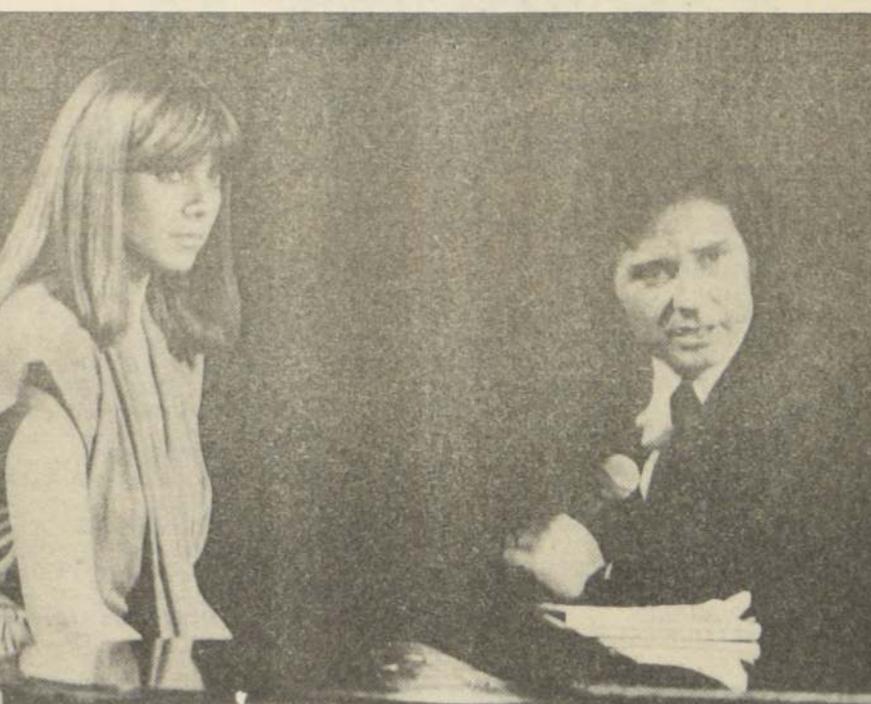
El animador y cantante, con el tiempo, ha logrado la naturalidad en la animación. La foto corresponde al momento en que reunió e hizo cantar a Juan La Rivera y Enrique Maluenda.

"NUNCA ESPERE QUE ME RESPALDARAN TANTO"

□ Cuando ya se sabe que "Nuestra Hora" sale de programación, el artista señala que jamás espero tan buena respuesta del público a su incursión como animador

musical, figuraban los "gags" presentados por el cantante y Jorge Cruz, humorista. Esto le exigía incursionar en una nueva etapa profesional: la actuación. "El hacer un poco de teatro es algo que me gusta, porque soy un tanto chachotero y me gusta hacer reír. Por eso, cuando me dijeron que introdujéramos esta sección, acepté encantado, ya que podría desarrollarme más como artista, conjuntamente con divertirme un poco", señala.

Acota que los más comentados "gags" fueron "Regina", "¿Estás Pedro?", "¿Quién lo busca?", y otros tantos más que muchas veces sur-



El cantante y animador no ha perdido oportunidad de llevar a su programa las figuras que el público quiere conocer en otra dimensión, tal como ocurrió con Raquel Argandoña, que debutó como "cantante".





Una pausa durante la grabación de los parlamentos de imágenes grabadas en exteriores

Consejo dirá si se llora “EN DIRECTO”

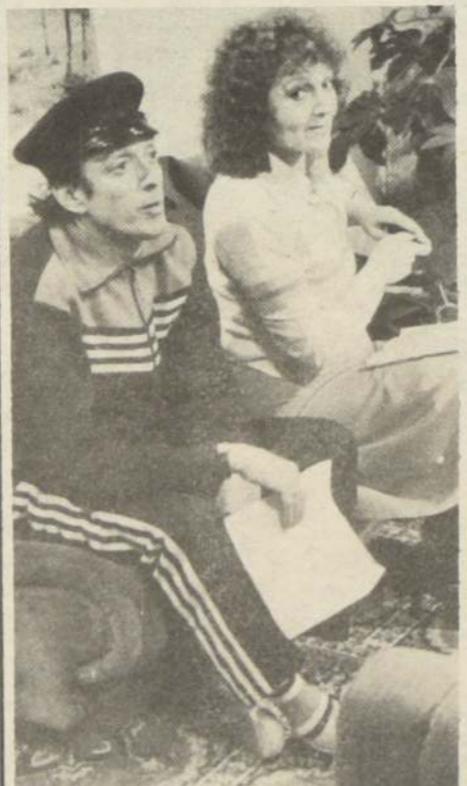
Ambiciosa idea de Enrique Bravo Menadier permitirá producción de teleseries que irán inmediatamente al aire.



Parte del elenco de la teleserie en los momentos que observan algunas tomas en exteriores, en el monitor del estudio. Entre ellos Jaime Azocar, Rebeca Giglioti, Rafael Benavente y dos integrantes del equipo

tele Show

DIRECCION: Luciano Vásquez M.
EDITOR: Juan Luis Castillo R.
DIRECTORA DE ARTE: Susana González
COLABORAN: Nury Constenla Jimena Gattás
Jaime Patricio Ramírez Luis Alberto Molina Jorge Tapia V.
JEFE DE DIAGRAMACION: Jaime Clavería H.
FOTOGRAFIAS: Pool del diario "La Nación".



Patricio Renán y Gloria Muncher en un momento de ensayo de "Busca el sol detrás del oceano".

más elemental es la ejecución de teleseries que identifiquen al chileno con su propia realidad y no con situaciones ajenas a su existencia".

Por su parte, Jaime Azocar consideró "que cualquier esfuerzo por levantar la programación nacional es bueno. Es una forma de abrirnos hacia el exterior y Enrique Bravo Menadier se atrevió y no importa si es bueno o malo, lo importante es que alguien esté innovando y tratando de trascender el medio nacional".

La teleserie "Busca el sol detrás del oceano" relata la tragedia de un hombre maduro que luego de fallecer su esposa decide renovarse y encontrar compañía.

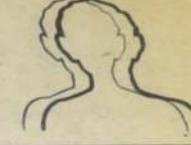
El hijo de éste, quien en un primer momento lo apoyaba, actúa egoístamente frente a su padre, además vive su propia tragedia familiar, pues no se entiende con su esposa y desea separarse.

En todo caso, esta teleserie tiene los mismos elementos que todas las que se exhiben en nuestro país, sin embargo su gran valor radica en el hecho de tomar situaciones propias de la idiosincrasia chilena que permiten una identificación del personaje con el público telespectador.

Dentro del elenco figura Patricio Renán, quien representa a un mensajero, al final de la obra, de escasa participación. La explicación la entrega el propio Menadier: "En primer lugar, 'Pato' es mi artista cábala y además se pretende incluir siempre algún personaje importante, por ejemplo Don Francisco, en donde no importa el rol que desempeña sino su presencia en el episodio".

FUERA DE FOCO...

Por Helmut Rosas



CONVERSACION.- Gabriela Velasco y Camilo Fernández conversan en el segundo piso del restaurante "Camino Real" (bello paisaje), durante la emisión de "Vamos a Ver". ¿Qué conversaron? Habrá que preguntarle al señor de la derecha...



FALLO EL MICROFONO.- Un técnico de TV Nacional trata de arreglar un desperfecto en el micrófono inalámbrico de Raúl Matas en un alto comercial de "Vamos a Ver". El animador aprovecha de beber una copa... con agua mineral



BUEN ESTADO FISICO.- Las integrantes del "Paco Bora Show" demuestran su buen estado físico y elasticidad durante un ensayo, previo a su debut en el Hotel Carrera.



AMIGDALA.- Mónica Val, vedette y actriz, es tomada en brazos por Ernesto Ruiz, "El Tufo", y Gilberto Guzmán, "El Fatiga", durante la emisión de Sábados Gigantes. Nótense la "sonrisa" de Mónica. Buena abertura vocal para un otorrinolaringólogo...

Ricardo Calderón: “chacotero” desde niño

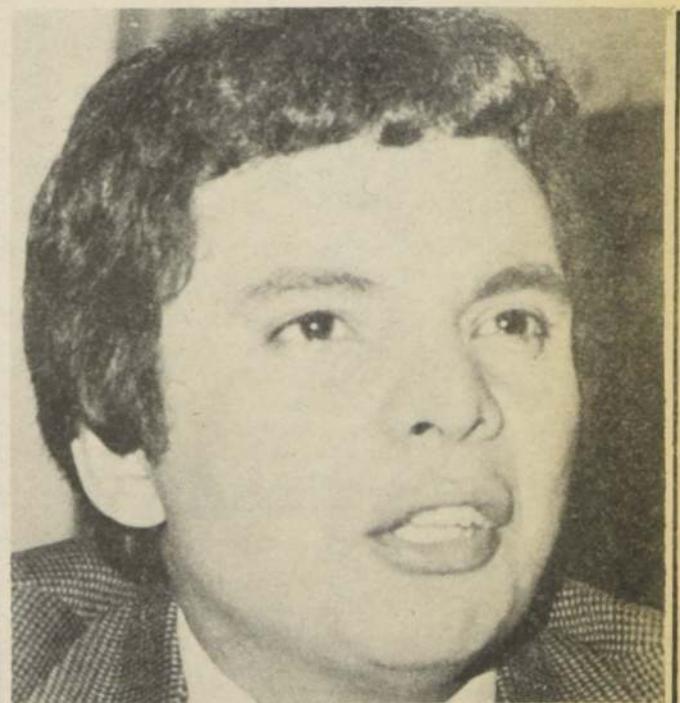
Admira la "chispa" de Mario Kreutzberger, la sobriedad de Raúl Matas y la sencillez y facilidad de palabras de Julio Martínez. Sus comienzos en radio fueron en la "Ciudad de la Eterna Primavera" (Arica). Siguió la ruta al sur llegando a Santiago, donde se dio a conocer en varios centros nocturnos y posteriormente en televisión. Ricardo Calderón, 29 años, con 10 años de experiencia en la animación, es "un chacotero" desde su infancia.

Su veña humorística en la animación la define como viva, activa y espontánea. Actualmente conduce el programa "Cuanto vale el show" de Teleonce.

El esquema es similar a los espectáculos de mediodía que se realizan en Estados Unidos, Brasil y otros países. La diferencia del programa está en la picardía y idiosincrasia del chileno. La base de sustentación del espacio está en el diálogo que se produce entre el jurado y animador".

Le agradan muchas cosas, sobre todo el deporte, pero por falta de tiempo no las puede realizar. Su tiempo libre lo destina a leer, escuchar música y ver televisión, "programas que estén bien hechos en la parte técnica y de dirección", acota.

La duración del programa será hasta fines de año.



Ricardo Calderón, animador de "Cuanto vale el show", de Teleonce



Polla

SORTEA EL 22 DE JUNIO

\$ 1.500.000
5 PREMIOS DE 200 MIL

TERMINACIONES

15 MILLONES

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

tele

show

Lo que no vimos
de BO DEREK

Entrevista con
"El Hombre Increíble"

Telenovelas
harán llorar "en directo"

José Alfredo Fuentes
y el término
de "Nuestra Hora"

Las "copuchas"
del TERCER OJO y las fotos
indiscretas en
"FUERA DE FOCO"